

# تفسیر سورۃ النساء

دور جدید کی منقر و جامع اور عام فہم



پروفیسر منیر الرحمن

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ  
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی  
رَسُوْلِكَ الْكَرِیْمِ  
وَعَلٰی اٰلِهِ الْطَّیْبِ  
وَسَلِّمْ

# تفسیر سُوْرَةُ النِّسَاءِ

پروفیسر مفتی منیب الرحمن



ضیاء القرآن پبلی کیشنز  
لاہور - کراچی - پاکستان

81297

جملہ حقوق محفوظ ہیں

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| تفسیر سورۃ النساء             | نام کتاب    |
| مفتی منیب الرحمن              | مصنف        |
| جنوری 2005ء                   | تاریخ اشاعت |
| ایک ہزار                      | تعداد       |
| ضیاء القرآن پبلی کیشنز، لاہور | ناشر        |
| 12380                         | کمپیوٹر کوڈ |
| 165/- روپے                    | قیمت        |

ملنے کے پتے

## ضیاء القرآن پبلی کیشنز

داتا دربار روڈ، لاہور۔ فون: 7221953 فیکس: 042-7238010

9۔ الکریم مارکیٹ، اردو بازار، لاہور۔ فون: 7225085-7247350

14۔ انفال سنٹر، اردو بازار، کراچی

فون: 021-2212011-2630411۔ فیکس: 021-2210212

e-mail:- sales@zia-ul-quran.com

zquran@brain.net.pk

Visit our website:- www.zia-ul-quran.com

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## انتساب

میں اپنی اس عاجزانہ علمی کاوش کو اپنے دو عظیم، نامور اور جلیل القدر اساتذہ حضرت علامہ مفتی محمد عبدالقیوم ہزاروی مدظلہم العالی ناظم اعلیٰ تنظیم المدارس پاکستان و ناظم اعلیٰ جامعہ نظامیہ رضویہ لاہور و شیخوپورہ و چیئرمین سپریم کونسل، جماعت اہلسنت پاکستان اور حضرت قبلہ جسٹس ڈاکٹر علامہ مفتی سید شجاعت علی قادری قدس اللہ سرہم العزیز و اعلیٰ اللہ مقامہم بانی و مہتمم دارالعلوم نعیمیہ کراچی کے اسماء مبارکہ و ذوات گرامی سے منسوب کرنے کا شرف حاصل کر رہا ہوں۔ یہ دونوں شخصیات میرے محسن و مربی اور علمی فیضان کا سرچشمہ ہیں۔ اول الذکر نے دینی علوم کی طرف پیش قدمی میں مجھے مضبوط بنیاد فراہم کی، میری سمت قبلہ کو درست کیا اور ثانی الذکر نے میری شخصیت کو نکھار کر بتدریج اس مقام تک پہنچایا اور مجھے خود اعتمادی بخشی۔ اول الذکر کا تعلق فی الدین اور نصب العین میں فنائے کلی اور ثانی الذکر کا علم، تواضع، شفقت سراپا، اخلاق کریمانہ، شخصی و علمی توازن، مسلک میں اعتدال اور دلکش و دلربا شخصیت آج بھی میرے لئے مشعل راہ اور سرمایہ حیات ہیں۔ آج میں علمی و عملی میدان میں جو کچھ بھی ہوں وہ انہی بزرگوں کا فیضانِ نظر اور حسن تربیت ہے اور مجھ میں جو بھی علمی اور عملی خامیاں ہیں وہ میری اپنی تنگی داماں کا نتیجہ ہے۔

نہ پوچھو ان خرقہ پوشوں کی ارادت ہو تو دیکھ ان کو

یہ بیضا لئے بیٹھے ہیں اپنی آستینوں میں

خاکپائے بزرگاں و خوشہ چیں منابع علم

نسیب الرحمن

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 تالیف علامہ مفتی منیر الرحمن صاحب  
 کچھروف بدقت نظر پیر جہاں میر علم کے مطابق اس کتاب  
 میں درج آیات قرآنی کے الفاظ اور اجزائے غلطیوں  
 سے مبرا ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب

حضرت مولانا محمد امجد علی صاحب  
 مولانا محمد امجد علی صاحب  
 مولانا محمد امجد علی صاحب  
 منظور شدہ اور ریڈر حکومت سندھ



## فہرست

|    |                                   |    |                                |
|----|-----------------------------------|----|--------------------------------|
| 37 | تفسیر القرآن بآثار الصحابہ        | 21 | حرف اول                        |
| 39 | تفسیر القرآن بآثار التابعین       | 23 | حرف ناتمام                     |
|    | تفسیر القرآن باللغۃ العربیہ       | 27 | مقدمہ اصول تفسیر               |
| 39 | القواعد العربیہ                   |    | ترجمہ: لغوی و اصطلاحی معنی اور |
| 40 | تفسیر القرآن بالعقل السلیم        | 27 | ترجمہ کی اقسام                 |
| 43 | قرآن کا اصل ماخذ وحی زبانی        | 28 | مترجمین کی اقسام               |
| 43 | مسلمات دینیہ کی پابندی            | 29 | اعجاز قرآن                     |
| 44 | اثبات نفی میں تطبیق               | 29 | تفسیر کے لغوی معنی             |
| 45 | سورۃ النساء                       | 30 | تفسیر کی اصطلاحی تعریف         |
| 45 | ابتدائیہ                          | 30 | تفسیر کی دوسری تعریف           |
| 45 | اجمالی تعارف                      | 30 | علم تفسیر کے اجزاء             |
|    | اطاعت الہی، اطاعت رسول اور        | 31 | تاویل کے لغوی معنی             |
| 45 | اطاعت اولی الامر                  | 31 | تفسیر اور تاویل میں فرق        |
| 46 | ادائے امانت و قیام عدل            | 32 | موضوع کی تعریف                 |
|    | صلوٰۃ قصر و صلوٰۃ خوب اور تیمم    | 32 | علم تفسیر کا موضوع             |
| 47 | کے احکام                          | 32 | علم تفسیر کی غرض و غایت        |
| 47 | قتل کے احکام                      | 33 | علم تفسیر کی فضیلت             |
|    | منافقین کا طبقہ اور یہود مدینہ کی | 33 | علم تفسیر کے مراتب و ماخذ      |
| 48 | روش                               | 33 | تفسیر القرآن بالقرآن           |
| 49 | جدال و قتال کے احکام              | 35 | تفسیر القرآن بالنسبۃ           |

|    |                               |    |                                  |
|----|-------------------------------|----|----------------------------------|
| 59 | کی ترغیبات                    | 49 | دفاعی، داخلی اور خارجی حکمت عملی |
|    | اسلام میں غلاموں کو آزاد کرنے | 50 | حقوق یتیمی                       |
| 60 | کے احکام و قوانین             | 50 | احکام وراثت                      |
| 61 | غلاموں کی اقسام               |    | حضرت عیسیٰ اور یہود و نصاریٰ     |
|    | مسلمانوں کے غلام آزاد کرنے    | 51 | کے عقائد باطلہ                   |
| 61 | کی چند مثالیں                 | 51 | حقوق نسواں                       |
|    | باندیوں سے مباشرت کے جواز کا  | 52 | توبہ                             |
| 62 | مسئلہ                         | 53 | مسئلہ غلامی                      |
|    | کیا اب بھی رسم غلامی جاری رہ  | 53 | تمہید                            |
| 63 | سکتی ہے                       | 53 | قرآن میں غلاموں کا ذکر           |
| 65 | تفسیر سورۃ النساء             | 54 | غلام کی تعریف                    |
| 65 | آیت نمبر ۱ مع ترجمہ           | 54 | غلامی کا پس منظر                 |
| 65 | مشکل الفاظ کے معانی           | 54 | غلامی کے اسباب                   |
| 66 | تفسیر                         |    | اسلام نے آزاد انسانوں کو غلام    |
| 66 | قرآن کا اسلوب خطاب            | 55 | بنانے کا فوری سدباب کیا          |
| 66 | الرب کے معنی                  |    | اسلام نے جنگی قیدیوں کے          |
| 66 | نفس واحدہ سے مراد             | 56 | مروجہ قانون میں رعایتیں دیں      |
| 66 | زوج کی کیفیت تخلیق            |    | جنگی قیدیوں کو غلام بنانے کی     |
| 67 | ما فوق الاسباب تخلیق کی حکمت  | 57 | مشروعیت کا سبب                   |
| 69 | صلہ رحمی                      |    | غلاموں کے ساتھ حسن سلوک          |
| 71 | آیات نمبر ۲-۳ مع ترجمہ        | 58 | کے احکام                         |
| 71 | مشکل الفاظ کے معانی           |    | اسلام میں غلاموں کو آزاد کرنے    |



|    |                                |    |                                |
|----|--------------------------------|----|--------------------------------|
|    | تفسیر: یتیم اور یتیم کے معنی   | 72 | یتیموں کے مال میں اسراف کی     |
| 86 | یتیم کا مال ادا کرنے کا حکم    | 73 | ممانعت                         |
|    | یتیم کا مال کھانے کی ممانعت    | 73 | گواہوں کی موجودگی میں مال      |
| 87 | یتیموں سے ظلماً نکاح کرنے کی   |    | سپرد کرنے کا حکم               |
| 87 | ممانعت                         | 74 | آیت نمبر ۷ مع ترجمہ            |
| 87 | اجنبی عورت کو نکاح کی غرض سے   |    | مشکل الفاظ کے معانی            |
| 88 | دیکھنے کی اجازت                | 75 | تفسیر: ترکہ کی تعریف           |
| 88 | ولایت نکاح                     | 76 | مقدار وصیت                     |
| 88 | کفو کے معنی                    | 76 | وصیت بحق وارث                  |
| 89 | مسئلہ تعدد ازواج               | 77 | ترکہ کی تقسیم کے شرعی اصول     |
| 89 | تعداد ازواج رسول               | 78 | مصارف تجہیز و تکفین            |
| 89 | آیت نمبر ۴ مع ترجمہ            | 80 | ادائے قرص                      |
| 89 | مشکل الفاظ کے معانی            | 81 | نفاذ وصیت                      |
| 89 | تفسیر: مہر کا وجوب             | 81 | تقسیم وراثت                    |
| 89 | مہر کا مفہوم                   | 82 | سبب نزول                       |
|    | آیات نمبر ۵-۶ مع ترجمہ         | 83 | وراثت میں قرابت کی ترجیح کا    |
| 90 | مشکل الفاظ کے معانی            | 84 | اصول                           |
| 90 | تفسیر: نادان کو اس کا مال سپرد |    | آیت نمبر ۸-۹ مع ترجمہ          |
| 91 | کرنے کی ممانعت                 | 85 | مشکل الفاظ کے معانی            |
|    | یتیموں کی اہلیت کو جانچنا      | 85 | تفسیر: غیر وارث قرابت داروں    |
| 91 | بلوغت کے باوجود اہلیت ضروری    |    | کی رعایت کا حکم                |
|    | ہے                             | 86 | یتیموں پر ترس کھانے کی حکیمانہ |

|     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| 102 | حدود الہی کی رعایت کا حکم                    | 92  | ترغیب                                    |
| 103 | آیات نمبر ۱۵-۱۶ مع ترجمہ                     | 92  | آیت نمبر ۱۰ مع ترجمہ                     |
| 103 | مشکل الفاظ کے معانی                          | 93  | مشکل الفاظ کے معانی                      |
| 104 | تفسیر: فاحشہ کے معنی و مفہوم                 |     | تفسیر: یتیم کا مال ظلماً کھانے کی        |
| 105 | حدزنا  | 93  | اخروی سزا                                |
| 106 | آیات نمبر ۱۷-۱۸ مع ترجمہ                     |     | آیات نمبر ۱۱-۱۲-۱۳-۱۴ مع                 |
| 107 | تفسیر: توبہ کا معنی و مفہوم                  | 93  | ترجمہ                                    |
| 107 | توبہ کا شرعی طریقہ                           | 95  | مشکل الفاظ کے معانی                      |
| 108 | ”علی“ کا مفہوم                               | 97  | تفسیر: احکام وراثت                       |
| 108 | نادانی میں گناہ کے ارتکاب کا مفہوم           | 97  | والدین کے ترکے میں اولاد کا حصہ          |
| 109 | جن کی توبہ قبول نہیں                         |     | اولاد کے ترکے میں والدین کا حصہ          |
| 110 | آیات نمبر ۱۹-۲۰ مع ترجمہ                     | 98  | وراہت میں حجب                            |
| 110 | مشکل الفاظ کے معانی                          | 99  | موانع ارث                                |
| 111 | تفسیر: زبردستی عورتوں کا وارث بننے کی ممانعت | 99  | عاق کرنے کا مسئلہ                        |
| 112 | فاحش بین کے معنی                             | 100 | زوجین کی وراثت کا مسئلہ                  |
| 113 | ناگواری کے باوجود نباہ کرنے کا حکم           | 100 | معتدہ (دوران عدت) عورت کی وراثت کا مسئلہ |
| 113 | عورت کو جان چھڑانے پر مجبور نہ کرو           | 101 | کلالہ کی تعریف                           |
| 113 | مقدار مہر پر شرعاً تحدید نہیں ہے             | 102 | بھائی بہن کی اقسام                       |
| 114 |  |     | کلالہ کی وراثت                           |

|     |                                    |     |                                |
|-----|------------------------------------|-----|--------------------------------|
| 127 | آیات نمبر ۲۹ تا ۳۱ مع ترجمہ        | 114 | مہر کی کم از کم مقدار          |
| 128 | مشکل الفاظ کے معانی                | 115 | آیت نمبر ۲۲ مع ترجمہ           |
| 129 | تفسیر: باہم ظلم و زیادتی کی ممانعت | 115 | مشکل الفاظ کے معانی            |
| 130 | گناہ صغیرہ و کبیرہ کی تعریف        | 115 | تفسیر: مُحْرَمَاتٍ مُؤَبَّدَةٍ |
| 131 | آیت نمبر ۳۲ مع ترجمہ               | 116 | محرمات نسبیہ                   |
| 131 | مشکل الفاظ کے معانی                | 116 | محرمات رضاعیہ                  |
| 131 | تفسیر: حسد کی ممانعت               | 116 | محرمات بالمصاہرہ               |
| 133 | آیت نمبر ۳۳ مع ترجمہ               | 116 | محرمات غیر مؤبدہ               |
| 133 | مشکل الفاظ کے معانی                | 116 | محرمات کی قبیح ترین قسم        |
|     | تفسیر: عقد موالات سے وراثت         | 117 | آیت نمبر ۲۳ مع ترجمہ           |
| 133 | ثابت نہیں ہوتی                     | 118 | مشکل الفاظ کے معانی            |
| 134 | آیت نمبر ۳۴ مع ترجمہ               | 118 | تفسیر: محرمات نسب              |
| 134 | مشکل الفاظ کے معانی                | 119 | محرمات رضاعت                   |
|     | تفسیر: مرد عورتوں کے محافظ و       |     | رضاعت کا رشتہ یک طرفہ متعدی    |
| 135 | نگہبان ہیں                         | 120 | ہوتا ہے                        |
| 136 | نافرمان بیوی کے احکام              | 121 | حرمت مصاہرت                    |
| 136 | آیت نمبر ۳۵ مع ترجمہ               | 121 | ربیبہ کا معنی و مفہوم          |
| 137 | مشکل الفاظ کے معانی                | 122 | آیات نمبر ۲۲ تا ۲۸ مع ترجمہ    |
|     | تفسیر: زوجین میں مصالحت کا         | 124 | مشکل الفاظ کے معانی            |
| 137 | طریقہ                              |     | تفسیر: حصن، احسان اور محصنہ    |
| 138 | آیت نمبر ۳۶ مع ترجمہ               | 125 | کے معانی                       |
| 138 | مشکل الفاظ کے معانی                | 126 | آیات میں بیان کردہ مسائل       |

|     |                               |     |                                   |
|-----|-------------------------------|-----|-----------------------------------|
| 150 | لمس اور ملامتہ کے معنی        | 139 | تفسیر: عبادت سے مراد              |
| 151 | تیمم کا طریقہ                 | 139 | والدین سے حسن سلوک                |
| 151 | آیات نمبر ۴۴ تا ۴۶ مع ترجمہ   | 140 | پڑوسی کی اقسام                    |
| 152 | مشکل الفاظ کے معانی           | 141 | غلاموں سے حسن سلوک                |
|     | تفسیر: کتاب کے ایک حصے سے     | 142 | تکبر کی مذمت                      |
| 153 | مراد                          | 143 | آیات نمبر ۳۷ تا ۳۹ مع ترجمہ       |
| 153 | گمراہی خریدنے کا مفہوم        | 144 | مشکل الفاظ کے معانی               |
|     | بارگاہ رسالت میں ذومعنی الفاظ | 144 | تفسیر: بخل کی مذمت                |
| 153 | کی ممانعت                     | 144 | ریا کاری کی مذمت                  |
| 154 | تعریض، توریہ، ایہام           | 145 | آیت نمبر ۴۰ مع ترجمہ              |
| 154 | ”توریہ“ کا اصطلاحی معنی       |     | تفسیر: معمولی نیکی کا بھی اجر ملے |
| 157 | آیات نمبر ۳۷، ۳۸ مع ترجمہ     | 145 | گا                                |
| 158 | مشکل الفاظ کے معانی           | 146 | آیت نمبر ۴۱-۴۲ مع ترجمہ           |
|     | تفسیر: قرآن کے مصدق ہونے      | 146 | مشکل الفاظ کے معانی               |
| 158 | کا مفہوم                      |     | تفسیر: حضور انبیاء پر شاہد ہوں    |
| 159 | یہود کی ایک سزا چہروں کا بگاڑ | 147 | گے                                |
| 159 | اصحاب السبب کا مفہوم          | 147 | آیت نمبر ۴۳ مع ترجمہ              |
| 160 | شُرک ناقابل معافی ہے          | 148 | مشکل الفاظ کے معانی               |
| 160 | آیات نمبر ۴۹-۵۰ مع ترجمہ      |     | تفسیر: نماز کے ضمن میں شراب       |
| 160 | مشکل الفاظ کے معانی           | 148 | کی ممانعت کا حکم                  |
| 161 | تفسیر: یہود کی خوش فہمیاں     | 149 | حالت جنابت میں نماز کی ممانعت     |
| 161 | آیات نمبر ۵۱ تا ۵۵ مع ترجمہ   | 150 | تیمم کے احکام                     |

|     |                                  |     |                                 |
|-----|----------------------------------|-----|---------------------------------|
| 169 | حکومتی اور عدالتی فیصلوں میں عدل | 162 | مشکل الفاظ کے معانی             |
| 169 | آیت نمبر ۵۹ مع ترجمہ             | 163 | تفسیر: جبت اور طاغوت کے معنی    |
| 170 | مشکل الفاظ کے معانی              | 163 | قرآن کے ملعونین                 |
| 170 | تفسیر: اطاعت کی اقسام            |     | یہود کو سند حقانیت جاری کرنے کا |
|     | پہلی دو اطاعتیں مستقل اور غیر    | 164 | حق نہیں                         |
| 170 | مشروط ہیں                        | 164 | یہود حاسد ہیں                   |
| 171 | اولی الامر کی اطاعت مشروط        | 165 | آیت نمبر ۵۶ مع ترجمہ            |
| 172 | تنازعات کے حل کا اصول            | 165 | مشکل الفاظ کے معانی             |
| 172 | اولی الامر کا مصداق              |     | تفسیر: اہل جہنم کی جلد تبدیل    |
| 172 | آیات نمبر ۶۰ تا ۷۰ مع ترجمہ      | 165 | کرنے کی حکمت                    |
| 174 | مشکل الفاظ کے معانی              | 165 | آیت نمبر ۵۷ مع ترجمہ            |
| 176 | تفسیر: سبب نزول                  | 166 | مشکل الفاظ کے معانی             |
|     | حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ   |     | تفسیر: جنتی بیویوں کے پاک       |
| 177 | عنه کی تائید                     | 166 | ہونے کا مفہوم                   |
| 178 | منافقین کا طرز عمل               | 166 | آیت نمبر ۵۸ مع ترجمہ            |
| 179 | عصمت نبوت کی دلیل                | 167 | مشکل الفاظ کے معانی             |
| 179 | استغفار کے لئے وسیلہ رسول        | 167 | تفسیر: شان نزول                 |
| 180 | بعد از وصال و سلسلہ نجات         | 167 | ادائے امانت کا مفہوم            |
|     | رسول کا فیصلہ دل سے ماننا        | 168 | مشورے میں امانت                 |
| 180 | ضروری ہے                         | 168 | مجلس میں امانت                  |
| 181 | مخلص مومنوں کی شان               | 168 | تفویض مناصب میں امانت           |
|     | رسول کی غیر مشروط اطاعت کا       | 169 | حقوق اللہ میں امانت             |

|     |                                    |     |                                    |
|-----|------------------------------------|-----|------------------------------------|
| 190 | تفسیر: موت سے مفر نہیں             | 181 | انعام                              |
| 191 | تقدیر کا مالک اللہ ہے              | 181 | صدیق، شہید، صالح                   |
| 191 | خیر اللہ کی عطا ہے اور شر اعمال کی | 182 | آیات نمبر ۷۱ تا ۷۳ مع ترجمہ        |
| 191 | سزا ہے                             | 182 | مشکل الفاظ کے معانی                |
| 192 | آیات نمبر ۸۱، ۸۲ مع ترجمہ          | 183 | تفسیر: جہاد کیلئے تیار رہنے کا حکم |
| 192 | مشکل الفاظ کے معانی                | 183 | منافقین کا دہرا طرز عمل            |
| 193 | تفسیر: منافقین کا دوغلا پن اور     | 184 | آیت نمبر ۷۴ مع ترجمہ               |
| 193 | ریشہ دو انیاں                      | 184 | مشکل الفاظ کے معانی                |
| 193 | نفاق کا سبب قرآن کا انکار          | 184 | تفسیر: بیعت کا مفہوم               |
| 194 | آیت نمبر ۸۳ مع ترجمہ               | 185 | آیت نمبر ۷۵ مع ترجمہ               |
| 194 | مشکل الفاظ کے معانی                | 185 | مشکل الفاظ کے معانی                |
| 194 | تفسیر: غیر مصدقہ خبریں پھیلانے     | 185 | تفسیر: مظلوموں اور بے بسوں کی      |
| 194 | کی ممانعت                          | 185 | دشگیری امت کا فریضہ ہے             |
| 195 | زمانہ جنگ میں خبروں کی ترسیل       | 186 | آیت نمبر ۷۶ مع ترجمہ               |
| 195 | پر کنٹرول                          | 186 | مشکل الفاظ کے معانی                |
| 195 | آیت نمبر ۸۴ مع ترجمہ               | 186 | تفسیر: جنگ اور جہاد میں فرق        |
| 196 | مشکل الفاظ کے معانی                | 187 | آیت نمبر ۷۷ مع ترجمہ               |
| 196 | تفسیر: حضور کی شان استقامت         | 187 | مشکل الفاظ کے معانی                |
| 196 | آیت نمبر ۸۵ مع ترجمہ               | 188 | تفسیر: آیت کا مصداق                |
| 197 | مشکل الفاظ کے معانی                | 189 | دنیوی اور اخروی نعمتوں کا تقابل    |
| 197 | تفسیر: شفاعت کے معنی اور اقسام     | 189 | آیات نمبر ۷۸ تا ۸۰ مع ترجمہ        |
| 197 | آیات نمبر ۸۶-۸۷ مع ترجمہ           | 190 | مشکل الفاظ کے معانی                |

|     |                                   |     |                               |
|-----|-----------------------------------|-----|-------------------------------|
| 214 | دیت کا معنی و مفہوم اور مقدار     | 198 | مشکل الفاظ کے معانی           |
| 214 | عاقلہ کا مفہوم                    | 198 | تفسیر: سلام کے فضائل و مسائل  |
| 214 | قتل عمد کا حکم                    | 199 | سلام کے مسائل                 |
| 215 | آیت نمبر ۹۲ مع ترجمہ              | 201 | مصافحہ کا شرعی حکم            |
| 215 | مشکل الفاظ کے معنی                | 201 | آیات نمبر ۸۸-۹۱ مع ترجمہ      |
| 126 | تفسیر                             | 203 | مشکل الفاظ کے معانی           |
| 218 | آیات نمبر ۹۵-۹۶ مع ترجمہ          | 203 | تفسیر: احوال منافقین          |
| 218 | مشکل الفاظ کے معانی               | 204 | منافقین کی اقسام              |
| 218 | تفسیر:                            |     | اہل بدعت و معصیت اور مخالفین  |
| 219 | آیات نمبر ۹۷ تا ۱۰۰ مع ترجمہ      | 206 | اسلام سے میل جول کی ممانعت    |
| 220 | مشکل الفاظ کے معانی               | 207 | منافقین کا مصداق کون؟         |
| 220 | تفسیر:                            | 209 | آیات نمبر ۹۲-۹۳ مع ترجمہ      |
| 221 | آیات نمبر ۱۰۱ تا ۱۰۴ مع ترجمہ     | 210 | مشکل الفاظ کے معانی           |
| 223 | مشکل الفاظ کے معانی               | 210 | تفسیر: قتل ناحق گناہ کبیرہ ہے |
| 224 | تفسیر: قصر کا معنی و مفہوم        |     | فقہائے احناف کے نزدیک قتل     |
| 224 | قصر کی علت                        | 211 | کی اقسام                      |
| 225 | مسافت قصر                         | 211 | قتل عمد                       |
| 225 | فقہ حنفی                          | 211 | قتل شبه عمد                   |
| 225 | فقہ شافعی و حنبلی                 | 211 | قتل خطاء                      |
| 226 | فقہ مالکی                         | 212 | قتل بالسبب                    |
| 226 | ظاہریہ                            | 213 | قتل خطاء کے احکام             |
| 226 | قصر کی ابتداء و انتہا اور مدت قصر | 213 | کفارہ قتل خطاء                |

|     |                                     |     |                                 |
|-----|-------------------------------------|-----|---------------------------------|
| 238 | آیات نمبر ۱۱۳-۱۱۴ مع ترجمہ          | 226 | وجوب قصر میں مذاہب              |
| 238 | مشکل الفاظ کے معانی                 | 227 | فرائض میں قرص                   |
| 239 | تفسیر: علامہ آلوسی کی توجیہ         | 227 | سنن میں قصر                     |
| 239 | علم نبوت کی وسعت کا بیان            | 227 | سفر معصیت کے احکام              |
|     | قرآن اور سنت کی روشنی میں           | 228 | صلوٰۃ الخوف کے احکام            |
| 240 | رسول اللہ کے علم کی وسعت            | 229 | امام ابو یوسف کا نظریہ          |
|     | امور خیر کے لئے مشاورت              | 229 | صلوٰۃ الخوف کا فلسفہ اور حکمت   |
| 245 | رضائے الہی کا باعث ہے               | 229 | چوکس رہنے کا حکم                |
| 245 | آیت نمبر ۱۱۵ مع ترجمہ               | 230 | نماز: عبادت موقوف               |
| 246 | مشکل الفاظ کے معانی                 | 230 | جمع بین الصلاتین                |
| 246 | تفسیر: سنت و اجماع کی حجیت          | 231 | آیات نمبر ۱۰۵ تا ۱۰۹ مع ترجمہ   |
| 247 | آیات نمبر ۱۱۶ تا ۱۲۱ مع ترجمہ       | 232 | مشکل الفاظ کے معانی             |
| 248 | مشکل الفاظ کے معانی                 | 232 | تفسیر: سبب نزول                 |
|     | تفسیر: ما سوائے شرک ہر گناہ         | 233 | نبی کا فیصلہ اللہ کا فیصلہ      |
| 248 | قابل معافی ہے                       | 234 | توکیل بالخصومت                  |
|     | ”اناٹ“ سے مراد معبودان باطلہ        | 235 | استغفار نبی کا محمل             |
| 248 | ہیں                                 |     | اپنے آپ سے خیانت کرنے کا        |
| 249 | ”شیطان مرید“ کی عبادت               | 236 | مفہوم                           |
| 249 | شیطان کے تزویری حربے                | 236 | اللہ سے چھپانا ناممکن ہے        |
| 249 | ”امنیۃ“ کے معنی                     | 236 | آیت نمبر ۱۱۰ تا ۱۱۲ مع ترجمہ    |
| 250 | بحیرہ                               | 237 | تفسیر: ”خطا“ اور ”انم“ مع ترجمہ |
| 250 | اللہ کی بنائی ہوئی صورتوں کو بگاڑنا | 237 | تہمت لگانا بڑا جرم ہے           |



- 261 مشکل الفاظ کے معانی 251 شیطان کے وعدے فریب و سراب
- 262 تفسیر: قیام عدل 251 آیات نمبر ۱۲۲ تا ۱۲۴ مع ترجمہ
- 262 ادائے شہادت، دینی فریضہ 251 مشکل الفاظ کے معانی
- 262 سچی گواہی میں حائل رکاوٹیں 252 تفسیر: اللہ کا وعدہ سچا ہے
- 263 شہادت سے گریز کی ممانعت 252 نجات کا انحصار خود فریبی پر نہیں ہے
- 263 امام قرطبی کی دلچسپ نکتہ آفرینی 252 آیات نمبر ۱۲۵-۱۲۶ مع ترجمہ
- نظام عدل سے وابستہ حکام کی ذمہ داری 253 مشکل الفاظ کے معانی
- 264 253 تفسیر: دین حنیف، ملت ابراہیمی
- 264 مومن سے مطالبہ ایمان کیوں؟ 254 خلیل: لقب ابراہیم خلیل اللہ
- 265 ایمان و کفر کے تکرار کا سبب 254 آیات نمبر ۱۲۷ تا ۱۳۰ مع ترجمہ
- 265 زندگی کی توبہ 256 مشکل الفاظ کے معانی
- 266 آیات نمبر ۱۳۸ تا ۱۴۰ مع ترجمہ 256 تفسیر: سیاق و سباق
- 268 مشکل الفاظ کے معانی 256 عورتوں کے بارے میں استفتاء و افتاء
- 268 تفسیر: احوال منافقین 257 زوجین میں مصالحت
- 268 موالات کفار 258 متعدد ازواج کے درمیان عدل
- 268 آیات الہی کا مذاق اڑانا 258 اللہ کی غیبی تائید و امداد
- 268 تربص، تذبذب 259 آیات نمبر ۱۳۱ تا ۱۳۴ مع ترجمہ
- 269 تردد، تساہل، فریب 259 مشکل الفاظ کے معانی
- 270 تربص 260 تفسیر: اللہ تعالیٰ کا اقتدار کلی
- 270 تساہل و تکاسل 260 آیات نمبر ۱۳۵ تا ۱۳۷ مع ترجمہ
- 270 خداع، فریب 260 ریاکاری

|     |                                   |     |                                  |
|-----|-----------------------------------|-----|----------------------------------|
| 280 | حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت   | 270 | تذبذب                            |
| 282 | کلمۃ اللہ                         | 271 | اللہ کی حجت                      |
|     | قیامت میں باپ کے نام سے           | 271 | جہنم کے طبقات                    |
| 282 | پکارا جائے گا                     | 271 | راہِ نجات کھلا ہے                |
|     | بن باپ کی پیدائش ماورائے عقل      | 272 | آیات نمبر ۱۳۸-۱۳۹ مع ترجمہ       |
| 283 | ہو سکتی ہے، خلاف عقل نہیں         | 272 | مشکل الفاظ کے معانی              |
|     | عیسیٰ علیہ السلام کے ساتھ یہود کا | 272 | تفسیر: سبب نزول                  |
| 283 | سنگد لاندہ رویہ                   |     | برائی کا اظہار و اعلان ناپسندیدہ |
|     | عیسیٰ علیہ السلام سے اللہ کے      | 273 | ہے                               |
| 283 | وعدے                              | 273 | نیکوں میں اخفاء بہتر ہے          |
|     | عیسیٰ علیہ السلام کے مصلوب        | 273 | عفو و درگزر صفت الوہیت ہے        |
| 284 | ہونے کا معاملہ مشتبہ ہو گیا       | 274 | آیات نمبر ۱۵۰-۱۵۲ مع ترجمہ       |
|     | حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے         | 274 | تفسیر: کفر کی مختلف صورتیں       |
| 285 | بارے میں شکوک و اختلاف            | 275 | بیچ کی راہ نکالنے کا راستہ       |
| 285 | رفع عیسیٰ علیہ السلام             | 275 | آیات نمبر ۱۵۳ تا ۱۵۹ مع ترجمہ    |
| 286 | رفع عیسیٰ علیہ السلام کے منکرین   | 277 | مشکل الفاظ کے معانی              |
| 286 | آمد عیسیٰ علیہ السلام             |     | تفسیر: یہودیوں کی حجت بازی       |
| 286 | آیات نمبر ۱۶۰ تا ۱۶۲ مع ترجمہ     | 277 | اور عذر لنگ                      |
| 287 | مشکل الفاظ کے معانی               | 278 | پر نالہ وہیں بہتا رہا            |
|     | تفسیر: یہود کی مزید سرکشی اور اس  | 278 | یہود سے پختہ عہد لینے کا واقعہ   |
| 287 | کی سزا کا ذکر                     | 279 | مسلل نافرمانیوں کی سزا           |
| 288 | آیات نمبر ۱۶۳ تا ۱۶۶ مع ترجمہ     | 279 | حضرت مریم                        |

|     |                                 |                                    |
|-----|---------------------------------|------------------------------------|
| 296 | اللہ وحدہ لا شریک لہ ہے         | تفسیر: راخین فی العلم اور مومنین   |
| 297 | آیات نمبر ۱۷۲-۱۷۳ مع ترجمہ      | 289 کی صفات اور اجر                |
| 297 | مشکل الفاظ کے معانی             | سلسلہ وحی و رسالت شروع سے          |
| 297 | تفسیر: شان نزول                 | 289 جاری ہے                        |
| 298 | اللہ کی بندگی عار نہیں اعزاز ہے | 290 زبور کا تذکرہ                  |
| 298 | آیت نمبر ۱۷۴-۱۷۵ مع ترجمہ       | 290 بعثت رسل کا مقصد اتمام حجت ہے  |
| 299 | مشکل الفاظ کے معانی             | 290 آیات نمبر ۱۶۷ تا ۱۷۰ مع ترجمہ  |
| 299 | تفسیر: برہان اور نور مبین       | 291 تفسیر: کفرنا قابل معافی جرم ہے |
| 300 | آیت نمبر ۱۷۶ مع ترجمہ           | 291 آیت نمبر ۱۷۷ مع ترجمہ          |
| 300 | تفسیر: آخری آیت                 | 292 مشکل الفاظ کے معانی            |
| 301 | آیت الصیف                       | 292 تفسیر: غلوفی الدین کا مفہوم    |
| 301 | تکرار احکام کی حکمت             | 292 تقریظ یہود                     |
| 301 | سورۃ النساء کی ابتداء و اختتام  | 292 افراط نصاری                    |
| 301 | اخت سے مراد                     | حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا اصل      |
| 302 | کلالہ کی میراث                  | 293 مقام، اسماء و القاب            |
|     |                                 | 293 کلمۃ اللہ                      |
|     |                                 | 294 روح کے معانی                   |
|     |                                 | حضرت مریم علیہا السلام کا منفرد    |
|     |                                 | 295 اعزاز                          |
|     |                                 | 295 عقیدہ تثلیث سے ممانعت          |
|     |                                 | عقیدہ تثلیث کی تاویلات و           |
|     |                                 | 296 توجیہات                        |





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ، وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَحْمَةِ الْعَالَمِیْنَ، سَيِّدِنَا وَ  
مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَ عَلٰی اِلِهِ الطَّيِّبِیْنَ وَ عَلٰی صَحَابَتِهِ الصِّدِّیْقِیْنَ الْكَامِلِیْنَ،  
وَ عَلٰی اَوْلِیَاءِ اُمَّتِهِ وَعُلَمَاءِ مِلَّتِهِ مِنْ الْفُقَهَاءِ الْمُبْتَهِدِیْنَ وَالْمُحَدِّثِیْنَ  
وَالْمُفَسِّرِیْنَ اَجْمَعِیْنَ

## حرف اول

لیجے ”تفسیر سورۃ النساء“ آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ اس کے شروع میں اصول تفسیر پر ایک واقع مقدمہ بھی شامل ہے جو نصابی ضرورت کی تکمیل کا تقاضا ہے۔ میں نے تفسیر کے شروع میں ”سورۃ النساء“ کے مضامین پر مشتمل ایک مبسوط تعارف بھی درج کر دیا ہے جو اردو کی متداول بڑی تفاسیر میں بھی دستیاب نہیں ہے۔ چونکہ اس سورۃ مبارکہ میں غلاموں کا تذکرہ ہے، اس لئے میں نے ”مسئلہ غلامی“ پر ایک پر مغز مقالہ بھی مستقل عنوان کے تحت درج کر دیا ہے۔ ترجمہ ”تحت اللفظ“ نہیں بلکہ سلیس اور با محاورہ ہے، لیکن متن قرآنی کے قریب تر رہ کر میں نے وحی ربانی کی ترجمانی کی امکانی سعی کی ہے۔ میں نے تفسیر میں ایسی آیات کو ملا کر لکھا ہے جو اپنے مفہوم و مضمون کے اعتبار سے باہم مربوط ہیں۔ تفسیر میں ذیلی عنوانات درج کئے ہیں تاکہ اس کی افادیت نمایاں اور واضح ہو۔ فقہی مسائل بھی قدرے تفصیل کے ساتھ درج کئے ہیں۔ اگر آپ ہماری کتاب کی فہرست پر نظر ڈالیں گے تو انشاء اللہ تعالیٰ آپ کو ہماری تفسیر کی انفرادیت اور علمی کاوش کا صحیح اندازہ ہو جائے گا۔

تفسیری مباحث میں جن عظیم ماخذِ اصلیہ کو میں نے بالاستیعاب پیش نظر رکھا ہے اور جو ”امہات تفسیر“ میں شمار ہوتی ہیں، وہ یہ ہیں: علامہ ابو بکر محمد بن عبد اللہ المعروف بابن العربی مالکی متوفی ۵۴۳ھ کی تفسیر ”الجامع لاحکام القرآن“، امام فخر الدین محمد بن ضیاء الدین عمر رازی شافعی متوفی ۵۰۶ھ کی ”التفسیر الکبیر“ اور علامہ ابوالفضل سید محمود آلوسی حنفی

متوفی ۱۲۷۰ھ کی تفسیر ”روح المعانی“ ان کے علاوہ معاصرین و متقدمین کی دیگر تفاسیر بشمول اردو تفاسیر بھی زیر نظر رہی ہیں تاکہ حتی الامکان ایک جامع اور کامل تفسیری تحفہ اہل علم اساتذہ کرام اور باذوق طلبہ کی خدمت میں پیش کیا جائے۔ امید ہے اب تعلیم و تعلم کے لئے کوئی تشنگی باقی نہیں رہے گی۔ اسلام دیانت و امانت کا سب سے بڑا علمبردار ہے، اساتذہ کی علمی دیانت سے مجھے امید واثق ہے کہ وہ اپنے طلبہ و طالبات کو دستیاب نصابی کتب میں سے بہتر انتخاب کی طرف رہنمائی فرمائیں گے۔ اللہ جل شانہ اس عاجزانہ سعی کو اپنی بارگاہ میں مقبول فرمائے اور اس کو اپنے فضل و کرم سے افادیت و قبولیت عامہ عطا فرمائے، آمین یا رب العالمین بجاہ سید المرسلین علیہ وعلی آلہ وصحبہ افضل الصلوٰۃ والتسلیم۔

احقر العباد

غیب الرحمن

مہتمم دارالعلوم نعیمیہ، کراچی

رکن اسلامی نظریاتی کونسل پاکستان

رکن مرکزی رویت ہلال کمیٹی پاکستان

مشیر وفاقی شرعی عدالت پاکستان

رکن صوبائی زکوٰۃ کونسل سندھ

81297

## حرفِ ناتمام

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی اِحْسَانِهٖ کہ اس نے ”تفسیر سورۃ النساء“ کو اہل علم میں مقبولیت عطا فرمائی، فاضل اساتذہ کرام اور باذوق طلبہ و طالبات نے اسے شرف پذیرائی بخشا اور پہلا ایڈیشن چند ماہ میں ہی ختم ہو گیا۔ ہم اہل فکر و نظر کے تہہ دل سے شکر گزار ہیں، جنہوں نے ہماری توقعات سے بڑھ کر ہماری حوصلہ افزائی فرمائی۔ اور ہم اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دست بدعاء ہیں کہ وہ اس ”تعاون علی الخیر“ پر ان سب کو بے پایاں اجر و ثواب سے نوازے۔

سعی بسیار اور انتہائی محتاط تصحیح کے باوجود پہلے ایڈیشن میں کمپوزنگ و پیسٹنگ کی چند اغلاط اور دو مقامات پر معنوی فروگزاشتیں باقی رہ گئی تھیں۔ ہم اپنے پبلشر جناب عید محمد فریدی اور ان کے فرزند ان کے شکر گزار ہیں کہ انہوں نے کتاب کو از سر نو کمپوز کرایا اور نفع و نقصان کے مادی تصور سے بالاتر ہو کر کتاب کو معنوی حسن کے ساتھ جمالی صورتی عطا کرنے میں ہر ممکن تعاون کیا، اللہ تعالیٰ انہیں جزاء خیر عطا فرمائے۔ میں جناب احمد علی جعفری کا شکر یہ ادا کرنا بھی اپنا فریضہ سمجھتا ہوں جنہوں نے نہایت دلچسپی اور سرعت رفتار سے کمپوزنگ کا مرحلہ ثانی مکمل کیا۔

اس بار تصحیح کے تمام مراحل ہم نے خود طے کئے ہیں، پروف کی کئی بار پڑھا اور اس پر نظر ثانی کی، جہاں اجمال و ایہام محسوس ہوا، وہاں اضافے کئے۔ بعض مقامات پر عبارت کو مزید سہل اور عام فہم بنانے کی کوشش کی۔ الغرض ہماری خواہش ہے کہ تفسیر صرف نصابی و امتحانی مقاصد تک محدود نہ رہے بلکہ ہر علم دوست، دین دار اور باذوق قاری کے لئے مفید، معلوماتی اور فیض رساں ثابت ہو۔

پہلے ایڈیشن میں آیات قرآنی اوپر درج تھیں اور ترجمہ نیچے تھا، اب ہم نے طلبہ و طالبات اور عام قارئین کی سہولت کے لئے ترجمہ بین السطور درج کر دیا ہے، تاکہ ترجمے کی

متن سے مناسبت بہ آسانی سمجھ میں آئے۔ اسی طرح جہاں جہاں عربی عبارات ہیں، پہلے ایڈیشن میں کاتب سے لکھوائی گئی تھیں، اب کمپوزنگ کرا دی ہے تاکہ یکسانیت پیدا ہو اور کتاب کے حسن میں اضافہ ہو۔

چونکہ سورہ النساء کراچی یونیورسٹی کے بی۔ اے (پاس) و آنرز سال اول اسلامیات (اختیاری) کے نصاب کے علاوہ تنظیم المدارس پاکستان کے زیر اہتمام طالبات کے درجہ ثانویہ خاصہ (عالمہ فاضلہ) کے نصاب میں بھی شامل ہے، اس لئے اب ہم نے تفسیر سورۃ النساء کو علیحدہ طور پر خوبصورت، مجلد اور عمدہ سفید کاغذ پر شائع کرنے کا اہتمام کیا ہے، امید ہے اس نئے انداز کو قارئین پسند فرمائیں گے۔

ہم کتب عربی کے مشہور مترجم اور پروف ریڈر فاضل علوم دینیہ مولانا حافظ محمد ابراہیم فیضی کے بھی شکر گزار ہیں کہ انہوں نے اولاً مطبوعہ کتاب اور ثانیہ طبع ثانی کے حتمی پروف کا آخری مراحل میں انتہائی باریک بینی سے مطالعہ کیا اور اس اشاعت کو صحت لفظی و معنوی کے موجودہ معیار تک پہنچانے میں ہماری مدد کی۔

ہماری دلی خواہش اور کوشش رہی ہے کہ کتاب ہر لحاظ سے معیاری ہو، زبان و بیان کے سقم، لفظی و معنوی فروگزاشت اور کمپوزنگ کی اغلاط سے مکمل طور پر پاک ہو۔ لیکن انسان اپنی تمام تر صلاحیت و اہلیت کو صرف کرنے کے بعد بھی جب اپنے نتیجہ فکر و عمل کو دیکھتا ہے تو اسے اپنا ہی تراشا ہوا شاہکار، نقش نام تمام نظر آتا ہے، اور اسی اعترافِ عجز کا نام بندگی ہے۔ ہر جہت سے اور زمانے میں اکمل و اتم ذات صرف اور صرف اللہ جل و علا کی ہے اور یہی شان اس کے کلام کی ہے، بقول شاعر

يَزِيدُكَ وَجْهَهُ حُسْنًا إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظْرًا

شاعر اپنے محبوب کے جمال جہاں آرا کی دلکشی و دلفریبی میں ڈوب کر کہتا ہے: ”اے مخاطب! تو میرے محبوب کے رخ تاباں پر جب بھی (اور جتنی بار) نظر ڈالے گا، حسن و جہاں کا ایک نیا زاویہ اور ایک نیا انداز تجھ پر منکشف ہوگا“ یہ تو کسی انسان نے اپنے ذوق



کے مطابق حسن مخلوق اور حسن مادی کی تعریف کی ہے، ذرا غور فرمائیے حسن مطلق، جمال ازلی وابدی اور کلام خالق کے حسن وجمال، جامعیت، کاملیت اور معنویت کا عالم کیا ہوگا؟ اس لئے ہر دور میں تفسیریں لکھی جاتی رہیں گی، جو جتنا بڑا صاحب علم وکمال ہوگا، وہ آخر میں اپنی کاوش کو ”حرف ناتمام“ ہی قرار دے گا، اپنے عجز کا اعتراف کرتے ہوئے یہی کہے گا کہ حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا۔ اور کلام الہی کی جلالت کے آگے صاحبان علم و فن کا سپر انداز ہونا، یہی اعجاز قرآن ہے۔ دعا ہے کہ اللہ جل شانہ ہماری اس عاجزانہ کاوش کو اپنی بارگاہ عالیہ میں مقبول و ماجور فرمائے اور اسے قبولیت عامہ نصیب فرمائے۔ آمین یا رب العالمین بجاہ سید المرسلین صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ و صحبہ اجمعین۔

بندۂ عاجز  
منیب الرحمن



## مقدمہ اصول تفسیر

قرآن مجید سے متعلق تین چیزیں اہم اور خاص ہیں (۱) ترجمہ (۲) تفسیر (۳) تاویل، ان تینوں کا مفہوم اور ان کی اصطلاحی تعریفیں جاننا ضروری ہیں۔

ترجمہ: لغوی و اصطلاحی معنی اور ترجمہ کی اقسام:

”تَرْجَمَ الْكَلَامَ“ کا لغوی معنی ”ترجمہ کرنا“ ہے۔ اس سے صفت کا صیغہ ”تَرْجَمَانٌ“ اور ”تَرْجَمَانٌ“ اور جمع تَرَاجِمٌ آتا ہے۔ کہتے ہیں ”تَرْجَمَهُ بِالْتَرْكِيَّةِ“ یعنی ”اس نے اس کا ترکی زبان میں ترجمہ کیا“۔ کسی شخص کی سوانح حیات کو ”ترجمہ“ کہتے ہیں اور کتاب کے دیباچے کو بھی ”تَرْجَمَةُ الْكِتَابِ“ کہتے ہیں۔

مذکورہ بالا وضاحت سے معلوم ہوا کہ کسی مفہوم کو ایک زبان سے دوسری زبان میں منتقل کرنے کو ”ترجمہ“ کہتے ہیں۔ ترجمہ کرنے کے دو طریقے ہیں: ایک ”تحت اللفظ ترجمہ کرنا“ اور دوسرا ”زبان کی فصاحت و بلاغت، سلاست و معنویت، اس کے محاورات اور انداز خطاب کو سمجھ کر اور سیاق و سباق کو دیکھ کر کلام اور متکلم کی ترجمانی کرنا“۔

ان دونوں قسموں کے ترجموں میں دوسری قسم زیادہ بہتر ہے کیونکہ بعض مرتبہ سیاق و سباق دیکھے بغیر تحت اللفظ ترجمہ کرنے سے مفہوم صحیح طور پر ادا نہیں ہو پاتا اور معنی میں بگاڑ پیدا ہو جانے کا خطرہ ہو جاتا ہے، جیسا کہ اس آیت کریمہ میں ہوا ہے کہ: وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ (آل عمران: ۱۴۲) کا بعض مترجمین نے تحت اللفظ یہ ترجمہ کر دیا ”حالانکہ ابھی اللہ نے ان لوگوں کو تم میں سے جانا ہی نہیں جنہوں نے جہاد کیا۔“ اس میں اللہ کے علم کی نفی ہو رہی ہے۔

پھر بعض الفاظ ایسے بھی ہیں جن کے کئی معنی ہوتے ہیں ان میں سے سیاق و سباق کے مطابق صحیح معنی کا انتخاب کرنا بہت ضروری ہے ورنہ اس سے بھی مفہوم میں خرابی ہو جاتی ہے۔ مثلاً اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى (الضحیٰ: ۷)

”ضالّ“ کے متعدد معنی ہیں: (۱) گمراہ ہونا، بھٹک جانا، عقیدہ و عمل میں غلط راستہ اختیار کرنا (۲) غفلت (۳) ایسا درخت جو کسی وسیع صحرا میں تنہا کھڑا ہو اور مسافر اس کے ذریعے اپنی منزل کا سراغ لگائیں (۴) محبت

مذکورہ آیت میں ”ضالّاً“ کی نسبت حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی طرف ہے، جن کے لئے تیسرا یا چوتھا معنی لینا ہی مناسب ہے، یعنی ”کفر و شرک کے سنسان ریگستان میں صرف آپ کی ذات ہی ایک پھلدار درخت تھی جس میں ایمان و عرفان کا پھل لگا ہوا تھا۔ پس ہم نے آپ کے ذریعے مخلوق کو ہدایت بخشی یا اللہ نے آپ کو (اپنی محبت میں) گم پایا تو (اپنی طرف) راہ دی۔“ بعض مترجمین نے اس کا ترجمہ یوں کر دیا ”اور پایا تجھ کو بھٹکتا پھر راہ دی۔“ اس سے معلوم ہوا کہ ترجمہ کرتے وقت مندرجہ ذیل چیزوں کو ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔

(۱) اس کا مفہوم اصل عبارت کی جیتی جاگتی تصویر ہو۔

(۲) اس کے معانی اصل عبارت سے نہ کم ہوں نہ زیادہ۔

(۳) اس کے الفاظ بے حد موزوں، آسان اور ضرورت کے عین مطابق ہوں۔

(۴) اس کے فقرے بامحاورہ، سلیس اور عام فہم ہوں، متروک نہ ہوں۔

(۵) سیاق و سباق کو مد نظر رکھا گیا ہو۔

(۶) قرآن کے منہ میں اپنی زبان اور اپنا مفہوم ڈالنے کے بجائے قرآن کے منزل (نازل کرنے والے) اور منزل علیہ (جن پر نازل ہوا ہے) کی منشا کی ترجمانی کی گئی ہو۔

## مترجمین کی اقسام

مترجمین دو طرح کے ہیں ایک وہ جنہوں نے ”تحت اللفظ (لفظی)“ ترجمہ کیا ہے، دوسرے وہ جنہوں نے بامحاورہ ترجمہ کیا ہے۔ جنہوں نے لفظی ترجمہ کرنے کو ترجیح دی ہے، انہوں نے یہ چاہا کہ ترجمہ کرتے وقت کلام اللہ کی زیادہ سے زیادہ لفظی رعایت کی جائے، ”نظم قرآنی“ سے قریب تر رہ کر ترجمہ کیا جائے۔ جنہوں نے بامحاورہ ترجمے کو ترجیح دی ہے، غالباً ان کی خواہش یہ رہی ہے کہ ”وحی ربانی“ اور ”کلام الہی“ کی منشاء و مفہوم کو بہ آسانی

قاری تک پہنچایا جائے اور ابلاغ کا مقصد پورا ہو جو ترجمے سے مطلوب ہے۔ اور بعض نے بہ یک وقت لفظی رعایت اور با محاورہ اسلوب بیان کا حسین امتزاج پیش کرنے کی سعی کی ہے، ذلک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء۔ (الجمعة: ۴)

تاہم چونکہ دونوں کا عمل نیک نیتی پر مبنی ہے، اخلاص و للہیت دونوں کے پیش نظر ہے، اس لئے دونوں عند اللہ ماجور ہوں گے۔

## اعجاز قرآن

قرآن مجید ”معجزہ“ ہے اور معجزہ کا معنی ہے: عاجز کر دینے والی چیز، اس اعتبار سے قرآن مجید کے تمام علوم اور مضامین کو دوسری زبان میں سمونا اور اس کی فصاحت و بلاغت کو کما حقہ اپنے الفاظ میں منتقل کرنا ناممکن ہے ورنہ قرآن کا اعجاز باقی نہیں رہے گا۔ لیکن پھر بھی ترجمہ کرتے وقت بشری طاقت کی حد تک ترجمہ میں مذکورہ چیزوں کو مد نظر رکھنا ضروری ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ایک عرصے تک نہ صرف یہ کہ قرآن کا ترجمہ کیا ہی نہیں گیا بلکہ اسے بدعت سمجھا جاتا رہا۔ جنوبی ایشیا میں سب سے پہلے شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فارسی میں مکمل ترجمہ کیا اور اردو میں سب سے پہلے شاہ رفیع الدین محدث دہلوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے ترجمہ کیا اور بالآخر غیر عرب مسلمانوں کے افادے اور تفہیم کے لئے امت نے اس سلسلے کو آگے بڑھایا لیکن چونکہ کسی بھی انسان کی سعی حرفِ آخر نہیں ہوتی بلکہ ہمیشہ آخری اینٹ کی جگہ باقی رہتی ہے اس لئے بہتر کی جستجو کو امت نے کبھی موقوف نہیں کیا، چنانچہ آج بھی اس حقیقت کے باوجود کہ صرف اردو زبان میں بیسیوں تراجم موجود ہیں، جہد مسلسل اور سعی پیہم کا سلسلہ جاری ہے، کیونکہ انسان کا بنایا ہوا ہر نقش کسی نہ کسی جہت اور زاویے سے ناتمام ہی رہتا ہے، حرفِ آخر اور نقشِ کامل صرف اللہ عزوجل ہی کا کلام ہے۔

## تفسیر کے لغوی معنی

تفسیر، ”فسر“ سے باب تفعیل کا مصدر ہے، جس کے معنی ہیں: کھولنا، واضح کرنا اور بیان کرنا وغیرہ اور ایک قول کے مطابق یہ ”سفر“ سے مقلوب ہے جس کا معنی ”روشن

کرنا“ ہے۔

قرآن کی تفسیر میں چونکہ نظم قرآنی کی وضاحت کی جاتی ہے اور اس کے مفہوم کو کھول کر بیان کیا جاتا ہے اس لئے اسے علم تفسیر کہا جاتا ہے۔

### تفسیر کی اصطلاحی تعریف

علامہ آلوسی بغدادی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ تفسیر کی اصطلاحی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ”علم تفسیر اس علم کو کہتے ہیں جس میں الفاظ قرآن کی ادائیگی کے طریقے، ان کے مدلولات یعنی مفہوم، بطور مفرد اور مرکب ان کے احکام اور ان معانی سے بحث کی جاتی ہے جو ان الفاظ سے ترکیبی حالت میں مراد لئے جاتے ہیں۔ مزید ان معانی کا تاملہ (Complement)، نسخ و منسوخ، شان نزول اور مبہم قصوں کو توضیح کی شکل میں بھی بیان کیا جاتا ہے۔“

### دوسری تعریف

امام ابو حیان تفسیر کا اصطلاحی مفہوم بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ”تفسیر وہ علم ہے جس میں الفاظ کی ادائیگی کے طریقے، ان کے مدلولات، مفرد اور مرکب کی حیثیت سے ان کے احکام اور ان معانی سے بحث کی جاتی ہے جو حالت ترکیبی میں مراد ہوتے ہیں اور ان کے تتمات (Supplementations) کو بیان کیا جاتا ہے۔“

علم تفسیر کے اجزاء

ان دونوں تعریفوں کے مطابق علم تفسیر مندرجہ ذیل اجزاء پر مشتمل ہے:

- (۱) الفاظ قرآنی کا مفہوم یعنی ان کے لغوی معنی۔ (۲) الفاظ کے انفرادی احکام جن کے لئے علم صرف کی ضرورت پڑتی ہے۔ (۳) الفاظ کے ترکیبی احکام جن کے لئے علم نحو اور علم معانی کی ضرورت پڑتی ہے۔ (۴) ترکیبی حالت میں الفاظ کے مجموعی معنی جس کے لئے کبھی علم ادب اور بلاغت سے مدد لی جاتی ہے اور کبھی علم حدیث اور فقہ سے (۵) معانی کے

تکملے، جن کے لئے اکثر احادیث کی ضرورت پڑتی ہے اور کبھی کسی اور علم کی ضرورت پڑتی ہے، جیسے علم لغت وغیرہ۔

## تاویل کا لغوی معنی

تاویل اَوَّلٌ اور مآلٌ سے باب تفعیل کا مصدر ہے جس کے معنی ہیں رجوع کرنا، اگر اس کے بعد ”الرَّعِيَّةُ“ ہو تو اس کا معنی ہوگا سیاست رانی کرنا اور اگر اس کے بعد عَلِي الْقَوْمِ ہو تو اس کا معنی ہوگا حکمرانی کرنا، کسی قوم پر حاکم ہونا۔

تاویل میں بھی چونکہ متعدد معانی اور مختلف وجوہ میں سے کسی ایک معنی اور وجہ کو ترجیح دینا ہوتا ہے، اس لئے اسے تاویل کہتے ہیں۔ جیسے اللہ کا فرمان ہے: وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ (بقرہ: ۲۲۹) یعنی ”مطلقہ“ عورتیں اپنے آپ کو تین ”قروء“ روکے رکھیں۔“ اس میں قروء کا معنی ”طہر“ بھی ہے اور ”حیض“ بھی، فقہائے احناف نے اس سے ”حیض“ مراد لیا ہے، کیونکہ طہر مراد لینے کی حالت میں تین پر عمل نہیں ہو سکتا یا کم ہو گا یا زیادہ کیونکہ جس طہر میں طلاق دی گئی ہو، اس کو عدت میں شامل کرنے سے تین طہر تک مکمل نہیں ہوں گے اور اس کو چھوڑ کر تین طہر عدت میں شامل کرنے سے مدت تین طہر سے زیادہ ہو جائے گی۔ اس لئے ”حیض“ ہی مراد لینا صحیح ہے۔ جس ”طہر“ میں طلاق دی گئی ہو اس کے بعد تین حیض عدت میں شمار ہوں گے۔ ”حالت حیض“ میں طلاق دینے سے اگرچہ طلاق شرعاً نافذ تو ہو جاتی ہے لیکن ایسی حالت میں طلاق دینا شریعت کی نظر میں ناپسندیدہ فعل ہے۔ بہتر یہ ہے کہ اس ”طہر“ میں طلاق دی جائے جس میں شوہر نے عورت کے ساتھ قرب نہ اختیار کیا ہو۔

## تفسیر اور تاویل میں فرق

تفسیر اور تاویل دونوں ”ہم معنی“ اور ”مترادف“ ہیں یا ان میں فرق ہے، اس بارے میں بہت سے اقوال ہیں:

امام ابو عبیدہ وغیرہ فرماتے ہیں کہ دونوں ”ہم معنی“ ہیں۔ علامہ اصہبانی فرماتے ہیں کہ

تفسیر اصطلاح علماء میں قرآن کریم کے معانی اور اس کی مراد واضح اور بیان کر دینے کو کہتے ہیں اور تاویل کا تعلق کلام تام سے ہے اور جملوں کے مفہوم متعین کرنے کو کہتے ہیں۔ امام ابو نصر قشیری کہتے ہیں کہ تفسیر سماع، روایت اور اتباع نبی کریم ﷺ کو کہتے ہیں اور تاویل اجتہاد و استنباط کو۔ ان کے علاوہ اور بھی اقوال ہیں۔ مثلاً:

۱۔ تفسیر الفاظ کے ظاہری معنی بیان کرنے کو کہتے ہیں اور تاویل اصل مراد کی توضیح کو۔

۲۔ تفسیر اس آیت کی ہوتی ہے جس میں ایک سے زیادہ معانی کا احتمال نہ ہو اور جس میں ایک سے زیادہ معانی کا احتمال ہو اس میں سے ایک معنی کو کسی دلیل کے تحت اختیار کرنے کو ”تاویل“ کہتے ہیں۔

۳۔ تفسیر یقینی تشریح کو کہتے ہیں اور تاویل دلائل کی روشنی میں امکانی ترجیحی مفہوم کو۔

۴۔ تفسیر الفاظ کے مفہوم کو اور تاویل اس سے نکلنے والے سبق اور نتائج کی توضیح کو کہتے ہیں۔

## موضوع

کسی بھی علم کو دوسرے علوم سے اس کے موضوع کے ذریعے ممتاز اور علیحدہ کرتے ہیں۔ اور ہر علم میں اس کے موضوع کے ذاتی عوارض (احوال) سے بحث کی جاتی ہے، جیسے علم طب کا موضوع انسانی جسم ہے۔

## علم تفسیر کا موضوع

علم تفسیر کا موضوع قرآن کریم ہے، اس لحاظ سے کہ قرآن کے مطالب اور اغراض و مقاصد بیان کئے جائیں، کیونکہ فن تفسیر میں صرف ایسے امور ہی زیر بحث آسکتے ہیں جن کا تعلق وحی الہی، اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اطاعت و فرمانبرداری، ایمان و کفر وغیرہ سے ہو۔

## علم تفسیر کی غرض و غایت

اس علم کی غرض و غایت یہ ہے کہ انسان اپنی زندگی صحیح راستے پر استوار کر سکے تاکہ اسے



سعادت دارین حاصل ہو۔

## علم تفسیر کی فضیلت

علم تفسیر کی برتری اور شرف سمجھنے کے لئے اتنا ہی کافی ہے کہ اس میں کلام اللہ سے بحث کی جاتی ہے اور کلام اللہ کی عظمت و برتری سب پر عیاں ہے، علامہ اصہبانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ انسان کا سب سے بہترین پیشہ اور مشغلہ تفسیر قرآن کریم ہے اور علامہ آلوسی بغدادی رحمۃ اللہ علیہ لکھتے ہیں کہ علم تفسیر تمام علوم دینیہ کا سردار ہے کیونکہ تمام علوم دینیہ اسی سے ماخوذ ہیں۔

## علم تفسیر کے مراتب و ماخذ

اصول تفسیر میں اگر غور کیا جائے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ ائمہ مفسرین کے نزدیک تفسیر قرآن کے مراتب و درجات بظاہر چھ قسموں میں منحصر ہیں: (۱) تفسیر القرآن القرآن (۲) تفسیر القرآن بالنہ (۳) تفسیر القرآن بآثار الصحابہ (۴) تفسیر القرآن بآثار التابعین (۵) تفسیر القرآن باللغۃ العربیہ والقواعد العربیہ (۶) تفسیر القرآن بالعقل السلیم۔

## تفسیر القرآن بالقرآن

تفسیر القرآن بالقرآن کا معنی یہ ہے کہ قرآن کریم کی تفسیر خود اس کی آیتوں کے ذریعے کی جائے کیونکہ بعض مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ ایک جگہ کوئی بات مبہم کہی جاتی ہے اور دوسری جگہ اس ابہام کو دور کر دیا جاتا ہے۔ یہ تفسیر کا سب سے اعلیٰ درجہ ہے۔ مثلاً اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۗ غَيْرِ

الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (الفاتحہ: ۶-۷)

”(اے اللہ!) ہمیں سیدھی راہ چلا، ان لوگوں کی راہ جن پر تو نے انعام فرمایا۔“

یہاں یہ بات واضح نہیں کی گئی کہ جن لوگوں پر انعام فرمایا گیا ہے، ان سے کون لوگ مراد

ہیں؟ لیکن دوسری جگہ ارشاد ہے:

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّالِحِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

(النساء: ۶۹)

”اور جو اللہ اور (اس کے) رسول کی فرمانبرداری کرے تو وہ لوگ ان کے ساتھ

ہوں گے جن پر اللہ نے انعام کیا جو انبیاء، صدیقین، شہداء اور صالحین ہیں۔“

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”تم میں سے جب کسی کو موت آئے اور اس نے مال چھوڑا ہو تو اس پر فرض کیا گیا ہے

کہ وہ اپنے ماں باپ اور قریبی رشتہ داروں کے لئے انصاف کے ساتھ وصیت کرے۔“

(سورہ بقرہ: آیت نمبر ۱۸۰) اس میں یہ واضح نہیں کیا گیا ہے کہ ہر ایک کے لئے کتنا حق

مقرر کرے اور آیا یہ اہم ترین کام لوگوں کی اپنی مرضی اور صرف ان کے رحم و کرم پر ہوگا، لیکن

دوسری جگہ سورہ نساء آیت نمبر ۱۱ میں تفصیل کے ساتھ ہر ایک کا حصہ معین کر دیا اور انسانوں

سے یہ اختیار ختم کر دیا گیا کہ اس میں رد و بدل کریں۔ چنانچہ اس کے بعد وراثت کے حق میں

وصیت کا اختیار شرعاً ختم کر دیا گیا تاکہ کوئی شخص کسی وارث کے حق میں وصیت کے ذریعے

اللہ تعالیٰ کے مقرر کردہ حصص اور قرآنی و اسلامی نظام وراثت کا توازن و تناسب تبدیل نہ کر

سکے۔ اسی لئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”وارث کے حق میں وصیت شرعاً معتبر نہیں

ہے۔“ البتہ غیر وارث کے لئے ایک تہائی تر کے تک کی اجازت ہے۔

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”تمہاری عورتوں میں سے جو کوئی بدکاری کا ارتکاب کرے تو (تہمت لگانے

والے سے) ان پر اپنوں میں سے چار گواہ طلب کرو پھر اگر وہ گواہی دے

دیں تو ان عورتوں کو ان کے گھروں میں بند کر دو، یہاں تک کہ انہیں موت

آجائے یا اللہ ان کے لئے کوئی (دوسرا) راستہ بنا دے۔“ (النساء: ۱۵)

غیر شادی شدہ بدکار مرد اور بدکار عورت کے بارے میں دوسری جگہ وضاحت کرتے ہوئے فرمایا:

”جو عورت اور جو مرد بدکار ہو تو ہر ایک کو سو (۱۰۰) سو (۱۰۰) درے لگاؤ“ (النور: ۵)

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”رمضان کا مہینہ وہ ہے جس میں قرآن نازل کیا گیا۔“ (بقرہ: ۱۸۵)

اس میں یہ نہیں بتایا گیا کہ رمضان کی کس تاریخ کو قرآن نازل کیا گیا لیکن دوسری جگہ

اس کی وضاحت کر دی گئی کہ ”ہم نے اسے شب قدر میں نازل کیا۔“ (القدر: ۱)

ان کے علاوہ شراب، دیگر احکامات اور مختلف قصص میں تفسیر القرآن بالقرآن کی متعدد

مثالیں موجود ہیں۔

## تفسیر القرآن بالسنة

تفسیر القرآن بالسنة کا معنی یہ ہے کہ قرآن مجید کی تفسیر احادیث نبویہ علی صاحبہا الصلوٰۃ

والسلام کی روشنی میں کی گئی ہو۔

”قرآن کریم نے متعدد مقامات پر یہ واضح فرمایا ہے کہ سرکارِ دو عالم ﷺ کو اس دنیا

میں مبعوث فرمانے کا مقصد یہی تھا کہ آپ اپنے قول و فعل سے آیات قرآنی کی تفسیر

فرمائیں۔ چنانچہ سورہ نحل میں ارشاد ہے:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ (النحل: ۴۴)

”اور ہم نے آپ کی طرف قرآن نازل کیا تاکہ آپ لوگوں کو پوری وضاحت سے

بتادیں جو ان کی طرف نازل کیا گیا ہے۔“

اس میں اللہ تعالیٰ نے واضح فرمادیا ہے کہ آپ کا مقصد بعثت ہی یہی ہے کہ آپ لوگوں

کے سامنے قرآن کریم کی توضیح فرمائیں، نیز ارشاد ہے:

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا

عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِن قَبْلُ

## لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

(عمران: ۱۶۴)

”بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں پر احسان فرمایا، جبکہ ان کے درمیان انہی میں سے ایک عظیم رسول بھیجا، جو ان کے سامنے اس کی آیات کی تلاوت کرتا ہے اور انہیں پاک و صاف کرتا ہے اور ان کو کتاب (قرآن) اور حکمت کی تعلیم دیتا ہے اگرچہ وہ اس سے پہلے ضرور کھلی گمراہی میں تھے۔“

ان آیات میں خود قرآن کریم نے یہ واضح فرمادیا ہے کہ سرور کائنات حضرت محمد ﷺ کو دنیا میں مبعوث فرمانے کا مقصد ہی یہ تھا کہ آپ دنیا کو قرآن کریم کی ہدایت اور اس کے اسرار و معارف سے آگاہ کریں اور اس کے مطابق زندگی گزارنے کے طریقے سکھلائیں۔

کتب احادیث میں تفسیر القرآن بالسنہ کا دافرذ خیرہ موجود ہے، مثلاً:

اللہ تبارک و تعالیٰ نے روزہ رکھنے کا وقت بیان فرمایا:

”اور کھاؤ پیو یہاں تک کہ (ممتاز ہو کر) ظاہر ہو جائے تمہارے لئے صبح کا سفید تاگا (رات کے) سیاہ تاگے سے (یعنی صبح صادق نمودار ہو جائے) (بقرہ: ۱۸۷)۔“ اس سے بعض لوگوں نے حقیقتاً دھاگا مراد لیا اور اس وقت تک کھاتے رہے جب تک دونوں دھاگوں کا فرق نظر نہیں آیا۔

بخاری شریف میں ہے:

حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ ﷺ! سفید دھاگا اور سیاہ دھاگا کیا ہیں؟ کیا ان سے دو دھاگے مراد ہیں؟ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا: ”تم بھی کیا بھولے بھالے ہو، دو دھاگوں کو دیکھتے رہتے ہو۔“ پھر فرمایا: ”ایسا نہیں ہے بلکہ سیاہ دھاگے سے رات کی سیاہی اور سفید دھاگے سے دن کی سفیدی مراد ہے۔“ (بخاری شریف، کتاب التفسیر سورہ بقرہ)

اسی طرح اللہ تبارک و تعالیٰ نے یہودیوں سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا:

”اور جب ہم نے کہا اس شہر میں داخل ہو اور اس میں تم جہاں سے چاہو بلا روک ٹوک

کھاؤ، اور دروازے میں جھکتے ہوئے داخل ہونا اور یہ کہو ”حطۃ“ (ہمارے گناہ معاف فرما)، تو ہم تمہارے گناہ معاف کر دیں گے اور عنقریب نیکی کرنے والوں کو زیادہ اجر دیں گے۔ تو بدل دیا ظالموں نے اس بات کو جو ان سے کہی گئی تھی، دوسری بات سے، تو ہم نے ظالموں پر آسمان سے عذاب اتارا، کیوں کہ وہ نافرمانی کرتے تھے، (بقرہ: ۵۸-۵۹)۔

اس آیت کریمہ میں صرف یہ بتایا گیا کہ یہودیوں نے حطۃ کو دوسرے لفظ سے بدل ڈالا، لیکن کس لفظ سے بدل ڈالا؟ یہ نہیں بیان فرمایا، اس کی تفسیر کرتے ہوئے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام فرماتے ہیں:

”انہوں نے ”حطۃ“ کی جگہ ”حَبَّةٌ فِی شِعْرَةٍ“ یعنی دانہ بالی میں (یعنی گندم کا خوشہ) کہا تھا“ (بخاری شریف، کتاب التفسیر سورہ بقرہ)

ان کے علاوہ ایمان، نماز، روزہ، زکوٰۃ حج، حلال و حرام اور دیگر احکامات و معاملات میں ”تفسیر القرآن بالنسۃ“ کی سیکڑوں مثالیں موجود ہیں۔

### تفسیر القرآن بآثار الصحابہ

تفسیر القرآن بآثار الصحابہ کا معنی یہ ہے کہ قرآن کریم کی تفسیر صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے اقوال کی روشنی میں کی جائے۔

جن حضرات نے قرآن کریم کی تعلیم براہ راست آنحضرت ﷺ سے حاصل کی، وہ صحابہ کرام ہیں، ان میں سے بعض حضرات نے اپنی پوری زندگی اسی کام کے لئے وقف کی ہوئی تھیں کہ قرآن کریم، اس کی تفسیر اور متعلقات کو براہ راست آپ کے اقوال و افعال سے حاصل کریں، یہ حضرات اہل زبان بھی تھے اور نزول قرآن کے ماحول سے پوری طرح باخبر بھی، لیکن انہوں نے اپنی زبان دانی پر بھروسہ کرنے کے بجائے قرآن کریم کو سبقاً سبقاً آپ سے پڑھا، امام ابو عبد الرحمن سلمی رحمۃ اللہ علیہ مشہور تابعی عالم ہیں وہ فرماتے ہیں:

حَدَّثَنَا الَّذِينَ كَانُوا يُقْرَأُونَ الْقُرْآنَ كَعُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ وَ غَيْرِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا تَعَلَّمُوا مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ آيَاتٍ لَمْ يَتَجَاوَزْهُمَا حَتَّى يَعْلَمُوا مَا فِيهَا مِنَ  
الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ.

”(صحابہ کرام میں سے) جو حضرات قرآن کریم کی تعلیم دیا کرتے تھے، مثلاً  
حضرت عثمان اور حضرت عبداللہ بن مسعود وغیرہ، انہوں نے ہمیں بتایا کہ وہ جب  
آپ سے دس آیتیں سیکھتے تو ان سے اس وقت تک آگے نہیں بڑھتے تھے، جب  
تک کہ ان آیتوں کی تمام علمی و عملی باتوں کا علم حاصل نہ کر لیں۔“

اسی لئے مسند احمد میں حضرت انس فرماتے ہیں:

كَانَ الرَّجُلُ إِذَا قَرَأَ الْبَقْرَةَ وَآلَ عِمْرَانَ جَدَّ فِي أَعْيُنِنَا.

”جب کوئی شخص سورہ بقرہ اور سورہ آل عمران پڑھ لیتا تو ہماری نگاہوں میں وہ  
بہت قابل احترام ہو جاتا تھا۔“

اس لئے تفسیر القرآن بالقرآن اور تفسیر القرآن بالسنة کے بعد سب سے زیادہ مستند  
تفسیر، تفسیر القرآن بآثار الصحابة ہے۔ کتب احادیث میں اس کی بھی بہت مثالیں موجود  
ہیں۔ مثلاً اللہ تبارک و تعالیٰ کا فرمان ہے۔ ”جو سر پرست غنی ہے اسے چاہئے کہ پرہیز  
کرے اور جو سر پرست فقیر ہے تو وہ مناسب مقدار سے کھائے، پھر جب تم ان کی طرف  
ان کے مال لوٹاؤ تو ان پر گواہ بنا لو۔“ (النساء: ۶)

اس آیت کریمہ میں کس سے پرہیز کرنے اور کس کے مال کھانے اور کس کی طرف  
لوٹانے کے بارے میں کہا جا رہا ہے؟ یہ مبہم ہے۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا  
فرماتی ہیں کہ ”اس آیت سے یتیم کا مال مراد ہے۔“

(بخاری شریف، سورہ النساء، کتاب التفسیر)

اسی طرح اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

”اور اللہ کی راہ میں خرچ کرو اور اپنے ہاتھوں سے اپنے آپ کو تباہی میں نہ ڈالو۔“

(بقرہ: ۱۹۵) اس آیت کریمہ میں کیا چیز خرچ کرنے کے بارے میں اور کس چیز کے سبب

اپنے آپ کو اپنے ہاتھوں بتا ہی میں نہ ڈالنے کا حکم دیا گیا ہے؟ یہ بیان نہیں کیا گیا۔ حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ اس میں خرچ کرنے سے مراد مال خرچ کرنا اور بتا ہی میں نہ ڈالنے سے مراد جہاد سے غافل ہونا ہے۔

(بخاری شریف، کتاب التفسیر سورہ بقرہ)

## تفسیر القرآن بآثار التابعین

تابعین سے مراد وہ لوگ ہیں جنہوں نے صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین سے تفسیر کا علم حاصل کیا۔ تفسیر کی اس قسم کا حکم یہ ہے کہ تابعی اگر کوئی تفسیر کسی صحابی سے نقل کر رہے ہوں تو اس کا حکم وہی ہے جو صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کی بیان کردہ تفسیر کا حکم ہے۔ اور اگر تابعی اپنا قول بیان کریں تو پھر یہ دیکھا جائے گا کہ آیا کسی دوسرے تابعی نے اس سے اختلاف کیا ہے؟ اگر کیا ہے تو وہ قول حجت نہیں ہوگا۔ اور اگر کسی نے اختلاف نہیں کیا تو وہ حجت ہوگا۔

تفسیر القرآن بآثار التابعین کی کتب احادیث میں متعدد مثالیں موجود ہیں۔ مثلاً: مجاہد رحمۃ اللہ علیہ "بالدین" کا معنی بیان کرتے ہیں "حساب" اور "مدینین" کا معنی بیان کرتے ہیں "حساب کئے گئے" (بخاری شریف، کتاب التفسیر سورہ فاتحہ) اسی طرح عطار رحمۃ اللہ علیہ نسل کا معنی بیان کرتے ہیں کہ نسل بمعنی حیوان ہے (صحیح بخاری، کتاب التفسیر) اس طرح اور بھی متعدد مثالیں کتب احادیث میں موجود ہیں

## تفسیر القرآن باللغة العربیة والقواعد العربیة

قرآن کریم کی جس آیت کے مفہوم میں کوئی الجھن اور پیچیدگی نہ ہو، اس کا مفہوم بالکل واضح ہو، وہاں پر تو لغت عربیہ اور قواعد عربیہ ہی اس کی تفسیر کے لئے کافی ہیں۔ لیکن جہاں کوئی ابہام و اجمال اور پیچیدگی پائی جا رہی ہو، یا وہ آیت کسی واقعاتی پس منظر میں نازل کی گئی ہو یا اس سے کوئی فقہی حکم مستنبط کیا جا رہا ہو، تو وہاں پر مذکورہ مآخذ، جن کا بیان پہلے ہو چکا ہے، کی ضرورت پڑتی ہے۔ لیکن ان مآخذ کے بعد لغت عرب کو بھی سامنے رکھا جاتا ہے

کیونکہ عربی زبان ایک وسیع زبان ہے اور اس میں ایک لفظ کے کئی کئی معانی ہوتے ہیں۔ امام بخاری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ قرآن کی تفسیر کرتے ہوئے جہاں احادیث اور آثار صحابہ و تابعین بیان کرتے ہیں، وہیں اکثر مقامات پر لغوی طور پر اس کے معنی بھی بیان کرتے ہیں، مثلاً ”العاکف“ کا معنی بیان کرتے ہیں۔ ”المقیم“ یعنی عاکف کا معنی ”مقیم“ قیام کرنے والا ہے۔“ (بخاری شریف، کتاب التفسیر سورہ بقرہ) اسی طرح ”غفی“ کا معنی بیان کرتے ہیں ”تُرک“ یعنی ”چھوڑ دیا گیا“ (بخاری شریف، کتاب التفسیر سورہ بقرہ)

### تفسیر القرآن بالعقل السليم

یوں تو ہر معاملے میں عقل سلیم کی ضرورت پڑتی ہے لیکن خاص طور پر قرآن کریم کے اسرار و معارف ایک بحرِ خاری حثیت رکھتے ہیں اور قرآن کریم کے ان اسرار و معارف پر غور و فکر کا دروازہ قیامت تک کھلا ہے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ نے انسان کو جا بجا غور و فکر کرنے کی دعوت دی ہے۔ کہیں پر ”لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ“ فرمایا یعنی ”تا کہ تم سمجھو“، کہیں پر ”لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ“ فرمایا یعنی ”تا کہ تم غور و فکر کرو“، کہیں پر ”تَدَّبَّرُونَ“ فرمایا اور کہیں پر ”تَذَكَّرُونَ“ فرمایا اور عقل سلیم کو استعمال کرنے کی دعوت دی۔ بلکہ قرآن نے صراحت کے ساتھ فرمایا:

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لِنَصْرِيبِ النَّاسِ ۚ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ

(العنکبوت: ۲۳)

”اور (قرآن میں) یہ مثالیں جن کو ہم لوگوں کے لئے بیان کرتے ہیں، ان کو صرف اہل علم ہی سمجھتے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے انسان کو جو ظاہری حواس اور باطنی ادراکات عطا فرمائے ہیں، قرآن نے ان کو جتلاتے ہوئے فرمایا کہ اب قبول حق میں کون سی رکاوٹ باقی رہ گئی ہے، چنانچہ فرمایا:

”کیا ہم نے اسے دو آنکھیں، ایک زبان اور دو ہونٹ عطا نہیں کئے؟ اور کیا ہم نے اسے خیر و شر میں تمیز کا شعور عقلی عطا نہیں کیا؟“ (البلد: ۸ تا ۱۰)



اور فرمایا: (ترجمہ) ”اور نفس انسانی (ضمیر) اور اس ذات کی قسم جس نے اسے متوازن و متناسب بنایا اور اسے نیکی و بدی کا شعور عطا کیا۔“ (الشمس: ۷-۸)

قرآنی صداقتوں کی عقلی توجیہ اس لئے ضروری ہے تاکہ ان لوگوں پر حجت قائم کی جا سکے جو وحی ربانی کی تقدیس و حرمت کے قائل نہیں ہیں، اس سلسلے میں امام المفسرین امام فخر الدین رازی کی تفسیر کبیر ایک لازوال و بے مثال شاہکار ہے۔

لہذا قرآن کی تفسیر کرتے ہوئے عقلی اور سائنسی حقائق کو بھی پیش نظر رکھنا ضروری ہے تاکہ کوئی قرآن کو ”خلاف عقل“ اور سائنس کی ضد نہ سمجھے، یہ امر پیش نظر رہے کہ ”خلاف عقل“ اور بات ہے اور ”ماورائے عقل“ اور بات ہے۔ ”خلاف عقل“ ہونا نقص ہے اور ”ماورائے عقل“ ہونا کمال ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

يَمْشُرُ الْجِبْنَ وَالْإِنْسِ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَ

الْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ

(الرحمن: ۳۳)

اس آیت کریمہ کا ترجمہ مترجمین نے یہ کیا ہے:

(۱) اے گروہ جن و انسان اگر تم سے ہو سکے کہ آسمانوں اور زمین کے کناروں سے (ہو کر کہیں کو) نکل بھاگو تو نکل دیکھو مگر کچھ ایسا ہی زور ہو تو نکلو (اور وہ تم میں نہ ہے نہ ہو) حافظ نذیر احمد۔

(۲) اے گروہ جن و انس اگر تمہیں قدرت ہو کہ آسمان اور زمین کے کناروں سے نکل جاؤ تو نکل جاؤ اور زور کے سوا تم نکل سکنے ہی کے نہیں (مولانا فتح محمد خاں جالندھری)

(۳) اے گروہ جن و انس اگر تم سے ہو سکے کہ نکل بھاگو آسمان اور زمین کے کناروں سے تو نکل بھاگو تم نہیں نکل سکو گے مگر ایک قوت سے (مولانا محمد عاشق الہی)

(۴) اے فرقے جنوں کے اور انسانوں کے اگر تم سے ہو سکے تو نکل بھاگو آسمان اور زمین کے کناروں سے، نکل بھاگو نہیں نکل سکو گے بے سند۔ (شاہ عبدالقادر)

(۵) اے گروہ جن وانس اگر تم زمین اور آسمانوں کی سرحدوں سے نکل کر بھاگ سکتے ہو تو بھاگ دیکھو نہیں بھاگ سکتے اس کے لئے بڑا زور چاہئے (مولانا مودودی)

(۶) ”اے گروہ جنوں کے اور انسانوں کے اگر تم سے ہو سکے کہ نکل بھاگو آسمانوں اور زمین کے کناروں سے تو نکل بھاگو، نہیں نکل سکنے کے بدون سند کے“ (مولانا محمود الحسن)

(۷) اے گروہ جن وانس اگر تم میں طاقت ہے کہ تم نکل بھاگو آسمان اور زمین کی سرحدوں سے تو نکل کر بھاگ جاؤ (سنو) تم نہیں نکل سکتے بجز سلطان کے (اور وہ تم میں مفقود ہے) (جسٹس علامہ پیر محمد کرم شاہ الازہری)

(۸) اے جن وانس کے گروہ اگر طاقت رکھتے ہو کہ نکل سکو آسمانوں اور زمینوں کے کناروں سے تو نکل جاؤ، تم کہیں نہ جا سکو گے مگر وہاں اسی کی سلطنت ہے (علامہ سید احمد سعید کاظمی)

(۹) اے جن وانس کے گروہ اگر تم سے ہو سکے کہ آسمانوں اور زمین کے کناروں سے نکل جاؤ تو نکل جاؤ جہاں نکل کر جاؤ گے اسی کی سلطنت ہے۔ (امام احمد رضا خان بریلوی)

آیت کا آخری لفظ ”سلطان“ ہے اس کے معنی ہیں: حجت، دلیل، قدرت، اقتدار، بادشاہ، بیشتر مفسرین نے ترجمے میں ”قوت و طاقت“ کے معنی کو ترجیح دی چنانچہ کسی نے ترجمے میں زور کا لفظ استعمال کیا ہے اور کسی نے طاقت کا اور کسی نے سند کا جو غالباً ”حجت“ کے معنی میں ہے۔ جسٹس علامہ پیر محمد کرم شاہ الازہری رحمۃ اللہ تعالیٰ نے ترجمے میں لفظ ”سلطان“ ہی استعمال کیا ہے۔

لیکن موجودہ سائنسی دور میں انسانوں کو یہ سائنسی اور مادی طاقت حاصل ہو گئی ہے کہ وہ خلائی جہاز سے راکٹ داغ کر زمین کے محور اور دائرہ کشش سے باہر نکل بھی جاتا ہے اور دوبارہ داخل بھی ہو جاتا ہے، تو اس طرح تو کوئی شخص قرآن کی صداقت پر اعتراض کر سکتا ہے کہ قرآن کا دعویٰ معاذ اللہ باطل ہو گیا۔ اب آگے انسان کا علم کس مقام تک پہنچتا ہے، مستقبل کا علم اللہ ہی کو ہے۔

تاہم مولانا احمد رضا خان بریلوی اور علامہ سید احمد سعید کاظمی رحمہما اللہ تعالیٰ نے لفظ

سلطان کا ترجمہ ”سلطنت و اقتدار“ سے کیا ہے اور یہ قرآن کی تفہیم میں اللہ تعالیٰ کی نعمت عقل کا بہترین استعمال ہے اور ترجمہ یوں کیا ہے ”جہاں نکل کر جاؤ گے اسی کی سلطنت ہے“ یا ”تم کہیں نہ جا سکو گے مگر وہاں اسی کی سلطنت ہے۔“ اس ترجمے نے قرآن کے دعویٰ، پیشین گوئی اور صداقت کو ابدی بنا دیا۔ یعنی زمین کے مدار و محور اور دائرہ کشش سے تو آج کا انسان نکل ہی گیا ہے، کل خواہ ہزار سال بعد سہی، ممکن ہے کہ انسان کا سفر ارتقاء اس سے بھی بہت اوپر چلا جائے، لیکن تمام حدوں کو عبور کرتا ہوا انسان خواہ کہیں بھی پہنچ جائے اللہ کی سلطنت و اقتدار کی حدوں سے باہر نہیں نکل سکتا۔ وہ جہاں کہیں بھی نکل کر جائے گا وہاں اللہ ہی کی سلطنت اور اس کی بادشاہت ہوگی۔

### قرآن کا اصل ماخذ وحی ربانی

گزشتہ صفحات میں فہم قرآن کے ماخذ کو بیان کیا گیا ہے، جن کی ہمیں قرآن فہمی کے لئے ضرورت پڑتی ہے اور تفسیر کے درجات کے اعتبار سے ان کی ترتیب بھی یہی ہے، لیکن قرآن کا اصل منبع و ماخذ اور سرچشمہ وحی ربانی ہے، لہذا قرآن میں ایسی مصطلحات کا بکثرت استعمال ہوا ہے، جن کو قرآن اور صاحب قرآن سے غیر مشروط وابستگی اور تسلیم و رضا کے بغیر سمجھنا ناممکن ہے۔ مثلاً ایمان، اسلام، نفاق، شرک، کفر، روح، نفس، بعث، الدین، المملۃ، اشرع، الصلوٰۃ، الزکوٰۃ، الحج، الصوم، الریو، صدقہ، انفاق، ابن السبیل، وفات وغیرہ۔

ان سب کے مطالب لغت عربی کی مدد سے نہ متعین کئے جاسکتے ہیں اور نہ ہی سمجھے جاسکتے ہیں، ان کے لئے ”مہبط وحی“ ذات رسالت مآب ﷺ سے رجوع کرنا لازمی ہے، یہی وجہ ہے کہ ایسے تمام مفسرین جنہوں نے محض ”عربی لغت“ کو قرآن کا ماخذ اصلی قرار دیا، وہ بہک گئے اور فکری کجی کا شکار ہوئے جیسے غلام احمد پرویز، سرسید احمد خان، علامہ عنایت اللہ مشرقی، عبداللہ چکڑالوی وغیرہ۔

### مسلمات دینیہ کی پابندی

اسلامی عقائد میں بعض ”مسلمات“ ہیں جو اصول دین کی حیثیت رکھتے ہیں، اس لئے

ترجمہ، تفسیر اور تاویل کے وقت ایسا اسلوب اختیار کرنا پڑے گا کہ ان ”مسلمات“ (تسلیم شدہ امور) پر حرف نہ آئے۔ مثلاً یہ کہ اللہ تعالیٰ کی ذات جسم اور جسمانیت، جسمانی عوارض اور متعلقات اور زمان و مکان کی تحدید سے پاک، بلند تر اور وراء الوراء ہے۔

اس لئے قرآن میں ایسے کلمات کے ترجمے و تفسیر کے وقت اس کا از حد خیال رکھنا لازمی ہے جیسے: يَدُ اللَّهِ، وَجْهُ اللَّهِ، يَوْمَ يَكْشَفُ عَن سَاقٍ، وَيُحَدِّثُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ، رُوحٌ مِّنْهُ، وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوحِيْ، اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ مِثْلُ نُورِ الرَّجْمِ، عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَغَيْرُهَا مِنَ الْآيَاتِ۔

اثبات نفی میں تطبیق

قرآن میں کہیں غیر اللہ سے علم غیب کی مطلقاً نفی کی گئی ہے اور کہیں اطلاع علی الغیب، اظہار علی الغیب، وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ وغیرہ کلمات آئے ہیں، جن سے انبیاء و رسل کے علوم غیبیہ کا اثبات ہوتا ہے۔ اس طرح کہیں قرآن میں شفاعت کی مطلقاً نفی ہے اور کہیں اللہ کے اذن سے شفاعت کا اثبات ہے، اس لئے مفسر و مترجم کے لئے ضروری ہے کہ وہ قرآن کا ایسا مفہوم بیان کرے جس سے دونوں میں تطبیق ہونہ کہ تضاد نظر آئے، کیونکہ قرآن کا اعجاز ہی یہ ہے کہ یہ اختلاف و تضاد (Contradiction) سے بالکل پاک ہے۔

## سورة النساء

### ابتدائیہ

اس سورۃ مبارکہ کا نام ”النساء“ ہے۔ اس کے نزول کا عرصہ ۵۳ھ کے اواخر سے ۵۵ھ کے اوائل تک ہے، لہذا یہ بالاتفاق مدنی سورت ہے۔ اس میں ۲۴ رکوع، ۱۷۶ آیات، ۳۰۳۵ کلمات اور ۱۶۰۳۰ حروف ہیں۔ یہ ترتیب مصحف کے اعتبار سے قرآن مجید کی چوتھی سورت ہے اور ترتیب نزول کے اعتبار سے اس کا نمبر بانوے (۹۲) ہے۔ اور یہ ان سات ابتدائی بڑی سورتوں میں سے ایک ہے جنہیں ”السبع الطوال“ کہا جاتا ہے۔ یہ چوتھے پارے کے ربع آخر سے شروع ہو کر تقریباً چھٹے پارے کے ربع اول تک محیط ہے۔

### اجمالی تعارف

قرآن مجید کی بڑی سورتیں بالعموم یکبارگی نازل نہیں ہوئیں، بلکہ عہد رسالت میں جیسے جیسے حوادث و نوازل پیش آتے رہے، ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ کی بارگاہ سے احکام کے نزول کا سلسلہ جاری رہا، جیسی صورتحال پیدا ہوئی، اسی موقع و محل کے مطابق وحی ربانی کی ہدایات بھی ملتی رہیں۔ یہ سورۃ مبارکہ قرآن مجید کی چند جامع سورتوں میں سے ایک ہے۔ عقائد، عبادات، اخلاقیات، عائلی، معاشرتی و تمدنی امور، امور مملکت و ریاست، حالت امن و حالت جنگ، اہمیت جہاد، دفاعی و خارجی حکمت عملی، اداء امانت و قیام عدل، مقصد بعثت رسالت، الغرض حقوق اللہ و حقوق العباد سے متعلق انفرادی و اجتماعی زندگی کے تقریباً تمام شعبہ ہائے حیات پر اس کی تعلیمات محیط ہیں۔ ہم سطور ذیل میں چند اہم موضوعات و مباحث کا اجمالاً ذکر کریں گے۔

اطاعت الہی، اطاعت رسول اور اطاعت اولوالامر

آیات نمبر ۵۹، ۶۳، ۶۴، ۶۵ میں اطاعت الہی اور اطاعت رسول کا حکم دیا ہے اور یہ حکم

غیر مشروط ہے، یعنی مومن پر جب یہ امر واضح ہو جائے کہ یہ امر ربانی یا امر رسول ہے تو پھر اس پر غیر مشروط اطاعت لازم ہے، اس کے لئے کسی حیل و حجت یا چوں و چرا کی گنجائش نہیں ہے۔ اور ساتھ ساتھ یہ بھی بتایا کہ اطاعت الہی کیسے کی جائے، اس کے لئے واحد میزان، معیار اور کسوٹی ذات رسالت مآب ﷺ ہے، اور پھر اطاعت اللہ اور اطاعت رسول کا جو انعام و اکرام ہے وہ بھی بیان فرمایا ہے۔ ”اولوالامر“ یعنی مسلمانوں کے جو ارباب اقتدار و اختیار یا حاکمان وقت ہیں، ان کی اطاعت کا بھی حکم دیا ہے لیکن یہ اطاعت غیر مشروط نہیں ہے بلکہ اس امر کے ساتھ مشروط ہے کہ ان کے احکام اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ ﷺ کی مقررہ حدود کے اندر ہوں، ورنہ ارشاد رسول ہے: ”کسی ایسے معاملے میں مخلوق (خواہ اس کا منصب اور عہدہ کوئی بھی ہو) کی اطاعت لازم نہیں ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی نافرمانی لازم آتی ہو۔“ آیت نمبر ۶۴ اور ۶۵ میں بتایا گیا کہ زندگی کے کسی مرحلے میں خدا نخواستہ مومن بھٹک جائے یا بہک جائے تو اس کے لئے اگر کوئی جائے امان ہے تو فقط یہ کہ پلٹ کر اللہ کے رسول کی بارگاہ میں آجائے اور یہ بھی واضح طور پر بتایا کہ جو شخص رسول اللہ ﷺ کے ہر فیصلے کو دل و جاں سے تسلیم نہ کرے خواہ وہ بظاہر کلمہ گو ہی کیوں نہ ہو، درحقیقت وہ منافق ہے۔

### اداء امانت و قیام عدل

آیات نمبر ۸۵، ۱۰۵ تا ۱۰۷ اور ۱۰۷ میں اداء امانت اور قیام عدل کا حکم دیا گیا ہے۔ امانت کی پاس داری اور تحفظ شخصی سطح پر بھی لازم ہے اور مملکت کے اجتماعی نظام میں بھی، اور یہ اسی صورت میں ہو سکتا ہے جب قومی، ملکی اور ملی مناصب، عہدے اور ذمہ داریاں اہلیت کی بنیاد پر تفویض کی جائیں۔ ارشاد رسول ہے: ”جب مسلمانوں کے اقتدار (کی امانت کا) معاملہ نا اہلوں کے سپرد کر دیا جائے تو پھر قیامت کا انتظار کرو۔“ مدینہ طیبہ میں اسلامی ریاست قائم ہو چکی تھی اور اسلامی جمہوری فلاحی مملکت کی سب سے بڑی اساس معاشرتی، معاشی اور قانونی عدل ہے، جسے ہم ”عدل اجتماعی“ (Social Justice) کا نام دیتے

ہیں۔ اس لئے ارشاد فرمایا کہ یہ فیصلہ عدل کی بنیاد پر کرو، خواہ اس کی زد تمہاری ذات، والدین، اہل قرابت یا قبیلے، برادری اور حمایتی گروہ پر ہی کیوں نہ پڑے۔

## صلوٰۃ قصر و صلوٰۃ خوف اور تیمم کے احکام

نماز اسلامی عبادات میں سب سے اہم ہے۔ لہذا یہ ہر مسلم عاقل و بالغ مرد اور عورت پر ہر حال میں فرض ہے، سوائے ایسی صورت حال کے کہ انسان کو اپنے ہوش و حواس پر قابو ہی نہ رہے، جسے (Stage of Coma) کہتے ہیں، لہذا اگر وہ ہوش میں ہے تو کھڑے، بیٹھے یا لیٹے ہوئے جس حال پر بھی قادر ہے، حکم ہے کہ فرض نماز ضرور پڑھے۔ نماز کے لئے طہارت شرط ہے اور طہارت کا ذریعہ پانی ہے۔ آیت نمبر ۴۳ میں استثنائی صورت میں متبادل کے طور پر تیمم کا حکم نازل فرمایا گیا اور فقہاء کرام نے اس آیت مبارکہ سے مسائل کا استنباط کرتے ہوئے فرمایا کہ جب ایسی ناگزیر صورت حال درپیش ہو کہ (۱) پانی دستیاب ہی نہ ہو (ب) یا دستیاب تو ہو لیکن قیمتاً ہو اور آدمی اس کی قیمت ادا کرنے کے قابل نہ ہو (ج) یا صرف اتنی مقدار میں ہو کہ پیاس بجھالے یا وضو کر لے، تو پھر پیاس کی ضرورت مقدم ہے کہ اس پر بقاء حیات کا انحصار ہے (د) یا پانی تو دستیاب ہے لیکن شدید ترین سردی یا کسی بیماری کے سبب پانی استعمال کرنے کی صورت میں اس کی جان تلف ہونے یا کسی عضو کے تلف ہونے یا بیماری کے بڑھ جانے کا ظن غالب ہے، تو ان تمام صورتوں میں تیمم کر لے لیکن نماز نہ چھوڑے۔ حالت سفر میں فرض نماز کو مکمل طور پر معاف تو نہیں فرمایا لیکن اس میں کچھ تخفیف فرمادی اور اس کو ”صلوٰۃ القصر“ کہتے ہیں، اس کا حکم آیت نمبر ۱۰۱ میں نازل ہوا۔ اسی طرح عین حالت جنگ میں جبکہ معرکہ جہاد برپا ہو، فوجیں مورچوں میں (Red Alert) پوزیشن میں ہوں تب بھی نہ نماز چھوڑی جائے اور نہ جماعت ترک کی جائے، اسے ”صلوٰۃ الخوف“ کہتے ہیں اور اس کا حکم آیت نمبر ۱۰۲، ۱۰۳ میں بیان کیا گیا ہے۔

## قتل کے احکام

اللہ جل شانہ کی زمین پر ”حقوق العباد“ (Human Rights) میں سب سے سنگین

جرم قتل ناحق ہے اور یہ شرک کے بعد کبیرہ گناہوں میں سب سے شدید ہے۔ آیت نمبر ۹۳ میں قتل عمد (Intentional Murder) کی سنگینی اور اخروی عذاب کا بیان ہے۔ اس سے پہلے آیت نمبر ۹۲ میں قتل خطا (Accidental Homicide) کا حکم نسبتاً تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے اور تفسیر میں اس مقام پر ہم نے قتل کی تمام ممکنہ صورتیں، ان کی فقہی تعریفات اور احکام تفصیلاً بیان کئے ہیں۔

### منافقین کا طبقہ اور یہودِ مدینہ کی روش

رسول اللہ ﷺ کی مکی زندگی کا منظر بالکل واضح اور شفاف تھا، یا تو مومنین مخلصین تھے اور یا کفار مجاہر (Open Infidels) لیکن جب آپ ہجرت کر کے مدینہ طیبہ تشریف لائے اور آپ کا مشن کامیابی کی طرف گامزن ہوا تو یہودِ مدینہ کے باعث ایک طبقہ منافقین پیدا ہوا، یہ موقع پرست، بد باطن اور بزدل لوگ تھے، یہ کلمہ پڑھ کر مسلمانوں کی صفوں میں شامل ہو گئے، مفادات بھی سمیٹنا چاہتے تھے اور ہوا کے بدلتے ہوئے رخ کے بھی منتظر تھے، آیت نمبر ۱۴۲، ۱۴۳ میں ان کی حقیقت کو قرآن نے واضح فرمایا کہ یہ متذبذب اور متردد (Wavering) لوگ ہیں۔ آیات ۱۵۳ تا ۱۵۸ میں یہودِ مدینہ کی حجت بازیوں اور ناروا مطالبات کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ ان کے آباء و اجداد کا رویہ بھی حضرت موسیٰ کے ساتھ ایسا ہی تھا۔ آیت نمبر ۴ میں انہیں متنبہ کیا گیا کہ ہم چاہیں تو ”اہل سبت“ کی طرح ان کی صورتوں کو مسخ (Obliterate) بھی کر سکتے ہیں۔ آیات ۵۱ تا ۶۲ میں متفرق طور پر ان کے خبث باطن کو بیان کیا گیا ہے کہ وہ اس بناء پر حسد کی آگ میں جل رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی محبوبیت کے لئے ختم المرسلین محمد ﷺ اور آپ کی امت کو کیوں منتخب فرمایا؟۔ وہ دینِ سماوی کے پیروکار ہونے کے باوجود مسلمانوں کی عداوت میں کفار کو خوش کرنے کے لئے بتوں کو بھی سجدہ کر سکتے ہیں۔ اور آیت نمبر ۴۶ میں بتایا گیا کہ وہ خاتم النبیین محمد ﷺ کی عداوت سے اس حد تک آگے نکل چکے ہیں کہ وہ اللہ کے کلام میں تحریف سے بھی باز نہیں آتے۔ صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین جب بارگاہ رسالت میں بیٹھے ہوتے اور



ارشادات رسالت مآب ﷺ میں سے کوئی بات ان کی سمجھ میں نہ آتی یا پوری طرح سننے میں نہ آتی تو انتہائی ادب و احترام سے وہ عرض کرتے: ”رَاعِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ!“ ”اے اللہ کے حبیب! ہمارا خیال فرمائیے“ اس بات کو مکرر ارشاد فرمائیے، تو یہ منافق بھی جو بظاہر مسلمان ہو کر مجلس میں بیٹھے ہوتے، اس لفظ کو بگاڑ کر اور زبان کو تھوڑا سا موڑ کر یہ لفظ ادا کرتے تاکہ تاثر تو یہ دیں کہ ہم بھی ”رَاعِنَا“ کہہ رہے ہیں اور اپنی مجلسوں میں جا کر اظہار مسرت کریں کہ دیکھو ہم نے انہیں ”رَاعِنَا“ (ہمارے چرواہے) کہا ہے، اس بناء پر اللہ تعالیٰ نے انہیں ملعون قرار دیا۔

## جدال و قتال کے احکام

مدینہ منورہ میں چونکہ اسلامی ریاست کا قیام عمل میں آچکا تھا، اس لئے اس کی مخالفت میں سارے اندرونی و بیرونی دشمن سرگرم عمل ہو چکے تھے۔ اس سورہ مبارکہ میں ترغیبی پیرایہ بیان میں آیات نمبر ۷ تا ۱۰۰ میں جہاد کے لئے حکم فرمایا گیا ہے۔ چنانچہ فرمایا کہ مظلوم مردوں، عورتوں اور بچوں کی پکار تمہیں سنائی نہیں دیتی۔ ساتھ ہی یہ بھی بتا دیا کہ موت کے ڈر سے جہاد نہ چھوڑو، موت تو آرام دہ بستر پر بھی آجاتی ہے اور زندگی باقی ہے تو انسان میدان جنگ سے بھی سرخرو ہو کر زندہ بچ نکلتا ہے۔

## دفاعی، داخلی اور خارجی حکمت عملی

آیت نمبر ۷ میں فرمایا کہ اپنے دفاع کی مکمل تیاری کرتے رہو، پھر موقع پرست اور ابن الوقت گروہوں کے انداز فکر سے مسلمانوں کو آگاہ کیا۔ آیت نمبر ۸۱ میں بتایا کہ منافقین کا ایک گروہ ہے جو یہ آرزو دل میں لئے بیٹھا ہے کہ مسلمان بھی ان کی کافرانہ روش کو اختیار کریں، یہ لوگ واجب القتل ہیں اور کسی رعایت کے مستحق نہیں۔ ایک گروہ ایسا ہے جو تمہاری کسی معاہد یا حلیف قوم سے جا ملتا ہے یا تمہارے موافق یا مخالف ہر قسم کی لڑائی سے دلبرداشتہ ہو چکا ہے، آیت نمبر ۹۰ میں فرمایا کہ ان سے تعرض نہ کرو۔ ایک اور گروہ ایسا ہے جو منافقانہ روش اختیار کرتے ہوئے یہ چاہتا ہے کہ تمہاری زد سے بھی بچا رہے اور اندرون

خانہ اپنی قوم کے ساتھ راہ و رسم بھی رکھتا ہے۔ آیت نمبر ۹۱ میں ایسے لوگوں کے بارے میں فرمایا کہ اگر یہ بالکل غیر جانبدار بھی نہ ہوں اور نہ ہی تمہاری جانب مصالحت کا ڈول ڈالیں اور نہ ہی تمہارے مقابلے سے پوری طرح دست بردار ہوں تو پھر اللہ تعالیٰ نے تمہیں کھلا اختیار دیا ہے کہ جہاں اور جب بھی ان پر قابو پاؤ ان کا صفایا کرو۔

### حقوق یتیمی

اس سورہ مبارکہ کی آیات ۲ تا ۶ میں یتیم بچوں (Orphans) کے حقوق اور ان کے اموال کی حفاظت کے بارے میں تاکید فرمائی گئی ہے۔ یہ بھی تاکید فرمائی کہ سن رشد (Maturity of the Mind) کو پہنچنے تک ان کا مال ان کے تصرف میں نہ دو، یعنی محض بلوغت کافی نہیں، عقل و شعور بھی ضروری ہے۔ اور نہ ہی حیلے بہانے سے ان کا مال ہڑپ کرو۔ اور یتیم کا وہ کفیل جو غنی ہے، وہ اپنے آپ کو یتیم کے مال سے بچائے رکھے اور جو نادار ہے وہ ضرورت کی حد تک اسے استعمال کرے۔ اور جب یتیم کا مال اس کے حوالے کرو تو اس پر کسی کو گواہ بناؤ۔

### احکام وراثت

آیات ۷ تا ۱۳ اور آیت نمبر ۶۷ میں اسلام کے احکام وراثت تفصیل کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں، جن کی مکمل تشریح آپ کو تفسیر میں ملے گی۔ وراثت کے حصے میں تو کسی کو رد و بدل کا اختیار نہیں ہے اور نہ ہی وارث کے حق میں وصیت جائز ہے، البتہ بعض دور کے قرابت دار جو یتیم اور نادار ہیں، اگر تقسیم ترکہ کے وقت آجائیں اور قانون وراثت کی رو سے ان کا حصہ نہیں بنتا، تب بھی رضا کارانہ طور پر انہیں تبرعا (As a Gift) کچھ نہ کچھ دے دو، کم یا زیادہ جتنی بھی توفیق ہو، اس سفارشی حکم کو نظر انداز کرنے والے سوچ لیں کہ اگر کل ان کی اولاد اور پسماندگان ایسی مشکل سے دو چار ہوں تو ان کے دل پر کیا گزرے گی، اس لئے کہ ع

جیسی کرنی ویسی بھرنی

## حضرت عیسیٰ اور یہود و نصاریٰ کے عقائد باطلہ

آیت نمبر ۱۵۰ تا ۱۷۲ میں زیادہ تر اہل کتاب یہود و نصاریٰ، ان کے تمرد اور سرکشی کا ذکر ہے کہ وہ انبیاء میں تفریق کرتے ہیں، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ بنی اسرائیل کا رویہ، معجزاتِ بینات کے باوجود ان کی سرکشی حتیٰ کہ قتلِ انبیاء جیسے جرمِ فتنج، حضرت مریم علیہا السلام پر بہتان اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے سولی پر چڑھانے اور قتل کئے جانے کے باطل دعویٰ کو بیان کیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ عیسیٰ علیہ السلام مصلوب نہیں ہوئے بلکہ ان کو زندہ آسمان پر اٹھایا گیا ہے اور وہ ایک بار پھر دنیا میں آئیں گے اور اپنی طبعی وفات پائیں گے۔ انہی آیات میں مقصدِ بعثت رسالت کو بھی بیان کیا گیا ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو جو نصاریٰ نے ”ابن اللہ“ کہا اور کبھی ثَلَاثُ ثَلَاثَةٍ یعنی عقیدہ توحید (oneness of God) کے بجائے عقیدہ تثلیث (Trinity) کا دعویٰ کیا، ان سب باطل عقائد کا رد کر کے صحیح عقائد کو بیان کیا گیا ہے۔

## حقوق نسواں

حقوق نسواں (Women Rights) اس سورت کا مرکزی موضوع (Theme) ہے اور اسی لئے اس کا نام ”سورۃ النساء“ ہے۔ یہ موضوع شروع سے لے کر آخر تک کسی نہ کسی حوالے سے ذکر ہوتا رہا ہے۔ تاہم آیات نمبر ۱ تا ۵۳ میں تقریباً تسلسل کے ساتھ اس کا ذکر ہے۔ اسلام نے تاریخ میں پہلی مرتبہ عورت کو اس کی مختلف حیثیتوں میں وارثت کا حق دیا ہے۔ مہر کو عورت کا حق قرار دیا اور اس کی قانونی حد مقرر نہیں فرمائی بلکہ اس کو زوجین کی باہمی رضامندی اور مالی حیثیت پر چھوڑ دیا گیا ہے۔ کسی کو یہ حق نہیں دیا کہ بلا ثبوت شرعی عورت پر تہمت لگا کر اسے بلیک میل کرے۔ تعداد ازدواج کی اجازت کو عدل کی کڑی شرط کے ساتھ مشروط کر دیا گیا ہے۔ مرد کو خاندان کی مالی ذمہ داریوں کا کفیل و مسئول بنایا گیا ہے۔ اور اگر عورت مالی معاونت یا خدمات کی صورت میں کچھ حصہ (Contribution)

ڈالتی ہے تو اسے اس کی ذمہ داری نہیں بلکہ فضل و احسان کا درجہ دیا گیا ہے۔ اگر کوئی عورت خدا نخواستہ اپنے شوہر کی نافرمان ہے تو اس سے نمٹنے کے لئے تدریجی اور حکیمانہ تعلیمات عطا کی گئی ہیں۔ ازدواجی رشتہ تو تاحیات نباہنے کے لئے قائم ہوتا ہے لیکن اگر خدا نخواستہ اس نازک آگینے میں بال پڑ جائے یا شگاف پیدا ہو جائے تو اس زخم کو مندمل کرنے کے لئے دونوں خاندانوں پر مصالحت کی ذمہ داری ڈالی گئی ہے۔ اور اگر خدا نخواستہ نباہ کی کوئی صورت ممکن نہ رہے تو راہیں جدا کرنے کی آبرو مندانہ گنجائش بھی رکھی گئی ہے۔ محرمات نکاح کا بھی تفصیلی بیان ہے۔ آج کی دنیا میں مسلمانوں کی اہتر معاشی حالت اور بدتر سیاسی بے تدبیری کے باوجود مربوط و مضبوط خاندانی ڈھانچہ (Family Structure) اسلام کا سرمایہ افتخار ہے۔ آج امریکہ جیسا انتہائی ترقی یافتہ ملک و قوم بلکہ واحد سپریم پاور بھی خاندانی انتشار سے سخت پریشان ہے اور انہیں کوئی تدبیر بھائی نہیں دیتی کہ خاندان کے بکھرے ہوئے تانے بانے کو دوبارہ کیسے جوڑا جائے۔ اس سورہ مبارکہ کی آیت نمبر ۳۶ میں والدین، اہل قرابت، یتامی، مساکین، ہمسایوں کے تین درجات، مسافر، ماتحت، الغرض سب کے ساتھ حسن سلوک کا حکم دیا گیا ہے اور اس کی پہلی آیت مبارکہ میں وحدت انسانیت، تقویٰ اور صلہ رحمی کا حکم ہے تاکہ دنیا انسانیت کے لئے گل و گلزار بن جائے۔

### توبہ

آیات ۱۷ اور ۱۸ میں بتایا گیا ہے کہ انسان اگر بھٹک جائے یا صراط مستقیم سے ہٹ جائے تو پھر بھی اس کے لئے توبہ کا دروازہ کھلا ہے، اللہ کی رحمت اسے اپنی آغوش میں لینے کے لئے تیار ہے۔ کوئی کتنا بڑے سے بڑا خطا کار اور گنہگار کیوں نہ ہو، اللہ کا فرمان ہے:

”پیشک میری رحمت میرے غضب سے وسیع تر ہے۔“

## مسئلہ غلامی (SLAVERY)

تمہید

سورۃ النساء میں غلاموں کا تذکرہ ایک سے زیادہ مرتبہ آیا ہے۔ مستشرقین اور دشمنان اسلام ہمیشہ اسلام پر یہ طعن کرتے رہے ہیں کہ اس نے غلامی کو رواج دیا ہے اور اس کی حوصلہ افزائی کی ہے۔ ہمارے ہاں بھی ایک ایسا طبقہ ہمیشہ سے رہا ہے جو دین سے بے زار اور فکری الحاد میں مبتلا ہے، یا جو فیشن کے طور پر نام نہاد آزادی کے علمبردار بنتے ہیں اور بد قسمتی سے اپنے دین سے صحیح طور پر واقف بھی نہیں ہیں، وہ بھی بہ آسانی اس پروپیگنڈے کا شکار ہو جاتے ہیں بلکہ بعض اوقات اس میں مدد و معاون بنتے ہیں، اس لئے ضروری ہے کہ اس مسئلے پر جامع بحث کی جائے اور غلط فہمیوں کا ازالہ کیا جائے۔

### قرآن میں غلاموں کا ذکر

قرآن میں غلام کے مفہوم و معنی کو ادا کرنے کے لئے کئی کلمات استعمال ہوئے ہیں:

مثلاً:

(۱) مذکر کے لئے ”عبد“ اور مؤنث کے لئے ”امۃ“ (باندی) جس کی جمع ”اماء“ ہے۔ ”عبد“ کی ضد (Opposite) ”حر“ (آزاد) ہے۔

(۲) بعض مقامات پر اس مفہوم کو مَمْلُوكٌ اَيُّنَاكُمْ اور وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ کے کلمات سے تعبیر کیا ہے، یعنی ”جن کے تم مالک ہو“ یا ”جو تمہارے زیر دست اور تابع ہیں“ یہ دراصل ”مملوک“ کا مفہوم ہے جس کی جمع ”ممالیک“ ہے۔

(۳) ”رَقَبَةٌ، یا فِی الرِّقَابِ“، ”رِقَابٌ“، ”رَقَبَةٌ“، کی جمع ہے۔ اس کا مفہوم یہ ہے کہ جس کی گردن میں طوقِ غلامی ہے یا جس کی گردن پھنسی ہوئی ہے۔

## غلام کی تعریف

غلام وہ شخص ہوتا ہے جو دوسرے کی ملکیت میں ہو، وہ مالک اور ”ولی“ بننے کا اہل نہیں ہوتا، نہ ہی وہ شہادت کا اہل ہوتا ہے، وہ مالک کی اجازت کے بغیر اپنی ذات یا کسی چیز میں تصرف کا اختیار نہیں رکھتا۔

## غلامی کا پس منظر

اسلام نے رسم غلامی کو ایجاد نہیں کیا بلکہ یہ رسم اور ریت اسلام کو ورثے میں ملی تھی۔ عرب اور سرزمین حجاز کے جس معاشرتی، معاشی، اخلاقی اور سیاسی پس منظر میں آفتاب اسلام طلوع ہوا، غلامی کی رسم وہاں پہلے سے موجود تھی اور ایسے حالات بھی نہیں تھے کہ رسم غلامی کو یکسر ختم کر دیا جاتا، لہذا اسلام نے پہلے مرحلے میں غلاموں کو بنیادی انسانی حقوق عطا کئے اور پھر بتدریج قانونی، ترغیبی اور اخلاقی تعلیمات کے ذریعے اس کے خاتمے کی طرف قدم بڑھایا۔

## غلامی کے اسباب

(۱) کسی شخص کا نسل غلام ہونا (۲) میدان جنگ میں جو کافر قیدی بن جاتے، خواہ مرد ہوں یا عورتیں، انہیں غلام بنا لیا جاتا تھا (۳) پھر یہ غلام اور باندیاں مجاہدین میں تقسیم کر دی جاتی تھیں، جو جس کے حصے میں آتا وہ اس کا شخصی غلام بن جاتا (۴) مال غنیمت کا پانچواں حصہ بیت المال میں دے دیا جاتا، اس کی تقسیم کا نظام امیر کی صوابدید اور مملکت اور اشخاص کی ضرورت کے تحت ہوتا (۵) غلاموں کی خرید و فروخت، ہبہ اور وراثت کا نظام بھی رائج تھا۔

ابتداء اسلام میں اور اسلام سے پہلے بھی کوئی منظم مملکت یا حکومت موجود نہیں تھی اور نہ ہی جنگ کے لئے باقاعدہ تربیت یافتہ منظم افواج تھیں۔ چنانچہ ایسے حالات میں نہ تو جنگی قیدیوں کی نگہداشت، نگرانی اور کفالت کا باقاعدہ نظام تھا اور نہ ہی انہیں واپس دشمن کے حوالے کیا جاسکتا تھا کیونکہ وہ دوبارہ دشمن کی تقویت کا باعث بن سکتے تھے اور مسلمانوں کو

ان سے خطرات لاحق ہو سکتے تھے، اس لئے ان کی نگرانی اور کفالت کی یہی ایک صورت تھی کہ انہیں افراد کی تحویل میں دے دیا جائے۔

اسلام نے آزاد انسانوں کو غلام بنانے کا فوری سدباب کیا

مندرجہ بالا صورت حال تو اسلام کو ورثے میں ملی تھی اور اس کا فوری خاتمہ ممکن نہ تھا، لہذا ایک ناگوار مگر ناگزیر حقیقت کے طور پر اس کو ”درجہ اباحت“ میں وقتی طور پر جاری رکھا گیا تھا۔ تاہم آزاد انسانوں کو غلام بنانے کا سلسلہ اسلام نے فوری طور پر بند کر دیا۔ عہد جاہلیت میں یہ بھی دستور تھا کہ ڈکیتی میں، شب خون میں، قافلے سے بچھڑا ہوا کوئی آزاد انسان ہاتھ لگ جاتا تو اسے بھی غلام بنا لیتے اور پھر اس کی خرید و فروخت کا سلسلہ چل پڑتا۔ مثلاً:

(۱) حضرت یوسف علیہ السلام کو اسی طرح چند کھوٹے سکوں کے عوض ایک قافلے والوں کے ہاتھ بیچ دیا گیا۔ اور پھر قافلے والوں نے انہیں مصر کے بازار میں لے جا کر کھلی منڈی میں فروخت کر دیا اور بالآخر ”عزیز مصر“ نے حسن یوسف سے متاثر ہو کر بھاری قیمت ادا کر کے انہیں خرید لیا۔

(۲) ایک روایت کے مطابق حضرت زید بن حارثہ کو مکہ کے لوگ کسی طرح یمن سے نکال لائے اور انہیں غلام بنا کر فروخت کر دیا۔ بالآخر انہیں حکیم بن حزام نے خرید کر اپنی پھوپھی حضرت خدیجہ بنت خویلد کو دے دیا اور جب ان کا حضور ﷺ سے نکاح ہوا تو انہوں نے اسے حضور کو ہبہ کر دیا۔ اور آپ نے اسے محبت دی، اپنا متبنی بنایا، اگرچہ بعد میں اسلام نے ”تبنیہ“ (لے پالک بنانا) کو اس معنی میں ممنوع قرار دے دیا کہ اس پر نسبی اور صلبی اولاد کے احکام جاری کئے جائیں۔ ان کے والد ان کی تلاش میں مکہ آئے تو حضور ﷺ نے انہیں آزاد کر دیا اور والد کے ساتھ جانے کی اجازت دے دی۔ لیکن حضرت زید بن حارثہ نے اپنی خواہش سے حضور کی ”نسبت غلامی“ کو ترجیح دی اور کسی بھی قیمت پر حضور کا ساتھ چھوڑنا گوارا نہ کیا۔

(۳) حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ تلاش حق میں سرگرداں تھے کہ کسی نے ان کو پکڑ

کر غلام بنا لیا۔

اسلام نے پہلے مرحلے میں عہد جاہلیت کی اس ظالمانہ رسم کا خاتمہ کیا اور آزاد انسانوں کو غلام بنانے اور ان کی خرید و فروخت کو ممنوع قرار دے دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں قیامت کے دن تین شخصوں سے جھگڑا کروں گا، ایک وہ جس نے میرے نام سے عہد شکنی کی ہو، دوسرا وہ شخص جس نے کسی آزاد انسان کو فروخت کر کے اس کی قیمت کھالی، اور تیسرا وہ شخص جس نے کسی محنت کش سے مزدوری کرا کے اس کی اجرت روک لی۔“ (صحیح بخاری، جلد ۱، ص ۳۰۲)

اسلام نے جنگی قیدیوں کے مروجہ قانون میں رعایتیں دیں

سطور بالا میں بیان کیا جا چکا ہے کہ جو نظام قانون، اسلام سے پہلے رائج تھا، اس میں جنگی قیدیوں کے لئے غلام بنانے کی رسم موجود تھی۔ اسلام نے اس کے خاتمے کے لئے تدریجی طرز عمل اختیار کیا اور سب سے پہلے اس میں رخصتیں اور رعایتیں دیں اور غلام اور قیدی بنانے کے عمل کو لازم قرار دینے کے بجائے اس کے دو اور متبادل تجویز کئے، ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”تو جب تمہارا کافروں سے مقابلہ ہو تو ان کی گردنیں اتارو، حتیٰ کہ جب تم ان کا خوب خون بہا چکو تو ان (جنگی قیدیوں) کو مضبوطی سے باندھ لو، پھر (تمہیں اجازت ہے) خواہ محض احسان کر کے انہیں (بلا معاوضہ) چھوڑ دو، یا ان سے فدیہ لے کر انہیں چھوڑو۔“ (محمد: ۴)

قرآن کی اس آیہ مبارکہ میں قیدی اور غلام بنانے کے علاوہ اللہ تعالیٰ نے دو اور آپشن (Option) دیئے۔

(۱) ایک یہ کہ تبرع، فضل اور احسان کر کے انہیں بلا معاوضہ رہا کر دو، اس کے لئے قرآن کے الفاظ مبارکہ ہیں: **فَمَا مَّا بَعْدُ وَإِن مَّا فِدَاءٌ**، یعنی ”یا تو احسان کر کے انہیں چھوڑ دو یا فدیہ لے لو“۔



چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ بدر کے اسیرین میں سے کئی قیدیوں کو تبرعاً بلا معاوضہ رہا کر دیا، مثلاً ”ابوالعاص بن ابوالریح“ ”مطلب بن حطب“ (بروایت ابن اسحاق) اور ایک شخص ”ابوالعزہ الحنفی“ کو محض اس لئے رہا کر دیا کہ اس کی کفالت میں کئی بیٹیاں تھیں۔ اور نبی رحمت ﷺ نے تو یہاں تک فرمایا دیا کہ:

”اگر معطم بن عدی زندہ ہوتا اور مجھ سے ان بدبوداروں (بدر کے قیدیوں) کی رہائی کے لئے سفارش کرتا تو میں ان کو چھوڑ دیتا۔“ (صحیح بخاری، ج ۲، ص ۵۷۳)

یہاں ہم اپنی بساط کے مطابق اسلام کے ”رخ تاباں“ سے معاندانہ تعصبات اور پروپیگنڈے کی گرد جھاڑنا چاہتے ہیں، اس لئے صرف اصولی مسائل پر بحث کر رہے ہیں، تفصیلی احکام اور ائمہ مجتہدین و فقہاء عظام کی اختلافی آراء اور ان کے دلائل کے نہ یہ صفحات متحمل ہو سکتے ہیں اور نہ ہی ہمارے قارئین کی علمی استعداد اور ذوق مطالعہ اس امر کی اجازت دیتا ہے۔

(۲) یہ کہ فدیہ یعنی مالی معاوضہ لے کر انہیں چھوڑ دیا جائے۔ غزوہ بدر کے اکثر قیدیوں کو رسول اللہ ﷺ نے فدیہ لے کر یا ان کی خدمات کے عوض انہیں چھوڑ دیا تھا۔ چنانچہ رسول اکرم ﷺ کے اسوۂ مبارکہ میں ایسی مثالیں ملتی ہیں کہ آپ نے مسلمان جنگی قیدیوں کی رہائی کے عوض کفار کے قیدیوں کو رہا کیا۔ اور آج کی متمدن اقوام میں جنگی قیدیوں کے تبادلے کا سلسلہ اب بھی رائج ہے، لیکن اس سلسلے میں پہل کرنے اور قانون سازی میں سبقت کا اعزاز بہر حال اسلام کو حاصل ہے۔

**جنگی قیدیوں کو غلام بنانے کی مشروعیت کا سبب**

یہ سوال بار بار کیا جاتا ہے کہ اسلام نے اس رسم کو باقی ہی کیوں رکھا، یکسر ختم کیوں نہیں کر دیا، اس کا ایک جواب تو دیا جا چکا ہے کہ اس رسم کا بانی اسلام نہیں ہے بلکہ عہد جاہلیت کا نظام تھا۔ دوسری اور اہم بات یہ کہ چونکہ مسلمان قیدیوں کے ساتھ یہی سلوک بدستور روارکھا جا رہا تھا، اس لئے اسلام کا ایک عمومی اصول ہے کہ: ”اور برائی کا بدلہ تو اس کی مثل برائی

ہے“ (شوریٰ: ۴۰) لہذا مسلمانوں پر مظالم ڈھانے والے یہ توقع رکھنے میں حق بجانب کیسے ہو سکتے ہیں کہ وہ ظلم کرتے چلے جائیں اور مسلمان ان کی تلوار کے نیچے گردن رکھتے چلے جائیں تاکہ ان کی بربریت اور درندگی کی تسکین ہوتی رہے۔ لیکن برائی کا بدلہ برائی سے دینے کی یہ اجازت بھی بدرجہ اباحت ہے، اس میں درجہ استحسان آگے بیان ہوا ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”لیکن جو معاف کر دے اور نیکی کرے تو اس کا اجر اللہ کے ذمہ کرم پر ہے“ (شوریٰ آیت ۴۰)

لہذا اگر دشمن ہمارے قیدیوں کو تبادلے میں آزاد کرے تو ہم بھی ایسا کر سکتے ہیں، اگر وہ بلا معاوضہ چھوڑ دے تو مسلمان تو ”صاحب خلق عظیم“ کے ماننے والے ہیں، وہ اس بات کے زیادہ حق دار ہیں کہ حسن سلوک، تبرع اور فضل و احسان کا مظاہرہ کریں اور اگر ایک طرفہ بھی ایسا کرنا مسلمانوں کے لئے نقصان دہ نہ ہو تو وہ ”مکارم اخلاق“ کا نمونہ دشمنوں کے سامنے بھی پیش کر سکتے ہیں۔

### غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کے احکام

اسلام نے اس قدر تاکید کے ساتھ غلاموں سے حسن سلوک کا حکم دیا ہے کہ اس کی مثال کہیں اور نہیں ملتی، چنانچہ ”سورۃ النساء“ کی آیت نمبر ۳۶ میں والدین، قرابت داروں، مساکین، پڑوسیوں اور مسافروں کے ساتھ غلاموں سے بھی حسن سلوک کا حکم دیا گیا ہے۔ اور رحمۃ للعالمین ﷺ نے فرمایا:

(۱) ”تمہارے غلام تمہارے بھائی ہیں، اللہ تعالیٰ نے ان کو تمہارا ماتحت کر دیا ہے، پس جس کے ماتحت اس کا بھائی ہو، وہ اسے وہی چیز کھلائے جو خود کھاتا ہے اور وہی لباس پہنائے جو خود پہنتا ہے، اور ان سے ان کی قوت برداشت سے زیادہ کام نہ لے۔“

(صحیح بخاری، ج ۱، ص ۹)

(۲) ”اپنی اولاد کی طرح اپنے غلاموں کی عزت و توقیر کرو اور ان کو وہ کھلاؤ جو خود کھاتے ہو اور وہ پہناؤ جو خود پہنتے ہو، ان سے ان کی قوت برداشت سے زیادہ کام نہ لو اور اگر انہیں کوئی

مشکل کام سو نیو تو اس میں ان کی مدد کرو۔ (سنن ابن ماجہ، ص ۲۶۲)  
 (۳) ”جو شخص کسی غلام کو تھپڑ مارے یا پیٹے تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ اس غلام کو آزاد کرے۔“  
 (سنن ابی داؤد، ج ۲، ص ۳۴۷)

(۴) ابو مسعود انصاری کہتے ہیں کہ میں اپنے ایک غلام کو مار رہا تھا کہ میں نے پیچھے سے ایک آواز سنی: اے ابو مسعود تمہیں معلوم ہونا چاہئے کہ جتنی قدرت و اختیار تمہیں اس غلام پر ہے، اس سے زیادہ قدرت و اختیار اللہ تعالیٰ کو تم پر ہے، میں نے پیچھے مڑ کر دیکھا تو وہ رسول اللہ ﷺ تھے، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیک وسلم! یہ اللہ کے لئے آزاد ہے، آپ نے فرمایا: اگر تم یہ نہ کرتے تو تمہیں جہنم کی آگ جلاتی۔

(صحیح مسلم، باب صحبۃ الممالیک)

(۵) رسول اللہ ﷺ نے اپنی حیات ظاہری کے آخری لمحات میں جب کہ آپ رفیق اعلیٰ رب العالمین سے وصال فرمانے والے تھے، اپنی امت کو جو آخری وصیت فرمائی وہ یہ تھی: ”الصَّلَاةُ وَ مَا مَلَكَتْ اَیْمَانُكُمْ“ نماز کی پابندی کرنا اور غلاموں کا خیال رکھنا۔

(سنن ابی داؤد، ج ۲، ص ۳۴۵)

یہاں یہ امر ملحوظ رہے کہ غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کے جو احکام حضور ﷺ نے ارشاد فرمائے ہیں، ان کا اطلاق آج کے دور میں ذاتی و گھریلو ملازمین اور دیگر ماتحت ملازمین و زیر دست افراد پر بھی ہوتا ہے۔

جب تک غلامی کارواج مسلم معاشرے میں موجود تھا، اس کا ایک اہم فائدہ یہ تھا کہ غیر مسلم غلاموں کو مسلمانوں کے قریب رہ کر اسلام کی تعلیمات اور احکام کو جاننے کا موقع ملتا۔ وہ اسلامی تعلیمات کی حقانیت اور اپنے مالکوں کے حسن سلوک سے متاثر ہو کر مشرف بہ اسلام ہوتے تھے۔

اسلام میں غلاموں کو آزاد کرنے کی ترغیبات

غلامی کارواج جو اسلام کو ورثے میں ملا تھا، اسلام نے اسے بتدریج ختم کرنے کا نظام

وضع کیا۔ ایک تو یہ کہ رضا کارانہ طور پر غلام آزاد کرنے کو بہت بڑی نیکی، سعادت و عبادت اور جہنم سے نجات کا ذریعہ بنایا۔

(۱) ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”تمہیں کیا خبر کہ دین کی دشوار گزار راہوں پر چلنے کا کیا طریقہ ہے؟ (وہ طریقہ) غلام کو آزاد کرنا، قحط کے ایام میں بھوکوں کو کھانا کھلانا، کسی رشتے دار یتیم کی کفالت یا کسی خاک نشین مسکین کو کھانا کھلانا ہے۔“ (البلد: ۱۱-۱۲)

(۲) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”جس شخص نے کسی مسلمان غلام کو آزاد کیا، اللہ تعالیٰ اس غلام کے ہر عضو کے بدلے میں آزاد کرنے والے کے اعضاء کو جہنم کی آگ سے آزاد فرمائے گا۔“ (صحیح بخاری، ج ۱، ص ۳۲۲)

اسلام میں غلام کو آزاد کرنے کے احکام و قوانین

اسلام نے غلاموں کو آزاد کرنے کی رضا کارانہ ترغیبات کے علاوہ تشریحی و قانونی اقدامات بھی کئے، متعدد غلطیوں اور گناہوں کا کفارہ غلام آزاد کرنے کو قرار دیا، جس کی چند مثالیں درج ذیل ہیں:

(۱) سورہ المائدہ: آیت نمبر ۸۹ میں قسم (بیمین منعقدہ) توڑنے کے کفارے کی ایک صورت غلام آزاد کرنے کو قرار دیا۔

(۲) سورہ مجادلہ: آیت نمبر ۲ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے:

”جو لوگ اپنی بیویوں کو اپنی ماؤں سے تشبیہ دے بیٹھیں، پھر اپنے قول سے رجوع کر لیں تو ان پر لازم ہے کہ وہ مباشرت سے پہلے ایک غلام آزاد کریں اور جس کو غلام میسر نہ ہو وہ مباشرت سے پہلے دو ماہ کے مسلسل روزے رکھے۔“

(۳) سورۃ النساء: آیت ۹۲ میں مومن کے قتل خطا کا کفارہ ایک مومن غلام آزاد کرنے کو قرار دیا۔

(۴) فقہاء نے قتل شبہ عمد کا کفارہ بھی مومن غلام آزاد کرنے کو قرار دیا ہے۔

(۵) حدیث پاک میں رسول اللہ ﷺ نے قصد ابلاغ در رمضان المبارک کا روزہ توڑنے

کا کفارہ غلام آزاد کرنے کو قرار دیا۔

غلاموں کی اقسام

- (۱) رق کامل: وہ شخص جس کی گردن مکمل طور پر طوق غلامی میں پھنسی ہوئی ہو۔  
 (۲) مکاتب: جس کو مالک یہ اجازت دے دے کہ تم آزادانہ کاروبار کرو اور ایک مقررہ رقم ادا کرنے کے بعد تم بالکل آزاد ہو جاؤ گے۔

(۳) مدبر: جسے مالک یہ کہہ دے کہ میرے مرنے کے بعد تم آزاد ہو۔

(۴) ام الولد: مالک سے باندی کا بچہ پیدا ہوا تو بچہ تو پیدا ہوتے ہی آزاد ہو جاتا ہے، وہ باندی بھی مالک کی وفات کے بعد از خود آزاد ہو جاتی ہے۔

(۵) ایک غلام دو ورثاء کو مشترکہ طور پر ملا اور ایک وارث نے اپنا حصہ آزاد کر دیا یا دو افراد نے مشترکہ طور پر خرید اور ایک شریک نے اپنا حصہ آزاد کر دیا تو دوسرا وارث یا شریک اب اسے ”رق کامل“ نہیں بنا سکتا بلکہ انہیں اپنے حصے کے تناسب سے اسے مکاتب بنانا پڑے گا۔ مسلمانوں کے غلام آزاد کرنے کی چند مثالیں ہیں:

- (۱) خود رسول اللہ ﷺ نے تریسٹھ غلام آزاد کئے۔  
 (۲) ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے نہتر غلام آزاد کئے۔  
 (۳) حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بکثرت غلام آزاد کئے۔  
 (۴) حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ستر غلام آزاد کئے۔  
 (۵) حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے صرف محاصرے کے ایام میں بیس غلام آزاد کئے۔

- (۶) حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ نے ایک سو غلام آزاد کئے۔  
 (۷) حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے ایک ہزار غلام آزاد کئے۔  
 (۸) ذوالکلاع حمیری نے ایک دن میں آٹھ ہزار غلام آزاد کئے۔  
 (۹) حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے تیس ہزار غلام آزاد کئے۔

نواب صدیق حسن خان بھوپالی نے یہ تمام تفصیلات اپنی تصنیف فتح العلام شرح بلوغ المرام میں یکجا کی ہیں، ملاحظہ کیجئے (ج ۲، ص ۳۳۲)

باندیوں سے مباشرت کے جواز کا مسئلہ

قرآن نے سورۃ النساء، سورۃ المعارج اور سورۃ الاحزاب کی آیات میں مالکوں کو باندیوں سے مباشرت کی اجازت دی ہے، بعض تجدید پسند لوگ اس پر اعتراض کرتے ہیں اور اسے غیر اخلاقی فعل قرار دیتے ہیں کہ نکاح کے بغیر یہ اجازت کیوں؟ ان حضرات سے انتہائی ادب و احترام کے ساتھ گزارش ہے کہ نکاح کیا ہے؟ دو گواہوں کی موجودگی میں لڑکے اور لڑکی کا اصل التایا وکالتاً ایجاب و قبول کرنا۔ امام مالک کے نزدیک تو گواہوں کا تعین بھی ضروری نہیں ہے بلکہ کھلی مجلس میں ایجاب و قبول کافی ہے۔ اور اگر یہی لڑکا اور لڑکی تنہائی میں ایجاب و قبول کر لیں اور کہہ دیں کہ ہم نے اللہ کو گواہ بنایا نکاح منعقد نہیں ہوگا۔

لہذا مرد کے لئے عورت کا حلال ہونا محض نکاح کے باعث نہیں ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم کے سبب ہے کیونکہ کسی چیز کو حلال قرار دینا یا حرام قرار دینا اللہ اور اس کے رسول کا اختیار ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قرآن نے ”محرمات نکاح“ کا ذکر کرنے کے بعد فرمایا: **وَأُحِلَّ لَكُمْ مَّا وَّرَاءَ ذَٰلِكُمْ** اور ان محرمات کے علاوہ باقی عورتیں تمہارے لئے حلال کر دی گئی ہیں کہ حق مہر کے عوض انہیں حاصل کر سکتے ہو، اسی خالق و مالک نے باندیوں کے ساتھ مباشرت کو بھی اپنے حق سے حلال قرار دیا ہے۔ ورنہ جس عورت سے اللہ نے نکاح حرام قرار دیا ہے، خواہ نسب، رضاعت یا مصاہرت کسی بھی سبب سے ہو، ساری دنیا کے انسان ایک طرف ہو جائیں تو اسے حلال قرار نہیں دے سکتے۔

یہ انسانی عقل کا فتور ہی ہو سکتا ہے کہ اللہ کے حکم سے نکاح کی حلت میں تو کراہت محسوس نہ کرے اور اسی کے حکم سے باندی کی حلت میں کراہت محسوس کرے۔

باندیوں سے متعلق مزید مسائل درج ذیل ہیں:

(۱) اگر میاں بیوی بیک وقت جنگ میں گرفتار ہوں تو امام اعظم کے نزدیک ان کا نکاح

قائم رہے گا اور کوئی اس خاتون سے تمتع نہیں کر سکے گا۔

(۲) عورت گرفتار ہو جائے اور اس کا شوہر بدستور دارالحرب میں ہے تو ان کا نکاح کا عدم ہو جائے گا، وہ امیر کی اجازت سے کسی کے ملک میں بھی آسکتی ہے اور کسی دوسرے شخص سے اس کا نکاح بھی ہو سکتا ہے۔

(۳) جو عورت باندی بن جائے، اس سے اس وقت تک تمتع کی اجازت نہیں تا وقتیکہ اس کا غیر حاملہ ہونا طے نہ ہو جائے، اس کے لئے ایک حیض کا گزرنا شرط ہے، اور اگر حاملہ ہے تو وضع حمل تک اس سے مباشرت ممنوع ہے تاکہ بچے کا نسب صحیح ثابت ہو جائے۔

(۴) دوران جنگ گرفتار ہونے والی عورت پر سپاہی کو براہ راست تصرف اور تسلط کی اجازت نہیں ہے، اس کا فیصلہ امیر کرے گا:

(الف) آیا اسے تبرع اور احسان کے طور پر بلا معاوضہ رہا کر دیا جائے، (ب) یا فدیہ لے کر چھوڑا جائے۔ (ج) یا مسلمان جنگی قیدیوں کے تبادلے میں چھوڑا جائے۔ (د) یا کسی سپاہی کی تحویل میں دے دیا جائے۔ (ه) یا بیت المال یعنی خلیفہ کی صوابدید پر چھوڑ دیا جائے۔

کیا اب بھی رسم غلامی جاری رہ سکتی ہے؟

ہم نے مسئلہ غلامی پر مفصل بحث کی ہے اور یہ بھی واضح کیا کہ یہ رسم اسلام کو عہد جاہلیت سے ورثے میں ملی ہے اور ایک ناگزیر روایت کے طور پر ایک عرصے تک جاری رہی اور اسلام نے بتدریج اس کا خاتمہ کیا۔ اب سوال یہ ہے کہ اقوام عالم نے جینیوا کنونشن کے تحت غلامی کا خاتمہ کر دیا ہے تو اب اس کے بارے میں اسلام کا رویہ کیا ہے؟ اس سلسلے میں عرض یہ ہے کہ اسلام سے بڑھ کر انسانی حریت اور عزت نفس کا حامی دنیا کا کوئی اور نظام نہیں ہے، اسلام کے معنی سلامتی اور ایمان کے معنی امان کے ہیں۔ اسلام انسان کی جان، مال اور آبرو کا محافظ ہے۔ جب تک دوسری اقوام مسلمانوں کی شخصی آزادی کا احترام کریں، مسلمانوں پر بھی لازم ہے کہ وہ اس کا مثبت جواب دیں، بلکہ اسلام نے ”بدی کا بدلہ بدی سے دینے“ کی اجازت برسبیل تنزل ایک رخصت اور رعایت کے طور پر دی ہے، اسلام کی

جو تعلیمات فضل و احسان کے بارے میں ہیں، ان کا تقاضا تو یہ ہے کہ: اِذْ قُم بِالَّذِي هِيَ  
 اَحْسَنُ یعنی برائی کا بدلہ اچھائی سے دو، اس کا نتیجہ یہ نکلے گا کہ وہ شخص جس کی تمہارے  
 ساتھ عداوت ہے تمہارا سرگرم دوست بن جائے گا۔“ (حم السجدہ، ۳۴)۔ نبی کریم  
 ﷺ نے فرمایا: ”بغیر سوچے سمجھے دوسروں کی تقلید نہ کرو کہ یہ کہتے پھر کہ ہم نیکی کا بدلہ نیکی  
 اور بدی کا بدلہ بدی سے دیں گے، بلکہ جو تمہارے ساتھ زیادتی کرے اس سے بھی حتیٰ  
 الامکان اچھائی کا برتاؤ کرو۔“ مکارم اخلاق، مروت، رواداری، حریت، مساوات اور  
 انسان دوستی کا سب سے بڑا حامی تو اسلام ہے اور مسلمان کو انسانیت کا سب سے بڑا محافظ  
 ہونا چاہئے۔



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

میں شیطان مردود (کے فریب) سے اللہ کی پناہ چاہتا ہوں

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے (بابرکت) نام سے (شروع کرتا ہوں) جو نہایت رحم فرمانے والا بہت مہربان ہے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ

مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۗ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي

تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ مَقِيبًا ۝

”اے لوگو! اپنے رب سے ڈرو جس نے تمہیں ایک جان (آدم) سے پیدا کیا اور

اسی سے اس کا جوڑا (حوا) بنایا اور ان دونوں سے کثیر تعداد میں مردوں اور عورتوں

کو (دنیا میں) پھیلا دیا اور اللہ سے ڈرو جس کا واسطہ دے کر تم ایک دوسرے سے

سوال کرتے ہو اور قرابت کے رشتوں کو توڑنے سے اجتناب کرو، بلاشبہ اللہ تم پر

نگہبان ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

نَفْسٌ روح، ذات، شخص، عظمت، نَفْسُ الْأَمْرِ حقیقت امر یا واقعہ

ہمت، ارادہ، دل

نَفْسٌ سانس سانس لینا

تَنْفُسٌ

زَوْجٌ جمع ازواج، جوڑا: میاں بیوی بَثٌّ

پھیلا دیا

دونوں ایک دوسرا کا جوڑا ہوتے

ہیں، اس لئے اس کا اطلاق

دونوں پر ہوتا ہے۔

رِجَالًا رَجُلٌ کی جمع مرد نِسَاءً امْرَأَةٌ کی جمع عورتیں

تَسَاءَلُونَ تَمَّ اِيك دوسرے سے سوال کرتے تَرَقِيْبًا تَلْهَبَان

ہو

تفسیر

## قرآن کا اسلوب خطاب

يَا أَيُّهَا النَّاسُ سے تمام عاقل و بالغ مرد و زن (مُكَلَّفِيْنَ) کو یکساں طور پر خطاب کیا گیا ہے۔ قرآن مجید کا عام انداز بیان یہ ہے کہ يَا أَيُّهَا النَّاسُ سے اہل مکہ کو خطاب کیا جاتا ہے اور يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے اہل مدینہ کو اور بعض مقامات پر جہاں توحید اور اصول دین کی طرف دعوت دینی مقصود ہو وہاں يَا أَيُّهَا النَّاسُ سے خطاب کیا گیا ہے اور جہاں احکام دین اور شریعت کے تفصیلی احکام کی طرف دعوت دینی مقصود ہو، وہاں يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے خطاب کیا گیا ہے۔ لیکن قرآن کے اسلوب بیان اور دعوت کے یہ سارے انداز اور قواعد کلی نہیں بلکہ اکثری ہیں۔

## الرَّبُّ كَمَعْنَى

یہاں اللہ تعالیٰ کی صفات میں سے صفت ”ربوبیت“ کو ذکر کیا گیا ہے تاکہ بندے کا ذہن اس کے کرم کی طرف متوجہ ہو اور وہ اپنے محسن و مربی کی اطاعت پر آمادہ ہو جائے ”الرَّبُّ“ کے اصل معنی ہیں ”کسی چیز کو بتدریج نشوونما دے کر اس کے مرتبہ کمال تک پہنچانا“ رب اور مُرَبِّي کا اطلاق تو موقع کی مناسبت سے غیر اللہ پر بھی ہوتا ہے لیکن الرب ”معرف باللام“ مطلقاً صرف اللہ جل شانہ کی ذات کے لئے بولا جاتا ہے۔

## نفس واحدہ سے مراد

نَفْسٍ وَاحِدَةٍ سے مراد بہ اجماع مفسرین حضرت آدم علیہ السلام ہیں۔ اور اس حدیث سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے کہ ”كُلُّكُمْ مِنْ آدَمَ وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ“ یعنی تم سب آدم کی اولاد اور آدم مٹی سے پیدا کئے گئے ہیں۔ لہذا تمام نسل انسانی نسل بنی آدم کی

”اصل“ حضرت آدم علیہ السلام ہیں، رئیس المفسرین امام فخر الدین رازی نے لکھا ہے کہ اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ لفظ آدم، ”ادیم الارض“ سے مشتق ہے اور ”ادیم الارض“ زمین کی اوپری سطح کو کہتے ہیں اور یہی آدم علیہ السلام کے وجود خاکی کا اصل مادہ تخلیق ہے، اور یہی وجہ ہے کہ خاک زمین کی جتنی رنگتیں (سفید، سیاہ، سرخ، گندمی وغیرہ) اور جتنی خاصیتیں (نرم، سخت وغیرہ) ہیں وہ سب صورت و سیرت بنی آدم میں الگ الگ بعض اشخاص میں توازن و اعتدال کے ساتھ اور بعض میں غیر متوازن انداز میں موجود ہیں۔

### ”زوج“ کی کیفیت تخلیق

رہا یہ سوال کہ وجود آدم سے اللہ تعالیٰ نے ان کا جوڑا کیسے پیدا فرمایا، اس کی کیفیت و ماہیت کے بارے میں قرآن ساکت ہے، البتہ صحیحین کی ایک روایت کے مطابق ارشاد رسول ہے کہ ”عورتوں کے ساتھ حسن سلوک کرو کیونکہ وہ پسلی سے پیدا کی گئی ہیں اور پسلی کے بالائی حصے میں کچی زیادہ ہوتی ہے، اگر تم اسے سیدھا کرنے لگ جاؤ گے تو اسے توڑ ڈالو گے اور اگر اسے اس کے حال پر چھوڑ دو گے تو اس میں کچی رہے گی“۔ غالباً حدیث پاک کا منشا یہ ہے کہ عورت کے مزاج میں جو اللہ تعالیٰ نے ایک خاص قسم کا تنوع، انفرادیت، خودی اور خود سری پیدا کی ہے اس کا ادراک کرتے ہوئے اس کے ساتھ نباہ کرنا سیکھو کیونکہ اس میں نوع انسانی کی فلاح ہے اور اگر اس کی انفرادیت مزاج اور شخصی انا کو فنا کر کے اسے اطاعت کلی پر ڈھالنے کی کوشش کرو گے تو رشتہ ازدواج کا یہ نازک آگینہ ٹوٹ جائے گا اور تمہارے ہاتھ کچھ نہیں آئے گا۔ امام رازی نے حضرت ”حواء“ کے نام کی وجہ تسمیہ یہ بیان کی ہے کہ یہ ”حسی“ سے مشتق ہے، جس کے معنی حیات کے ہیں، چونکہ حضرت حواء کو اللہ تعالیٰ نے ”جماد“ کے بجائے ایک ”ذی حیات“ (آدم) سے پیدا کیا، اس لئے ان کا نام حواء قرار پایا۔

### ما فوق الاسباب تخلیق کی حکمت

اگرچہ نسل انسانی کے توالد و تناسل کے لئے سنت الہیہ یہی ہے کہ وہ ایک مرد و زن کے اختلاط سے پیدا ہوں، اور بچے کے لئے ماں باپ اس کی تخلیق کا ظاہری سبب قرار

پائیں، لیکن حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو باپ کے وسیلے کے بغیر، حضرت حواء کو عورت کے واسطے کے بغیر اور آدم علیہ السلام کو مرد و زن دونوں کے واسطے کے بغیر پیدا کر کے یہ ثابت کر دیا کہ اس کی ”سنت جاریہ مستمرہ“ کی بات اپنی جگہ لیکن اس سے کوئی یہ نتیجہ ہرگز نہ نکالے کہ اللہ کی قدرت، تخلیق کے لئے کسی واسطے، وسیلے یا سبب کی محتاج ہے، ورنہ ذرے سے لے کر آفتاب تک اور قطرے سے لے کر سمندر تک دنیا میں موجود ہر نوع مخلوق کی خلقت اول کیسے ممکن ہوئی؟ آج کل جدید ترین سائنسی شاہکار ”کلوننگ ٹیکنالوجی“ کے ذریعے تخلیق کا بہت چرچا ہے، اگر اس ٹیکنالوجی کو انسانوں پر استعمال کیا گیا تو اس کے قانونی، سماجی، تمدنی اور توراتی اثرات و نتائج کے بارے میں اگرچہ تا حال خود اہل مغرب کے اندر بڑے خدشات ہیں، کافی ابہامات ہیں اور بہت سے سوالیہ نشانات ہیں اور اس پر مستزاد اسلام کی رو سے نسب و رشتہ مصاہرت کے شرعی اشکالات بھی ہیں۔ لیکن یہ امر بہر حال مسلم ہے کہ براہ راست کسی شخص کے وجود سے دوسرے شخص کی تخلیق کا اولین شاہکار نمونہ پہلے ہی سے حضرت حوا کی ذات میں موجود ہے۔ لہذا ہم کہہ سکتے ہیں کہ یہ نئی ٹیکنالوجی قانون قدرت کے لئے چیلنج نہیں بلکہ ”تحت القدرت“ ہے۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ

آیت کے اس حصے کا ایک ترجمہ تو وہ ہے جو اوپر درج ہے اور بیشتر مفسرین نے اسی کو اختیار کیا ہے اور یہ اس تقدیر پر ہے کہ وَالْأَرْحَامَ کا عطف لفظ ”اللہ“ پر مانا جائے۔ اور بعض مفسرین نے ایک دوسرے ممکنہ ترجمہ و مفہوم کو بیان کیا ہے اور یہ اس صورت میں ہوگا کہ وَالْأَرْحَامَ کا عطف ”بہ“ میں ”ہ“ ضمیر مجرور پر مانا جائے، اس صورت میں ترجمہ یوں ہوگا کہ ”اور اللہ سے ڈرو اور رشتہ قرابت (کے ٹوٹ جانے سے) کہ جن کے واسطے اور وسیلے سے تم (اپنے حقوق مانگنے کے لئے) ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو۔“

تَسَاءَلُونَ

باب تفاعل سے ہے، یعنی تم ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو۔ اہل عرب کا دستور تھا

(اور ہمارے ہاں بھی یہی طریقہ ہے) کہ وہ کہتے تھے: ”انشدک باللہ“ میں تمہیں اللہ کا واسطہ دے کر یہ بات کہتا ہوں اور کبھی یوں کہتے: ”انشدک باللہ وبالرحم“ یعنی ”میں تم سے اللہ کی ذات اور قرابت کا واسطہ دے کر یہ بات کہتا ہوں۔“

### صلہ رحمی

”ارحام“ رحم کی جمع ہے، یہ لفظ ”رحم“ اور ”رحم“ بچہ دانی (Womb) کے معنی میں آتا ہے۔ اس کا مادہ اشتقاق (ORIGIN) ”رحم“ ہے، جس سے اللہ تعالیٰ کے اسماء صفات ”رحمن“ اور ”رحیم“ مشتق ہیں، اور یہ اللہ تعالیٰ کی انہی صفات جلیلہ کا پرتو، عکس اور صدقہ ہے کہ ماں صد ہزار تکالیف اٹھا کر بچے کی اپنے ”رحم“ میں پرورش کرتی ہے اور اس کی جبیں پر شکن نہیں آتی۔ اور ماں ہی کی نسبت سے قریب اور دور کے وہ تمام رشتے وجود میں آتے ہیں جنہیں قرآن نے ”الارحام“ سے تعبیر کیا ہے۔ اور اسلام نے ”رشتہ قرابت“ کی پاس داری پر بہت زور دیا ہے۔ چند منتخب احادیث مبارکہ ملاحظہ ہوں:

۱۔ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحْمَةً۔ یعنی ”جو شخص یہ چاہتا ہے کہ اس کے رزق میں کشادگی ہو اور اس کی عمر دراز ہو تو اسے چاہئے کہ صلہ رحمی کرے“ یعنی ”رشتہ قرابت“ کی پاسداری کرے اور اسے ملائے رکھے، ٹوٹنے نہ دے۔ (صحیحین بحوالہ مشکوٰۃ)

۲۔ الرَّحِمُ شُجْنَةٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَقَالَ اللَّهُ مَنْ وَصَلَكَ وَصَلْتُهُ وَمَنْ قَطَعَكَ قَطَعْتُهُ ”رحم“ (بمعنی رشتہ قرابت) اللہ کی صفت الرحمن سے مشتق ہے (یعنی اس کا پرتو اور عکس ہے) تو اللہ نے فرمایا: اے رحم! جو تجھے ملائے رکھے گا میں اسے اپنی ذات کریم سے ملائے رکھوں گا اور جو تجھے توڑے گا میں اسے اپنی نگاہ کرم و لطف سے جدا کر دوں گا۔ (بخاری بحوالہ مشکوٰۃ) نوٹ: ”لفظ شُجْنَةٌ“ ش کی تینوں حرکات (زبر، زیر اور پیش) کے ساتھ پڑھا جاسکتا ہے۔ شجنہ کے لغوی معنی ہیں ”درخت کی ابھی ہوئی شاخ اور ایک دوسرے میں گھم گھم گتھا ٹہنی“۔ حدیث کا ایک مفہوم تو یہ ہے کہ رحم (بمعنی رشتہ

قربت) اور اللہ تعالیٰ کی صفت ”الرحمن“ کا مادہ (ORIGIN) ایک ہے یعنی ”رحم“۔ لہذا ”صلہ رحمی“ اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے، دوسرا مفہوم یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انسان پیدائش سے پہلے کچھ وقت ”رحم مادر“ میں گزارتا ہے، تو ماں کے دل میں اور اس نسبت سے قربت کے دیگر رشتوں میں جو فطری میلان، شفقت اور محبت اللہ نے رکھی ہے وہ اس کی صفت ”الرحمن“ کا فیضان ہے۔

۳۔ الرَّحِمُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ تَقُولُ مَنْ وَصَلَنِي وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ۔ یعنی ”رحم عرش الہی کے ساتھ معلق ہے اور (زبان حال سے) کہتا ہے کہ جو مجھے ملائے، اللہ تعالیٰ اسے اپنے رحم و کرم سے ملائے رکھے اور جو مجھے توڑ دے اس کا رشتہ اللہ تعالیٰ کی ذات سے ٹوٹ جائے۔ (صحیحین بحوالہ مشکوٰۃ)۔“

۴۔ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ: قطع رحمی کرنے والا (یعنی رشتہ قربت کو توڑنے والا) جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ (متفق علیہ بحوالہ مشکوٰۃ)

۵۔ بخاری شریف میں روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ”واصل“ (صلہ رحمی کرنے والا) وہ شخص نہیں ہے جو کسی قربت دار کی اچھائی کا بدلہ اچھائی سے دے (یعنی ادلے کا بدلہ کے اصول پر عمل پیرا ہو) بلکہ حقیقت میں حق قربت کو ادا کرنے والا (اور اس پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے اعلیٰ انعام کا حق دار) وہ شخص ہے جو ان رشتہ داروں سے بھی تعلق جوڑے رکھے جو اس سے نباہ نہیں کرتے۔

۶۔ مسلم شریف میں روایت ہے کہ ایک شخص نے بارگاہ رسول میں عرض کیا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیک وسلم! میرے رشتہ دار ایسے ہیں کہ میں ان سے ملنے کی ہر ممکن کوشش کرتا ہوں مگر وہ تعلق توڑ لیتے ہیں، میں ان کے ساتھ اچھائی کرتا ہوں مگر وہ اس کا جواب برائی سے دیتے ہیں، میں ان کی زیادتیوں سے درگزر کرتا ہوں مگر وہ مسلسل میرے ساتھ جہالت آمیز سلوک کرتے ہیں (یہ سن کر) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تیرا برتاؤ (اپنے رشتہ داروں سے) ایسا ہی ہے جیسا تو نے بیان کیا تو تم ان کو گرم ریت کھلا رہے ہو، اور تم جب

تک اپنی اس روش پر قائم رہو گے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے مقابلے میں تمہارا ایک مددگار رہے گا۔“

وَ اٰتُوا الْيَتٰى اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا الْاٰخِیٰثَ بِالطَّیِّبِ وَلَا تَاْكُلُوْا  
اَمْوَالَهُمْ اِلٰى اَمْوَالِكُمْ ۗ اِنَّهٗ كَانَ حُوْبًا كَبِيْرًا ۝۱۰ وَ اِنْ خِفْتُمْ اَلَّا  
تُقْسِطُوْا فِی الْیٰتِیْمٰی فَاَنْكِحُوْا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاۗءِ مِمَّنْیَ وَ ثَلٰثَ وَ  
رُبْعَ ۗ فَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا تَعْدِلُوْا فَوَاحِدَةً اَوْ مَا مَلَكَتْ اَیْمَانُكُمْ ۗ ذٰلِكَ  
اَدْنٰی اَلَّا تَعْوِلُوْا ۝۱۱

”اور یتیموں کے مال ان کو دے دو اور اپنے ناقص مال کو ان کے عمدہ مال سے نہ بدلو، اور ان کے مال اپنے مال میں ملا کر ہڑپ نہ کرو، بلاشبہ یہ بہت بڑا گناہ ہے۔ اور اگر تمہیں اس بات کا اندیشہ ہو کہ یتیم (لڑکیوں) کے بارے میں انصاف نہ کر سکو گے تو (ان کے بجائے) اپنی پسند کے مطابق (بیک وقت) دو دو، تین تین اور چار چار عورتوں سے نکاح کر لو اور اگر تمہیں خدشہ ہو کہ (بیک وقت ایک سے زیادہ بیویوں کے مابین) عدل قائم نہ رکھ سکو گے تو پھر ایک ہی بیوی پر قناعت کرو یا ان کنیزوں پر اکتفا کرو جو تمہاری ملک میں ہیں، یہ بات زیادہ قرین انصاف ہے تاکہ تم ایک جانب نہ جھک جاؤ۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                      |                                 |               |                        |
|----------------------|---------------------------------|---------------|------------------------|
| اٰتُوا               | دو                              | الٰی          | یتیم کی جمع، اس کی جمع |
| حُوْبًا              | بڑا گناہ                        | اِنْ خِفْتُمْ | ”ایتام“ بھی آتی ہے     |
| اَنْ لَا تُقْسِطُوْا | کہ انصاف نہ کر سکو گے، مادہ قسط | فَاَنْكِحُوْا | پس نکاح کرو            |
| مِمَّنْیَ            | دو دو                           | ثَلٰثَ        | تین تین                |

مُؤْتَمِرٌ      چار چار      اَیْمَانٌ      یمین کی جمع دایاں  
ہاتھ/قسم

أَوْ مَا مَلَکَتْ جوتہاری ملک ہیں      اَدْنَى      قریب ترین، مؤنث  
دُنْیَا      اَیْمَانُکُمْ

أَنْ لَا تَعُولُوا کہ (ظلم کی طرف) مائل نہیں ہو  
گے

تفسیر

یتیم اور یتیم کے معنی

”یتیم“ اس بچے کو کہتے ہیں جس کے باپ کا اس کے بچپن میں انتقال ہو گیا ہو۔ چونکہ یتیم کا ایک مفہوم ہے ”اکیلا رہ جانا“، اس لئے اپنی نوع کی ہر وہ چیز جو بے مثل و مثال ہو اسے یتیم کہتے ہیں۔ اور عربی زبان میں انمول اور بے مثال ہیرے کو ”در یتیم“ کہتے ہیں۔ باپ عالم اسباب میں بچے کا مربی، کفیل اور سرپرست ہوتا ہے اور یتیم بچہ اس عظیم نعمت سے محروم ہو جاتا ہے، اس لئے وہ سب سے زیادہ شفقت اور پیار کا مستحق ہوتا ہے۔ اور اسلام میں یتیم کے سرپرست شفقت رکھنے کا بہت بڑا اجر ہے البتہ بالغ ہونے کے بعد اس پر یتیم کا اطلاق نہیں ہوتا، حدیث پاک میں ہے: ”لَا يُتَمُّ بَعْدَ الْبُلُوغِ“ یعنی بلوغت کے بعد یتیم نہیں ہے۔ یتیم کے ساتھ حسن سلوک کی ترغیب دینے والی چند احادیث ملاحظہ ہوں:

۱۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمانوں کے گھرانوں میں سے بہترین گھرانہ وہ ہے جہاں کوئی یتیم پرورش پا رہا ہو اور اس سے حسن سلوک کیا جائے، اور بدترین گھرانہ وہ ہے جہاں کوئی یتیم ہو اور اس کے ساتھ برا سلوک کیا جائے (سنن ابن ماجہ بحوالہ مشکوٰۃ)

۲۔ جو شخص کسی یتیم کے سرپرست محض اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے دست شفقت پھیرے تو اللہ تعالیٰ اس کے ہاتھ کے نیچے آنے والے ہر بال کے بدلے میں اسے نیکیاں عطا فرمائے گا، اور آپ نے اپنے دست مبارک کی دو انگلیوں کو ملا کر اشارے سے بتایا کہ جس کی



سرپرستی میں کوئی یتیم ہے اور وہ اس کے ساتھ اچھا برتاؤ کر رہا ہے تو وہ شخص جنت میں میرے اس قدر قریب ہوگا جیسے ہاتھ کی یہ دو انگلیاں ایک دوسرے سے ملی ہوئی ہیں (مشکوٰۃ بحوالہ ترمذی)

## یتیم کا مال ادا کرنے کا حکم

وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ: بعض یتیم ایسے ہوتے ہیں جن کے حصے میں وراثت کا مال آتا ہے، اور ان کے ولی، وصی اور سرپرست اس مال کے نگہبان ہوتے ہیں۔ لہذا وہ یتیم جب عاقل و بالغ ہو جائے تو اس کے ولی (Guardian) پر لازم ہے کہ اس کا مال اس کے حوالے کر دے۔ بنی غطفان کے ایک شخص کے پاس اس کے یتیم بھتیجوں کا کافی مال تھا، جب بالغ ہونے پر اس کے بھتیجوں نے اپنے مال کی واپسی کا مطالبہ کیا تو اس موقع پر یہ حکم نازل ہوا کہ یتیم جب عاقل و بالغ ہو جائیں تو ان کا مال ان کے حوالے کر دو۔

وَلَا تَتَّبِعُوا الْاُنْحَبِیْثَ بِالطَّیْبِ: ”خبیث“ کا اطلاق ناپاک، ناقص اور حرام مال پر ہوتا ہے، اور ”طیب“ کا اطلاق پاک، عمدہ اور حلال مال پر ہوتا ہے۔ وہ مال جسے ظلماً اور ناجائز طریقے سے حاصل کیا گیا ہے، وہ اگرچہ ظاہری نظر میں عمدہ اور پاک نظر آتا ہے لیکن وہ اس ظالم، غاصب اور خائن کے لئے معنوی طور پر ناپاک ہوتا ہے کیونکہ اس کے نتیجے میں وہ اخروی سزا کا حق دار ہوگا۔

”اور خبیث مال کو طیب مال سے نہ بدلو“ اس کے دو مفہوم ہو سکتے ہیں۔ اول یہ کہ عہد جاہلیت میں یتامی کے ”ولی“ جب بالغ ہونے پر انہیں مال واپس کرتے تو ان کا عمدہ اور اعلیٰ کوالٹی کا مال روک لیتے، اس آیت میں اس خیانت سے روک دیا گیا۔ دوم یہ کہ اگر حیلے بہانے سے یتیم کا مال ہڑپ کر لیا تو یہ فعل ناپاک اور حرام ہے۔

## یتیم کا مال کھانے کی ممانعت

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِهِمْ: ”الی“ مع کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے، اس طرح معنی یہ ہوں گے کہ ”اور یتیموں کے مال کو اپنے مالوں کے ساتھ ملا کر نہ کھاؤ“۔ اس کی

ایک صورت یہ ہے کہ یتیم کی کفالت اس کے اپنے مال سے کی جائے اور وہ اس طرح کہ اس کے اور اپنے مال کو باہم ملا کر اس پر ہاتھ صاف کر دیا جائے۔ لیکن اگر یتیم کے مال کو ملائے بغیر بھی ہڑپ کر لیا جائے تو اس آیت کی رو سے حرام ہے۔ البتہ ایسے لوگ جو انتہائی دیانت کے ساتھ یتیم کے مال میں سے جائز حصہ نکال کر اس کو اپنے مال سے ملا دیتے اور پھر دونوں فریق مل بیٹھ کر کھاتے تھے، وہ اس وعید سے گھبرا گئے اور اپنا اور یتیم کا کھانا پکانا الگ کر دیا، اس سے فریقین (یتیم اور اس کے ولی) کے لئے عملی دشواریاں پیدا ہونے لگیں تو ایسے دیانت دار لوگوں کی تسلی کے لئے دوسرے مقام پر فرمایا:

وَإِنْ تَخَاطَبُوهُمْ فَاخْوَانُكُمْ: یعنی اگر تم دیانت، نیک نیتی اور اخلاص عمل کے ساتھ عملی دشواریوں سے بچنے کے لئے ان کا بقدر حصہ مال اپنے مال کے ساتھ ملا کر اکٹھے مل بیٹھ کر کھاؤ پیتو اس میں کوئی حرج نہیں ہے کیونکہ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ: ”اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ ”مال کو باہم ملانے“ کے اس عمل میں کون اصلاح پسند اور خیر خواہ ہے اور کون بد نیت (اور یتیم کے مال کو ہڑپ کرنے والا ہے)۔“

### یتیموں سے ظلماً نکاح کی ممانعت

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ: عہد رسالت میں بعض لوگوں کی کفالت میں یتیم لڑکیاں ہوتی تھیں، بعض اوقات یتیم لڑکیاں مالدار بھی ہوتی تھیں۔ ان کے سرپرستوں (اولیاء) میں ایسے لوگ بھی ہوتے تھے جو ان کے ”محرم“ نہیں تھے اور شرعاً ان کے آپس میں نکاح میں کوئی ممانعت کا سبب نہیں ہوتا تھا۔ ان یتیم لڑکیوں کے ساتھ غیر محرم رشتہ داروں اور سرپرستوں کا نکاح کی بابت جو رویہ تھا، اس کی چند صورتیں یہ تھیں:

۱۔ بعض اوقات یہ یتیم لڑکیاں حسن و جمال والی بھی ہوتیں اور مالدار بھی، ان کے غیر محرم ولی ان کے ساتھ ان کے مال و جمال میں رغبت کی وجہ سے نکاح کر لیتے لیکن ان کو ان کے ہم کنو (Equal Status) لڑکیوں کے برابر مہر اور نفقہ نہ دیتے۔

۲۔ اور اگر ایسی یتیم لڑکیاں حسن و جمال اور مال والی نہ ہوتیں تو ان کے مالدار غیر محرم ولی ان کو نظر انداز کر کے دوسری پسند کی عورتوں سے نکاح کر لیتے۔

۳۔ بعض اوقات یتیم لڑکیوں سے ان کے غیر محرم ولی نکاح محض اس لئے کرتے تھے کہ مہر اور نان نفقہ و دیگر حقوق کے بارے میں ان کے جائز شرعی حقوق کا مطالبہ و دفاع کرنے والا کوئی نہیں ہوتا تھا کیونکہ یہ کام تو قریب ترین رشتہ دار بزرگ کرتے ہیں اور اس منصب پر وہ خود فائز تھے۔

۴۔ صحیح بخاری میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ عہد رسالت میں ایک شخص کی ولایت و سرپرستی میں ایک یتیم لڑکی تھی جو ایک باغ میں اس کی شراکت دار بھی تھی۔ اس نے اس کے ساتھ نکاح کر لیا، مہر وغیرہ دینا تو درکنار، اس نے یتیم لڑکی کا باغ بھی اپنے قبضے میں لے لیا۔ اس موقع پر آیہ مبارکہ نازل ہوئی اور اس میں صراحت و وضاحت کے ساتھ یہ حکم دیا کہ اگر تم سمجھتے ہو کہ اپنے زیر ولایت یتیم لڑکیوں کے مہر، نان نفقہ اور دیگر حقوق کی ادائیگی میں تم انصاف نہ کر سکو گے تو ظلماً انہیں اپنی قید نکاح میں رکھنے کے بجائے اپنی پسند کی دوسری عورتوں سے نکاح کر لو۔

اجنبی عورت کو نکاح کی غرض سے دیکھنے کی اجازت

فَأَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ: ”اپنی پسند کی عورتوں سے نکاح کرو۔“

مسئلہ

قاضی محمد ثناء اللہ رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے تفسیر مظہری میں مندرجہ بالا کلمات قرآنی سے ایک مسئلہ مستنبط کیا ہے کہ شریعت نے اپنی پسند کی عورتوں سے نکاح کی اجازت دی ہے اور ظاہر ہے کہ پسندنا پسند کا فیصلہ دیکھے بغیر صحیح طور پر نہیں ہو سکتا۔ لہذا اگرچہ شرعاً حظ نفسانی، تلذذ اور ذوق آوارگی کی تسکین کے لئے غیر محرم عورت کو دیکھنا جائز نہیں ہے لیکن جس عورت سے نکاح کا ارادہ ہو اس کے چہرے اور ہاتھ وغیرہ یعنی جسم کے ظاہری حصے کو دیکھنا نہ صرف

جائز بلکہ قرین مصلحت ہے۔ اس مقام پر انہوں نے جامع ترمذی، سنن نسائی، ابن ماجہ و مسند دارمی وغیرہ کے حوالے سے یہ حدیث نقل کی ہے کہ ”حضرت مغیرہ بن شعبہ کہتے ہیں کہ میں نے ایک عورت کو نکاح کا پیغام بھیجا، تو مجھ سے رسول کریم ﷺ نے فرمایا: کیا تم نے اسے دیکھا ہے؟ میں نے عرض کیا، نہیں۔ آپ نے فرمایا: اسے دیکھ لو، تمہارے درمیان الفت و محبت کے لئے یہ بات زیادہ مناسب ہے۔“

مسئلہ

امام اعظم ابوحنیفہ کے نزدیک بالغ لڑکی اپنے نکاح کے سلسلہ میں خود مختار ہے تاہم اگر وہ کسی ایسے شخص سے نکاح کرے جو اس کا کفو (مساوی حیثیت) کا نہیں ہے تو ولی عدالت کے ذریعے اسے فسخ کرا سکتا ہے۔

مسئلہ

دیگر ائمہ کے نزدیک ولی کو ہر صورت میں ”ولایت اجبار“ کا حق حاصل ہے، خواہ لڑکی بالغ ہو یا نابالغ، لہذا بالغ ہونے کے باوجود اگر لڑکی ولی کی اجازت و مرضی کے بغیر نکاح کرے گی تو وہ نکاح سرے سے منعقد ہی نہیں ہوگا۔

کفو کے معنی

”کفو“ سے مراد ہے دین داری، مال و دولت، سماجی رتبہ، پیشہ وغیرہ میں مساوات۔ مَثْنِي وَثَلْتُ وَرُبَايَعُ: عہد جاہلیت میں ازواج کی تعداد پر کوئی قدغن نہیں تھی، چنانچہ کوئی شخص جتنی عورتوں سے چاہتا نکاح کر لیتا۔ ایک شخص غیلان بن اسلمی مشرف بہ اسلام ہوا تو اس کے نکاح میں دس بیویاں تھیں اور وہ بھی مسلمان ہو گئیں، قیس بن حارث اسدی جب اسلام لائے تو ان کے نکاح میں آٹھ بیویاں تھیں، نوفل بن معاویہ دیلمی اسلام لائے تو ان کے نکاح میں پانچ بیویاں تھیں۔ رسول اللہ ﷺ نے ایسے تمام اشخاص کو حکم دیا کہ وہ اپنے حسب منشاء زیادہ سے زیادہ چار ازواج نکاح میں رہنے دیں اور باقی کو طلاق دے دیں۔ ان تمام نو مسلم صحابہ کرام نے خوش دلی سے اس پر عمل کیا۔

## مسئلہ تعدد ازواج

(۱) اس ارشاد قرآنی کی رو سے اسلام میں بیک وقت چار سے زیادہ بیویوں کو نکاح میں رکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ ایک سے زیادہ ازواج سے نکاح کی اجازت غیر مشروط نہیں ہے۔

۲۔ ایک وقت میں ایک سے زائد بیویوں سے نکاح کرنے کی اجازت اضطراری اور لازمی نہیں ہے بلکہ اختیاری ہے، نہ ہی یہ اجازت غیر مشروط ہے بلکہ ایک سے زائد ازواج کے درمیان ”شرط عدل“ کے ساتھ مشروط ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے **فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً** یعنی ”اگر تمہیں اندیشہ ہو کہ ایک سے زائد ازواج کے درمیان عدل قائم نہیں رکھ سکو گے تو اس صورت میں صرف ایک پر اکتفا کرو“، اور یہ بہت کڑی شرط ہے۔ ”عدل“ سے مراد ہے تمام ازواج کو یکساں نان نفقہ، ایک ہی معیار کی رہائش و سہولتیں فراہم کرنا اور ان کے درمیان دنوں کی برابر تقسیم وغیرہ۔ یعنی ہر وہ امر جو انسان کے اختیار میں ہے، ہاں طبعی اور فطری میلان اگر غیر اختیاری طور پر کسی جانب زیادہ ہو تو یہ انسان کے بس کی بات نہیں ہے اور نہ ہی اس کے لئے کوئی پیمانہ وضع کیا جاسکتا ہے۔

۳۔ بعض طبقات اسلام کی اس ناگزیر رخصت پر ہمیشہ معترض رہتے ہیں لیکن جس اخلاق باختہ مغربی تمدن کی تقلید میں وہ اسلام کو اپنے لعن طعن کا ہدف بناتے ہیں وہاں دوسری بیوی نکاح میں رکھنا تو خلاف قانون ہے لیکن وہاں باہمی رضامندی سے زنا معیوب نہیں ہے، ناجائز جنسی تعلقات کی کھلی اجازت ہے، داشتائیں رکھنا اخلاقی یا قانونی جرم نہیں ہے، یہی وجہ ہے کہ مغربی ممالک میں غیر شادی شدہ کنوارے جوڑوں کی کثرت ہے، بن باپ کے بچوں کی بہتات ہے اور امریکی صدر تک عائلی و خاندانی نظام کی تباہی و بربادی پر چلا رہے ہیں، تو جہاں نکاح معیوب اور زنا عام ہو تو اسلامی احکام کو ان کی کسوٹی پر پرکھنا ظلم نہیں تو اور کیا ہے، بقول علامہ اقبال

اپنی ملت پر قیاس اقوام مغرب سے نہ کر  
خاص ہے ترکیب میں قوم رسول ہاشمی

۴۔ بعض ممالک میں لڑکیوں کی شرح پیدائش قدرتی طور پر لڑکوں سے زیادہ ہے،  
گذشتہ دنوں جنوبی کوریا کے بارے میں ایک سروے میں بتایا گیا کہ ان کے ہاں آئندہ دس  
بیس برسوں میں یہ تناسب ایک اور دو کا ہو جائے گا۔ تاریخ انسانی میں ایسا بارہا ہوا کہ جنگوں  
میں مرد کثیر تعداد میں مارے گئے اور اس کے نتیجے میں مجموعی آبادی میں عورتوں کا تناسب  
بڑھ گیا۔ کیا ایسے ممکنہ حالات میں حقوق نسواں کے نام نہاد علمبردار ایک سے زائد ازواج  
سے جائز نکاح کے تعلقات کو ترجیح دیں گے یا ناجائز طریقے سے جنسی خواہشات کی تسکین  
کو، یا جاگیر دار دیہی معاشرے کی طرح بعض صورتوں میں خواتین کو زندگی کے جائز حقوق  
سے محروم کر کے دم لیں گے۔

۵۔ اسی طرح بعض اوقات عورت اپنی جسمانی کمزوریوں یا کسی قدرتی نقص کی وجہ  
سے تولید (PROCREATION) کے قابل نہیں ہوتی اور مرد کو فطری طور پر اولاد کی  
خواہش ہوتی ہے، کیا یہ قرین انصاف نہیں ہے کہ وہ بدستور عقد نکاح میں رہے اور شوہر اپنی  
خواہش کی تکمیل کے لئے دوسرا نکاح کر لے اور دونوں کے حقوق مساوی طور پر ادا کرے  
بشرطیکہ اس کے حالات اس امر کی اجازت دیں۔

تعداد ازواج رسول ﷺ

ختم المرسلین ﷺ کی عقد میں بیک وقت چار سے زائد ازواج رہیں، اس بارے  
میں سادہ لوح مسلمانوں کے ذہنوں میں طرح طرح کے شبہات پیدا کئے جاتے ہیں اور یہ  
محدین اور مستشرقین کا من پسند موضوع ہے۔ ان شبہات و خدشات کا کافی و شافی اور مدلل  
جواب دینے کے لئے علماء امت نے وقتاً فوقتاً اپنی علمی و فکری کاوشیں صرف کی ہیں اور یہ  
ہمارے دینی لٹریچر کا قابل فخر سرمایہ ہے۔ یہاں ان ابحاث کا احاطہ نہیں کیا جاسکتا کیونکہ تنگی  
دماں مانع ہے۔ تاہم مختصراً سلیم الفطرت اذہان اور صالح نوجوانوں کی تسکین کی خاطر چند

ضروری باتیں درج کی جا رہی ہیں۔

۱۔ حضور اکرم ﷺ مامور من اللہ تھے اور آپ کا ہر قول و فعل وحی کے تابع تھا اور اس پر آیات قرآنی اور احادیث کے متعدد شواہد موجود ہیں۔ لہذا آپ کے عقد میں بیک وقت چار سے زائد ازواج مطہرات کا ہونا اللہ تعالیٰ کے حکم سے تھا اور یہ آپ کے خصائص میں سے ہے۔ اور جب قرآن میں لَا يَجِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ ”یعنی آج کے بعد آپ کے لئے عورتوں سے نکاح کرنا جائز نہیں ہے“ کا حکم ربانی نازل ہوا تو اس کے بعد آپ نے کوئی مزید نکاح نہیں کیا۔ اس سے اشارتاً اور دلالتاً یہ بات ثابت ہو گئی کہ اس حکم کے نزول سے پہلے جو نکاح آپ نے کئے وہ آپ کے لئے جائز تھے اور زیادہ سے زیادہ چار ازواج کی تحدید کے عمومی حکم سے آپ مستثنیٰ تھے۔

۲۔ آپ نے متعدد ازواج سے جو نکاح کئے ان کے اندر کئی دینی، تبلیغی، دعوتی، معاشرتی اور سیاسی حکمتیں کار فرما تھیں، جن کی نشاندہی کے لئے علماء امت نے مستقل کتب مرتب کی ہیں۔ دین کی تعلیمات، بالخصوص خواتین سے متعلق امور کا بیشتر حصہ امہات المؤمنین کے توسط سے امت کو معلوم ہوا۔

۳۔ آپ کے خصائص میں سے یہ بھی ہے کہ آپ کے وصال کے بعد امہات المؤمنین میں سے کسی نے بھی عقد ثانی نہیں کیا اور نہ ہی ان کو اس کی رخصت و اجازت تھی۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے قرآن میں فرمادیا تھا: وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُمْ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا (الاحزاب: ۵۳) ”اور نہ یہ کہ کبھی بھی ان (رسول اللہ) کے بعد ان کی بیویوں سے نکاح کرو (ابد تک) بے شک تمہاری یہ بات اللہ کے نزدیک بہت بڑی ہے۔“

۴۔ رسول اللہ ﷺ کا کوئی بھی عقد نکاح لذتِ نفسانی اور تکمیلِ شہوت کے لئے نہیں تھا، بلکہ دینی مصلحتوں کے تابع تھا، یہی وجہ ہے کہ آپ نے عالم انسانیت کے تمام ادوار کا حسین ترین، دلکش و دل آویز اور محبوب ترین نوجوان ہونے کے باوجود ۲۵ برس کی عمر میں ۴۰ برس کی بیوہ خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا سے شادی کی اور زندگی کے مزید ۲۵ برس، جو کسی

انسان کی زندگی کا سب سے دلکش و دل ربا دور ہوتا ہے، صرف ان کی رفاقت میں بسر کئے۔

۵۔ نبی اکرم ﷺ کی واحد کنواری بیوی ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا جب کاشانہ نبوت میں تشریف لائیں تو اس وقت آپ کی عمر ۵۴ برس تھی اور عمر کے اس مرحلے تک چار تو درکنار آپ کے کاشانہ مبارک میں ایک وقت میں صرف ایک بیوی رہی۔ ۵۸ برس کی عمر میں چار بیویاں جمع ہوئیں اور چار سے زائد ازواج سے نکاح آپ نے اپنی حیات مبارکہ کے آخری چند برسوں میں کیا۔

۶۔ اس کے باوجود آپ کا کردار اتنا پاکیزہ اور طیب و طاہر تھا کہ آج تک کسی بدترین دشمن نے بھی آپ کی عظمت کردار پر انگشت زنی نہیں کی۔

۷۔ رسول اللہ ﷺ نے امت کو اگر ایک سے زائد ازواج کے درمیان حقوق میں عدل کا حکم دیا تو خود ایک وقت میں متعدد ازواج کے درمیان مثالی عدل قائم کر کے دکھایا۔

### ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا

”عال یعول“ کے معنی میلان کے ہیں، لیکن یہاں راہِ عدل سے پھر جانا اور ظلم و جور کی جانب جھک جانا مراد ہے، یعنی اگر ایک سے زائد ازواج میں تم عدل نہ کر سکو تو ظلم و جور سے بچنے کے لئے محض ایک بیوی پر قناعت کرنا زیادہ قرین انصاف ہے۔ بعض مفسرین نے اس کلمے کو ”عالة“ سے مشتق مانا ہے، جس کے معنی تنگ دستی کے ہیں تو اس صورت میں مفہوم یہ ہوگا کہ اگر عقد ثانی کے دوسرے دواعی اور اسباب موجود بھی ہوں لیکن معاشی حالت اس کی اجازت نہ دے تو کثرت ازواج و اولاد کے سبب فقر و فاقہ اور تنگ دستی میں مبتلا ہونے کے بجائے ایک ہی بیوی پر قناعت کرو۔

وَ اتُوا النِّسَاءَ صِدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۗ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا

فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيًّا ۝

”اور عورتوں کو ان کے مہر خوشی خوشی ادا کرو پھر اگر وہ خوش دلی کے ساتھ اس میں سے تمہیں کچھ دے دیں تو اسے خوب چاہت اور مزے سے کھاؤ۔“



## مشکل الفاظ کے معانی

|                       |                    |                            |            |
|-----------------------|--------------------|----------------------------|------------|
| عورت کو مہر دینا، خوش | صَدَقَتْ           | صدقہ کی جمع مہر،           | نِحْلَةٌ،  |
| دلی سے دیا جانے والا  | النَّحْلُ،         |                            | النَّحْلُ، |
| عطیہ                  | النَّحْلُ          |                            | النَّحْلُ  |
| پس اسے کھاؤ، اُکَل    | فَإِنْ طِبْنَ      | (مادہ: طیب) اگر وہ خوشی سے | فَكُلُوهُ  |
| سے امر                | لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ | تمہارے لئے کوئی چیز (چھوڑ  |            |
|                       |                    | دیں)                       |            |
| (باب سمع، فتح، کرم    | هَيِّئَا           | (باب سمع، فتح اور کرم سے)  | مَرِيئَا   |
| سے) کھانے کا          |                    | خوشگوار                    |            |
| خوشگوار اور مفید ہونا |                    |                            |            |

## تفسیر

### مہر کا وجوب

اس آیت سے مہر کا وجوب ثابت ہوتا ہے کہ شوہر پر لازم ہے کہ ہر حال میں وہ اپنی بیوی کا مہر ادا کرے اور جب ادا کرنے کا موقع ہو تو اسے کوئی تاوان یا جرمانہ سمجھ کر نہیں بلکہ اللہ کا فرمان و انعام سمجھ کر کشادہ دلی سے ادا کرے۔ عورت پر اس کے حق مہر کے حوالے سے ظلم کی کئی صورتیں تھیں بلکہ بعض خاندانوں اور علاقوں میں آج بھی موجود ہیں۔

اول یہ کہ عورت کو مجبور سمجھ کر مہر ادا ہی نہیں کرتے تھے اور وہ حالات کے جبر تلے دبی ہوئی اپنا حق وصول نہیں کر پاتی تھیں۔

دوم یہ کہ اس پر دباؤ ڈال کر معاف کر دیا کرتے تھے جبکہ شرعاً اس طریقے سے حق ساقط نہیں ہوتا۔

سوم یہ کہ عورت کے ولی شوہر سے مہر کی رقم وصول کر لیتے اور پھر اسے عورت کے

حوالے نہ کرتے۔ اس آیت کے مخاطب مظلوم عورت کے ایسے ظالم ورثاء بھی ہیں۔  
 ہاں البتہ اگر عورت مہر کی کل رقم یا اس کا بعض حصہ بلا کسی جبر و اکراہ کے خوش دلی سے  
 معاف کر دے تو پھر شوہر ایک خوشگوار ہدیہ سمجھ کر اسے اپنے مصرف میں لاسکتا ہے۔ عورت  
 کی ”طیب نفس“ اور ”خوش دلی“ کا صحیح اظہار تو اس صورت میں ہو سکتا ہے جب شوہر مہر کی  
 کل رقم اس کے قبضے میں دیدے اور پھر وہ بہ طیب خاطر اس کا کچھ حصہ یا کل شوہر کو واپس کر  
 دے۔ اس طرح شوہر کو کل مہر کی ادائیگی کا اجر ملے گا اور بیوی کو ہبہ یا عطیہ کا۔

### مہر کا مفہوم

مہر اس مال کو کہتے ہیں جو شوہر عقد نکاح کے موقع پر شرط لازم کے طور پر بیوی کو ادا کرتا  
 ہے یا اس کی ذمہ داری قبول کرتا ہے۔ قرآن و حدیث میں اسے ”صَدَاق“، ”صِدَاق“  
 اور ”صَدَقَةٌ“ سے بھی تعبیر کیا گیا ہے، اس کا لفظ مادہ ”صَدَق“ ہے۔ ملا علی القاری شارح  
 مشکوٰۃ نے لکھا ہے کہ اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ یہ عورت کی جانب شوہر کے میلان کی  
 صداقت کی دلیل اور علامت ہوتا ہے۔ شریعت نے مہر عورت کی تکریم کی علامت کے طور پر  
 مقرر کیا ہے کیونکہ ایک اجنبی عورت، جو نکاح سے پہلے حرام ہوتی ہے، عقد نکاح کے نتیجے  
 میں شوہر پر حلال ہو جاتی ہے۔ اسلام نے مہر کی زیادہ سے زیادہ مقدار پر کوئی تحدید عائد نہیں  
 کی بلکہ اسے دونوں کی آزادانہ رضا مندی اور حیثیت پر چھوڑا ہے۔ لہذا باہمی رضا مندی  
 سے مہر کی جو بھی مقدار مقرر ہوگی وہ شرعی مہر ہی کہلائے گا۔ مشہور واقعہ ہے کہ ایک بار امیر  
 المؤمنین حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے لوگوں کو مہر کی بھاری مقدار مقرر کرنے پر تنبیہ کی تو  
 ایک عورت اٹھ کھڑی ہوئی اور کہا:

اے امیر المؤمنین: اللہ تعالیٰ نے قرآن میں فرمایا ہے: **وَأَنْتُمْ إِخْلَاهُنَّ قِنطَارًا** اور  
 ”قِنطَار“ مال کے ڈھیر یا مال کثیر کو کہتے ہیں۔ جب اللہ جل شانہ نے مہر میں ڈھیر سا مال  
 دینے کی اجازت دی ہے تو آپ اس پر روک ٹوک لگانے والے کون ہوتے ہیں؟ اس پر  
 انہوں نے فرمایا: **”أَصَابَتْ إِمْرَأَةً وَأَخْطَأَ عَمْرٌ“** عورت نے ٹھیک کہا اور عمر کی بات غلط

ہے، تم حسب منشاء مہر مقرر کیا کرو البتہ مہر کی کم از کم مقدار کے بارے میں حدیث پاک میں ہے ”لَا مَهْرَ أَقْلٌ مِنْ عَشْرَةِ دَرَاهِمَ“ دس درہم سے کم مہر نہیں ہے اور دس درہم تقریباً ۶۲۵ء تو لے چاندی کے برابر ہوتے تھے۔

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝ وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَن يَكْبَرُوا ۗ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۗ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝

”اور نادانوں کو ان کے مال (جو تمہاری تحویل میں ہیں) نہ دو، جنہیں اللہ نے تمہارے گزر بسر کا سہارا بنا رکھا ہے (ہاں) انہیں اس میں سے کھلاؤ اور پہناؤ اور ان سے اچھی بات کہو۔ اور (امور دنیا میں) یتیموں کی آزمائش کرتے رہو یہاں تک کہ جب وہ نکاح (کی عمر) کو پہنچ جائیں تو اگر تم ان میں عقلمندی (کی علامات) دیکھو تو ان کے مال ان کے حوالے کر دو، اور (اس اندیشے کے پیش نظر) فضول خرچی اور جلد بازی سے ان کا مال ہڑپ نہ کرو، کہ وہ بڑے ہو جائیں (اور اپنا حق طلب کریں)، اور (یتیم کا وہ ولی) جو مالدار ہو، وہ (مال یتیم سے) اپنا دامن بچائے رکھے اور جو حاجت مند ہو وہ (یتیم کے مال میں سے) جائز حد تک کھائے، پھر جب تم (یتیم کے عاقل و بالغ ہونے پر) ان کا مال ان کے سپرد کرنے لگو تو ان پر گواہ بنا لو اور حساب لینے کو تو اللہ ہی کافی ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|   |                               |   |
|---|-------------------------------|---|
| جس پر گزر بسر ہو،<br>جس پر معاش کا<br>سلسلہ قائم ہو                 | السُّفَهَاءُ                  | سَفِيهٌ کی جمع بے وقوف، نادان، قیاساً<br>ناقص العقل         |
| انہیں لباس فراہم کرو،<br>اور آزماؤ،                                 | اَرْزُقُوهُمْ<br>مَعْرُوفٌ:   | انہیں رزق دو،<br>دستور کے مطابق اچھی، پسندیدہ، وَاَبْتَلُوا |
| اگر تم دیکھو، محسوس کرو،<br>انہیں سپرد کرو،                         | اِذَا بَلَغُوا<br>رُشْدًا     | جب وہ پہنچ جائیں<br>ہدایت، عقلمندی، یہاں دنیوی اِذْفَعُوا   |
| فضول خرچی، ضرورت<br>سے زائد خرچ کرنا یا<br>ناجائز امور میں صرف کرنا | لَا تَاْكُلُوْا<br>اِسْرَافًا | معاملات کی سمجھ مراد ہے،<br>مت کھاؤ،                        |
| یہ کہ وہ بڑے ہو<br>جائیں گے،  | يَدَارًا<br>فَلْيَسْتَعْفِفْ  | جلد بازی،<br>اسے چاہئے کہ پختار ہے                          |
| ان پر گواہ بناؤ،  | اَشْهَدُوْا<br>عَلَيْهِمْ     |   |
| حساب لینے والا  | حَسِيْبًا                     | گفی کافی ہے،  |

### تفسیر

نادان کو اس کا مال سپرد کرنے کی ممانعت

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ اَمْوَالَكُمُ: اور نادانوں کو اپنا مال نہ دو۔ یہاں ”سفیہ“ سے ناقص العقل مراد ہے، خواہ نادانی کا سبب کم عمری ہو یا ذہنی اہلیت کا فقدان۔ اللہ تعالیٰ کے اس

ارشاد کا منشاء یہ ہے کہ کسی کے زیر کفالت و سرپرستی یتیم جب تک اپنے مال کی صحیح حفاظت کی عمر یا ذہنی استعداد کی منزل تک نہ پہنچے، اس کا مال اس کے حوالے نہ کرو تا کہ ضائع نہ ہو جائے۔ قرآن نے ”اپنا مال“ کہہ کر یہ لطیف اشارہ دیا کہ یتیم کے مال کی حفاظت اپنے مال ہی کی طرح کرنی چاہئے کیونکہ تم اس کے امین اور نگہبان ہو اور وہ بھی کسی نہ کسی حوالے سے تمہارا اپنا ہی ہے، غیر نہیں ہے۔ **وَإِذَا زُكُوتُهُمْ فِيهَا وَآكُوتُهُمْ.....** ”اور انہیں اس میں سے کھلاؤ اور پہناؤ“، ان کلمات کے ذریعے قرآن نے یہ تعلیم دی کہ جب تک تمہارے زیر سرپرستی یتیم اپنے مال کی حفاظت کا اہل نہ بن جائے، اس کے مال میں سے دیانت و امانت کے اصولوں کی پاسداری کرتے ہوئے اس کی ضروریات پر خرچ کرو۔ اور اگر وہ نا تجربہ کاری کی بناء پر یا کسی بدخواہ کے اکسانے پر یہ مطالبہ کرنے لگے کہ میرا مال میرے حوالے کرو تو اسے حکمت و دانش اور پیار و محبت سے سمجھاؤ، مثلاً یہ کہو کہ ”برخوردار یہ مال آج بھی آپ کا ہے اور کل بھی، میں تو تمہارا نگہبان، خدمت گزار اور خیر خواہ ہوں، بس تھوڑا سا انتظار کرو تا کہ تمہیں زمانے کے اتار چڑھاؤ اور اپنے پرانے کافر ق فرق معلوم ہو جائے۔“

### یتیموں کی اہلیت کو جانچنا

**وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ (۱):** ”اور یتیموں کو آزماؤ یہاں تک کہ وہ اہلیت نکاح کی عمر کو پہنچ جائیں۔“ یعنی بالغ ہونے سے پہلے جب وہ ذرا ہوشیار ہو جائیں تو ان کی سوجھ بوجھ اور عقل و دانش کی آزمائش کرو، مثلاً یہ کہ انہیں تھوڑا بہت لین دین کا موقع دوتا کہ ان کی اہلیت کا صحیح اندازہ ہو سکے۔

(۲) اسی آیت سے استنباط کرتے ہوئے امام اعظم ابو حنیفہ نے کہا کہ اگر ولی کی اجازت سے باشعور اور سمجھدار نابالغ خرید و فروخت کرے تو اس کا تصرف مؤثر اور نافذ العمل ہوگا جبکہ امام شافعی اس کے جواز کے قائل نہیں ہیں۔

(۳) بلوغت کی علامت لڑکے کے لئے احتلام اور لڑکی کے لئے حیض ہے لیکن اگر ان میں ان علامات کا ظہور نہ ہو تو امام شافعی اور ائمہ احناف کا فتویٰ اس پر ہے کہ ۱۵ سال کی عمر

مکمل ہونے پر لڑکے اور لڑکی کو بالغ تسلیم کیا جائے۔

بلوغت کے باوجود اہلیت ضروری ہے

فَإِنْ أَنْتُمْ مِنْهُمْ مُرْشِدًا..... الخ ”یعنی اگر یتیم کے بالغ ہونے پر تم محسوس کرو کہ اس میں نفع نقصان کی تمیز اور دین و دنیا کی مصلحت کو سمجھنے کی اہلیت پیدا ہو چکی ہے تو اس کا مال اس کے حوالے کر دو۔“ لیکن اگر علامات یا عمر کے اعتبار سے تو وہ بالغ ہو چکا ہے، لیکن ابھی اس میں ضروری سمجھ بوجھ اور ذہنی استعداد پیدا نہیں ہوئی تو امام اعظم ابوحنیفہ کے نزدیک اس آیت کے ظاہری مفہوم کے تحت ۲۵ برس تک مزید انتظار کیا جائے گا اور ۲۵ برس مکمل ہونے پر بہر صورت اس کا مال اس کے حوالے کر دیا جائے گا، جبکہ امام شافعی کے نزدیک جب تک وہ اپنے مال کی حفاظت اور نفع نقصان میں تمیز کا اہل نہ ہو جائے، اس کا مال اس کے حوالے نہیں کیا جائے گا خواہ اس کی عمر ۲۵ برس یا اس سے زائد ہی کیوں نہ ہو جائے۔

یتیموں کے مال میں اسراف کی ممانعت

وَلَا تَأْكُلُوْهَا سِرًّا وَّيَدًا اِنَّ يَكْبُرُوْا: ”اور اس اندیشے کے تحت کہ یتیم بالغ ہونے پر اپنے مال پر قابض ہو جائے گا، اس کا مال فضول خرچی کے ذریعے یا جلد بازی میں ہڑپ کرنے کی تدبیر نہ کرو۔“ اس لئے کہ یہ امانت میں صریح خیانت، سنگدلی، شقاوت، بے رحمی اور خدانائقی ہے۔ کیونکہ اگر انجام کار مال اس کی تحویل میں چلا بھی گیا تو یہ اسی کا مال ہے اور اس پر اول و آخر اسی کا حق ہے نہ کہ تمہارا۔ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ وَمَنْ كَانَ فَقِيْرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوْفِ: یعنی اگر یتیم کا ولی اور سرپرست مالدار ہے تو وہ اس کی اور اس کے مال کی نگرانی بلا معاوضہ اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے کرے اور یتیم کے مال میں سے اپنی ذات پر کچھ بھی خرچ نہ کرے۔ اور اگر خدا نخواستہ وہ محتاج اور نادار ہے تو یتیم اور اس کے مال کی نگرانی کے عوض اس کے مال میں سے معروف طریقے سے صرف اپنی جائز ضرورت پر خرچ کرے، صرف اتنی مقدار جو اس کے گزر بسر کے لئے ناگزیر ہے، یتیم کے مال پر عیاشی نہ کرے، اللہ تلے نہ کرے ورنہ کل اللہ تعالیٰ کی عدالت میں حساب دینا پڑے گا۔

## گواہوں کی موجودگی میں مال سپرد کرنے کا حکم

فَاِذَا دَفَعْتُمْ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ: یعنی جب یتیم بالغ اور سمجھ دار ہو جائے اور اس کا سرپرست اس کا مال اس کے حوالے کرے تو بہتر یہ ہے کہ ”ولی یتیم“ یہ کام گواہوں کی موجودگی میں سر انجام دے۔ گواہ مقرر کرنا واجب تو نہیں ہے لیکن مستحب اور پسندیدہ امر ہے کیونکہ ایک تو لوگوں کے درمیان اس کی دیانت و امانت مجروح نہیں ہوگی، اس کی عزت نفس کا تحفظ ہوگا، کوئی اس کے کردار پر انگلی نہیں اٹھائے گا اور دوسرا یہ کہ مستقبل میں کسی نزاع کا امکان نہیں رہے گا۔

اس سے ضمنیاً یہ مسئلہ بھی معلوم ہوا کہ ایسی ملکی، ملی، دینی اور وفاہی خدمات جو فرض کفایہ کا درجہ رکھتی ہیں، ان کی انجام دہی پر مامور اشخاص کی جائز ضروریات کی کفالت ان اداروں سے کرنا جائز ہے۔

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْاَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا

تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْاَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ اَوْ كَثُرٌ نَّصِيبًا مِّمَّا قَرُّوْضًا ۝

”مردوں کے لئے اس (مال) میں سے حصہ ہے جو (موت کے وقت) ماں باپ اور رشتہ دار چھوڑ گئے اور عورتوں کے لئے (بھی) اس (مال) میں سے حصہ ہے جو ماں باپ اور رشتہ دار چھوڑ کر مرے، خواہ وہ کم ہو یا زیادہ، (یہ) حصہ (اللہ کا) مقرر کیا ہوا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|               |                              |            |          |
|---------------|------------------------------|------------|----------|
| رَجُلٌ        | کی جمع مرد                   | نَصِيبٌ    | حصہ      |
| مِمَّا تَرَكَ | اس (مال) میں سے جو اس نے     | وَالِدَانِ | ماں باپ، |
| اَقْرَبُونَ   | اقرب کی جمع زیادہ قرابت والے | قَلٌّ      | کم ہوا،  |
|               |                              |            | چھوڑا    |

گُتْرُ زیادہ ہوا  
مَفْرُوضُ طے شدہ، مقررہ، واجب اور لازم  
یا اَوْ  
تفسیر

## ترکہ کی تعریف

موتے وقت میت کے ملک میں جو مال ہو، خواہ وہ کم ہو یا زیادہ، منقولہ ہو یا غیر منقولہ، وہ ترکہ، مال متروکہ (پیچھے چھوڑا ہوا مال) یا ورثہ یا موروث یا وراثت کہلاتا ہے۔ مورث: وہ شخص جو مال چھوڑ کر مرے۔ وارث: جسے ترکہ میں اسے از روئے شرع حصہ ملے۔

## وصیت

کوئی شخص اپنے مرنے سے پہلے یہ کہے کہ میرے ترکہ میں سے اتنا حصہ فلاں شخص یا اشخاص کو دینا یا فلاں کار خیر میں کرنا، اسے ”وصیت“ کہتے ہیں۔

## مقدار وصیت

کوئی شخص اپنے مال متروکہ میں سے زیادہ سے زیادہ ایک تہائی مال کی وصیت کر سکتا ہے، اگر ایک تہائی سے زیادہ کی وصیت کی، تب بھی وہ ایک تہائی تک ہی نافذ ہوگی، تہائی سے زائد مقدار کا نفاذ تب ہو سکتا ہے جب تمام بالغ وارث یا کوئی ایک بالغ وارث اپنے حصے سے رضا کارانہ طور پر اسے پورا کرنے کے لئے تیار ہو، ورنہ نہیں۔ البتہ تہائی تک بہر حال نافذ ہوگی۔

## وصیت بحق وارث

اگر مرنے والے نے اپنے ورثاء میں سے کسی ایک کے حق میں وصیت کی ہے تو شرعاً وہ نافذ نہیں ہوگی، کیونکہ شریعت کے مقرر کئے ہوئے حصے وراثت کا تناسب و توازن بدل جائے گا، جس کا کسی کو اختیار نہیں ہے۔ اور رسول اکرم ﷺ کا فرمان ہے ”لَا وَصِيَّةَ لِبِوَارِثٍ“ یعنی ”وارث کے حق میں وصیت معتبر نہیں ہے۔“



## ترکہ کی تقسیم کے شرعی اصول

کسی بھی میت کے ترکہ کی تقسیم حسب ذیل اصول شرع کے مطابق ہوگی۔

### (۱) مصارف تجہیز و تکفین

سب سے پہلے میت کے ترکہ میں اسے اس کی تجہیز و تکفین کے مصارف وضع کئے جائیں گے۔

### (۲) ادائے قرض

اس کے بعد اگر اس کے ذمہ کسی کا کچھ قرض ہے تو اس کی ادائیگی ترکہ میں سے کی جائے گی۔ امام شافعی کے نزدیک اگر اس کے ذمہ واجبات شرع ہیں، جیسے زکوٰۃ وغیرہ، تو وہ بھی قرض کے طور پر وضع کئے جائیں گے، جبکہ امام اعظم ابوحنیفہ کے نزدیک ”دین شرع“ کا نفاذ وصیت پر موقوف ہے۔

### (۳) نفاذ وصیت

اس کے بعد اگر اس نے کچھ وصیت کی ہوگی، تو اسے شرعی حدود کے اندر نافذ کیا جائے گا۔

### تقسیم وراثت

مندرجہ بالا تین امور کے نفاذ کے بعد ترکہ میں سے جو کچھ بچ رہے گا، اسے وارثوں کے درمیان شرعی ضوابط کے مطابق تقسیم کیا جائے گا۔

### سبب نزول

زمانہ جاہلیت میں دستور یہ تھا کہ میت کی وراثت کا حق دار صرف بڑا بیٹا یا وہ مرد وارث ہوتے تھے جو لڑائی میں حصہ لینے کے اہل ہوں یا کوئی بوجھ اور ذمہ داری نبانے کی صلاحیت رکھتے ہوں، یہ اس سماجی نظام کے تقاضے تھے جو خاندانی اور قبائلی بنیادوں پر قائم تھا۔ لہذا اس سماجی نظام میں عورتیں اور نابالغ بچے وراثت سے محروم رہ جاتے تھے۔ چنانچہ اس پس

منظر میں جب اوس بن ثابت کی بیوہ اور چھوٹے بچوں کو ان کے چچا زاد بھائیوں نے وراثت سے محروم کر دیا تو ان کی بیوہ نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں التجا کی اور اس موقع پر قرآن کے یہ احکام وراثت نازل ہوئے جن کے تحت عورتوں اور نابالغ بچوں کو مال وراثت میں حصہ دار قرار دیا گیا اور عہد جاہلیت کے اس ظالمانہ دستور کو ہمیشہ کے لئے ختم کر دیا گیا۔

مِنَّا قَلَّ مِنْهُ اَوْ كَثُرَ: قرآن نے صاف فیصلہ فرما دیا کہ ترکہ کم ہو یا زیادہ، مال منقولہ ہو یا غیر منقولہ، وراثت کا مال بہر حال سب وارثوں کو ملے گا۔

نَصِيْبًا مَّفْرُوضًا: اور قرآن نے یہ بھی واضح طور پر بتا دیا کہ یہ حصے اللہ کے مقرر کئے ہوئے ہیں، لہذا کسی حاکم، حکومت یا مجلس قانون ساز کو اس میں رد و بدل کا کوئی اختیار نہیں، یہ قوانین لازمی، ابدی، غیر متبدل اور ناقابل تسخیر ہیں۔

وراثت میں قرابت کی ترجیح کا اصول

وَالْاَقْرَبُونَ یہ اقرب کی جمع ہے، جس کے معنی ہیں ”نزدیک ترین“۔ اس کلمے کے ذریعے تقسیم وراثت کا ایک ضابطہ اور اصول بتایا گیا ہے کہ اگر ایک ہی درجے میں دو وارث ہیں ایک قریب ترین دوسرا اس کے مقابلے میں ایک درجہ کم تر ہو، تو قریب ترین وارث دور والے کو محروم کر دے گا، جیسے باپ کی موجودگی میں دادا وراثت سے محروم ہو جاتا ہے۔

وَ اِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ اُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالسَّكِيْنُ فَارْزُقُوْهُمْ مِنْهُ وَاَقْرَبُوْا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۝۱۰

وَلِيْطَحْسَ الَّذِيْنَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً

ضِعْفًا خَافُوْا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللّٰهَ وَاَقْرَبُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۝۱۱

”اور جب (ترکہ کی) تقسیم کے موقع پر (غیر وارث) رشتے دار اور یتیم اور محتاج

آجائیں تو انہیں (بھی) اس میں سے کچھ دے دو اور ان سے اچھی بات کہو۔ اور وہ

لوگ (جو وراثت میں حصے دار ہیں یہ سوچ کر) ڈریں کہ اگر وہ اپنی موت کے

وقت اپنے پیچھے کمزور (بے سہارا) اولاد چھوڑ گئے ہوتے تو انہیں (ان کے بارے

میں کیا کیا) خدشات ہوتے، تو انہیں چاہئے کہ وہ اللہ سے ڈریں اور سیدھی بات کہیں۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|                    |                             |                  |                        |
|--------------------|-----------------------------|------------------|------------------------|
| وَإِذَا حَضَرَ     | جب موجود ہوا، حاضر ہو       | الْقِسْمَةَ      | تقسیم، مراد تقسیم ترکہ |
| أُولُو الْقُرْبَىٰ | قربت دار،                   | وَلْيَخْشَ       | اور چاہئے کہ ڈریں      |
| ذُرِّيَّةً         | اولاد                       | ضِعْفًا          | ضعیف کی جمع، کمزور     |
| خَافُوا عَلَيْهِمْ | وہ ان کی بابت ڈرتے، فکر مند | قَوْلًا سَدِيدًا | درست بات، سیدھی بات    |
|                    | ہوتے                        |                  | بات                    |

## تفسیر

غیر وارث قربت داروں کی رعایت کا حکم

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ..... الخ: (۱) اس آیت کا مفہوم یہ ہے کہ جب کسی میت کے ترکہ کی تقسیم کا موقع آتا ہے تو ان ورثاء کو تو ان کا حصہ مل جاتا ہے جن کو شریعت نے حق دار قرار دیا ہے۔ دراصل اسلام کے ”نظام وراثت“ کی ایک اعلیٰ تر حکمت یہ بھی ہے کہ دولت کا ارتکاز ختم ہو اور زیادہ سے زیادہ لوگوں کو اس سے فائدہ پہنچے۔

(۲) بعض اوقات تقسیم وراثت کے موقع پر ایسے دور پار کے رشتے دار بھی آس لگا کر آجاتے ہیں کہ شاید انہیں بھی کچھ مل جائے حالانکہ وہ شرعاً وارث نہیں ہوتے، اسی طرح دوسرے یتیم، مسکین اور نادار لوگ بھی چلے آتے ہیں کہ شاید ان کی کچھ مدد ہو جائے۔

(۳) اس آیت میں قرآن نے وجوہاً تو نہیں بلکہ ایک مندوب و مستحب امر کے طور پر تعلیم دی ہے کہ ایسے موقع پر ان لوگوں کی دلداری کے لئے ان کی کچھ نہ کچھ مدد کر دی جائے تو یہ ایک اعلیٰ اخلاقی قدر ہوگی۔ اس کی صورتیں دو ہو سکتی ہیں، ایک تو یہ کہ تقسیم میراث کا عمل شروع کرنے سے پہلے تمام ورثاء رضاً کارانہ طور پر اور باہمی اتفاق رائے سے ان لوگوں

کے لئے کچھ مال الگ کر دیں، دوسری یہ کہ تقسیم کے بعد ہر ایک وارث اپنے اپنے حصے میں سے حسب توفیق کچھ نہ کچھ ان لوگوں کی مدد کرے۔ لیکن تبرع اور صدقہ کا یہ استجابی حکم بالغ ورثاء کے لئے ہے، نابالغ وارث کے حصے میں کسی کو ایسے تصرف کا اختیار نہیں ہے۔

(۴) وارث تھوڑی دیر کے لئے اگر یہ سوچیں کہ انہیں محض اللہ تعالیٰ کے قانون وراثت کے تحت بغیر محنت کے یہ مال مل رہا ہے تو شاید ان کے لئے یتیموں، مسکینوں اور دور کے وارثوں پر صدقہ کرنا آسان ہو جائے۔

(۵) اور اگر وارث خود زیادہ ضرورت مند ہیں اور دوسروں کے لئے ترکے میں سے کچھ نہیں نکال سکتے یا ان کی توقع سے کم دے رہے ہیں تو پھر کم از کم انہیں نرم انداز میں مطمئن کر دینا چاہئے۔

### یتیموں پر ترس کھانے کی حکیمانہ ترغیب

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ.....: اس کے دو مفہوم نکل سکتے ہیں اور دونوں اپنی اپنی جگہ درست ہیں۔ ایک تو یہ کہ اگر تقسیم وراثت کے وقت حصہ پانے والے وارثوں کے پاس یتیم و نادار بچے امداد کے طلبگار بن کر آجائیں، تو وارثوں کو سوچنا چاہئے کہ یہ بھی کسی کے بچے ہی ہیں، یہ بھی اپنے ماں باپ کو ایسے ہی پیارے لگتے ہوں گے جیسے انہیں اپنے بچے پیارے لگتے ہیں، خدا نخواستہ اگر کل ان کے بعد ان کے بچے بھی اسی طرح بے سہارا ہو جائیں تو ان کا کیا حال ہوگا۔ یہ سوچ کر دل میں ضرور رحم اور ترس کا جذبہ پیدا ہو گا۔ دوسرا یہ کہ اگر بالغ وارثوں کے ساتھ کچھ نابالغ یتیم بچے بھی ہیں تو ان کے مال کی یہ سوچ کر ہر ممکن حفاظت و نگہداشت کرنی چاہئے کہ اگر میں آج بے سہارا یتیموں کا نگہبان بنوں گا تو کل جب میری اولاد پر خدا نخواستہ ایسا وقت آیا تو اللہ تعالیٰ ان کی مدد و سرپرستی کے لئے بھی غیب سے اسباب پیدا فرمادے گا۔

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالِ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا

وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا ۝۱۰

”بلاشبہ جو لوگ ناجائز طریقوں سے یتیموں کا مال ہڑپ کر جاتے ہیں، وہ اپنے پیٹوں میں آگ بھڑ رہے ہیں اور وہ عنقریب (بعد الموت) بھڑکتی ہوئی آگ میں جھونک دیئے جائیں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معنی

|            |                                  |                   |    |
|------------|----------------------------------|-------------------|----|
| بطون       | بطن کی جمع یعنی پیٹ،             | نَار              | آگ |
| سَيِّضُونَ | عنقریب وہ داخل ہوں گے، یا سَعِير | بھڑکتی ہوئی، شعلے |    |
|            | ڈال دیئے جائیں گے                | مارتی ہوئی آگ     |    |

### تفسیر

### یتیم کا مال ظلماً کھانے کی اخروی سزا

اس آیہ مبارکہ میں یتیموں کا مال ظلماً کھانے والے لوگوں کو اخروی سزا کی وعید سنائی گئی ہے کہ اس فعل کا بد انجام جہنم کی شدید ترین آگ ہے، لہذا دنیا کی وقتی لذت و آسائش کی خاطر دائمی عذاب مول لینا دانشمندی کی بات نہیں ہے۔

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِ كَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ۚ فَإِن كُنَّ نِسَاءً  
فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ  
وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن كَانَ لَهُ وَلَدٌ ۚ فَإِن  
لَّمْ يَكُن لَّهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ  
فَلَأُمِّهِ السُّدُسُ مِّنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوصِي بِهَا أَوْ دِينٍ ۚ ۞ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ  
لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ۚ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ ۚ إِنَّا اللَّهُ كَانِ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ۞ ۞ وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَرْوَاجُكُمْ إِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ  
وَلَدٌ ۚ فَإِن كَانَ لَّهُنَّ وَلَدٌ فَلِكُمُ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِّنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ

يُوصِينَ بِهَا أَوْلَادَيْنِ ۖ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ  
وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَتْ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّلُثُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ  
تُوصُونَ بِهَا أَوْلَادَيْنِ ۖ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَّةً أَوْ امْرَأَةً وَوَلَةٌ أَخٌ  
أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ ۚ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ  
شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهِ يُوصَىٰ بِهَا أَوْلَادَيْنِ ۖ غَيْرَ مُضَارٍّ  
وَصِيَّةٌ مِنَ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٣﴾ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ وَمَنْ يُطِعِ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَ  
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٤﴾ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ  
يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٥﴾

”اللہ تعالیٰ تمہیں تمہاری اولاد کے بارے میں حکم دیتا ہے کہ (وراثت میں) لڑکے  
کا حصہ دو لڑکیوں کے برابر ہے، پھر اگر (وارث) صرف لڑکیاں ہی ہوں، (دویا)  
دو سے زیادہ تو ان کے لئے (مجموعی طور پر) ترکے کا دو تہائی حصہ ہے، اور اگر  
(وارث) ایک ہی لڑکی ہے تو اس کے لئے آدھا (ترکہ) ہے، اور میت کے ماں  
باپ میں سے ہر ایک کے لئے ترکے کا چھٹا حصہ ہے اگر وہ صاحب اولاد ہے،  
(لیکن) اگر اس کی اولاد نہیں ہے اور صرف اس کے ماں باپ ہی اس کے وارث  
ہیں تو اس کی ماں کا ایک تہائی حصہ ہے (باقی سب باپ کا)، پھر اگر اس کے  
(بہن) بھائی ہیں تو اس کی ماں کا چھٹا حصہ ہے، (یہ تقسیم) اس وصیت (کے پورا  
کرنے) کے بعد جاری ہوگی جو اس نے کی ہے یا قرص کی ادائیگی کے بعد (اگر  
ہو)، تم نہیں جانتے کہ تمہارے باپ دادا اور بیٹوں (پوتوں) میں سے کون  
تمہارے لئے زیادہ نفع بخش ہے؟ (تقسیم وراثت کا یہ نظام) اللہ تعالیٰ کا مقرر کردہ  
ہے، بلاشبہ اللہ علم والا حکمت والا ہے۔ اور تمہارے لئے تمہاری بیویوں کے ترکے

میں آدھا حصہ ہے اگر ان کی کوئی اولاد نہیں ہے اور اگر ان کی اولاد ہے تو ان کے ترکے میں تمہارا حصہ ایک چوتھائی ہے، اگر انہوں نے کوئی وصیت کر رکھی ہو تو اس کے پورا کرنے اور قرض کی ادائیگی کے بعد، اور ان (بیویوں) کیلئے تمہارے ترکے میں چوتھائی حصہ ہے اگر تمہاری کوئی اولاد نہیں، اگر تمہاری کوئی اولاد ہے تو تمہارے ترکے میں ان کا آٹھواں حصہ ہے، اگر تم نے کوئی وصیت کر رکھی ہے تو اس کے پورا کرنے اور قرض ادا کرنے کے بعد، اور اگر کوئی مرد یا عورت (اس حال میں وفات پائیں کہ) نہ وہ صاحب اولاد ہیں اور نہ ہی ان کے والدین (بقید حیات) ہیں اور اس کا صرف ایک (اخیا فی یعنی صرف ماں شریک) بہن یا بھائی ہے تو ان میں سے ہر ایک کو چھٹا حصہ ملے گا، اور اگر وہ ایک سے زیادہ ہوں تو وہ سب ایک تہائی میں (برابر کے) شریک ہوں گے، (لیکن یہ تقسیم) وصیت کے نفاذ کے بعد ہے (اگر اس نے کی ہو اور اسی طرح) ادائیگی قرض کے بعد، (بشرطیکہ وصیت میں کسی وارث کو) نقصان نہ پہنچایا گیا ہو۔ (یہ جو کچھ بیان کیا گیا ہے) اللہ کی طرف سے حکم ہے اور اللہ خوب جاننے والا اور علم والا ہے۔ یہ اللہ کی (مقرر کردہ) حدود ہیں، اور جو اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گا اللہ اسے ایسے باغات میں داخل فرمائے گا جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں گی، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے اور یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔ اور جو اللہ اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے گا اور اس کی مقرر کردہ حدود سے تجاوز کرے گا، اللہ اسے آگ میں داخل کرے گا جس میں وہ ہمیشہ رہے گا، اور اس کیلئے رسوا کن عذاب ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                |                   |         |                             |
|----------------|-------------------|---------|-----------------------------|
| یٰٓؤٰٓیٰٓنٰیٓم | تمہیں حکم دیتا ہے | اٰوٰلاد | ولد کی جمع اس کا اطلاق لڑکا |
| الذکر          | لڑکا              | الانثی  | لڑکی دونوں پر ہوتا ہے       |
|                |                   |         | لڑکی، عورت                  |

|                        |                        |                              |                 |
|------------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|
| دو                     | اثنین                  | اوپر، زیادہ                  | فَوْق           |
| تہائی                  | ثُلُث (تہائی) کی ثُلُث | دو تہائی، ثلث (تہائی) کی ثلث | ثُلُثًا         |
|                        |                        | تثنیہ                        |                 |
| اس کے ماں باپ کے لئے   | جَوَّابٌ لِّأَبَوَيْهِ | جو اس نے مرتے وقت            | مَاتَرَكَ       |
|                        |                        | چھوڑا، ترکہ                  |                 |
| اس کا وارث ہوا         | وَوَّرِثَهُ            | چھٹا حصہ                     | السُّدُسُ       |
| ماں                    | أُمُّ                  | بھائی، اخ کی جمع             | إِخْوَةٌ        |
| قرض                    | دَيْنٌ                 | جس کی وہ وصیت کرتا ہے        | يُوصِي بِهَا    |
|                        |                        | یا کرے                       |                 |
| ابن کی جمع، بیٹے       | أَبْنَاؤُ              | آب کی جمع باپ، یعنی          | أَبَا           |
|                        |                        | باپ دادا                     |                 |
| ان میں سے کون؟         | أَيُّهُمْ              | تم نہیں جانتے                | لَا تَدْرُونَ   |
| چوتھائی                | الرُّبُعُ              | تمہارے لئے زیادہ نفع         | أَقْدَبُ لَكُمْ |
|                        |                        | بخش ہے                       | نَفْعًا         |
| جس کے نہ والدین ہوں نہ | كَلَالَةٌ              | آٹھواں حصہ                   | الثَّمِينُ      |
| اولاد                  |                        |                              |                 |
| نقصان پہنچایا ہوا      | مُضَارٌّ               | شریک کی جمع                  | شُرَكَاءُ       |
| بہتی ہیں               | تَجْرِي                | جنت کی جمع باغ               | جَنَّاتٍ        |
| اس میں ہمیشہ رہیں گے   | خَالِدِينَ فِيهَا      | نہر کی جمع دریا              | أَنْهَارٍ       |
| بڑی                    | الْعَظِيمِ             | کامیابی                      | الْفَوْزِ       |
| تجاوز کرے گا           | يَتَعَدَّى             | جو نافرمانی کرے گا           | مَنْ يَتَعَصَّى |



حُدُودًا حد کی جمع، کسی معاملے میں نائرا آگ  
رکاوٹ اور قانونی بندش قہین ذلت آمیز، رسوا کن  
تفسیر

## احکام وراثت

ان آیات میں اسلام کے احکام وراثت بیان کئے گئے ہیں۔ شریعت میں جن وراثاء کے حصے اللہ تعالیٰ نے مقرر فرمادیئے ہیں، انہیں ”ذوی الفرض“ کہتے ہیں، سب سے پہلے والدین اور اولاد کے حصے بیان کئے ہیں جو انہیں ایک دوسرے کے ترکے سے فریق ثانی کی وفات کی صورت میں مل سکتے ہیں، ان کی تفصیل حسب ذیل ہے:

### والدین کے ترکے میں اولاد کا حصہ

متوفی والدین کا ترکہ اولاد میں حسب ذیل شرح سے تقسیم ہوگا۔

(۱) مصارف تجہیز و تکفین، نفاذ وصیت (اگر کی ہو)، ادائے قرض اور ذوی الفرض وارثوں کا حصہ وضع کرنے کے بعد ترکہ اولاد میں تقسیم ہوگا، کیونکہ وہ ”عصبہ“ کہلاتے ہیں۔ اگر صرف لڑکے ہی لڑکے ہیں (لڑکی ایک بھی نہیں) تو بقیہ ترکے میں سب برابر کے حصے دار ہوں گے۔ اگر صرف ایک لڑکا ہے تو سب اسے مل جائے گا۔

(۲) اگر لڑکے اور لڑکیاں ہیں، خواہ ایک بیوی سے یا متعدد بیویوں سے، تو ان میں بقیہ ترکہ دو اور ایک کے تناسب سے تقسیم ہوگا، یعنی ہر لڑکے کو لڑکی کے مقابلے میں دگنا ملے گا۔ البتہ ایسا لڑکا یا لڑکی جو ہے تو اس کی بیوی کے بطن سے، مگر کسی سابق شوہر کی اولاد ہے تو اس کا اس سو تیلے باپ کی وراثت میں کوئی حصہ نہیں ہے۔

(۳) اگر وارث صرف ایک لڑکی ہے تو اسے بقیہ قابل تقسیم ترکے کا نصف ملے گا، باقی نصف دوسرے وارث لے جائیں گے۔

(۴) اگر وارث صرف لڑکیاں ہیں (یعنی لڑکا کوئی نہیں ہے) دو یا دو سے زائد، تو قابل تقسیم

ترکے کے دو تہائی حصے میں وہ سب برابر کی شریک ہوں گی۔

اولاد کے ترکے میں والدین کا حصہ

(۱) سوتیلی اولاد کے ترکے میں سوتیلے باپ کا کوئی حصہ نہیں ہے، یعنی ایسی اولاد جو اس کی بیوی کے بطن سے ہے مگر کسی اور شوہر سے۔

(۲) متوفی بیٹے کے ترکے میں صرف اس کی حقیقی ماں کو حصہ ملے گا، سوتیلی مائیں محروم رہیں گی۔

(۳) اگر کسی شخص کا انتقال ہو گیا اور اس کے والدین بقید حیات ہیں اور اس کی اولاد بھی ہے تو ترکے میں سے ماں اور باپ، ہر ایک کو چھٹا حصہ ملے گا۔

(۴) اگر کسی شخص کا انتقال ہو گیا، اس کے والدین تو حیات ہیں مگر نہ تو اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ ہی بھائی بہن، تو ایسی صورت میں ماں کو ترکے کا ایک تہائی حصہ ملے گا اور اگر کوئی اور وارث نہ ہوں تو بقیہ دو تہائی حصہ باپ کو مل جائے گا۔

(۵) اگر کسی شخص کا انتقال ہو گیا ہے اور اس کے والدین حیات ہیں اور اولاد کوئی نہیں ہے لیکن ایک سے زیادہ (اخنیانی یعنی صرف ماں شریک) بہن بھائی ہیں، اس صورت میں ماں کو چھٹا حصہ ملے گا اور اگر کوئی وارث نہ ہو تو بقیہ پانچ حصے باپ کو مل جائیں گے۔ اس صورت کو ”حجب نقصان“ کہتے ہیں یعنی متوفی کے (اخنیانی) بہن بھائیوں کو خود تو کچھ نہ ملا البتہ ماں کے حصے میں ان کے سبب کمی واقع ہوگئی۔

نوٹ

اس امر پر تقریباً تمام مفسرین کا اجماع ہے کہ آیت میں اس مقام پر میت کے جن بہن بھائیوں کا ذکر ہے، اس سے اخنیانی (یعنی صرف ماں کی طرف سے) بہن بھائی مراد ہیں۔ کیونکہ حقیقی و علاتی (باپ کی طرف سے) بہن بھائیوں کی وراثت کے مسائل اس سورت کی آخری آیت میں بیان کئے گئے ہیں۔ البتہ اگر اخنیانی بہن یا بھائی صرف ایک ہو تو وہ ماں کے ایک تہائی حصے میں رکاوٹ نہیں بنے گا۔

## وراثت میں حجب

نظام وراثت میں بعض صورتوں میں قریب کا وارث دور والے کے لئے حصہ ملنے میں رکاوٹ بن جاتا ہے اسے اصطلاح علم المیراث میں ”حجب“ کہتے ہیں جیسے باپ کی موجودگی میں دادا محروم رہتا ہے۔

## موانع ارث

بعض اسباب وارث کو وراثت کے حصے سے محروم کر دیتے ہیں، وہ یہ ہیں:

(۱) یہ کہ قاتل وارث اپنے ”مورثِ مقتول“ کی وراثت سے محروم رہے گا جیسے خدا نخواستہ باپ بیٹے کو قتل کر دے یا بیٹا باپ کو وغیرہ۔

(۲) وارث اگر مرتد ہو جائے تو اپنے مسلم مورث کے ترکے سے محروم رہے گا۔

(۳) مورث اگر دارالسلام میں ہے اور وارث ”دارالحرب“ میں تو اسے وراثت نہیں ملے گی۔

(۴) مسلمان اور کافر کے درمیان باہمی وراثت کا سلسلہ قائم نہیں ہو سکتا کیونکہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد مبارک ہے: ”مسلمان کافر اور کافر مسلمان کا وارث نہیں ہو سکتا“۔ البتہ ایسا شخص جو پیدائشی طور پر مسلمان تھا مگر بعد میں مرتد ہو گیا تو اس کے زمانہ اسلام کی کمائی سے اس کے وارثوں کو حصہ ملے گا اور زمانہ کفر وارث کی کمائی بیت المال میں جمع ہوگی، تاہم مرتدہ عورت کا سارا ترکہ مسلمان ورثاء کو ملے گا۔

## ”عاق“ کرنے کا مسئلہ

بعض لوگ یہ اعلان کر دیتے ہیں کہ میں نے اپنے فلاں بیٹے کو اس کی نافرمانی کے سبب اپنی وراثت سے محروم کر دیا ہے کیونکہ ”عاق“ کے معنی ہیں ”نافرمان“، اس عمل یا اعلان کی کوئی شرعی اور قانونی حیثیت نہیں ہے۔ جو شرعاً وارث ہے، اسے حصہ ضرور ملے گا، کیونکہ ”نظام وراثت“ اللہ تعالیٰ کا مقرر کردہ ہے، بندوں کو اس میں رد و بدل کا کوئی اختیار نہیں ہے۔ یہ الگ بات ہے کہ ماں باپ کی نافرمانی گناہ کبیرہ ہے اور نافرمان اولاد دنیا و

آخرت دونوں میں ناکام و نامراد رہے گی اور عذاب الہی کی سزاوار ہوگی۔

## زوجین کی وراثت کا مسئلہ

اس کے بعد قرآن نے زوجین کی باہمی وراثت کے مسئلے کو بیان فرمایا ہے کہ مختلف صورتوں میں دونوں میں سے ایک کی وفات کی صورت میں اس کے ترکے میں دوسرے کا حصہ کتنا ہوگا۔ چنانچہ اس کی تفصیل حسب ذیل ہے:

(۱) وفات پانے والی بیوی کے ترکے سے صرف وہی شوہر وراثت کا حقدار ہوگا جس کے نکاح میں رہتے ہوئے اس کا انتقال ہوا ہے۔ اگر بالفرض تقدیر وہ پہلے بھی کسی شوہر کے نکاح میں رہی ہو مگر اس نے طلاق دے دی تھی، تو اسے ترک نہیں ملے گا۔

(۲) وفات پانے والے شوہر کے ترکے سے وہ تمام بیویاں (اگر بالفرض ایک سے زائد ہوں) وراثت کی حقدار ہوں گی جو اس کی وفات کے وقت اس کے نکاح میں تھیں۔

(۳) اگر وفات پانے والی بیوی کی کوئی اولاد نہیں ہے تو اس کے شوہر کو اس کے ترکے سے نصف حصہ ملے گا۔

(۴) اور اگر وفات پانے والی بیوی کی کوئی اولاد ہے خواہ اس شوہر سے ہو یا کسی پہلے شوہر سے، تو شوہر کو ترکے کا ایک چوتھائی حصہ ملے گا۔

(۵) اگر متوفی شوہر کی کوئی اولاد نہیں ہے تو اس کی بیوی کو ترکے میں سے ایک چوتھائی ملے گا اور بالفرض بیویاں ایک سے زائد ہیں تو وہ ایک چوتھائی میں برابر کی شریک ہوں گی۔

(۶) اگر متوفی شوہر صاحب اولاد ہے، خواہ اولاد اسی بیوی سے ہو یا کسی سابقہ بیوی سے، تو بیوی کو اس کے ترکے میں سے آٹھواں حصہ ملے گا اور بالفرض بیویاں ایک سے زائد ہیں تو سب اس آٹھویں حصے میں برابر کی شریک ہوں گی۔

## معتدہ (دوران عدت) عورت کی وراثت کا مسئلہ

(۱) کسی عورت کو اس کے شوہر نے طلاق رجعی دی اور عدت گزرنے سے پہلے شوہر کا انتقال ہو گیا تو چونکہ حکماً نکاح قائم ہے اس لئے ”معتدہ رجعیہ“ عدت کے اندر اندر وراثت کی

حقدار ہوگی اور اگر شوہر کا انتقال عدت ختم ہونے کے بعد ہوا اور اس نے عدت کے دوران رجوع بھی نہیں کیا، تو اسے وراثت نہیں ملے گی۔

(۲) اگر کسی شخص نے اپنی ”مرض وفات“ میں بیوی کو ”طلاق بائن یا مغلظہ“ دی اور عدت ختم ہونے سے پہلے شوہر کا انتقال ہو گیا تو وہ معتدہ شوہر کی وراثت پائے گی کیونکہ ”مرض وفات“ کی طلاق کو شوہر کی بدینتی پر محمول کیا جاسکتا ہے۔

(۳) اگر عام حالات میں کسی شخص نے اپنی بیوی کو ”طلاق بائن“ یا ”مغلظہ“ دی اور قضاء الہی سے کسی اچانک بیماری یا حادثے کے نتیجے میں بیوی کی عدت کے دوران ہی اس کا انتقال ہو گیا تو وہ وارث نہیں بنے گی۔

(نوٹ: طلاق مغلظہ سے تین طلاقیں مراد ہیں، جن کے بعد حلالہ شرعی کے بغیر رجوع کی گنجائش نہیں رہتی۔)

اس کے بعد قرآن نے ”وراثت کلالہ“ کے احکام بیان فرمائے ہیں۔ کلالہ کی تعریف اور احکام حسب ذیل ہیں:

### کلالہ کی تعریف

یہ لفظ ”كَلٌّ يَكِلُّ كَلًّا“ سے مشتق ہے، جس کے معنی ہیں ”تلوار کا کند ہونا“ ”الکَلُّ“ کے کئی معانی ہیں: کمزور، یتیم، بھاری، محتاج وغیرہ۔

جس شخص کے ماں باپ بھی موجود نہ ہوں اور اس کی کوئی اولاد بھی نہ ہو تو اسے ”کلالہ“ کہتے ہیں۔ اس میں تین اقوال ہیں: اول یہ کہ ایسا مورث ”کلالہ“ کہلاتا ہے، دوم یہ کہ ایسے شخص کے ورثاء کو ”کلالہ“ کہتے ہیں۔ سوم یہ کہ ایسے شخص کے ترکے کو ”کلالہ“ کہتے ہیں۔

### بھائی بہن کی اقسام

(۱) حقیقی یا عینی: ایسے بھائی یا بہنیں جو ایک ہی ماں باپ کی اولاد ہوں، آپس میں ”حقیقی“ یا ”عینی“ کہلاتے ہیں۔

(۲) علاتی: ایسے بھائی بہن جن کا باپ ایک ہو مگر مائیں الگ الگ ہوں (یعنی سوتیلے)

آپس میں ”علاتی“ کہلاتے ہیں، یعنی باپ شریک بہن بھائی۔

(۳) اخیانی: ایسے بھائی بہن جن کی ماں ایک ہو مگر باپ الگ الگ ہوں آپس میں ”اخیانی“ کہلاتے ہیں، یعنی ماں شریک بہن بھائی۔

نوٹ: وصیت کی تعریف اور ضروری احکام اور تقسیم وراثت سے پہلے ترکے میں سے جو ضروری مصارف وضع کرنے لازمی ہیں، ان کو بھی بیان کیا جا چکا ہے۔

## کلالہ کی وراثت

(۱) اگر کوئی مرد یا عورت اس حال میں وفات پائے کہ وہ ”کلالہ“ ہے اور اس کے ورثاء میں صرف ایک بھائی یا ایک بہن ہے (یعنی صرف ماں شریک بہن یا بھائی) تو ان میں سے ہر ایک کو (خواہ بھائی ہو یا بہن) ترکہ میں سے چھٹا حصہ ملے گا۔

(۲) اور اگر کلالہ کے وارث بہن یا بھائی (یعنی صرف ماں کی طرف سے) ایک سے زائد ہیں، تو ترکے کے ایک تہائی حصے میں وہ برابر کے شریک ہوں گے، مفسرین کا اس امر پر تقریباً اجماع ہے کہ یہاں اخیانی (صرف ماں شریک) بہن یا بھائی مراد ہیں۔ کیونکہ ایسی صورت میں اگر بھائی بہن حقیقی یا علاتی (صرف باپ شریک) ہوں تو ان کا حکم الگ ہے جو آیت نمبر ۱۷۶ میں بیان کیا گیا ہے۔

## حدود الہی کی رعایت کا حکم

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ..... آیات تیرہ اور چودہ میں اللہ تعالیٰ نے بالواسطہ طور پر احکام میراث کو ”حدود الہی“ سے تعبیر کیا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی مقررہ حدیں ہیں اور کسی انسان، حاکم یا سب لوگوں کو مل کر بھی اس نظام میں تبدیلی کا اختیار نہیں ہے۔ لہذا جو شخص اس کی پیروی کرے گا وہ دنیا و آخرت میں فلاح و کامرانی اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں سے سرفراز ہوگا اور جو شخص ان حدود کو پامال کرے گا، وہ آخرت میں ذلت آمیز عذاب سے دوچار ہوگا۔

ان آیات میں اللہ تعالیٰ کی صفات ”علیم“، ”حکیم“ اور ”جلیم“ کا ذکر ہے، یعنی وہ علیم ہے اس لئے ہر ایک کی ضرورت، اہلیت اور ذمہ داریوں کو بہتر جانتا ہے، وہ حکیم ہے لہذا اس

نے ہر ایک کے حصے اس کی اہل ن، معاشی ذمہ داریوں اور ضرورتوں کو ملحوظ رکھ کر مقرر کئے ہیں، وہ حلیم (بردبار) ہے، لہذا قانون شکنی پر اگر کسی کو فوراً سزا نہیں دیتا تو کوئی یہ نہ سمجھے کہ آخرت کے مواخذے اور عذاب سے بھی وہ بچا رہے گا۔

چنانچہ اگر بیوی کے مقابلے میں شوہر کا حصہ زیادہ ہے یا لڑکی کے مقابلے میں لڑکے کا حصہ زیادہ ہے تو اس سے زیادہ تفاوت ان کی معاشی ذمہ داریوں میں بھی ہے۔

وَالَّتِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً  
مِّنكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَقَّهِنَّ الْمَوْتُ أَوْ  
يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ۝ وَالَّذِينَ يَأْتِيَنَّهَا مِنْكُمْ فَادُّوهُمَا ۚ فَإِنْ تَابَا  
وَأَصْلَحَا فَاغْرُضُوا عَنْهُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ۝

”اور تمہاری عورتوں میں سے جو بدکاری کریں تو (تہمت لگانے والے سے) ان پر اپنے چار مردوں کی گواہی طلب کرو پھر اگر وہ گواہی دے دیں تو ان (عورتوں) کو گھروں میں بند رکھو یہاں تک کہ انہیں موت آجائے یا اللہ ان کے لئے کوئی (اور) راہ نکالے۔ اور تم میں سے جو دو آدمی برائی کا ارتکاب کریں، تو انہیں اذیت پہنچاؤ، پھر اگر وہ دونوں توبہ کر لیں اور اپنی اصلاح کر لیں تو ان سے درگزر کرو، بلاشبہ اللہ توبہ قبول کرنے والا بہت مہربان ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

الَّتِي جمع ہے وہ عورتیں الفاحشۃ قبیح بات، معیوب کام اور اس کی انتہاء ”زنا“

ہے

اسْتَشْهِدُوا گواہی طلب کرو  
عَلَيْهِنَّ ان کے اوپر  
أَرْبَعَةً چار  
فَإِنْ شَهِدُوا اگر وہ گواہی دے دیں  
فَأَمْسِكُوهُنَّ انہیں روکے رکھو، مقید کر دو،  
بُيُوتِ بیت کی جمع گھر

|                        |                |                            |             |
|------------------------|----------------|----------------------------|-------------|
| موت ان کی مہلت کو      | يَتَوَقَّهِنَّ | یہاں تک کہ                 | حَتَّى      |
| پورا کر دے             | الْمَوْتِ      | انہیں ایذا پہنچاؤ          | فَاذُوهُمَا |
| اگر وہ دونوں توبہ کریں | فَإِنْ تَابَا  | وہ دونوں اپنی اصلاح کر لیں | أَصْلَحَا   |
| ان سے درگزر کرو        | فَاعْرِضْهُمَا |                            |             |
| بے حیائی کا ارتکاب     | يَايُنِينَ     | توبہ قبول کرنے والا        | تَوَّابٍ    |
| کریں                   | الْفَاحِشَةَ   |                            |             |

تفسیر

### فاحشہ کا معنی و مفہوم

”فاحشہ“ ہر قبیح، معیوب اور اخلاق سے گری ہوئی حرکت کو کہتے ہیں، اس کا انتہائی درجہ ”زنا“ ہے اور آیت میں یہی مراد ہے۔ اسلام میں زنا ایک قبیح ترین فعل ہے اور اسی لئے اس کی سزا بھی بہت سخت مقرر کی گئی ہے۔ اور چونکہ یہ ایسا قبیح فعل ہے جس سے باہمی اعتماد و محبت کا مقدس رشتہ ٹوٹ جاتا ہے، افراد اور خاندانوں کے درمیان نفرتیں اور عداوتیں جنم لیتی ہیں۔ اس لئے اسلام میں اس کے ثبوت اور شہادت کا معیار تمام جرائم حتیٰ کہ قتل و قصاص سے بھی زیادہ کڑا اور انتہائی احتیاط پر مبنی ہے۔ باقی تمام معاملات کے ثبوت کے لئے دو افراد کی شہادت کافی ہے لیکن ثبوت زنا کے لئے چار عاقل و بالغ مردوں کی شہادت قطعی اور لازمی ہے۔ اگر کوئی شخص کسی مرد یا عورت پر زنا کی تہمت لگاتا ہے تو شریعت میں بار ثبوت مدعی پر ہے اور اگر وہ عدالت میں مطلوبہ شہادت پیش کرنے اور اپنے الزام کو ثابت کرنے میں ناکام رہا تو اس پر ”حد قذف“ نافذ کی جائے گی جو اسی (۸۰) کوڑے ہے اور جس کا بیان سورہ ”النور“ میں ہے۔ ثبوت ”جرم زنا“ کی یہ سخت ترین شرائط اس لئے عائد کی گئی ہیں تاکہ آسانی سے کوئی شخص کسی کی عزت و آبرو سے کھیلنے کی جسارت نہ کر سکے۔



## حدزنا

جس طرح اسلام کے باقی احکام تدریجاً نازل ہوئے، یہی تدریجی حکمت ”حدزنا“ کے بارے میں ملحوظ رکھی گئی ہے۔ چنانچہ اس آیہ مبارکہ میں ارشاد ہوا: ”کہ ایسی بدکار عورتوں کو گھروں میں روکے رکھو، یہاں تک کہ انہیں موت آجائے یا اللہ تعالیٰ (آئندہ) ان کے لئے کوئی سبیل پیدا فرمائے۔“ اس کے بارے میں مفسرین کے کئی اقوال ہیں:

ایک یہ کہ ابتداء اسلام میں زانیہ کی یہی سزا تھی۔ پھر سورہ النور میں تفصیلی احکام نازل ہوئے، یعنی زانی مرد اور زانیہ عورت کی سزا سو کوڑے مقرر کی گئی، چنانچہ ”حدزنا“ کے نزول کے بعد یہ آیت حکماً منسوخ ہو گئی اگرچہ تلاوت باقی ہے۔

دوسرا قول یہ ہے کہ یہ عبوری سزا اسلام نے مقرر کی تھی اور اَوْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا یعنی یا اللہ ان کے لئے کوئی سبیل پیدا فرمائے، یہ حکم مجمل تھا اور شارع کی طرف سے بیان کا انتظار تھا، چنانچہ کچھ بیان تو سورہ ”النور“ میں آ گیا اور بیان شافی و کافی خود شارع علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرما دیا اور فرمایا: ”مجھ سے لے لو، مجھ سے لے لو، اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے سبیل نکالی ہے (مسلم)“ اور پھر احادیث کی روشنی میں اس کی جو تفصیل آئی وہ یہ ہے:

(الف) غیر شادی شدہ زانی اور زانیہ کی سزا سو کوڑے ہے، احادیث میں ایک سال کی جلا وطنی کا بھی ذکر ہے لیکن وہ حد کے طور پر نہیں بلکہ سیاستاً ہے اور حاکم کی صوابدید پر موقوف ہے۔

(ب) شادی شدہ زانی اور زانیہ کی سزا رجم (سنگسار کرنا) ہے۔

اگلی آیت میں زانی مردوں کے لئے یہ بھی فرمایا کہ انہیں ایذا دو، لیکن اسے بھی مجمل رکھا اور اس کی مقدار اور کیفیت کو حاکم کی صوابدید پر چھوڑ دیا جو زبانی لعن طعن کی حد تک بھی ہو سکتی ہے اور تا دیا تعزیر و سزا کی صورت میں بھی۔ لیکن یہ بتا دیا کہ جب وہ توبہ کر لیں اور اپنے مجرمانہ کردار کی اصلاح کر لیں تو ان کا پیچھا چھوڑ دو۔

آیت نمبر ۱۵ میں ”الَّتِي“ کا کلمہ لا کر صرف بدکار عورتوں کا ذکر کیا گیا، اور آیت نمبر ۱۶ میں ”الَّذَانِ“ فرما کر بدکار مردوں کا ذکر کیا گیا، اس بناء پر بعض مفسرین نے یہ رائے قائم کی

ہے کہ ”ہم جنس پرست“ عورتوں اور مردوں کی بدکاری کی سزا بیان کی گئی ہے اور ”زنا“ کی حد کا بیان سورۃ ”النور“ اور احادیث مشہورہ میں ہے، جو کثرت طرق کی بنا پر ”حد تواتر“ کو پہنچی ہوئی ہیں۔

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ⑩  
 لَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ اللَّهَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارًا ۗ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ⑪

”وہ توبہ جس (کی قبولیت) کا اللہ نے وعدہ فرمایا ہے، صرف ان لوگوں کے لئے ہے جو نادانی سے گناہ کر بیٹھیں، پھر جلدی سے توبہ کر لیں تو وہ ایسے لوگ ہیں جن پر اللہ اپنی رحمت کے ساتھ رجوع فرماتا ہے اور اللہ خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ اور (یہ قبولیت) توبہ ان لوگوں کے لئے نہیں جو (مسلل) گناہ کرتے رہیں، یہاں تک جب ان میں کسی کے سر پر موت آکھڑی ہو تو کہنے لگے اب میری توبہ، اور نہ (یہ قبولیت) ان لوگوں کے لئے ہے جو کفر پر ہی مر جاتے ہیں، یہی ہیں جن کے لئے ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|              |                   |               |                          |
|--------------|-------------------|---------------|--------------------------|
| السُّوءُ     | برائی، گناہ،      | السَّيِّئَاتِ | سیئہ کی جمع، گناہ، برائی |
| إِذَا حَضَرَ | جب آجائے، حاضر ہو | تُبْتُ        | میں نے توبہ کی           |
| اللَّهِ      | اب                | أَعْتَدْنَا   | ہم نے تیار کیا ہے        |
| أَلِيمًا     | دردناک            |               |                          |

## توبہ کا معنی و مفہوم

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ..... ”توبہ“ کے معنی ہیں ”رجوع کرنا“ جب یہ بندے کی صفت واقع ہو تو اس کا مطلب ہوگا ”بندے کا طلب معافی کے لئے اللہ سے رجوع کرنا“ اور جب اللہ کی صفت واقع ہو تو معنی ہوگا: ”اللہ کی رحمت اور شانِ عفو کا بندے کی طرف متوجہ ہونا اور اس کی خطا معاف کرنا۔“

## توبہ کا شرعی طریقہ

انسان خطا کا پتلا ہے، غلطی کرنا انسان کی فطری اور جبلی کمزوری ہے۔ لہذا غلطی کا ارتکاب انسانیت کے منافی نہیں ہے، البتہ غلطی پر قائم رہنا، ڈٹے رہنا، اپنی غلطی کا جواز تلاش کرنا، یہ شیطانی خصلت ہے اور انسانیت و آدمیت کے منافی ہے۔ لہذا اگر بہ تقاضائے بشری انسان سے خطا سرزد ہو جائے تو انسانیت کا تقاضا یہ ہے کہ اس سے رجوع کرے اور اپنے رب سے اس کی معافی مانگے۔ اسی جذبے اور ارادے کا نام توبہ ہے۔ حقیقی توبہ، جسے قرآن نے ”عَلَى اللَّهِ“ کہا ہے، کی چند شرائط ہیں:

- ۱۔ یہ کہ بندہ صدق دل سے اپنی غلطی کا اقرار و اعتراف کرے۔
- ۲۔ اس غلطی پر نادم و شرمسار ہو اور اپنے رب سے اس کی معافی مانگے اور آئندہ اس سے اجتناب کا اپنے رب سے عہد کرے۔
- ۳۔ اس غلطی اور گناہ کے تلافی کی شریعت نے جو صورتیں تعلیم فرمائی ہیں یا احکام بیان کئے ہیں، ان کی تعمیل کرے مثلاً:

(الف) نماز، روزہ وغیرہ رہ گئے ہیں تو ان کی قضا کرے۔

(ب) زکوٰۃ ادا نہیں کی تو اب ادا کرے۔

(ج) کسی انسان کی حق تلفی کی ہے تو اس کا ازالہ کرے، اس کا ناجائز حاصل کیا ہو مال اسے

واپس کرے، اس کے نقصان کا ازالہ کرے، اس سے غلطی کی معافی مانگے وغیرہ۔  
 ”علیٰ“ کا مفہوم

”علیٰ“ وجوب و لزوم کے لئے آتا ہے، لیکن اللہ تعالیٰ پر کسی کا حق نہیں ہے، نہ ہی اس پر کسی کا کچھ واجب ہے، اس لئے جب قرآن و حدیث میں ”علی اللہ“ آئے تو اس کے معنی ہوتے ہیں کہ ”اللہ تعالیٰ نے ازراہ لطف و کرم اس کا وعدہ فرمایا ہے یا یہ جزا اپنے ذمہ کرم پر لی ہے۔

نادانی میں گناہ کے ارتکاب کا مفہوم

يَعْمَلُونَ الشُّوْءَ بِجَهَالَةٍ.....: ”جب وہ نادانی میں گناہ کا ارتکاب کر لیں“ گناہ کے حوالے سے نادانی و جہالت کے کئی معانی ہو سکتے ہیں:

(۱) بھول کر غلطی کر بیٹھیں۔ (۲) جان بوجھ کر وہ کام کریں لیکن اس کے جرم و گناہ ہونے کا احساس نہ ہو (۳) قصداً وہ کام کریں، اس کے جرم ہونے کا احساس بھی ہو لیکن آخرت میں جو اس پر شدید عذاب ہوگا، اس کی جانب ذہن متوجہ نہ ہو۔

موقع و محل کے مطابق ان سب صورتوں پر ”جہالت و نادانی“ کا اطلاق ہو سکتا ہے۔

ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ: یعنی ”پھر جلد ہی توبہ کر لیں“ گویا جلدی توبہ کرنا ”قبولیت توبہ“ کی شرط ہے۔ لہذا مفسرین کرام نے اس کا مفہوم اس طرح واضح کیا ہے:

۱۔ اس سے قبل کہ گناہ اس کی نیکیوں پر محیط ہو جائے اور نیکیوں کی بربادی کا سبب بن جائے، اس سے توبہ کر لیں۔

۲۔ اس سے قبل کہ اس کے دل پر گناہ کی محبت غالب آجائے اور وہ اس کے دل کو اس قدر زنگ آلود کر دے کہ نور ہدایت کے راستے مسدود ہو جائیں، اسے چاہئے کہ فوراً توبہ کر لے۔

۳۔ تاہم توبہ کی گنجائش ”سکرات موت“ اور ”غرغره“ کی حالت طاری ہونے تک باقی رہتی ہے، جیسا کہ حدیث میں وارد ہے۔

۴۔ ”سکراتِ موت“ سے پہلے دو مرحلے آتے ہیں ایک کو ”باس“ سے تعبیر کیا گیا ہے، یعنی جب انسان یہ یقین کر لے کہ علاج کی ساری تدبیریں ناکام ہو چکی ہیں اور اب بقائے حیات کے سارے امکانات معدوم ہو گئے ہیں۔ ایسے عالم میں گناہوں کی توبہ کی قبولیت کا تو امکان ہے لیکن اس وقت کا ایمان مقبول نہیں ہے۔

۵۔ ”سکراتِ موت“ کا وہ مرحلہ جب بندے کو ”عالمِ غیب“ کے حقائق، مثلاً فرشتے وغیرہ نظر آنے لگتے ہیں، اس میں نہ ایمان مقبول ہے اور نہ توبہ، کیونکہ اب ”ایمان بالغیب“ نہیں بلکہ حقائقِ غیبی نظر آنے لگے ہیں۔ اس کیفیت کو ”یاس“ سے تعبیر کیا گیا ہے۔

لہذا قَوْلُكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ سے، ”کہ اللہ ان کی توبہ قبول فرماتا ہے“، پہلے چار مراحل مراد ہیں۔ البتہ مرتبہ قبولیت میں سب درجات برابر نہیں ہیں۔

## جن کی توبہ قبول نہیں

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ..... اس کا مطلب یہ ہے کہ گناہ کا ارتکاب ہوتے ہی، ضمیر و احساس کی بیداری کے لئے اولین مرحلے پر توبہ کرنا ہی حقیقی توبہ اور توبہ کا ”مرتبہ کمال“ ہے۔ جو لوگ گناہ پر اصرار کریں، مسلسل گناہ کرتے چلے جائیں اور کسی مرحلے پر انہیں ”احساسِ جرم“، ”تلافیِ جرم“ (یعنی توبہ پر) برا بیچتے نہ کرے تو وہ گناہوں کے سمندر میں ڈوب جاتے ہیں اور ان کے گناہوں کے ”سیلابِ بلاخیز“ سے بچ نکلنے کی امید کم ہی ہوتی ہے۔

حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ..... یہاں تک کہ جب موت سر پر آکھڑی ہو، امید حیات کی آخری کرن بھی ڈوب چکی ہو اور پھر کہے کہ اِنِّي تَابْتُ اَللّٰنِ میں اب ایمان لایا۔ ایمان اس کے لئے کسی فائدے کا سبب نہیں بنے گا۔

وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارًا..... یعنی جن کی موت کفر پر واقع ہوئی ہو، ان کے لئے توبہ کی قبولیت یا معافی کا قطعاً کوئی امکان نہیں ہے۔ یہ اس لئے فرمایا کہ بعض آیات قرآنی سے معلوم ہوتا ہے کہ کفارِ آخرت میں التجا کریں گے کہ ہم ایمان لے آتے ہیں ہمیں واپس

دنیا میں جانے اور توبہ و عمل صالح کا ایک موقع دے دیا جائے، لیکن ان کی یہ تمنا بے سود ہوگی۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا  
تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذَهَبُوا بِبَعْضِ مَا اكْتَسَبْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ  
مُبِينَةٍ ۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ  
تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ۝ وَإِنْ أَرَادْتُمْ اسْتِبْدَالَ  
زَوْجٍ مِمَّنْ زَوْجُكُمْ أَحَدُهُنَّ قَطْرًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا  
أَتَأْخُذُونَ بَهْتَانًا وَارْتِمًا مُبِينًا ۝ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَقْضَى  
بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝

”اے ایمان والو! تمہارے لئے حلال نہیں کہ زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ  
اور انہیں اس غرض سے نہ روکو کہ (مہر) تم نے ان کو دیا تھا اس کا کچھ حصہ تم ان سے  
لے لو، سوائے اس کے کہ وہ کھلی بے حیائی کریں، اور تم ان کے ساتھ اچھا سلوک  
کرو، پھر اگر وہ تمہیں ناپسند ہوں تو کوئی بعید نہیں کہ تم کسی چیز کو پسند نہ کرو اور اللہ اس  
میں (تمہارے لئے) بہت بھلائی رکھ دے۔ اور اگر تم ایک بیوی کو چھوڑ کر اس کی  
جگہ دوسری بیوی سے نکاح کرنا چاہو حالانکہ اسے تم ڈھیر سا مال دے چکے ہو، تو  
اس مال میں سے کچھ واپس نہ لو، کیا تم اس مال کو بہتان لگا کر اور کھلے گناہ کا ارتکاب  
کر کے واپس لو گے؟ اور آخر تم کس طرح اس مال کو واپس لو گے جب کہ تم ایک  
دوسرے کے ساتھ (خلوت میں) مل چکے ہو اور وہ تم سے پختہ عہد لے چکی ہیں۔“

مشکل الفاظ کے معانی

لَا يَحِلُّ حلال نہیں ہے  
أَنْ تَرِثُوا أَنْ تَرِثُوا کہ تم عورتوں کے  
النِّسَاءَ وارث بن جاؤ

|                  |                                   |                  |                        |
|------------------|-----------------------------------|------------------|------------------------|
| گڑھا             | جبراً، مجبور کر کے                | وَلَا            | یہ کہ تم انہیں نکاح سے |
| عَضَل            | کے معنی ہیں عورت کو اپنی پسند کے  | تَعَضُّوهُنَّ    | روکو                   |
| أَنْ يَأْتِيَنَّ | یہ کہ وہ کھلی بے حیائی کا ارتکاب  | عَاشِرُوهُنَّ    | ان سے برتاؤ کرو        |
| بِفَاحِشَةٍ      | کریں                              |                  |                        |
| مُبَيَّنَةٍ      |                                   |                  |                        |
| مَعْرُوفًا       | اچھا، پسندیدہ                     | إِنْ             | اگر تم انہیں نا پسند   |
| فَعَسَى          | اُن قریب ہے کہ تم نا پسند کرو     | كِرِهْتُمُوهُنَّ | کرتے ہو                |
| تَكْرَهُوْا      |                                   | إِنْ أَرَادْتُمْ | اگر تم چاہتے ہو        |
| اسْتِبْدَالَ     | بدلنے کی خواہش کرنا، تبدیلی چاہنا | قِطَاطٍ          | ڈھیر سارا مال، بہت     |
| بُهْتَانٍ        | جھوٹا الزام                       | وَأَشْأَمِيبِنَا | کھلا گناہ              |

### تفسیر

### زبردستی عورتوں کا وارث بننے کی ممانعت

لَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْتُوا النِّسَاءَ كَرِهًا..... ”تمہارے لئے جائز نہیں کہ زبردستی عورتوں کے وارث بن جاؤ۔“ بغوی، ابن جریر اور ابن ابی حاتم نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے اس آیت مبارکہ کا پس منظر اور سبب نزول بیان کرتے ہوئے کہا ہے کہ جس ماحول اور معاشرت میں قرآن نازل ہوا، اس میں عورت بالعموم انسانی تکریم سے محروم تھی، اس کو محض ایک شے یا مال سمجھا جاتا تھا اور جب عہد جاہلیت میں کوئی عورت بیوہ ہو جاتی تو اس کے ساتھ جو ظالمانہ سلوک کیا جاتا تھا، اس کی چند صورتیں حسب ذیل تھیں:

(۱) اس عورت کا سوتیلا بیٹا یا کوئی اور قریب ترین مرد وارث آکر اس پر کپڑا ڈال دیتا اور اس طرح وہ اس پر قابض و مختار بن جاتا۔ یا تو خود مہر ادا کئے بغیر اس سے نکاح کر لیتا اور یا کسی اور سے اس کا نکاح کر کے مہر خود لے لیتا۔

(۲) یا اگر بالفرض اس مظلوم کو وراثت میں مال مل جاتا، یا پہلے سے اس کی ملک میں ہوتا تو اس کا یہ وارث یعنی قریب ترین والی اسے نکاح کرنے سے روکے رکھتا، یہاں تک کہ وہ مجبور ہو کر اپنی جان چھڑانے کے لئے اپنے زیر ملکیت مال اس کے حوالے کر دیتی۔

(۳) کبھی ایسا ہوتا کہ اگر کسی شخص کو اپنی بیوی ناپسند ہوتی تو وہ اسے اتنا تنگ کرتا کہ وہ اپنی نگو خلاصی کے لئے اپنے شوہر سے لیا ہوا مہر اسے واپس کرنے پر آمادہ ہو جاتی، یعنی اسے خلع لینے پر مجبور کیا جاتا تھا۔

چنانچہ اس آیت مبارکہ میں ان ظالمانہ رسموں کو ہمیشہ کے لئے ختم کرتے ہوئے فرمایا کہ عورت بھی تمہاری طرح آزاد و خود مختار انسان ہے جو انسانی تکریم اور انسانی حقوق کی حق دار ہے، لہذا جبراً مال وراثت سمجھ کر اس پر مسلط ہونا اور اس کا استحصال چھوڑ دو۔ اور نہ ہی اسے عدت و وفات گزرنے کے بعد نکاح سے محض اس لئے روکو کہ وہ اپنا سارا مال مجبور ہو کر تمہارے حوالے کر دے۔ اور نہ ہی مہر میں دی ہوئی رقم واپس ہتھیانے کے لئے اس پر مظالم ڈھاؤ۔

### فاحش بین کے معنی

إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيَّنَةٍ: سوائے اس صورت کے وہ کھلی بے حیائی کا ارتکاب کریں۔ "یہاں پر "کھلی بے حیائی" سے صحابہ کرام، مفسرین و محدثین کرام نے دو معانی مراد لئے ہیں ایک یہ کہ عورت "ناشزہ" ہو یعنی اپنے شوہر کی نافرمان ہو، اس کے حقوق سے روگردانی کرے۔ دوسرا یہ کہ وہ بدکار ہو، ان دو استثنائی صورتوں میں قرآن نے شوہر کو یہ حق دیا ہے کہ وہ اسے اس وقت تک قید نکاح سے آزاد نہ کرے جب تک اس کا مہر یا دیا ہوا مال واپس کرنے پر آمادہ نہ ہو۔ لیکن اس دوران بھی شوہر پر لازم ہے کہ اس کے ساتھ عدل و احسان کا برتاؤ کرے اور اس کے جملہ حقوق ادا کرے، چنانچہ فرمایا: وَعَاشِرُؤْهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ



اور ایسی (ناگوار صورت حال میں بھی) ان کے ساتھ اچھا برتاؤ کرو۔

ناگواری کے باوجود نباہ کرنے کا حکم

فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ..... ان کلمات مبارکہ میں قرآن مجید نے شوہروں کو یہ مشورہ دیا ہے کہ اگر بالفرض تمہاری بیوی تمہیں بد صورتی یا بد اخلاقی کی وجہ سے ناپسند ہے، تب بھی اگر اپنی طبیعت پر جبر کر کے اسے گوارا کر سکتے ہو تو اسے طلاق نہ دو، ہو سکتا ہے شکل و صورت کی کمی کو اللہ تعالیٰ اس کے حسن اخلاق سے پورا فرمادے اور اس کی اچھی سیرت و کردار کی بدولت تمہارا گھرا من و سکون کا گہوارہ بن جائے یا اگر وہ بد اخلاق ہے اور تم اس کی اخلاقی کمزوری برداشت کر لو تو اللہ تعالیٰ اس کے انعام کے طور پر تمہیں خوبصورت اور اعلیٰ ذہنی و جسمانی استعداد کی حامل اولاد سے نواز دے۔ چنانچہ فرمایا: فَعَسَىٰ اَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَّيَجْعَلَ اللّٰهُ فِيْهِ خَيْرًا كَثِيْرًا۔

”کیا عجب، کہ تم ایک چیز کو ناپسند کرو اور اللہ اس میں تمہارے لئے بہت بڑی بھلائی مقدر فرمادے۔“

عورت کو جان چھڑانے پر مجبور نہ کرو

وَ اِنْ اَرَادْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ كَبِهْمَا اِيْسَا هُوْتَا كَه عُوْرَت كَا تُو كُوْنِي قَصُوْر نِهْمَا هُوْتَا لِيْكِن شُوْهْر اِيْنِي طَبْعِي مِيْلَان يَابْعَض دِيْگِرُو جُوْه كِي بِنَاء پَرِيْه خُوْا هَش اِيْنِي دِل مِيْل رِكْهْتَا كَه كَسِي طَرْح مَوْجُوْدَه بِيُوِي سِيْ عِلِيْحْد كِي هُو جَائِيْ اُوْر دُو سَرِي مَن پَسَنْد عُوْرَت سِي نَكَاح كَر لِيْ۔ چِنَانِچِه اُوْل تُو وِيْسِي هِي بِيُوِي كُو تَنگ كَرْتَا اُوْر اَس سِي كَام نِه چَلْتَا تُو نَارُو الْاَزَام تَر اَشِيُوِي پَر اَتْرَا تَا، طَرْح طَرْح كِي تَهْمَتِيْس لگَا تَا، تَا كَه بِيُوِي تَنگ هُو كَر كِه دِيْ كَه مِيْرِي جَان چھُوڑ دُو تَم نِيْ جُو مِهْرِيَا تَحَا نَف مَجْهِي دِيْئِيْ هِيْن وَه سَب وَاپَس لِيْ لُو اُوْر مَجْهِي طَلَاق دِيْ دُو، لِيْعْنِيْ اَسِيْ خَلْع پَر مَجْبُوْر كَر دِيْتَا، قُرْآن نِيْ اَس سِي صِرَا حْت كِي سَا تَه مَنَع كَرْتِيْ هُوئِيْ فَرْمَا يَا:

(ترجمہ): ”اور اگر تم اپنی منکوحہ بیوی کو چھوڑ کر کسی دوسری عورت سے نکاح کرنا چاہتے ہو اور تم نے اسے ڈھیر سا رامال بھی دے رکھا ہے، تو (طلاق کی صورت میں) اس سے کوئی چیز

واپس نہ لو، بھلا کیا تم بہتان لگا کر کھلا گناہ کر کے (حیلے بہانوں سے) یہ مال واپس لو گے؟“  
مقدار مہر پر شرعاً تحدید نہیں ہے

گزشتہ صفحات میں ہم ”مہر“ کا مفہوم اور حکمت بیان کرتے ہوئے یہ واضح کر چکے ہیں کہ شریعت نے اگرچہ بہت زیادہ مہر مقرر کرنے کو پسندیدگی کی نظر سے نہیں دیکھا لیکن اس کے ساتھ ساتھ مہر کی انتہائی مقدار پر کوئی قانونی روک ٹوک اور پابندی بھی عائد نہیں کی، بلکہ اسے فریقین کے معاشی حالات اور صوابدید پر چھوڑ دیا۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ اور ایک عورت کا مکالمہ ہم ذکر کر چکے ہیں۔ نیز ازواج مطہرات رضوان اللہ علیہن اجمعین کے مہر بھی اگرچہ ان کی شان اور حضور اکرم ﷺ کے مقامِ عالی کی نسبت سے نہایت کمتر تھے لیکن اس دور کے اعتبار سے فی نفسہ بالکل برائے نام بھی نہ تھے۔ چنانچہ تفسیر مظہری میں ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کا قول نقل کیا گیا ہے کہ ازواج مطہرات کا مہر ساڑھے بارہ تولہ سونا تھا (بحوالہ صحیح مسلم) یہ رقم پانچ سو درہم کے مساوی تھی، لیکن ام المومنین ام حبیبہ رضی اللہ عنہا کا مہر نجاشی شاہ حبشہ نے چار ہزار درہم ادا کیا تھا، خلاصۃ السیر میں ہے کہ ام المومنین خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کا مہر ساڑھے بارہ تولہ سونا تھا۔

### مہر کی کم از کم مقدار

مہر کی کم از کم مقدار کے بارے میں ائمہ اربعہ کی آراء درج ذیل ہیں:  
امام اعظم ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک مہر کی کم از کم مقدار دس درہم چاندی (جو ۲۶۲۵) تولہ یا ۶۱۸ء ۳۰ گرام کے برابر ہے) یا ایک دینار سونا ہے، وہ امام بیہقی کی روایت کردہ اس حدیث سے استدلال کرتے ہیں جس میں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
”دس درہم سے کم مہر نہیں ہے۔“ نیز وہ نصاب سرقہ سے بھی استدلال کرتے ہیں جو دس درہم چاندی یا ایک دینار سونا ہے۔

امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک کم از کم مہر کی مقدار چوتھائی دینار سونا یا تین درہم چاندی ہے جو ۹۱۵۸ گرام یا ۷۸۷۰ تولہ کے برابر ہے۔

امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اور امام احمد بن حنبل کے نزدیک مہر کی کم از کم مقدار متعین نہیں ہے، کچھ بھی مقرر کیا جاسکتا ہے (الفقہ الاسلامی وادلتہ مصنفہ دکتور وہبہ زحیلی، جلد نمبر ۷، ص ۲۵۶، ۲۵۷)۔ اس کے بعد اللہ تبارک و تعالیٰ نے ایک اور شرعی مسئلے کی وضاحت فرمادی، وہ یہ کہ کسی شخص کا کسی عورت سے نکاح ہو جائے لیکن کسی سبب سے وہ رخصتی سے پہلے اسے طلاق دے دے تو صرف آدھا مہر اسے دینا پڑتا ہے۔ لیکن اگر رخصتی عمل میں آجائے اور زوجین کے درمیان ”خلوت صحیحہ“ (Privacy) ہو جائے، یعنی تنہائی میں ایسی قربت کہ مباشرت میں کوئی طبعی یا شرعی رکاوٹ نہ ہو، تو طلاق کی صورت میں شوہر پر پورا مہر ادا کرنا لازم ہو جاتا ہے، چنانچہ اللہ جل شانہ نے فرمایا:

(ترجمہ): اور تم آخر کیسے اس مہر کو واپس لو گے حالانکہ تم ایک دوسرے کے ساتھ خلوت (صحیحہ) کر چکے ہو۔

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّهُ كَانَ  
فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۗ وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿۳۱﴾

”اور ان عورتوں کے ساتھ نکاح نہ کرو جن سے تمہارے باپ دادا نے نکاح کیا ہو، مگر جو گزر چکا، بلاشبہ یہ بڑی بے حیائی کا کام اور غضب الہی کا سبب اور بہت ہی برا دستور ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

قَدْ سَلَفَ گزر چکا مَقْتٌ ناراضگی، غضب سَاءٌ برا  
تفسیر

یہاں سے محرمات نکاح کا ذکر شروع ہو رہا ہے۔ محرمات سے مراد، وہ عورتیں ہیں جن کے ساتھ کسی شخص کا نکاح کرنا حرام ہے۔ ان کی بنیادی طور پر دو قسمیں ہیں:

(۱) محرمات مؤبدہ (PROHIBITION OF MARRIAGE FOR  
:EVER)

یعنی وہ عورتیں جن کے ساتھ کسی شخص کا نکاح ابدی اور دائمی طور پر حرام ہے جیسے ماں، بیٹی وغیرہ۔ ان کی مزید تین قسمیں ہیں۔

(الف) محرمات نسبیہ (KINSHIP)

نسبی رشتے کے حوالے سے اصولی (ماں، دادی وغیرہ) و فروعی (بیٹی، پوتی وغیرہ) رشتے کی وہ خواتین جن کے ساتھ نکاح دائمی طور پر حرام ہے۔

(ب) محرمات رضاعیہ (FOSTER RELATIONSHIP):

رشتہ رضاعت (دودھ شریک کا رشتہ) کے حوالے سے وہ رشتے دار خواتین جن کے ساتھ نکاح ہمیشہ کے لئے حرام ہے، جیسے دودھ شریک بہن وغیرہ۔

(ج) محرمات بالمصاہرہ (RELATIONSHIP OF MARRIAGE):

کسی عورت کے ساتھ نکاح کے تعلق سے بعض رشتے وجود میں آتے ہیں، انہیں ”رشتہ مصاہرت“ کہتے ہیں، یہ بھی دائمی طور پر حرام ہوتے ہیں، جیسے شوہر کے لئے ساس، بیوی کی سابقہ شوہر سے اولاد اور عورت کے لئے خسر اور شوہر کی کسی اور بیوی سے بیٹا وغیرہ۔

(۲) محرمات غیر موبدہ

ایسی عورتیں جن کے ساتھ نکاح حرام تو ہے، مگر ابدی اور دائمی طور پر نہیں ہے، جب وجہ حرمت دور ہو جائے تو نکاح جائز ہو جائے گا، جیسے ایک عورت کسی شخص کے نکاح میں ہے، اس کے ساتھ دوسرے شخص کا نکاح حرام ہے، لیکن اگر وہ شخص بالفرض اسے طلاق دے اور عدت گزر جائے تو اب اس کے ساتھ کوئی بھی دوسرا شخص بلا روک ٹوک نکاح کر سکتا ہے، بشرطیکہ کوئی اور وجہ ممانعت نہ ہو، اسے منکوحہ غیر کہتے ہیں وغیرہ۔

محرمات کی فہرست کی قسم

اس آیه مبارکہ میں نکاح کی ایک فہرست کی قسم سے منع کیا گیا ہے اور وہ ہے اپنے باپ کی منکوحہ سے طلاق یا وفات کے بعد نکاح کرنا یعنی سوتیلی ماں سے نکاح، اس کا ضمناً ذکر پہلے بھی آچکا ہے اور اجمالاً اگلی آیت میں محرمات کے ضمن میں پھر آ رہا ہے۔ لیکن اس کی

شدید ترین قباحت اور بے حیائی کو ظاہر کرنے کے لئے یہاں الگ سے تفصیلاً بھی ذکر کیا ہے۔ زمانہ جاہلیت میں یہ دستور رائج تھا، مفسرین کرام نے ایسے اشخاص کے نام بھی ذکر کئے ہیں جو ماضی میں اپنے باپوں کی منکوحات سے نکاح کر چکے تھے۔ مثلاً اشعث بن قیس، اسود بن خلف، صفوان بن امیہ، منظور بن ریان، ابو معیط وغیرہ۔ رئیس المفسرین امام رازی نے فرمایا کہ کسی چیز کی قباحت کے تین سبب ہو سکتے ہیں، عقلی، شرعی اور عادی، اس میں یہ تینوں جمع ہیں اور قرآن نے انہیں بالترتیب ”فاحشة“ ”مقتا“ اور سَاءَ سَبِيْلًا کے کلمات سے بیان کیا ہے۔

امام ابو حنیفہ کے نزدیک باپ کی مزنیہ سے بھی نکاح حرام ہے جبکہ امام شافعی کے نزدیک صرف ”منکوحۃ الاب“ سے نکاح حرام ہے۔ کیونکہ امام اعظم کے نزدیک زنا سے حرمت مصاہرت ثابت ہو جاتی ہے جبکہ امام شافعی کے نزدیک صرف نکاح سے یہ حرمت ثابت ہوتی ہے۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَاَخْوَاتُكُمْ وَعَشْرَاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ  
الْاَخِ وَبَنَاتُ الْاُخْتِ وَاُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي اَرْضَعْنَكُمْ وَاَخْوَاتُكُمْ مِّنَ الرَّضَاعَةِ  
وَ اُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَابِكُمْ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ الَّتِي  
دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَاِنْ لَّمْ تَكُونُوْا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَا  
حَلَائِلُ اَبْنَائِكُمُ الَّذِيْنَ مِنْ اَصْلَابِكُمْ وَاَنْ تَجْعُوْا بَيْنَ الْاُخْتَيْنِ  
اِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝۱۳

”تم پر حرام کی گئیں تمہاری مائیں اور تمہاری بیٹیاں اور تمہاری بہنیں اور تمہاری پھوپھیاں اور تمہاری خالائیں اور بھتیجیاں اور بھانجیاں اور تمہاری وہ مائیں جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا ہے اور تمہاری دودھ شریک بہنیں اور تمہاری بیویوں کی مائیں اور تمہاری ان بیویوں کی، جن سے تم صحبت کر چکے ہو، (دوسرے شوہروں سے) بیٹیاں جو تمہاری گودوں میں پرورش پا رہی ہیں، لیکن اگر تم نے ان بیویوں سے

(نکاح کے بعد) صحبت نہ کی ہو تو (انہیں طلاق دے کر) ان کی (سابقہ) لڑکیوں سے نکاح کرنے میں تم پر کوئی گناہ نہیں ہے اور (اسی طرح) تمہارے صلیبی بیٹوں کی بیویاں بھی (تم پر حرام ہیں) اور یہ (بھی) کہ تم دو بہنوں کو (بیک وقت) نکاح میں جمع کرو، مگر جو گزر چکا (سو گزر چکا)، بلاشبہ اللہ بہت بخشنے والا مہربان ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                    |                                |                   |                                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| حُرْمَتٌ           | حرام کر دی گئی ہیں             | أُمَّهَاتٌ        | اُمّ، کی جمع یعنی ماں، دادی وغیرہ |
| بَنَاتٌ            | بنت کی جمع لڑکیاں              | أَخَوَاتٌ         | اُخت کی جمع بہنیں                 |
| عَمَّاتٌ           | عمہ کی جمع پھوپھیاں            | خَالَاتٌ          | خالہ کی جمع خالائیں               |
| بَنَاتُ الْأَخِ    | بھتیجیاں                       | بَنَاتُ الْأُخْتِ | بھانجیاں                          |
| الَّتِي            | جنہوں نے تمہیں دودھ پلایا      | الرَّضَاعَةَ      | دودھ کا رشتہ                      |
| أَرْضَعْنَكُمْ     |                                |                   |                                   |
| رَبَائِبٌ          | رہیبہ کی جمع پرورش پانے والیاں | حُجُورٌ           | حجر کی جمع گودیں                  |
| دَخَلْتُمْ بِهِنَّ | جن سے تم نے صحبت کی ہے         | جُنَاحٌ           | حرج، گناہ                         |
| حَلَائِلٌ          | حلیلہ کی جمع بیویاں            | أَصْلَابٌ         | صلب کی جمع، پشتیں                 |
|                    |                                |                   | مراد نسبی اولاد                   |
| أَنْ تَجْمَعُوْا   | یہ کہ تم جمع کرو               | أَخْتَيْنِ        | دو بہنیں                          |

### تفسیر

اس آئیہ مبارکہ میں ”محرمات نکاح“ کی تفصیل بیان کی گئی ہے جو حسب ذیل ہے:

### (۱) محرمات نسب

(الف) ماں (اس میں دادی، نانی اور اس سے اوپر کی جدات سب داخل ہیں)

(ب) بیٹی (اس میں صلیبی لڑکی، پوتی، نواسی، نیچے تک سب داخل ہیں) البتہ منہ بولی بیٹی اور لے پالک اس میں شامل نہیں ہیں بشرطیکہ اس میں حرمت کا کوئی اور سبب نہ ہو۔  
(ج) اخوات: بہنیں اس میں حقیقی، علاقائی (باپ شریک) اور اخیانی (ماں شریک) سب بہنیں شامل ہیں۔

(د) عمات: پھوپھیاں (باپ کی حقیقی، علاقائی اور اخیانی سب بہنیں اس میں شامل ہیں)۔  
(ه) خالات: خالائیں (والدہ کی حقیقی، علاقائی، اور اخیانی بہنیں سب اس میں شامل ہیں)۔  
(و) بَنَاتُ الْأَخِي: بھتیجیاں (حقیقی، علاقائی اور اخیانی ہر قسم کے بھائیوں کی بیٹیوں سے نکاح حرام ہے)۔

(ز) بَنَاتُ الْأُخْتِ: بھانجیاں (حقیقی، علاقائی اور اخیانی ہر قسم کی بہنوں کی بیٹیوں سے نکاح حرام ہے)۔

## (۲) محرمات رضاعت

”رضاعت“ کے معنی ہیں ”دودھ پلانا“، جس رضاعت کی بناء پر نکاح حرام ہوتا ہے وہ امام اعظم کے نزدیک بچے کی پیدائش سے لے کر اڑھائی سال تک کا عرصہ ہے، جبکہ دیگر ائمہ، جن میں امام اعظم کے دو بڑے تلامذہ امام ابو یوسف اور امام محمد بھی شامل ہیں، کے نزدیک یہ مدت دو سال ہے۔ یعنی اگر کسی لڑکے نے دودھ پینے کی اس اڑھائی سالہ مدت کے بعد کسی عورت کا دودھ پیا تو اس سے حرمت ثابت نہیں ہوگی۔ اسی طرح امام اعظم کے نزدیک ایک چسکی سے بھی حرمت رضاعت ثابت ہو جاتی ہے جبکہ دیگر ائمہ کے نزدیک کم از کم پانچ چسکیوں سے حرمت ثابت ہوتی ہے۔

کسی لڑکے نے بچپن میں جس عورت کا دودھ پیا ہے، خواہ ایک چسکی ہی ہو اور خواہ ایک ہی بار پیا ہو، وہ عورت اس کی ”رضاعی ماں“ کہلاتی ہے اور اس سے نکاح حرام ہے۔ رضاعی بیٹا بھی نسبی بیٹے کے حکم میں ہے۔ *أَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ* رضاعی بہنیں، یعنی رضاعت کے رشتے سے جو بہنیں ہیں، ان سب سے نکاح حرام ہے۔ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے:

”يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ“ یعنی نسبی قرابت کی بناء پر جن خواتین سے نکاح حرام ہے، رضاعت کے رشتے سے بھی ان سب سے نکاح حرام ہے، مثلاً:  
 لڑکے نے جس عورت کا دودھ پیا، وہ اس کی رضاعی ماں بن جائے گی، اس عورت کا شوہر رضاعی باپ، ”رضاعی بھتیجیاں“ اور ”رضاعی بھانجیاں“ وغیرہ ان سب سے نکاح حرام ہے۔

ایک لڑکا اور لڑکی جو آپس میں اجنبی ہیں، دونوں نے مل کر ایک اجنبی عورت کا دودھ پیا تو وہ عورت ان دونوں کی ”رضاعی ماں“ بن جائے گی اور یہ دونوں بھی آپس میں رضاعی بھائی بہن بن جائیں گے اور ان کا آپس میں نکاح حرام ہوگا۔ لیکن وہ اجنبی لڑکی جو دودھ کے رشتے سے اس لڑکے کی رضاعی بہن بن کر حرام ہوگئی ہے، اس کی نسبی ماں یا بہن سے اس لڑکے کا نکاح جائز ہے کیونکہ ان کے درمیان کوئی حرمت کا رشتہ نہیں ہے۔

رضاعت کا رشتہ یک طرفہ متعدی ہوتا ہے

”رضاعی رشتہ“ متعدی تو ہوتا ہے مگر یک طرفہ طور پر، یعنی اگر ایک لڑکے نے ایک اجنبی عورت کا دودھ پیا ہے تو وہ اس کی رضاعی ماں بن گئی اور اس کی نسبت سے وہ تمام رشتے جن کا ذکر اوپر آیا ہے اس لڑکے پر حرام ہو گئے، لیکن اس لڑکے کے بھائیوں اور بہنوں کے لئے یہ حرمت مؤثر نہیں ہے، اسی طرح اس دودھ پلانے والی عورت کی اولاد پر اس دودھ شریک بھائی کے علاوہ اس کے دوسرے بہن بھائی، جنہوں نے اس عورت کا دودھ نہیں پیا حلال ہیں۔

رشتہ رضاعت کے ثبوت کے لئے دو دین دار مردوں یا ایک مرد اور دو دین دار عورتوں کی گواہی ضروری ہے، اس سے کم میں رضاعت ثابت نہیں ہوگی، تاہم اگر ایک دین دار مرد یا ایک دین دار عورت اور ایک مرد یا صرف ایک دین دار عورت بھی گواہی دے دے تو احتیاط بہتر ہے۔



## حرمت مصاہرت

”صہر“ داماد کو کہتے ہیں۔ ”حرمت مصاہرت“ سے مراد وہ حرمت ہے جو نکاح کے رشتے سے پیدا ہوتی ہے۔ چنانچہ منکوحہ بیوی کی ماں (ساس) اور جس بیوی سے صحبت کر چکا ہو، شوہر پر اس کی سابقہ شوہر سے بیٹی بھی حرام ہے۔ اس طرح صلبی بیٹی کی بیوی (بہو) اور پوتے اور نواسے کی بیویوں سے بھی نکاح حرام ہے۔ وَأَنْ تَجْعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ: ”اور دو بہنوں کو بیک وقت نکاح میں جمع کرنا حرام ہے“ خواہ وہ حقیقی ہوں، علاتی ہوں یا اختیانی، نسب کے رشتے سے ہوں یا رضاعت کے رشتے سے، اسی طرح پھوپھی، بھتیجی اور خالہ اور بھانجی کو بھی بیک وقت نکاح میں جمع کرنا حرام ہے۔ اس کی ممانعت صحیحین کی حدیث میں آئی ہے، فقہاء کرام نے اس کا قاعدہ کلیہ یہ بیان کیا ہے کہ کسی بھی دو ایسی عورتوں کو بیک وقت نکاح میں رکھنا حرام ہے کہ اگر ان میں سے ایک کو مرد فرض کر لیں تو دوسری اس پر حرام ہو جائے، جیسے دو بہنیں یا پھوپھی اور بھتیجی وغیرہ۔ ہاں البتہ اگر ایک بہن نکاح میں ہے اسے طلاق دے دے اور عدت گزر جائے تو پھر اس کی بہن یا پھوپھی یا خالہ یا بھتیجی یا بھانجی سے نکاح کر سکتا ہے، بس دونوں کو نکاح میں یکجا نہیں کر سکتا۔

## رہیبہ کا معنی و مفہوم

وَرَبَابٍ بِكُمْ.....: ”رہاب“ ”رہیبہ“ کی جمع ہے جس کے معنی ہیں پرورش پانے والی، جو ر، حجر کی جمع ہے، اس کے معنی ہیں ”گود“۔ آیت کے اس حصے کا مطلب یہ ہے کہ بالفرض ایک شخص نے ایک مطلقہ یا بیوہ عورت سے نکاح کیا اور اس کی گود میں سابقہ شوہر سے بیٹی ہے، تو اگر یہ شوہر اس عورت سے مباشرت کر لیتا ہے تو یہ سوتیلی بیٹی اس پر حرام ہو جائے گی، لیکن اگر نکاح کے بعد مباشرت کا موقع نہیں آیا اور اس شخص نے اس عورت کو طلاق دے دی، تو عدت گزرنے کے بعد وہ شخص اپنی اس مطلقہ بیوی کی اس بیٹی سے نکاح کر سکتا ہے جو اس کے سابقہ شوہر سے ہے۔

إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ: ”مگر جو گزر چکا، سو گزر چکا۔“ یعنی ایسے نکاح، جنہیں شریعت نے

حرام قرار دے دیا ہے، اگر اس حکم کے نزول سے پہلے کئے جا چکے تھے، تو ان کے قصور کو اللہ عذرا اور لاعلمی کی بناء پر معاف فرمادے گا۔ لیکن نزول حکم کے وقت اگر کہیں ایسا نکاح موجود ہو تو فوراً تفریق کر دی جائے گی اور نکاح باطل قرار پائے گا۔

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَعَاجِلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ ۗ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۗ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٦﴾ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنَ قَتْلِكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ ۗ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ۗ فَانكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۗ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّهُنَّ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۗ ذَلِكُمْ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۗ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٧﴾ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهْوَاتِ أَنْ تَبِيلُوا مِيلًا عَظِيمًا ﴿١٩﴾ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۗ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٠﴾

”اور وہ عورتیں (بھی تم پر حرام ہیں) جو دوسروں کے نکاح میں ہیں مگر (کافروں کی وہ عورتیں) جو تمہاری ملکیت میں آجائیں، یہ حکم تم پر اللہ کا فرض کیا ہوا ہے، اور

ان محرمات کے علاوہ باقی (سب عورتیں) تمہارے لئے حلال ہیں، بشرطیکہ تم شہوت رانی کیلئے نہیں بلکہ (قید) نکاح میں لانے کی غرض سے اپنے مال (یعنی مہر) کے عوض انہیں طلب کرو، تو پھر تم نے جن عورتوں سے (نکاح کر کے) فائدہ اٹھا لیا تو ان کے مقررہ مہر انہیں ادا کر دو، اور مہر مقرر ہونے کے بعد تم باہمی رضامندی سے (کمی بیشی کر لو) تو اس میں تم پر کوئی گناہ نہیں، بلاشبہ اللہ بہت جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ اور تم میں سے جو آزاد مسلمان عورتوں سے نکاح کرنے کی مالی استطاعت نہیں رکھتا، تو وہ ان مسلمان کینروں سے نکاح کرے جو تمہارے قبضے میں ہیں، اور اللہ تمہارے ایمان (کی حقیقت) کو خوب جانتا ہے، تم ایک دوسرے کے (ہم جنس) ہو، تو تم ان (باندیوں) سے ان کے مالکوں کی اجازت سے نکاح کر لو اور دستور کے مطابق ان کے مہر انہیں ادا کرو، ورنہ حالیکہ وہ قید (نکاح) میں آنے والیاں ہوں، نہ (کھلی) بدکار ہوں اور نہ غیروں سے پوشیدہ تعلقات جوڑنے والیاں ہوں، پھر جب وہ قید (نکاح) میں آجائیں، پھر بے حیائی کا کام کریں تو ان پر اس کی آدھی سزا ہے جو آزاد (کنواری) عورتوں پر ہے، یہ (باندیوں سے نکاح کا حکم) تم میں سے اس کیلئے ہے جسے بدکاری (میں مبتلا ہونے) کا خوف ہو، اور صبر کرنا تمہارے لئے بہتر ہے، اور اللہ بہت بخشنے والا نہایت مہربان ہے۔ اللہ چاہتا ہے کہ تمہارے لئے (اپنے احکام) کھول کر بیان کر دے اور تمہیں چلائے ان (نیک) لوگوں کی راہ پر جو تم سے پہلے ہو گزرے اور اپنی رحمت سے تم پر توجہ فرمائے اور اللہ تعالیٰ بہت جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ اور اللہ چاہتا ہے کہ تم پر اپنی رحمت سے توجہ فرمائے اور جو لوگ خواہشات (نفسانی) کی پیروی کر رہے ہیں، چاہتے ہیں کہ تم (راہ حق سے) منہ موڑ کر بہت دور ہٹ جاؤ۔ اللہ چاہتا ہے کہ تم سے بوجھ ہلکا کر دے اور انسان کمزور پیدا کیا گیا ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| عورت کا شادی کرنا   | أَحْصَنَ<br>الْمَرْأَةَ                 | محسنہ کی جمع شادی شدہ عورت                    | الْمُحْصَنَاتُ                                   |
| عورت کا پاک دامن ہونا   | حَصِنَ<br>يُحْصِنُ<br>حَصَانَةً         | شادی شدہ مرد                                  | مُحْصِنٌ   |
| اللہ کا لکھا ہوا، جو تحریر کسی بات کو قطعی بنانے کیلئے لکھی جاتی ہے، مراد قانون اس کے علاوہ | كُتِبَ اللَّهُ<br>مَا وَرَاءَ<br>ذَلِكَ | قلعہ  | الْحِصْنُ  |
| مساخ کی جمع، بدکار تم فائدہ اٹھاؤ   | مُسْفِحِينَ<br>اسْتَمْتَعْتُمْ          | حلال قرار دیا گیا ہے                          | أُجِلَّ  |
| لازم، مقررہ باہمی رضامندی   | فَرِيضَةٌ<br>تَرَاضِي                   | یہ کہ تم طلب کرو، چاہو بدکاری کرنا            | أَنْ تَبْتَغُوا<br>سَافِحَ<br>مُسَافِحَةٍ        |
| قدرت، مالی کشادگی   | ظَوْلًا                                 | اجر کی جمع مراد مہر جس میں تم دونوں رضامند ہو | أُجُورًا<br>فِيهَا<br>تَرْضَيْتُمْ               |
| پکڑنے والیاں جو ڈرتا ہے   | مُتَّخِذَاتِ<br>لِيَمْنٍ خَشِيٍّ        | جو طاقت نہیں رکھتا                            | مَنْ لَمْ<br>يَسْتَطِعْ<br>فَتَيْتِ<br>أَخْدَانِ |
|   |   | دوست  |  |

|                |                  |                |                         |
|----------------|------------------|----------------|-------------------------|
| الْعَتَّةَ     | بدکاری           | لِيُبَيِّنَ    | تا کہ کھول کر بیان کرے  |
| يَهْدِيكُمْ    | تمہیں ہدایت دے   | سُنَّانَ       | سنہ کی جمع طریقہ        |
| يَتَّبِعُونَ   | پیروی کرتے ہیں   | الشَّهَوَاتِ   | شہوتہ کی جمع خواہش نفس  |
| أَنْ تَمِيلُوا | یہ کہ تم پھر جاؤ | أَنْ يُخَفِّفَ | یہ کہ ہلکا کر دے (بوجھ) |
| خُلُقٍ         | پیدا کیا گیا ہے  |                |                         |

### تفسیر

مندرجہ بالا آیات ۲۴ تا ۲۸ کا مضمون تقریباً مربوط اور مسلسل ہے اس لئے ان کی تفسیر و تشریح ایک ساتھ کی جا رہی ہے تاکہ پورا مضمون سمجھ میں آجائے۔ طلبہ کی تفہیم کے لئے آیات کے اہم حصوں کی نشاندہی کر کے تشریح کی جائے گی۔

حصن، احسان اور محصنہ کے معانی

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ: یہ لفظ ”حصن“ سے نکلا ہے جس کے معنی، قلعہ، پناہ، مرادی معنی ”قید میں آنا“ یا ”حفاظت و حصار میں آنا“ بھی ہو سکتا ہے۔ امام المفسرین امام فخر الدین رازی نے لکھا ہے کہ قرآن مجید میں یہ لفظ کئی معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ اور اس کی اصل روح سب جگہ موجود ہے، وہ معانی یہ ہیں:

(۱) ”احسان“ کے معنی ہیں عورت یا مرد کا شادی شدہ ہونا، وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ یعنی ”شادی شدہ عورتیں“، مراد یہ کہ جو عورتیں دوسروں کی قید نکاح میں بدستور ہیں، ان سے نکاح حرام ہے۔ اسی طرح اگلی آیت میں فَإِذَا أُحْصِنَتْ سے بھی یہی معنی مراد ہیں۔ یعنی جب وہ قید نکاح میں آجائیں، اسی آیت میں ”محصنین“ سے بھی یہی معنی مراد ہیں، یعنی یہ کہ تم مہر ادا کر کے شادی کرو نہ کہ شہوت رانی۔

(۲) ”احسان“ کے دوسرے معنی ہیں ”حریت“ چنانچہ اگلی آیت میں وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ..... سے یہی معنی مراد ہیں یعنی تم میں سے جو شخص آزاد عورت سے نکاح کرنے کی مالی استطاعت نہیں رکھتا تو وہ مسلمان کنیزوں سے نکاح کر

لے۔ اس طرح سورہ ”النور“ میں وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ میں یہی معنی مراد ہیں۔ یعنی یہ کہ جو لوگ آزاد عورتوں پر تہمت لگائیں تو انہیں چار گواہوں سے ثابت کرنا ہوگا ورنہ ”حد قذف“ ان پر جاری ہوگی۔

(۳) ”احصان“ کے تیسرے معنی ہیں پاک دامنی، عفت، چنانچہ اگلی آیت میں مُحْصَنَاتٍ غَيْرِ مُسْفِحَاتٍ سے یہی مراد ہیں کہ وہ پاک دامن ہوں، بدکار نہ ہوں۔

(۴) ”احصان“ کے چوتھے معنی ”اسلام“ کے ہیں، چنانچہ ایک قول کے مطابق قَدْ آخُصِنَ سے اسلام کے معنی بھی مراد ہیں۔

## آیات میں بیان کردہ مسائل

ان دو آیات میں بیان کردہ مسائل حسب ذیل ہیں:

۱۔ یہ کہ جو عورت دوسرے کے نکاح میں ہے، جب تک وہ طلاق حاصل کر کے عدت نہ گزار لے، اس سے نکاح حرام ہے، وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ سے یہی مراد ہے۔

۲۔ اپنی مملوکہ باندی سے نکاح کے بغیر بھی مباشرت جائز ہے، صرف ایک شرط ہے کہ پہلی بار جب اس کی ملکیت میں آئی ہو، کم از کم حیض کا ایک دورانیہ گزار کر یہ یقین کر لیا جائے کہ وہ حمل سے نہیں ہے، اگر حاملہ ہو تو وضع حمل کے بعد مباشرت کی اجازت ہوگی۔  
إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ سے یہی مراد ہے۔

۳۔ أُجَلُّنَّكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ سے مراد یہ ہے کہ قرآن نے جن محرمات نکاح کو بیان کر دیا ہے، ان کے علاوہ دیگر عورتوں سے نکاح جائز ہے بشرطیکہ کوئی اور وجہ ممانعت نہ ہو۔

۴۔ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ..... ”یہ کہ تم اپنے مالوں (مہر) کے بدلے میں انہیں حاصل کرو نکاح کر کے نہ کہ شہوت رانی کے لئے“۔ اس سے مراد یہ ہے کہ نکاح میں بہر حال مہر شرط لازم ہے۔

۵۔ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ..... یعنی اگر منکوحہ عورت سے شوہر استفادہ کر لے اور ”خلوت صحیحہ“ یا مباشرت ہو جائے تو پورا مہر ادا کرنا لازم ہو جاتا ہے۔

۶۔ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَضَيْتُمْ ..... اگر زوجین بلا کسی جبر و اکراہ کے باہمی رضا مندی کے ساتھ مقررہ مہر میں کمی یا اس پر زیادہ کریں تو یہ گناہ کی بات نہیں ہے۔

۷۔ وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا ..... اگر کوئی شخص اتنی مالی استطاعت نہیں رکھتا کہ معقول مہر ادا کر کے آزاد عورت سے نکاح کرے تو مسلمان باندی سے نکاح کر لے۔

۸۔ فَإِنْ كُفُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ ..... یعنی یہ کہ باندیوں سے نکاح ان کے مالک کی اجازت سے کیا جائے گا۔

۹۔ وَأَتَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ..... یعنی اگر باندیوں سے تم نکاح کرو تو ان کا مہر بھی دستور کے مطابق ادا کرو۔

۱۰۔ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَفِّحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ..... یعنی باندیوں سے نکاح کا یہ مشورہ تب مفید ہوگا کہ وہ بخوشی نکاح کی پابندیوں کو قبول کریں، نہ کھلی بدکاری کریں اور نہ کسی سے پوشیدہ راز و نیاز کے تعلقات قائم کریں۔

۱۱۔ فَإِذَا أَحْصَيْنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ ..... یعنی اگر شادی شدہ باندی بدکاری کا ارتکاب کرے تو آزاد کنواری عورت کی جو حد زنا، سو کوڑے ہے، اس کی سزا اس کا نصف سچاں کوڑے ہوگی۔

۱۲۔ باندی سے نکاح کا قرآنی مشورہ اس نادار کے لئے ہے جو اپنے نفس پر قابو نہیں پا سکتا اور اسے بدکاری میں مبتلا ہونے کا خوف ہو اور نہ صبر بہتر ہے۔

۱۳۔ آیت نمبر ۲۶ میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تم پر اپنے احکام کھول کر بیان کرتا ہے اور تاکہ تمہیں گزشتہ امتوں کے پاکیزہ لوگوں کی راہ پر چلائے۔

۱۴۔ آیت نمبر ۲۷ میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی رحمتوں کا مرکز بنانا چاہتا ہے لیکن بندگان ہوس اور شہوت پرست لوگ شرعی حدود و قیود کو پامال کر کے تمہیں صراط مستقیم سے ہٹانا چاہتے ہیں۔

۱۵۔ آیت نمبر ۲۸ میں فرمایا کہ یہ احکام ”ضعیف البیان“ (کمزور قوت ارادی

والے) انسان سے اس کی بد اعمالیوں اور فکری کجی کا بوجھ اتارنے کے لئے نازل کئے گئے ہیں نہ کہ بے مقصد بار مشقت ڈالنے کے لئے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ  
تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ  
رَاحِمًا ۝ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيهِ نَارًا ۖ وَ  
كَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝ إِنَّ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ  
نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ۝

”اے ایمان والو! آپس میں ایک دوسرے کے مال کو ناجائز طریقوں سے خورد  
برد نہ کرو، سوائے اس کے کہ تمہاری باہمی رضامندی سے تجارت ہو (تو نفع حلال  
ہے)، اور اپنے آپ کو ہلاک نہ کرو، بلاشبہ اللہ تم پر بہت رحم فرمانے والا ہے۔ اور  
جو شخص زیادتی اور ظلم کے ساتھ ایسا کرے گا تو عنقریب ہم اسے (جہنم کی) آگ  
میں جھونک دیں گے۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کے لئے آسان سا کام ہے۔ اور اگر تم ان  
بڑے بڑے گناہوں سے بچتے رہے، جن سے تمہیں منع کیا گیا ہے، تو ہم تمہارے  
(صغیرہ) گناہوں کو (تمہارے نامہ اعمال سے) مٹا دیں گے اور تمہیں عزت کی  
جگہ (جنت میں) داخل کریں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                |                          |                   |                               |
|----------------|--------------------------|-------------------|-------------------------------|
| لَا تَأْكُلُوا | مت کھاؤ                  | بِالْبَاطِلِ      | ناحق، ناجائز                  |
| تَرَاضٍ        | باہمی رضامندی            | لَا تَقْتُلُوا    | قتل نہ کرو                    |
| عُدْوَانٍ      | حد سے بڑھنا، زیادتی کرنا | نُصَلِّيهِ        | ہم اسے آگ میں<br>داخل کریں گے |
| يَسِيرًا       | آسان                     | إِنْ تَجْتَنِبُوا | اگر تم بچتے رہو گے            |



گناہ کی جمع "بڑا گناہ" مَا شَهَوْنَ جن سے تمہیں روکا گیا  
 عَنهُ ہے  
 نَكْفِرْ عَنْكُمْ ہم تمہارے گناہ معاف کر دیں مُدْخَلًا داخل ہونے کی جگہ  
 گے، مٹا دیں گے  
 گریٹا عزت والی

تفسیر

### باہمی ظلم و زیادتی کی ممانعت

ان آیات میں انسانوں کے باہمی حقوق کی پاسداری کا حکم دیا گیا ہے اور ایک دوسرے پر ظلم و زیادتی سے روکا گیا ہے۔

۱۔ لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ: یعنی آپس میں ایک دوسرے کے مال کو باطل طریقوں سے ہڑپ نہ کرو۔ چوری، غصب، لوٹ مار، سود، رشوت، خیانت اور لین دین میں دھوکہ دہی، سب اس میں شامل ہیں۔

۲۔ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ: سوائے اس کے باہمی رضامندی سے تمہاری آپس میں تجارت ہو۔ اس سے مراد یہ ہے کہ ایک دوسرے کی رضامندی سے تجارت ہو، دھوکہ دہی اور فریب نہ ہو، اور کوئی نفع کمالے تو یہ بالکل جائز ہے۔

۳۔ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ: اپنے آپ کو قتل نہ کرو، یہ قتل انسانی سے روکنے کا نہایت نفیس اور بلیغ انداز ہے کہ جسے تم قتل کرنے کا ارادہ کر رہے ہو، وہ کوئی غیر نہیں ہے، تمہارا اپنا بھائی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "مومن ایک جان کی مانند ہیں۔" اور اس کا دوسرا مفہوم یہ ہے کہ یہ بھی ممکن ہے کہ "قصاص" میں تمہاری اپنی جان چلی جائے۔ لہذا ایسا سنگین جرم کرنے سے پہلے بار بار سوچو۔

۴۔ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوًّا وَظَلْمًا.....: اور جو ظلم و زیادتی سے ایسا کرے گا تو اسے ہم جہنم میں جھونک دیں گے۔ "عدوان" کے معنی ہیں "شریعت کی مقرر کردہ حلال و حرام

کی حدود سے تجاوز کرنا“ اور ”ظلم“ کے معنی ہیں کسی کا حق مارنا یا اس کے حق سے کم دینا۔  
 ۵۔ اِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَاہِرَ مَا تُنْهَوْنَ: یعنی ”اگر تم کبیرہ گناہوں سے اجتناب کرو گے تو  
 (اس کے صلے اور انعام کے طور پر) ہم تمہارے صغیرہ گناہوں کو معاف کر دیں گے۔“

## گناہ کبیرہ و صغیرہ کی تعریف

گناہ کبیرہ کی کوئی متعین تعریف یا تقسیم کتاب و سنت میں مذکور نہیں ہے۔ تاہم مفسرین،  
 محدثین اور محققین علماء کرام نے اس پر کافی طبع آزمائی کی ہے اور اپنے اپنے موقف پر  
 کتاب و سنت سے استدلال کیا ہے۔ اس موضوع پر مفصل رسائل بھی تصنیف کئے گئے ہیں،  
 تفسیر کبیر میں امام رازی نے بھی کافی مفصل بحث کی ہے۔

سطور ذیل میں ہم ان ابحاث کا خلاصہ پیش کریں گے، دلائل کی یہاں گنجائش نہیں ہے۔  
 (۱) ایک رائے یہ ہے کہ ”گناہ“ صرف گناہ ہے، چھوٹا بڑا نہیں ہے، اور نہ ہی کسی گناہ کو چھوٹا  
 یا حقیر اور کسی نیکی کو بڑا سمجھنا چاہئے، جیسے آگ کا چھوٹا یا بڑا انگارہ۔

(۲) بعض علماء نے کہا گناہ کبیرہ، ”فرض کے ترک“ اور ”حرام کے ارتکاب“ کو کہتے ہیں،  
 جیسے بلا عذر نماز نہ پڑھنا اور شراب پینا وغیرہ۔

(۳) ایک قول یہ ہے کہ جس گناہ پر عذاب کی ”وعید“ آئی یا اسے ”لعنت و غضب الہی“ کا  
 سبب قرار دیا گیا ہے، وہ کبیرہ ہے یا جس کے بارے میں ”نہی“ کا حکم آیا ہے۔

(۴) سورہ الحجرات میں کفر، فسوق اور عصیان کا ذکر ہے، پہلے دو کبیرہ ہیں اور عصیان صغیرہ۔

(۵) ”گناہ کبیرہ“ توبہ کے بغیر معاف نہیں ہوتا اور اس کی تلافی بھی لازمی ہے جبکہ صغیرہ  
 گناہ اعمال صالحہ کی برکت سے معاف ہو جاتے ہیں۔ جیسے اس آیت اور بے شمار احادیث  
 میں تذکرہ ہے۔

(۵) کبیرہ گناہوں کی تعداد متعین طور پر شریعت میں نہیں بتلائی گئی، تاہم بعض علماء نے سات،  
 دس، چالیس اور ستر سے لے کر سات سو تک شمار کئے ہیں۔ امام رازی نے مثال کے طور پر  
 چند کا تذکرہ کیا ہے اور چند کا احادیث مبارکہ میں صراحت کے ساتھ ذکر ہے، مثلاً کفر و شرک،

قتل ناحق، ماں باپ کی نافرمانی، میدانِ جہاد سے بھاگ جانا، غیبت، زنا، یتیم کا مال ناحق کھانا، سود خوری، جھوٹی گواہی، جھوٹی تہمت زنا لگانا، شراب نوشی، جھوٹی قسم وغیرہ، اسی طرح جملہ فرائض و واجبات کا ترک، اور گناہِ صغیرہ پر اصرار یعنی بار بار کرنا بھی کبیرہ بن جاتا ہے۔

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهٖ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۗ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا  
اَكْتَسَبُوا ۗ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَتَسَبْنَ ۗ وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿۳۱﴾

”اور اللہ نے جو تم میں سے ایک کو دوسرے پر برتری عطا کر رکھی ہے، اس کی تمنا نہ کرو، مردوں کے لئے حصہ ہے ان کی کمائی سے اور عورتوں کے لئے حصہ ہے اس سے جو انہوں نے کمایا، اور اللہ سے اس کا فضل مانگتے رہو، بلاشبہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانتا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                    |                             |                     |                      |
|--------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------|
| لَا تَتَمَنَّوْا   | تمنا نہ کرو                 | مَا فَضَّلَ اللَّهُ | جو اللہ نے فضیلت عطا |
| بِهٖ               | یہ                          | بَعْضَكُمْ          | کی ہے                |
| مِّمَّا كَتَسَبْنَ | اس میں سے جو انہوں نے کمایا | مِّمَّا كَتَسَبْنَ  | اس میں سے جو ان      |
| (مردوں نے)         |                             | عَوْرَتُوْنَ        | عورتوں نے کمایا      |
| وَسَأَلُوا         | اور سوال کرو                |                     |                      |

تفسیر

### حسد کی ممانعت

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهٖ..... انسان کی خوبیاں اور کمالات دو طرح کے ہوتے ہیں، ایک وہ جو موہوبہ (God Gifted) ہیں، محض اللہ کی عطا سے ہیں، انسان کا اس میں کوئی دخل نہیں ہے، مثلاً صنف (مرد یا عورت ہونا)، حسن و جمال، موروثی دولت مل جانا، قدرتی

ذہانت، حافظہ، جسمانی قامت وغیرہ۔ اور دوسرے کمالات اور خوبیاں مکسوبہ (SELF ACQUIRED) ہوتی ہیں یعنی جنہیں انسان اپنی جدوجہد اور محنت سے حاصل کرتا ہے۔ جیسے اعلیٰ تعلیم، کوئی ہنر یا فن، کوئی بھی کسبِ کمال وغیرہ۔ ویسے تو کوئی بھی نعمت اللہ کی تقدیر، عطا اور توفیق کے بغیر نہیں مل سکتی۔ لیکن یہاں بات ظاہری احوال و اسباب کے تحت ہو رہی ہے کہ ظاہر حال میں اس میں انسان کی محنت، تدبیر اور جدوجہد کا فرمانظر آتی ہے۔ اس آیت میں یہ فرمایا گیا کہ اگر تم کسی انسان میں کوئی وہی کمال دیکھو تو اس کی آرزو میں نہ لگ جاؤ۔ کیونکہ اس سے آخر کار انسان میں حسد کا مادہ پیدا ہوتا ہے اور انسان چاہتا ہے کہ دوسرے سے یہ نعمت چھین جائے اور مجھے مل جائے۔ یہ کیفیت نفسانی انتہائی مہلک اور تباہ کن ہے اور انسان کو غضب اور انتقام پر ابھارتی ہے، ابلیس اور فرزند آدم علیہ السلام قابل اس دباؤ کا شکار ہوئے۔ اور یہ درحقیقت اللہ تعالیٰ کی تقسیم اور عطاء پر اعتراض بھی ہے، جس کا بندے کو ہرگز حق نہیں پہنچتا۔ وہ سب کا خالق و مالک ہے اور سب کی اہلیت اور استعداد کو بہتر جانتا ہے کہ کس کو کون سی نعمت عطا کی جائے، اور کون جانتا ہے کہ یہ اس کے لئے انعام ہے یا امتحان۔ اس لئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ”حسد انسان کے نیک اعمال کو اس طرح کھا جاتا ہے جیسے آگ لکڑی کو۔“ اس مرضِ حسد کا نفسیاتی اور حکیمانہ علاج نبی کریم ﷺ نے یہ بتایا کہ ”اپنے سے کمتر کو دیکھو (تاکہ تم شکر گزار بن جاؤ)، اپنے سے اعلیٰ و برتر کو نہ دیکھو (کہیں ایسا نہ ہو کہ تم کفرانِ نعمت اور ناشکری کر بیٹھو)

باقی جہاں تک انسان کی ان خوبیوں کا تعلق ہے جو جہد مسلسل اور سعی پیہم سے حاصل کی جاسکتی ہیں۔ ایسی نعمتوں میں دوسروں کو پھلتا پھولتا دیکھ کر حسد کی آگ میں جلنا اور کڑھتے رہنا بھی ایک نفسیاتی عذاب اور اخلاقی کینسر ہے۔ مثبت اور تعمیری ذہن کے لوگ دوسروں کو آگے بڑھتا دیکھ کر ہمت نہیں ہارتے بلکہ جہد مسلسل سے آگے بڑھتے رہتے ہیں۔ کیونکہ اس میدان میں منافست و مسابقت (Competition) ایک تعمیری انسانی قدر ہے اور پسندیدہ صفت ہے، جسے رشک یا غبطہ کہا جاتا ہے، قرآن میں اللہ کا ارشاد ہے: ”اور

ان (امور خیر) میں مقابلہ کرنے والوں کو باہم مقابلہ کرنا چاہئے۔“

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبُونَ ۗ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ

أَيْمَانُكُمْ فَأَتَوْهُمْ نَصِيْبُهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥١﴾

”اور ہم نے ہر ایک (کے ترکے) کے لئے وارث مقرر کر دیئے ہیں جو والدین یا رشتے دار (بصورت وفات) پیچھے چھوڑ جائیں، اور جن لوگوں کے ساتھ تمہارا عہد و پیمان ہے تو انہیں ان کا حصہ دے دو، بلاشبہ ہر چیز اللہ کے سامنے موجود ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

مَوَالِيَ مولیٰ کی جمع، اس کے معنی ہیں آقا عَقَدَتْ تم نے پختہ عہد کر رکھا  
آزاد غلام اور وارث، اَيْمَانُكُمْ ہے

### تفسیر

عقد موالیات سے وراثت ثابت نہیں ہوتی

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ..... عہد جاہلیت میں عرب میں یہ دستور تھا کہ دو افراد آپس میں معاہدہ کرتے کہ ”میرا خون تمہارا خون، میری سلامتی تمہاری سلامتی، میری جنگ تمہاری جنگ ہوگی، تم میری دیت دو گے اور میں تمہاری، تم میرے وارث ہو گے اور میں تمہارا۔“ اس طرح ان دونوں حلیفوں میں سے جو پہلے مر جاتا دوسرا اس کے ترکے میں سے چھٹا حصہ پاتا، ابتداء اسلام تک یہ دستور جاری تھا۔ اسی طرح اگر وہ کسی کو اپنا متبنی (Adopted Son) بنا لیتے تو وہ حقیقی بیٹے کی طرح اس کا وارث قرار پاتا۔ اس آیت میں ابتداء ایسے قول و قرار کی پابندی کا حکم دیا گیا لیکن بعد میں جب یہ آیت نازل ہوئی کہ وَ اُولُو الْاَرْحَامِ بَعْضُهُمْ اَوْلٰی بِبَعْضٍ، کہ رشتے دار (ذوی الارحام) میں سے بعض دوسرے کے مقابلے میں قریب تر ہیں“ تو اس کے بعد غیر قرابت دار کے وارث بننے کا سلسلہ ختم ہو گیا۔ اور اس آیت کا یہ حصہ کہ ”جن سے تم پختہ عہد کر چکے ہو، انہیں ان کا حصہ دو۔“ بھی

منسوخ ہو گیا، اب صرف شرعی ورثاء ترکے میں حق دار ہیں۔

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِأَنفُسِكُمْ  
مِنَ أَمْوَالِهِمْ ۗ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۗ وَالَّتِي  
تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاصْرَبُوهُنَّ ۗ  
فَإِنِ اطَّعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾

”مرد عورتوں پر محافظ و نگہبان ہیں، اس بناء پر کہ اللہ نے ان میں سے بعض کو بعض پر فضیل دی ہے اور اس لئے بھی کہ مردوں نے (عورتوں پر) اپنا مال خرچ کیا ہے، پس نیک عورتیں (مردوں کی) فرمانبردار ہوتی ہیں، اللہ کی (تائید و) حفاظت کے سہارے وہ (شوہروں کی) عدم موجودگی میں (ہرمانت کی) حفاظت کرتی ہیں اور تمہیں جن عورتوں کی نافرمانی کا اندیشہ ہو، نہیں سمجھاؤ اور (اگر نصیحت بے اثر ثابت ہو تو) خواب گاہوں میں ان سے علیحدہ رہو، اور (پھر بھی باز نہ آئیں تو) انہیں (تادیباً) مار پیٹ کرو، پھر اگر وہ تمہاری اطاعت پر آمادہ ہو جائیں تو (خواہ مخواہ) انہیں تکلیف دینے کی راہیں نہ نکالو، بلاشبہ اللہ کی ذات سب سے بلند، سب سے بڑی ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|              |   |                 |                                  |
|--------------|---|-----------------|----------------------------------|
| قَوَّامُونَ  | قوام کی جمع، قوام یا قیم سے مراد قَانِتَاتٌ | قَانِتَاتٌ      | قانتہ کی جمع، فرمانبردار         |
| حَافِظَاتٌ   | حافظہ کی جمع حفاظت کرنیوالی                 | نُشُوزٌ         | سرکشی، نافرمانی، نافرمان عورت کو |
| فَعِظُوهُنَّ | پس انہیں نصیحت کرو                          | وَاهْجُرُوهُنَّ | اور انہیں چھوڑ دو                |

فِي الْمَضَاجِعِ خَوَابٍ غَاوٍ فِي مَضْجِجِ كِي جَمْعِ وَاضِرٍ يُؤْهِقُ اور انہیں مارو  
 سونے اور آرام کی جگہ  
 فَإِنْ أَطَعْتُمْ بَعْدَ ذَلِكَ أَوْامًا فَذَلِكَ أَتَى الَّذِينَ لَمْ يُغْتَبَوْا بِهِمْ  
 عَلِيٌّ بہت بلند

تفسیر

مرد عورتوں کے محافظ و نگہبان ہیں

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ.....

۱۔ اس آیت میں بتایا گیا کہ مرد عورت کا محافظ، نگہبان اور اس کی ضروریات کا کفیل ہے، اسلام نے عورت پر کوئی مالی ذمہ داری عائد نہیں کی۔ ”قِيمٌ“ اور ”قَوَّامٌ“ کا مطلب یہی ہے کہ گھر کے انتظام کا نگران اور کفیل مراد ہے۔

۲۔ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے ذمہ داریوں کے اعتبار سے مرد کو بعض امتیازی استعداد و اہلیت سے نوازا ہے اور نبوت و رسالت، امامت، امارت اور بعض دیگر مناصب کے لئے اسے مختص فرمایا ہے۔

۳۔ اس کے برعکس عورت کے ذمہ گھریلو ذمہ داریوں کے سلسلے میں کوئی مالی ذمہ داری عائد نہیں کی، وہ اگر مرد کا ہاتھ بٹاتی ہے تو یہ اس کی طرف سے مرد پر تبرع، فضل اور احسان ہے۔

۴۔ قَالَ الصَّالِحَاتُ قَتِيْلَاتٌ..... آیت کے اس حصے میں قرآن نے ایک نیک خصلت اور وفا شعار بیوی کی خصوصیات بیان کی ہیں کہ وہ شوہر کی فرمانبردار ہوتی ہے اور اس کی عدم موجودگی میں اپنی پاک دامنی اور عفت و حیا کی بھی حفاظت کرتی ہے اور گھر کی بھی حفاظت کرتی ہے۔ لیکن اگر شوہر اپنی بیوی کو کسی خلاف شرع کام کا حکم دے تو ایسے امور میں اس پر اطاعت لازم نہیں ہے۔

## نافرمان بیوی کے احکام

وَالَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ..... شوہر کے سامنے عورت کی سرکشی، تمرد اور نافرمانی کو ”نشوز“ کہتے ہیں اور ایسی عورت ”ناشزہ“ کہلاتی ہے۔

”نافرمان“ بیوی کی اصلاح کے لئے قرآن نے تین مرحلے بیان فرمائے ہیں:

(۱) یہ کہ اسے پیار و محبت سے سمجھائیں، واعظانہ اور ناصحانہ انداز میں اسے اس کے رویے کے نتائج بد سے آگاہ کریں۔ چنانچہ فرمایا: فَعِظُوهُنَّ انہیں نصیحت کرو۔

(۲) اگر وعظ و نصیحت کارگر ثابت نہ ہو تو تنبیہ کے طور پر خواب گاہ میں اس سے علیحدگی اختیار کرو، شاید اسے عقل آجائے۔ یہ قطع تعلق نفرت کے جذبے سے نہیں بلکہ اصلاح کی نیت سے کیا جائے، وَاهْجُرُوهُنَّ سے یہی مراد ہے۔

(۳) اگر یہ تدبیر بھی کارگر ثابت نہ ہو تو تادیباً محض معمولی مار پیٹ کی اجازت ہے۔ لیکن چہرے پر تھپڑ مارنے یا شدید مارنے کی اجازت نہیں ہے۔

اگر ان میں کسی ایک تدبیر سے بھی عورت کے مزاج میں سدھار آجائے تو، سب باتیں بھلا کر اس کے ساتھ حسب سابق محبت کا برتاؤ کیا جائے، ایسا نہ ہو کہ جذبہ انتقام سے مغلوب ہو کر حیلے بہانے سے اسے اذیت پہنچانے کی راہیں نکالی جائیں، چنانچہ فرمایا: فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلاً۔

اللہ تعالیٰ کی سب سے بڑی نعمت ایک ایسا رھک گلزار کنبہ ہے جہاں ہر سوبا ہی احترام و محبت کی خوشبو رچی بسی ہو، چنانچہ فرمان رسول اللہ ﷺ ہے: ”دنیا کی نعمتوں میں سے بہترین چیز وہ عورت ہے کہ جب تو اسے دیکھے تو تجھے سرور حاصل ہو اور جب تم اسے کوئی حکم دو تو وہ سراپا اطاعت بن جائے اور تیری غیر حاضری میں وہ اپنی عصمت اور تیرے مال کی حفاظت کرے۔“

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا

إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٥٠﴾



”اور اگر تمہیں ان دونوں کے درمیان بگاڑ کر اندیشہ ہو تو ایک ثالث مرد کے خاندان سے اور ایک عورت کے خاندان سے مقرر کرو، اگر وہ دونوں اصلاح کرنا چاہیں گے تو (ان کی کوششوں سے) اللہ تعالیٰ ان دونوں کے درمیان موافقت پیدا فرمادے گا، بلاشبہ اللہ خوب جاننے والا باخبر ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|          |                |                   |                         |
|----------|----------------|-------------------|-------------------------|
| شَقَّاقٍ | ناچاقی، اختلاف | فَاتَّبَعُوا      | تو بھیجو، مقرر کرو،     |
| حَكْمًا  | ثالث، منصف     | يُؤَقِّقُ اللَّهُ | اللہ تعالیٰ موافقت پیدا |
|          |                |                   | کردے گا                 |

### تفسیر

### زوجین میں مصالحت کا طریقہ

گذشتہ آیات میں میاں بیوی کے معاملات سلجھانے کی جو تدبیریں اور تدبیریں اقدامات تجویز کئے گئے ہیں، وہ ان دونوں کی ذات تک محدود تھے۔ لیکن کبھی ایسا ہوتا ہے کہ بگاڑ اس حد تک بڑھ جاتا ہے کہ معاملات فریقین کے ہاتھ سے نکل جاتے ہیں، اس آیت میں قرآن نے تجویز کیا ہے کہ اس مرحلے پر دونوں خاندانوں کے بزرگوں کو سامنے آ کر حالات کو سدھارنے کی کوشش کرنی چاہئے، کیونکہ آخر کار اس کے برے اثرات سے دونوں خاندان متاثر ہوتے ہیں۔ بعض اوقات ٹکراؤ زیادہ شدید ہو جاتا ہے، لہذا اللہ جل شانہ نے فرمایا: فَاتَّبَعُوا حَكْمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا یعنی اس مرحلے پر دونوں خاندان اپنا اپنا مدبر آدمی ثالث بنائیں اور وہ دونوں سارے معاملے کو سلجھائیں، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اگر یہ دونوں منصف نیک نیت ہوئے تو قدرت کی طرف سے بھی اسباب سازگار ہو جائیں گے۔ فقہاء کرام نے کہا کہ یہ دونوں ”حکم“ اگر بطور ”مختار خاص“ نامزد ہوں گے تو ان کا دائرہ صرف صلح کی مساعی تک محدود رہے گا اور اگر فریقین نے انہیں کلی اختیارات

تفویض کر کے ”مختار عام“ بنا دیا تو پھر انہیں پورا پورا اختیار ہوگا کہ:  
(الف) اگر ممکن ہو تو احسن طریقے سے صلح کرادیں۔

(ب) کسی فریق کی زیادتی ثابت ہو تو اس پر مناسب تاوان ڈال دیں۔

(ج) اور اگر وہ دیانتداری سے سمجھتے ہیں کہ میاں بیوی ایک دوسرے سے ذہنی طور پر اتنے متنفر اور بیزار ہو چکے ہیں کہ ”حدود شرع“ میں رہتے ہوئے ان کا نباہ مشکل ہے تو پھر وہ طلاق یا خلع کا فیصلہ بھی کر سکتے ہیں۔

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿١٢٦﴾

”اور اللہ کی عبادت کرو اور اس کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ بناؤ اور ماں باپ اور قرابت داروں، یتیموں اور مسکینوں اور قرابت دار پڑوسی اور اجنبی پڑوسی اور مجلس کے ساتھی اور مسافر اور جن کے تم مالک ہو، (ان سب) کے ساتھ نیک برتاؤ کرو، بلاشبہ اللہ تعالیٰ مغرور متکبر کو پسند نہیں فرماتا“۔

### مشکل الفاظ کے معانی

وَاعْبُدُوا اور عبادت کرو، یہاں شرک کے إِحْسَانِ نیکی، حسن سلوک  
مقابل ہونے کی وجہ سے توحید  
کے معنی بھی لئے گئے ہیں

|                    |             |                          |                       |
|--------------------|-------------|--------------------------|-----------------------|
| ذی الْقُرْبَىٰ     | قرابت دار   | الْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ | رشتے دار پڑوسی        |
| الْجَارِ الْجُنُبِ | اجنبی پڑوسی | الصَّاحِبِ بِالْجَنبِ    | ہمنشین، مجلس کا ساتھی |

ابن السبیل مسافر  
 مَحْتَالًا اس کا مادہ ”الحال“ ہے، اس سے فَخْوَرًا  
 الخیلاء بھی آتا ہے، یعنی خود پسند،  
 مغرور، متکبر، اترانے والا  
 لا یُحِبُّ پسند نہیں فرماتا  
 اپنے آپ پر فخر کرنے  
 والا، متکبر

تفسیر

### عبادت سے مراد

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا..... آیت کا آغاز ”حکم  
 عبادت“ سے ہو رہا ہے لیکن چونکہ اس کے ساتھ متصل شرک سے ممانعت کا بھی حکم ہے، اس  
 لئے قرآن مجید میں ایسے تمام مقامات جہاں عبادت کا حکم اور شرک کی ممانعت کا ذکر ایک  
 ساتھ ہو، وہاں مفسرین کرام ”عبادت“ سے توحید مراد لیتے ہیں۔ گویا معنی یہ ہوں گے کہ اللہ  
 کی وحدانیت کا اقرار کرو۔

### والدین سے حسن سلوک

امر توحید اور اور نہی شرک کے فوراً بعد والدین کے ساتھ حسن سلوک کا حکم ہے اس کے  
 علاوہ سورہ انعام آیت ۱۵۱، سورہ بنی اسرائیل آیت ۲۲ اور سورہ احقاف آیت ۱۵ میں بھی یہ  
 دونوں مضامین یکجا بیان کئے گئے ہیں۔ اس کی حکمت علماء نے یہ بتائی ہے کہ اللہ تعالیٰ  
 ”خالق حقیقی“ اور ”رب حقیقی“ ہے لیکن انسان کی پیدائش، تربیت، نشوونما اور ذہنی، روحانی و  
 جسمانی ارتقاء کا ظاہری سبب ماں باپ ہیں۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے سورہ بنی اسرائیل میں  
 ماں باپ کے لئے ”ربانی“ کا کلمہ استعمال کر کے گویا انہیں اشارتاً ”رب مجازی“ قرار دیا  
 ہے۔ اور رسول اللہ ﷺ نے ماں باپ کی نافرمانی کو گناہ کبیرہ قرار دیا ہے اور فرمایا:  
 ”رَضِيَ الرَّبُّ فِي رِضَى الْوَالِدَيْنِ وَسُخِطَ الرَّبُّ فِي سُخْطِ الْوَالِدَيْنِ“ یعنی  
 ”ماں باپ کی خوشی میں اللہ کی خوشی ہے اور ماں باپ کی ناراضگی اللہ کی ناراضگی کا سبب

ہے۔“ اور آپ نے فرمایا: (ترجمہ) ”حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جو شخص اپنے ماں باپ کے چہرے کی طرف محبت سے ایک نظر دیکھتا ہے، اللہ تعالیٰ اس کو ایک حج مقبول کا ثواب عطا فرماتا ہے۔“ چند چیزیں ایسی ہیں جن کی طرف دیکھنے کو بھی حدیث میں عبادت کا درجہ دیا گیا ہے۔ یعنی بیت اللہ، قرآن مجید، ماں باپ کے چہرے کو دیکھنا اور سمندر کو۔ اور حالت ایمان میں رسول اللہ ﷺ کے رخ انور کا دیدار کرنے والا صحابی کہلاتا ہے۔

ماں باپ کی اطاعت اس قدر اہم ہے کہ قرآن مجید کی سورہ لقمان آیت نمبر ۵ اور عنکبوت آیت نمبر ۸ میں یہ بتایا کہ اگر خدا نخواستہ کسی مسلمان اولاد کے ماں باپ مشرک ہوں اور وہ انہیں شرک پر مجبور کریں، تو اس معصیت کے کام میں تو ان کی بات ہرگز نہیں مانی جائے گی لیکن اس کے باوجود دیگر معاملات میں ان کے ساتھ نیک برتاؤ کا حکم دیا گیا ہے۔ ضرورت مند ماں باپ کی کفالت اولاد کی ذمہ داری ہے، ان کے ساتھ درشتی سے پیش آنا، اونچی آواز سے گستاخانہ انداز میں ان سے بات کرنا، انہیں جھڑکنا یہاں تک کہ اف تک کہنے کی ممانعت ہے۔

## پڑوسی کی اقسام

وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ..... اس آیت میں پڑوسی کی کئی قسمیں بیان کی گئی ہیں:

(۱) ایسا مسلمان پڑوسی جو رشتے دار بھی ہو، اس کا حق سب سے مقدم ہے اور اس کے حقوق تین وجوہ سے ہیں، اسلام، قرابت اور پڑوس۔

(۲) مسلمان پڑوسی جس کے ساتھ قرابت کا رشتہ نہیں ہے، اس کے حقوق دو سبب سے ہیں، اسلام اور پڑوس۔ آیت میں اسے وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ سے تعبیر کیا ہے۔

(۳) اجنبی پڑوس جو مسلمان نہیں ہے، اس کا حق پڑوس کی بناء پر ہے۔ اجنبی پڑوس کو الْجَارِ الْجُنُبِ سے تعبیر کیا گیا ہے۔

(۴) ایسا پڑوسی جو کلاس میں، ریل، بس یا ہوائی جہاز میں یا کسی مجلس میں پاس بیٹھا ہو، اس

کے بھی حقوق ہیں۔ ایسے پڑوسی کو وَالصَّاحِبِ بِالْجَنَبِ کہا گیا ہے۔ کسی دفتر یا کارخانے میں ایک ساتھ کام کرنے والے بھی اس ”حق جوار“ کے مستحق ہیں۔

رسول اللہ ﷺ نے پڑوسیوں کے حقوق کی اہمیت کو بیان کرتے ہوئے فرمایا:

(۱) ”کہ جبریل امین ہمیشہ مجھے پڑوسی کے بارے میں حسن سلوک کی تاکید کرتے رہے، یہاں تک کہ مجھے گمان ہونے لگا کہ کہیں انہیں وارث نہ قرار دے دیا جائے۔“

(۲) ”وہ حقیقت میں صاحب ایمان نہیں جس کا پڑوسی اس کی شرارتوں سے محفوظ نہ ہو۔“

(۳) اسلام میں جائیداد کی فروخت کے موقع پر پڑوسی کو ”حق شفیعہ“ اسی بناء پر دیا گیا ہے۔ بعض علماء نے پڑوس کے تعلق کو چالیس گھروں تک یا محلے تک وسیع کیا ہے لیکن زیادہ حق اسی کا ہے جو قریب ترین ہے۔

ابن السبیل: ابن السبیل کے معنی ہیں ”مسافر“ یعنی ایسا شخص جو سفر کے دوران میں کسی مشکل میں گرفتار ہو گیا ہو اور اس کے لئے اپنے گھر والوں سے رابطہ اور مدد کا حصول بہت مشکل ہو، ایسا شخص نیک دل مسلمانوں کے حسن سلوک کا حق دار ہے۔

### غلاموں سے حسن سلوک

وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ غُلَامٍ، باندیاں اور ماتحت لوگ مراد ہیں کہ ان سب کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنا چاہئے۔ رسول اللہ ﷺ نے غلاموں کے ساتھ حسن سلوک کا حکم نہایت تاکید سے بار بار دیا، صحیح مسلم کے حوالے سے چند احادیث کا ترجمہ ملاحظہ کیجئے:

(۱) ”جس شخص نے اپنے غلام کو بے قصور پینا یا اس کے تھپڑ مارا اس کا کفارہ یہ ہے کہ وہ اسے آزاد کر دے۔“

(۲) ”حضرت ابو مسعود انصاری کہتے ہیں کہ میں اپنے ایک غلام کو پیٹ رہا تھا کہ میں نے اپنے پیچھے سے ایک آواز سنی، اے ابو مسعود! تمہیں جان لینا چاہئے کہ جتنی قدرت و اختیار تمہیں اس غلام پر ہے۔ اللہ تعالیٰ تم پر اس سے زیادہ قدرت رکھتا ہے، میں نے مڑ کر دیکھا تو وہ رسول اللہ ﷺ تھے، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم وہ اللہ کی رضا

کے لئے آزاد ہے، آپ نے فرمایا: اگر تم ایسا نہ کرتے تو تمہیں جہنم کے شعلے لپیٹ لیتے یا فرمایا کہ جہنم کی آگ تمہارے بدن کو چھوتی۔“

(۳) ایک حدیث میں ہے کہ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے ابو ذر! تم میں ابھی جاہلیت کے اثرات ہیں، یہ تمہارے بھائی ہیں، اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت سے انہیں تمہارے تابع بنا دیا ہے، سو جو تم خود کھاؤ وہی انہیں بھی کھلاؤ اور جو خود پہنوا انہیں بھی پہناؤ اور ان پر کسی ایسے کام کا بوجھ نہ ڈالو جو ان کے بس سے باہر ہو۔ اگر تم کوئی ایسا مشکل کام ان کے ذمہ لگا بھی دو تو پھر خود بھی اس کام میں ان کا ہاتھ بٹاؤ۔“

### تکبر کی مذمت

لَا يُحِبُّ كُلُّ مُخْتَالٍ فَخُورًا اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے دو بدترین انسانی خصلتوں کا ذکر کیا ہے۔ ”مختال“ کے معنی خود رائی، خود نگری، خود فریبی اور پرستش نفس کے ہیں اور فخور، متکبر، مغرور، اپنی ذات پر اترانے اور اکرانے والا۔

یہ دونوں صفات مذمومہ اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں بلکہ یہ انسانیت کی ضد ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

(۱) ”جس شخص کے دل میں ذرہ بھر، رائی کے دانے کے برابر بھی، تکبر ہوگا وہ جنت میں داخل نہیں ہوگا۔“

(۲) ”عیال دار متکبر پر اللہ تعالیٰ قیامت میں اپنی رحمت کے ساتھ خصوصی توجہ نہیں فرمائے گا۔“

(۳) کبر و عظمت شان الوہیت، جلمہ الوہیت ہے، تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ”جو شخص مجھ سے میری یہ خصوصی خلعت شاہانہ لڑ جھگڑ کر چھیننا چاہے گا، میں اسے جہنم میں جھونک دوں گا۔“

ایسی متعدد آیات و احادیث ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ ”بندے کا مغرور ہونا، متکبر ہونا، اپنے آپ پر اترانا اور دوسرے کو اپنے سے کمتر اور حقیر سمجھنا اللہ کو ہرگز پسند نہیں ہے، بندے کی جو صفات اللہ کو پسند ہیں وہ ہیں عاجزی، تواضع، انکسار اور متانت و شرافت وغیرہ۔“

تکبر کیا ہے؟

”صحیح مسلم میں حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے (جب یہ ارشاد) فرمایا کہ جس شخص کے دل میں ذرہ بھر بھی تکبر ہے، وہ (آخرت میں) جنت میں داخل نہیں ہوگا، تو ایک شخص نے عرض کیا: ایک شخص چاہتا ہے کہ اس کا لباس عمدہ ہو، جوتے اچھے ہوں (تو کیا یہ بھی تکبر ہے؟) آپ نے فرمایا: ”اللہ جمیل ہے اور وہ جمال کو پسند فرماتا ہے۔“ (یعنی مزاج میں نفاست اور خوش لباسی تکبر نہیں ہے)، تکبر تو حق کے انکار اور لوگوں کو حقیر و ذلیل سمجھنے کو کہتے ہیں۔“

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٢٤﴾ وَالَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيَاءًا لِلنَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٢٥﴾ وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

”جو لوگ (خود بھی) بخل کرتے ہیں اور دوسروں کو بھی بخل کا حکم دیتے ہیں اور اللہ نے اپنے فضل سے انہیں جو کچھ عطا کر رکھا ہے، اسے چھپاتے ہیں، اور ہم نے کافروں کے لئے رسوا کن عذاب تیار کر رکھا ہے۔ اور ان لوگوں کے لئے (بھی) جو اپنا مال (محض) نام و نمود کے لئے خرچ کرتے ہیں، اور وہ اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان نہیں رکھتے، اور شیطان جس کا دوست (بن جائے) تو یہ بہت برا دوست ہے۔ اور ان پر کون سی قیامت ٹوٹ پڑتی اگر وہ اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتے، اور اللہ کی دی ہوئی نعمت (مال) سے خرچ کرتے اور اللہ انہیں خوب جانتا ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|                      |                         |             |                             |
|----------------------|-------------------------|-------------|-----------------------------|
| یَبْخُلُونَ          | بخل کرتے ہیں            | یَكْتُمُونَ | چھپاتے ہیں                  |
| مَا آتَاهُمُ اللَّهُ | جو اللہ نے انہیں دیا ہے | أَعْتَدْنَا | ہم نے تیار کیا ہے           |
| مُهَيَّنَا           | ذلت و رسوائی والا       | رِيَاءًا    | دکھاوا، نام و نمود کی خواہش |
| قَرِينًا             | ساتھی                   | فَسَاءَ     | برا                         |

تفسیر

### بخل کی مذمت

گذشتہ آیات میں ان مستحق و محروم طبقات کا ذکر کیا گیا، جو ہمارے حسن سلوک کے مستحق ہیں۔ اس آیت میں بتایا کہ اس حسن سلوک میں رکاوٹ ایک ہی چیز ہے اور وہ ہے ”بخل“، کیونکہ بخیل اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ دولت پر سانپ بن کر بیٹھ جاتا ہے اور اسے اللہ کے بندوں کی فلاح پر خرچ نہیں کرتا، الَّذِينَ يَبْخُلُونَ سے یہی لوگ مراد ہیں۔ دوسرے لوگ وہ ہیں جو، خود تو بخیل ہیں ہی، دوسروں کو بھی ”بخل“ پر اکساتے ہیں۔ اس گروہ کا ذکر وَ يَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ میں کیا گیا ہے، اور تیسرا طبقہ جو اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ نعمتوں کو چھپاتا ہے تاکہ لوگوں کو اس سے فیض نہ پہنچے۔ خواہ یہ نعمت علم ہو، نعمت دین یا نعمت مال ہو یا جیسے یہود تو ریت میں سے ”نعت ختم المرسلین“ کو چھپاتے تھے۔

وَ أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ کے کلمات سے اشارتا یہ بتایا کہ ان بخیل لوگوں کی یہ خصلتیں اسلام کے ساتھ کوئی نسبت نہیں رکھتیں بلکہ یہ کافرانہ اطوار ہیں اور ”کفران نعمت“ میں نہ تو کوئی شک ہے اور نہ اختلاف۔

### ریا کاری کی مذمت

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيَاءًا لِلنَّاسِ اور جو لوگ اپنا مال محض ریا کاری کرنے کے



لئے خرچ کرتے ہیں۔“ اس آیت میں ریاکاری، شہرت طلبی اور نام و نمود کے لئے مال خرچ کرنے کی مذمت آئی ہے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں تو وہی انفاق مقبول اور اجر عظیم کا سبب ہے جو دنیوی نام و نمود سے بے نیاز ہو کر محض اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے خرچ کیا جائے۔ یہ مقام اخلاص، مقام رضا اور مقام صدق ہے۔ جو لوگ مال دکھاوے اور نام و نمود کے لئے خرچ کرتے ہیں، ان کے بارے میں شبہ ہوتا ہے کہ شاید اللہ اور آخرت پر ان کا ایمان صادق و کامل نہیں ہے۔

وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ كَلِمَاتٍ سَيُحَقِّقُ بَيَانَ كَيْفَ هِيَ  
آخر ان پر کون سی مصیبت نازل ہو جاتی اگر یہ اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان لاتے اور اللہ کے دیئے ہوئے مال میں سے اس کی رضا کے لئے خرچ کرتے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضَعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ  
لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

”بلاشبہ اللہ تعالیٰ ذرہ بھر بھی ظلم نہیں کرتا اور اگر کوئی نیکی ہوتی ہے تو اسے دگنا کر دیتا ہے اور اپنے پاس سے بڑا اجر عطا فرماتا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

مِثْقَالٌ تو لے کے اوزان، چیز کا وزن یا چیز کا ترازو، عرف میں  
مِثْقَالٌ ڈیڑھ درہم کا ہوتا ہے، یہاں مقدار کے معنی میں ہے  
يُضَعِفْهَا اسے دگنا کر دیتا ہے۔

تفسیر

معمولی نیکی کا بھی اجر ملے گا

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ..... ”ذرہ“ عربی زبان میں چیونٹی کی ادنیٰ ترین قسم کو بھی کہتے ہیں، ریت اور مٹی کے باریک ترین اجزاء بھی ذرات کہلاتے ہیں۔ اس سے انتہائی

قلیل و حقیر ہونے کی طرف اشارہ ہے یعنی اللہ تعالیٰ کسی کی معمولی سے معمولی نیکی کا بھی حساب رکھے گا اور اس کے اجر میں کوئی کمی نہیں فرمائے گا، کیونکہ کسی کے حق میں کمی کرنا ظلم ہے اور اللہ تعالیٰ کی ذات ظلم اور شائبہ ظلم سے پاک ہے۔

وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضْعِفْهَا، ارشاد فرما کر یہ بتا دیا کہ نیکی کو مٹا دینا یا نیکیوں میں کمی تو درکنار وہ تو نیکیوں کے اجر میں بے پناہ اضافہ فرمائے گا۔ جس کی مقدار اگرچہ متعین نہیں فرمائی گئی لیکن دس گنا سے لے کر لاکھوں گنا تک کی روایات موجود ہیں۔

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ۖ  
يَوْمَئِذٍ يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصُوا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ ۗ  
لَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ۝

”وہ کیسی صورت حال ہوگی جب ہم لائیں گے ہر امت میں سے ایک گواہ اور (اے محبوب!) ہم آپ کو ان پر (نگران) گواہ بنا کر لائیں گے۔ اس دن تمنا کریں گے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور رسول کی نافرمانی کی کہ کاش انہیں مٹی میں دبا کر اوپر سے زمین ہموار کر دی جائے، اور وہ اللہ سے کوئی بات نہ چھپا سکیں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ گواہ

يَوْمَئِذٍ آج کے دن

عَصُوا انہوں نے نافرمانی کی

لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ زمین بنا کر (مٹی برابر کر دی جائے)

لَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا نہیں چھپائیں گے حدیث بات

## حضور انبیاء پر شاہد ہوں گے

حدیث شریف میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ قرآن پڑھو، انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم قرآن تو آپ پر نازل ہوا ہے آپ کے سامنے میں کیسے پڑھوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں پڑھو میں دوسرے سے سنا چاہتا ہوں۔ چنانچہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے سورۃ النساء کی تلاوت شروع کی اور جب وہ اس مقام پر پہنچے: فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا تو آپ نے فرمایا: ”بس کرو“۔ جب میں نے نظر اٹھا کر آپ کے چہرہ انور کی طرف دیکھا تو آپ کی مبارک آنکھوں سے (شکر کے) آنسو بہ رہے تھے۔ مفسرین نے کہا کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ قیامت کا منظر حضور اکرم ﷺ کی نظروں کے سامنے آ گیا، جب آپ اللہ کی عدالت میں تمام انبیاء کرام کے حق میں گواہی دیں گے کہ انہوں نے تبلیغ کا حق ادا کیا ہے۔ تب کافر ناکام و نامراد، خائب و خاسر ہو کر یہ تمنا کریں گے کہ کاش وہ پیوند خاک ہو جاتے اور یہ دن نہ دیکھنا پڑتا کیونکہ کسی بات کو چھپانا یا کسی حقیقت سے انکار اب ان کے بس کی بات نہیں ہوگی۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا ۗ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَسَّؤُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ﴿٣٠﴾

”اے ایمان والو! نشے کی حالت میں نماز کے قریب نہ جاؤ یہاں تک کہ جو کچھ تم کہتے ہو، اسے سمجھنے لگو، اور نہ ہی جنابت کی حالت میں غسل کئے بغیر (نماز پڑھو)

سوائے اس کے کہ تم حالت سفر میں ہو، اور اگر تم بیمار ہو یا سفر میں یا تم میں سے کوئی  
 قضائے حاجت سے آئے یا تم نے اپنی عورتوں سے قربت کی ہو، پھر (ایسی صورت  
 میں) پانی نہ پاؤ تو پاک مٹی سے تیمم کر لو، پس مسح کرو اپنے چہروں اور ہاتھوں کا،  
 بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت معاف فرمانے والا نہایت بخشنے والا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                                       |               |   |                              |
|---------------------------------------|---------------|---|------------------------------|
| سکران کی جمع، نشے کی<br>حالت میں      | سُكْرًا       | نماز کے قریب نہ جاؤ                     | لَا تَقْرَبُوا<br>الصَّلَاةَ |
| بیمار، مریض کی جمع<br>تم نے مباشرت کی | مَرَضًا       | راستے کو عبور کرنے والا، مسافر          | عَابِرِي سَبِيلٍ             |
| پس تیمم کرو                           | فَتَيَمَّمُوا | بیت الخلاء، قضائے حاجت کی<br>جگہ        | الغَايِبِ                    |
| پاک                                   | طَيِّبًا      | تم نہ پاؤ پانی                          | فَلَمْ تَجِدُوا<br>مَاءً     |
| اپنے چہروں کا، وجہ<br>کی جمع          | بُحُورِهِمْ   | مٹی<br>پس مسح کرو                       | صَعِيدًا<br>فَامْسَحُوا      |
| معاف کرنے والا                        | عَفْوًا       | اپنے ہاتھوں کا، ید کی جمع<br>بخشنے والا | أَيْدِيكُمْ<br>عَفْوَرًا     |

### تفسیر

نماز کے ضمن میں شراب کی ممانعت کا حکم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرًا..... ”اے ایمان والو! نشے کی  
 حالت میں نماز کے قریب نہ جاؤ۔“ اسلام میں بہت سے دیگر احکام کی طرح شراب کی

حرمت کا حکم بھی تدریجاً نازل ہوا ہے، کیونکہ اس زمانے میں شراب نوشی عام تھی، پہلے مرحلے میں نسبتاً نرم انداز میں بتایا کہ یہ ایک نقصان دہ چیز ہے، اس کا نقصان نفع کے بہ نسبت زیادہ ہے، اب اس دوسرے مرحلے پر اس میں ذرا شدت پیدا کی اور فرمایا کہ ”نشے کی حالت میں نماز کے قریب نہ جاؤ۔“ یعنی نشے کی حالت میں نماز نہ پڑھو۔ اشارتاً یہ بھی بتا دیا کہ شراب عقل پر اثر انداز ہوتی ہے اور حالت نشہ میں آدمی اول فول بکنے لگتا ہے۔ لہذا جب تک شراب نوشی کے اثرات مکمل طور پر زائل نہ ہو جائیں، نماز نہ پڑھو، چنانچہ فرمایا: **حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ** یعنی تمہیں ٹھیک ٹھیک معلوم ہو کہ تم کیا کہہ رہے ہو۔ یعنی نماز مکمل ہوش اور حضوری قلب و دماغ (Presence of Mind) کے ساتھ پڑھنی چاہئے۔ ایک حدیث میں فرمان رسول ﷺ ہے۔ ”کہ جب تم پر نماز میں نیند کا غلبہ ہو جائے تو جا کر سو جاؤ اور جب شدت نیند کی کیفیت ختم ہو جائے تو اٹھ کر نماز پڑھو۔“ اس آیت کے نزول کے بعد مسلمانوں نے اوقات نماز کے قریب شراب نوشی کو ترک کر دیا۔ شراب کی حرمت کا قطعی حکم اس کے بعد سورہ مائدہ کی آیات ۹۱-۹۰ میں نازل ہوا۔

### حالت جنابت میں نماز کی ممانعت

**وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا**۔ اور حالت جنابت میں غسل کئے بغیر نماز نہ پڑھو۔ سوائے اس کے کہ مسافر ہو، اور پانی دستیاب نہ ہو اس کا حکم آگے آرہا ہے۔ جب یا جنابت اس حالت و کیفیت کو کہتے ہیں جس میں انسان شرعاً ناپاک ہوتا ہے اور غسل کے بغیر طہارت حاصل نہیں ہوتی، یہ کیفیت احتلام (خواب میں انزال) یا مباشرت سے پیدا ہوتی ہے۔

بعض مفسرین فقہاء نے **لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ** سے نفس نماز نہیں بلکہ موضع صلوٰۃ یعنی مسجد مراد لی ہے۔ اس صورت میں معنی یہ ہوگا کہ نشے اور جنابت کی حالت میں مسجد میں نہ جاؤ، سوائے اس کے کہ مسجد کے اندر سے راستہ عبور کرنا ہو۔ اس صورت میں امام شافعی کے نزدیک راستہ عبور کرنے کے لئے ”جنبی“ مسجد سے گزر سکتا ہے مگر وہاں ٹھہر نہیں سکتا۔ جبکہ امام اعظم

ابو حنیفہ کے نزدیک حالت جنابت میں مسجد میں داخل ہونا منع ہے۔ ہاں اگر کہیں یہ مجبوری لاحق ہو جائے کہ پانی تک پہنچنے کا راستہ مسجد ہی سے گزر کر جاتا ہے تو تیمم کر کے جائے۔

## تیمم کے احکام

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْمَاءِ فَمَا شَاءَ اللَّهُ فَلَْيَسْطِرْ بِرِجْلَيْهِ أَوْ كِفْلٍ مِّنْ ثِيَابِهِ أَوْ مِطْرٍ أَوْ مِطْرٍ مِّنْ ثِيَابِهِ أَوْ مِطْرٍ مِّنْ ثِيَابِهِ أَوْ مِطْرٍ مِّنْ ثِيَابِهِ

(۱) انسان بیمار ہو اور پانی کا استعمال طبی طور پر اس کے لئے نقصان دہ ہو، وہ مقیم ہو یا مسافر دونوں حالتوں میں وہ تیمم کر کے نماز پڑھ سکتا ہے۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک صحابی کو ”جنابت“ لاحق ہو گئی، وہ شدید زخمی تھے، انہوں نے اپنے ساتھیوں سے پوچھا کہ کیا کروں؟ ساتھیوں نے اپنی فہم کے مطابق مشورہ دیا کہ غسل کرو، انہوں نے غسل تو کر لیا لیکن بعد میں اس کے نتیجے میں وفات پا گئے۔ رسول اکرم ﷺ کو یہ خبر ملی تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”قَتَلُوهُ قَتَلَهُمُ اللَّهُ“ یعنی ”ان پر خدا کی مار، انہوں نے تو اسے مار ہی ڈالا۔“ اس سے معلوم ہوا کہ مریض کے لئے حالت جنابت میں تیمم کرنا جائز ہے۔ لیکن امام رازی نے لکھا ہے کہ محض معمولی تکلیف سے بچنے کے لئے تیمم جائز نہیں ہے۔

(۲) أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ: مسافر کو اگر حالت جنابت میں غسل یا وضو کے لئے پانی دستیاب نہیں ہے تو اس کے لئے تیمم کرنا جائز ہے۔

(۳) أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْمَاءِ: ”عائط“ پست جگہ کو کہتے ہیں، یہ ”بیت الخلاء“ یا ”مقام قضائے حاجت“ سے کنایہ ہے۔ کیونکہ کھلی بستیوں میں لوگ قضائے حاجت کے لئے پست جگہ تلاش کرتے ہیں تاکہ لوگوں کی نظر نہ پڑے اور حیاء قائم رہے۔ اگر ”قضائے حاجت“ کر کے آیا ہے اور ”بے وضو“ ہو گیا مگر وضو کے لئے پانی دستیاب نہیں ہے تو تیمم کر کے نماز پڑھ سکتا ہے۔

## لمس اور ملامسہ کے معنی

أَوْلَسْتُمُ النِّسَاءَ۔ یہ لمس سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں: ”چھونا“ اور ”لامسہ“ کے معنی ہیں ”ایک دوسرے کو چھونا۔“ امام اعظم ابو حنیفہ کے نزدیک أَوْلَسْتُمُ النِّسَاءَ سے

”جماع“ مراد ہے اور یہاں ”لمس“ کنایۃً مباشرت کے معنی میں استعمال ہوا ہے یعنی ”چھونا“۔ لہذا ان کے نزدیک مرد کے عورت کو محض چھونے سے دونوں کا وضو ٹوٹ جاتا ہے بشرطیکہ بیچ میں کپڑا حائل نہ ہو۔ ظاہر یہ (یعنی غیر مقلدین) کے نزدیک لاس (چھونے والے) کا وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ ملموس (جس کو چھوا گیا ہو) کا نہیں ٹوٹتا۔ امام مالک کے نزدیک اگر ”لمس“ شہوت کے ساتھ ہو تو دونوں کا ٹوٹ جاتا ہے ورنہ نہیں۔ بہر کیف جو بھی معنی مراد لئے جائیں بصورت ”لمس نساء“ تیمم جائز ہے۔

فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَسَّرُوا صَعِيدًا طَيِّبًا.....: یعنی مندرجہ بالا صورتوں میں اگر تم پانی نہ پاؤ تو پاک مٹی سے تیمم کر لو۔ اگر محض اتنا پانی دستیاب ہے کہ وضو کر سکتا ہے مگر اس کی زیادہ ضرورت پینے کے لئے ہے یا قیمتاً دستیاب ہے لیکن خریدنے کی استطاعت نہیں ہے، تب بھی تیمم کر سکتے ہیں۔

### تیمم کا طریقہ

تیمم کے لغوی معنی ہیں ”قصد کرنا“، ”صعید“ کے معنی ہیں ”مٹی یا سطح زمین“، ”طیب“ کے معنی ہیں ”پاک“ امام اعظم کے نزدیک چٹان یا پتھر پر ہاتھ مار کر بھی تیمم ہو سکتا ہے جبکہ امام شافعی کے نزدیک مٹی پر ہاتھ مارنا ضروری ہے۔ امام اعظم، امام شافعی، امام مالک اور اکثر فقہاء کے نزدیک زمین پر دونوں ہتھیلیوں کی دو ضربیں ماری جائیں گی، پہلی بار ہاتھ چہرے پر پھیر لئے جائیں گے اور دوسری بار کہنیوں سمیت دونوں ہاتھوں پر، جبکہ امام احمد اور غیر مقلدین حضرات کے نزدیک ایک ایک ہی بار ہاتھ چہرے پر اور پھر دونوں ہاتھوں کی کلائیوں تک پھیر لینے کافی ہیں۔ یہ آیت غزوة بنی مصلح سے واپسی پر اس موقع پر نازل ہوئی جب حضرت عائشہ صدیقہ کا ہار گم ہو گیا تھا۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُشْتَرُونَ الضَّلَاةَ وَ  
يُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَابِكُمْ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ  
وَلِيًّا ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ۝

مَوَاضِعِهِمْ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لَيْتَنَا  
بِالسِّنْتِهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ ۗ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمِعْ وَ  
انظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمًا ۗ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ  
إِلَّا قَلِيلًا ﴿٣٦﴾

”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں (آسمانی) کتاب سے حصہ دیا گیا تھا، وہ گمراہی خریدتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ تم بھی راہ راست سے بھٹک جاؤ۔ اور اللہ تمہارے دشمنوں کو خوب جانتا ہے اور تمہاری حمایت کے لئے کافی ہے اور تمہاری مدد کو (بھی) اللہ (ہی) کافی ہے۔ یہودیوں میں سے کچھ لوگ ایسے ہیں جو کلمات (الہی) کو ان کے موقع و محل سے پھیر دیتے ہیں، اور دین میں طعنہ زنی کی غرض سے اپنی زبانوں کو بل دے کر کہتے ہیں سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا اور ”اسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ“ اور ”رَاعِنَا“ اور اگر انہوں نے (اس کے بجائے) ”سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا“ اور ”اسْمِعْ“ اور ”انظُرْنَا“ کہا ہوتا تو ان کے لئے بہتر اور نہایت صحیح بات ہوتی، لیکن ان پر تو ان کے کفر کے سبب اللہ کی پھٹکار ہے، اس لئے وہ لوگ بہت کم ایمان لاتے ہیں۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|             |                            |                |                    |
|-------------|----------------------------|----------------|--------------------|
| آلَمْ تَرَ  | کیا آپ نے نہیں دیکھا؟      | أَوَلَمْ تَرَ  | دیا گیا            |
| يَسْتَرُونَ | خریدتے ہیں                 | أَنْ تَضَلُّوا | یہ کہ تم بھٹک جاؤ، |
| أَعْلَمُ    | خوب جانتا ہے، بہت جانتا ہے | أَعْدَاءِ      | ”عدو“ کی جمع دشمن  |
| كُفَى       | کافی ہوا                   | وَلِيٌّ        | مددگار، کارساز     |
| هَادُوا     | (جو) یہودی ہوئے            | يُحَرِّفُونَ   | پھیر دیتے ہیں      |
| سَمِعْنَا   | ہم نے سنا                  | اسْمِعْ        | سنو، سنئے          |



|                                     |             |                    |
|-------------------------------------|-------------|--------------------|
| غَيْرُ مُسْمَعٍ (تو) نہ سنوایا جائے | رَاعَيْنَا  | ہماری رعایت کیجئے  |
| لِيَا                               | الْسِّنَّةُ | لسان کی جمع: زبان  |
| لِيَا بِالسِّنِّتِهِمْ              | انظُرْنَا   | ہمیں دیکھئے، ہماری |
|                                     |             | طرف نگاہ (کرم)     |
|                                     |             | فرمائیے            |

### تفسیر

کتاب کے ایک حصے سے مراد

الْم تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحَاتٍ مِنَ الْكِتَابِ ..... یہاں سے یہود کا تذکرہ ہے کہ انہیں کتاب الہی (توریت) کا کچھ حصہ دیا گیا تھا۔ اس کا ایک مفہوم تو یہ ہے کہ توریت ان کے پاس مکمل طور پر محفوظ نہیں تھی اور دوسرا یہ کہ کتاب الہی پر وہ اپنے حسب منشاء عمل کرتے تھے جو احکام انہیں پسند نہ ہوتے انہیں نظر انداز کر دیتے۔

گمراہی خریدنے کا مفہوم

يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ یعنی ہدایت کے تمام تر مواقع اور اسباب کے ہوتے ہوئے وہ گمراہی اختیار کرتے تھے اور نہ صرف وہ خود گمراہ ہوتے بلکہ مسلمانوں کو بھی گمراہ کرنے کی کوشش کرتے۔ اور توریت میں جہاں جہاں ختم المرسلین محمد ﷺ کا ذکر اور نعت ملتی اسے مٹا دیتے یا چھپا دیتے، اسی بناء پر اللہ تعالیٰ کی لعنت کے مستحق قرار پائے۔

بارگاہ رسالت میں ذومعنی الفاظ کی ممانعت

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِم ..... یہود کی ایک اور بدترین خصلت یہ تھی کہ جب رسول اللہ ﷺ کی مجلس میں آ کر بیٹھتے یا آپ سے مخاطب ہوتے تو زبانوں کو موڑ کر الفاظ کو اس انداز میں ادا کرتے کہ معنی کچھ کا کچھ ہو جاتا یا ذومعنی الفاظ استعمال

کرتے، اس اندازِ کلام کو ”توریہ“ اور ”تعریض“ کہتے ہیں۔

## تعریض، توریہ، ایہام

ان کلمات کے لغوی معانی میں تھوڑا بہت تفاوت ہے، مثلاً ”تعریض“ کے معنی ہیں: ”کسی پر ڈھال کر بات کرنا“، ”توریہ“ کے معنی ہیں: ”چھپانا، حقیقت کو چھپانا“، اور ”ایہام“ کے معنی ہیں: ”وہم میں پڑنا، وہم میں ڈالنا“، ان سب معانی میں جو مفہوم مشترک ہے، وہ یہ ہے: ”ایسا کلام کرنا جس کی دلالت اپنے مفہوم پر صریح، واضح اور قطعی نہ ہو، یہ فقہی اور شرعی اصطلاحات ہیں۔“

## ”توریہ“ کا اصطلاحی معنی

اس سے مراد ایسا لفظ بولنا یا ایسا کلام کرنا، جس کے دو معنی ہوں۔ ایک ”معنی قریب“، یعنی وہ جس کی طرف ذہن فوراً آسانی سے منتقل ہو جائے۔ اور دوسرا ”معنی بعید“، یعنی وہ جس کی طرف ذہن آسانی کے ساتھ متوجہ نہ ہو، لیکن اس معنی بعید پر دلالت کرنے کے لئے کوئی خفی قرینہ موجود ہو۔ اور جب متکلم اس طرح کا ذمہ لفظ بول کر مخاطب کو معنی قریب کا تاثر دے یا اس کے وہم میں ڈال دے اور خود بعید معنی مراد لے۔ کتاب و سنت میں اس کی گنجائش موجود ہے۔ ”حضرت عمران بن حصین سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: معاریض (یعنی توریہ و کنایہ) میں جھوٹ سے بچنے کی گنجائش ہے۔“ اب رہا یہ سوال کہ انسان توریہ کیوں کرتا ہے اور اس تکلف کی کیا ضرورت ہے؟ تو اس کے مواقع کئی ہیں، مثلاً:

(۱) مزاح اور خوش طبعی: ”صحیح بخاری میں روایت ہے کہ ایک شخص بارگاہ رسالت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: مجھے سواری دے دیجئے، آپ نے فرمایا: میں تمہیں اونٹ کے بچے پر سوار کروں گا، اس نے عرض کیا: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم میں اونٹ کے بچے کا کیا کروں گا؟ آپ نے فرمایا: جو اونٹ پیدا ہوتا ہے، وہ اونٹ کا بچہ ہی ہوتا ہے۔“

(۲) دفع شر کے لئے، مشہور واقعہ ہے کہ ہندوستان کی جنگ آزادی کے زمانے میں انگریز پولیس ایک عالم کو گرفتار کرنے کے لئے اس کے ٹھکانے تک پہنچ گئی۔ لیکن وہ اس عالم کو شکل

و صورت سے نہیں جانتے تھے، اچانک ہی مطلوبہ عالم سے ان کا آنا سامنا ہو گیا، انہوں نے ان سے پوچھا: آپ کو فلاں صاحب کے بارے میں معلوم ہے کہ وہ کہاں ہیں؟ وہ جس مقام پر کھڑے تھے، وہاں سے دو چار قدم ہٹ کر کھڑے ہو گئے اور اپنی سابقہ جگہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ کچھ دیر پہلے وہ یہاں تھے، اب یہاں نہیں ہیں۔ اس طرح صریح جھوٹ سے بھی بچ گئے اور جان بھی بچ گئی۔ یہ دونوں صورتیں جائز ہیں۔

(۳) خبث باطن کو چھپانے کے لئے: یہ کہ کوئی منافق یا بے دین شخص اپنے خبث باطن کو چھپانے کے لئے، مسلمانوں سے اپنی نفرت و عداوت کو صیغہ راز میں رکھنے کے لئے تو یہ کرے، جیسا کہ آیت نمبر ۴۶ میں یہودی منافقین کا تذکرہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے اپنے بغض و عداوت کو چھپاتے ہوئے بعض ذومعنی الفاظ بولتے تھے یا نفرت کے کلمے کو آہستہ سے ادا کرتے تھے، قرآن نے ان کے اس مکر کو افشا کر دیا۔ یہ تو یہ چونکہ باطل اور حرام مقصد کے لئے ہے، لہذا حرام ہے، بلکہ توہین رسالت کا باعث ہے، اس لئے یہ کفر و ارتداد ہے، اور ایسا کرنے والا منافق اور مرتد ہے۔ چنانچہ آیت میں ایسے تین کلمات کا ذکر ہے جو یہودی منافقین نبی کریم ﷺ کے سامنے بولتے اور اپنی دانست میں حضور ﷺ اور صحابہ کو دھوکے میں رکھتے، وہ الفاظ یہ ہیں:

(۱) سَبِعْنَا وَعَصَيْنَا: سَبِعْنَا کے معنی ہیں ”ہم نے سنا“ اور عَصَيْنَا کے معنی ہیں ”ہم نے نافرمانی کی“ وہ سَبِعْنَا بلند آواز سے کہتے اور عَصَيْنَا آہستہ سے کہہ دیتے۔

(۲) اسْمَعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ: اسْمَعْ کے معنی ہیں سنئے! غَيْرَ مُسْمِعٍ کے معنی ہیں ”تو نہ سنوایا جائے۔“ اس کا ایک مفہوم تو یہ ہے کہ ”اے مخاطب! تو کوئی ناگوار اور ناپسندیدہ بات نہ سنئے“ یہ اچھے معنی ہیں۔ اور دوسرا مفہوم یہ ہے کہ ”تو نہ سن سکے، نہ سن پائے“۔ یہ معنی توہین آمیز ہیں بلکہ ایک لحاظ سے بددعا ہے۔ اور یہودی یہ لفظ بول کر یہی ناپسندیدہ معنی مراد لیتے تھے۔

(۳) ”راعنا“ اس کے معنی ہیں ”ہماری رعایت کیجئے“۔ یعنی یا رسول اللہ! یہ بات مکر

ارشاد فرمائیے۔“ لیکن یہود زبان کو ذرا سا بل دے کر ”راعینا“ کہتے، جس کے معنی ہیں ”ہمارے چرواہے“ اس طرح یہ توہین کا کلمہ بن جاتا ہے۔ اور یا وہ اسے ”رعونت“ کے معنی میں استعمال کرتے جس کا مفہوم ہے ”بیوقوف، طیش میں آنے والا“، یہ معنی صریح توہین پر مبنی ہیں۔ قرآن نے ان مشتبه مغالطہ آمیز اور توہین آمیز الفاظ کے استعمال کی مذمت کرتے ہوئے فرمایا کہ اگر وہ ان کے بجائے متبادل الفاظ استعمال کرتے تو ان کے لئے بہتر ہوتا اور نہایت درست بات ہوتی۔ متبادل الفاظ یہ ہیں:

سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا کے بجائے سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا (ہم نے سنا اور تسلیم کیا)۔ اسْمَعُ غَيْرَ مُسْمَعٍ کے بجائے صرف ”اسمع“ اور ”راعنا“ کے بجائے ”انظرنا“ یعنی توجہ فرمائے، دوبارہ ارشاد فرمائیے۔

یہاں سے یہ قرآنی ضابطہ بھی معلوم ہوا کہ اگر کسی لفظ کے ایک معنی صحیح بھی ہوں، شان رسالت کے مطابق ہوں اور کہنے والے کی نیت بھی صحیح ہو لیکن اس سے کوئی دور کے توہین آمیز معنی نکل سکتے ہوں، تو رسول اللہ ﷺ کی شان میں ایسے لفظ کا استعمال نہیں کرنا چاہئے بلکہ اس کے متبادل ایسا لفظ استعمال کریں جس سے صرف اور صرف تعظیم و توقیر کے معنی ہی مراد لئے جاسکتے ہوں۔

### مقاصد خیر کے لئے جھوٹ بولنے کی رخصت

شرعاً کذب حرام اور گناہ کبیرہ ہے۔ تاہم حدیث پاک میں بعض مواقع پر جھوٹ بولنے کی اجازت دی ہے اور وہ یہ ہیں:

- (۱) یہ کہ میاں بیوی ایک دوسرے کے ساتھ اظہار محبت میں مبالغہ آرائی سے کام لیں۔
- (۲) دو آدمیوں کے درمیان مصالحت کرانے اور اختلاف رفع کرنے کے لئے کسی ایک کی طرف خلاف واقعہ بات منسوب کی جائے تاکہ فریق مخالف کے دل میں اس کے لئے نرم گوشہ پیدا ہو اور وہ صلح پر آمادہ ہو جائے۔
- (۳) جنگ کے موقع پر دشمن کو دھوکہ دیا جائے۔

لیکن ان مواقع پر بھی اگر صریح جھوٹ سے بچنے کے لئے ”توریہ“ اور ”کنایہ“ سے کام چل سکتا ہو تو بچنے کی کوشش کی جائے۔ امام غزالی نے احیاء العلوم میں اس کے احکام تفصیل سے لکھے ہیں، وہ فرماتے ہیں:

- (۱) اگر کوئی نیک مقصد سچ بول کر بھی حاصل کیا جاسکتا ہو، تو اس کیلئے جھوٹ بولنا حرام ہے۔
- (۲) اگر کوئی نیک مقصد، جسے حاصل کرنا واجب ہے، صرف جھوٹ بولنے سے ہی حاصل کیا جاسکتا ہو تو بعض صورت میں جھوٹ بولنا واجب ہو جاتا ہے، مثلاً کوئی شخص کسی شخص کے تعاقب میں ہے، اسے ظلماً قتل کرنا چاہتا ہے یا اسے جانی و مالی نقصان پہنچانے کے درپے ہے اور آپ کو ظن غالب ہے کہ یہ اسے پالینے کی صورت میں جو چاہتا ہے کر گزرے گا، ایسی صورت میں آپ کو اس کے ٹھکانے کا علم بھی ہو تو نہ بتائیں، توریہ سے کام لیں، اس سے بھی کام نہ چلے تو صریح جھوٹ بولنا بھی واجب ہے، کیونکہ انسانی جان کے تحفظ کا مسئلہ ہے۔
- (۳) اپنی جان و مال کے تحفظ کے لئے جھوٹ بولنا واجب نہیں ہے، عزیمت یہ ہے کہ نہ بولے، اس کی ہمت نہ ہو تو بدرجہ مجبوری اجازت ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِنِزَانِنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ  
 أَنْ نَطْهَسَ وُجُوهًا فَتَرُدَّهَا عَلٰى أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ  
 السَّبْتِ ۗ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ  
 مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ۝

”اے اہل کتاب! اس (قرآن) پر ایمان لے آؤ جو کہ تمہارے پاس (پہلے سے) موجود کتاب کی تصدیق کرتا ہے، قبل اس کے کہ ہم چہرے بگاڑ کر ان کو پیٹھ کی طرف پھیر دیں، یا ہم ان پر اس طرح لعنت کریں جس طرح ہم نے ”اصحاب سبت“ پر لعنت کی تھی، اور اللہ کا حکم تو پورا ہو کر ہی رہتا ہے۔ بلاشبہ اللہ اس جرم کو نہیں بخشتا کہ اس کے ساتھ شرک کیا جائے اور اس کے علاوہ (جو گناہ ہیں) جس کے لئے چاہے معاف فرمادے اور جس نے اللہ کے ساتھ شرک کیا تو اس نے

بہت بڑے گناہ کا بہتان تراشا۔

### مشکل الفاظ کے معانی

|                  |               |                             |                     |
|------------------|---------------|-----------------------------|---------------------|
| جو ہم نے اتارا   | بِأَنْزَلْنَا | کتاب دی گئی                 | أَوْثُوا الْكِتَابَ |
| تمہارے ساتھ      | مَعَكُمْ      | تصدیق کرنے والا             | مُصَدِّقٌ           |
| وجہ کی جمع، چہرے | وَجُوهًا      | ”نطمس“ کے معنی ہیں یہ کہ ہم | أَنْ نَّطْمِسَ      |
|                  |               | مٹادیں گے یہاں مراد چہرے    |                     |
|                  |               | کے نقوش مٹانا، ناک، آنکھیں، |                     |
|                  |               | ابرو وغیرہ کو مٹانا         |                     |

|                      |                 |                               |                    |
|----------------------|-----------------|-------------------------------|--------------------|
| دبر کی جمع، مراد پشت | أَذْبَابًا      | ہم پھیر دیں گے، لوٹادیں گے    | فَنُرَدِّهَا       |
| نہیں بخشا            | لَا يَعْفِرُ    | ہفتے کا دن                    | السَّبْتِ          |
| جس کے لئے چاہے       | لِمَنْ يَشَاءُ  | یہ کہ اس کے ساتھ شریک ٹھہرایا | أَنْ يُشْرَكَ بِهِ |
|                      |                 | جائے                          |                    |
| بڑا گناہ             | إِسْمَاعَظِيمًا | بہتان باندھا                  | أَفْتَرَى          |

تفسیر

### قرآن کے مصدق ہونے کا مفہوم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ..... اس آیت میں اہل کتاب کو دعوت دی گئی ہے کہ اللہ کی نازل کردہ کتاب ”قرآن مجید“ پر ایمان لے آؤ۔ کیونکہ قرآن اس کتاب کی بھی تصدیق کرتا ہے جو پہلے سے تمہارے پاس ہے یعنی توریت۔ اس سے مراد یہ ہے کہ قرآن مجید توریت کی ان تعلیمات کی تصدیق کرتا ہے جو تحریف سے محفوظ ہیں اور اپنی اصل شکل میں ہیں، جیسے اوصاف خاتم الانبیاء وغیرہ۔

## یہود کی ایک سزا چہروں کا بگاڑ

مِنْ قَبْلِ أَنْ تُطْمَسَ وُجُوهُهَا فَتُرَدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا ۗ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي سَلَكَتْهَا سِمْيَةُ ابْنُ مَرْيَمَ ۚ إِنَّهَا مُبْغَضَةٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا لَمَّا كَفَرَ ۚ إِنَّهَا سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٠٠﴾

(یہود) کو وعید ہے کہ اگر وہ قرآن پر ایمان نہ لائے تو ان کے چہروں کے نقوش مٹا کر انہیں پیٹھ کی جانب پھیر دیا جائے گا۔ مفسرین کرام نے اس ”طْمَسِ وُجُوهُ“ یا مسخ صورت کے چند مصداق بیان کئے ہیں:

۱۔ یہ کہ ان کی ناک، آنکھیں، اور ابرو وغیرہ مٹا کر ان کا رخ پیٹھ کی جانب پھیر دیا جائے گا۔

۲۔ یہ کہ ان کے ساتھ یہ سلوک قیامت میں بطور سزا کیا جائے گا۔

۳۔ یہ کہ قیامت سے پہلے دنیا ہی میں یہود کو یہ سزا ملے گی۔

۴۔ یہ کہ اس سے مراد یہ ہے کہ انہیں مدینہ طیبہ سے جلا وطن کر کے دوبارہ سینا کی طرف

دھکیل دیا جائے گا۔

۵۔ یہ کہ ان کے نقوش، خدو خال اور اعضاء جوارح ظاہر ا تو قائم رہیں گے لیکن وہ

قبول حق، عبرت اور ہدایت کی صلاحیت سے محروم ہو جائیں گے۔

## أَصْحَابَ السَّبْتِ كَمَا مَفْهُوم

أَوْنَلَعْنَهُمْ كَمَا لَعْنًا أَصْحَابَ السَّبْتِ ”سبت“ ہفتے کے دن کو کہتے ہیں۔ یہود کے لئے

ہفتے کے دن مچھلی کے شکار کی ممانعت کر دی گئی تھی۔ انہوں نے قانونِ الہی کو توڑنے کے

لئے مختلف طریقے اختیار کئے، مثلاً اپنے گھروں میں تالاب بنائے اور دریا سے نالیاں کھود

کر ان تالابوں تک پہنچادیں، جن کے ذریعے مچھلیاں آتی تھیں اور ہفتے کو بھی پکڑ لیتے تھے،

یہ لوگ أَصْحَابَ السَّبْتِ، ”ہفتے والے“ یعنی ”ہفتے کے دن ممانعت شکار کے قانون کو توڑنے

والے“ کہلائے۔ ان کی صورتیں مسخ کر کے بندر بنا دیا گیا اور پھر کچھ وقت کے بعد وہ مر

گئے، ان کا انجام یہود مدینہ کو یاد دلا کر انہیں متنبہ کیا گیا کہ کہیں تم بھی اللہ کی لعنت کا شکار نہ

بن جاؤ۔

شُرک نا قابل معافی ہے

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ یعنی اللہ شرک کو کسی صورت میں بھی معاف نہیں فرماتا۔ شرک سے مراد ہے اللہ تعالیٰ کی ذات، صفات، افعال اور اسماء میں کسی کو شریک ماننا۔ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور کو خالق حقیقی، معبودِ مطلق اور موثر بالذات ماننا۔ یہ سب سے بڑا جرم ہے اور اللہ کی بارگاہ میں نا قابل معافی ہے، کفر کا بھی یہی حکم ہے۔

وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ اور شرک و کفر کے علاوہ بندے کے جو بھی گناہ ہیں وہ قابل معافی ہیں۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ معاذ اللہ ان کی بخشش اللہ پر لازم ہے بلکہ وہ قادرِ مطلق اور مالک و مختار ہے جسے چاہے معاف فرما دے اور جسے چاہے سزا دے دے۔ بعض کبیرہ گناہوں کی معافی کے لئے تو بہ شرط ہے اور بعض کو وہ اپنے کرم سے معاف فرما دیتا ہے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنْفُسَهُمْ ۗ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٥٦﴾ أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۗ وَ كَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٧﴾

”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جو اپنے آپ کو بڑا پاک باز بتاتے ہیں، بلکہ (یہ تو) اللہ ہی ہے کہ جسے چاہے پاکباز بنا دے، اور (ہاں یہ ضرور ہے کہ) ان پر کھجور کی گٹھلی کے باریک تار کے برابر بھی ظلم نہیں کیا جائے گا۔ دیکھئے تو سہی! وہ اللہ پر کیسا جھوٹا باندھ رہے ہیں، اور (ان کے لئے) یہی صریح گناہ ہے۔“

مشکل الفاظ کے معانی

يَزْكُونَ أَنْفُسَهُمْ اپنی پاکیزگی اور پارسائی بیان کرتے ہیں یَزَكِي پاكيزہ کرتا ہے  
فَتِيلٌ کھجور کی گٹھلی کے درمیانی شکاف میں جو باریک سا تار ہوتا ہے، اسے فتیل کہتے ہیں یعنی بہت ہی معمولی چیز



## یہود کی خوش فہمیاں

یہود کو جب توحید اور اسلام کی دعوت دی جاتی تو وہ اپنی بزرگی، برتری اور پارسائی کے قصیدے پڑھتے تھے اور کہا کرتے تھے کہ:

نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ: یعنی ہم اللہ کے بیٹے اور اس کے محبوب ہیں۔  
لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرًا یعنی جنت میں تو بس یہودی جائیں گے یا نصاریٰ۔

لَنْ تَسْنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً: ہم اگر بالفرض جہنم میں ڈال بھی دیئے گئے تو یہ محض چند دنوں کے لئے ہوگا۔ تو اس آیت مبارکہ میں بتایا گیا کہ اپنے منہ میاں مٹھو بننے سے کچھ حاصل نہیں ہوگا۔ پاکبازی، تزکیہ اور طہارت اللہ کا انعام ہے وہ جسے چاہتا ہے عطا کرتا ہے۔ ہاں اگر بفرض محال تم میں ذرہ بھر بھی پارسائی ہوئی تو تم پر ظلم نہیں ہوگا۔ اس کا اجر ضرور ملے گا، لیکن حقیقت حال اس کے برعکس ہے۔ اگلی آیت میں فرمایا کہ خود ہی اپنے آپ کو اللہ کا فرزند، محبوب اور جنت کا حق دار قرار دینا اللہ کی ذات پر کتنا بڑا بہتان ہے۔ احادیث مبارکہ میں خود اپنی بڑائی اور تقدیس بیان کرنے سے منع کیا گیا ہے۔ یہاں تک کہ ایسے نام رکھنے سے بھی حضور اکرم ﷺ نے منع فرمایا جو تافخر ذات پر دلالت کرتے ہوں۔ البتہ تحدیثِ نعمت اور تشکرِ نعمت کے طور پر اللہ کی نعمتوں کا ذکر کرنا سعادت اور اجر کی بات ہے بشرطیکہ انسان پندارِ نفس اور فریبِ نفس میں مبتلا نہ ہو جائے۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْحِبْتِ وَ  
الطَّاعُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا  
سَبِيلًا ﴿٥١﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ  
نَصِيرًا ﴿٥٢﴾ أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ  
 إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٩﴾ فَبِمَنْ مَنَ أَمَنَ بِهِ وَ  
 مِنْهُمْ مَن صَدَّ عَنْهُ ۗ وَكَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٦٠﴾

”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا، جنہیں آسمانی کتاب میں سے حصہ دیا گیا، جو ایمان لاتے ہیں بت اور طاغوت پر، اور کافروں کے بارے میں کہتے ہیں کہ یہ مسلمانوں کے بہ نسبت زیادہ راہ ہدایت پر ہیں۔ یہی وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت فرمائی اور جس پر اللہ لعنت فرمائے تو تم اس کے لئے ہرگز کوئی مددگار نہیں پاؤ گے۔ کیا سلطنت میں ان کا کوئی حصہ ہے اگر ایسا ہوتا تو وہ لوگوں کو تل برابر بھی کوئی چیز نہ دیتے۔ یا یہ لوگوں سے اس بناء پر حسد کرتے ہیں کہ اللہ نے اپنے فضل سے انہیں (نعمت) عطا فرمائی ہے، تو بلاشبہ ہم نے (اس سے قبل) آل ابراہیم کو کتاب و حکمت دی اور انہیں عظیم الشان سلطنت عطا کی۔ تو ان میں سے بعض لوگ (تو) ان پر ایمان لائے اور بعض نے روگردانی کی اور (ان کے لئے) بھڑکتا ہوا دوزخ کافی ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                      |                           |           |                           |
|----------------------|---------------------------|-----------|---------------------------|
| آہدی                 | زیادہ ہدایت یافتہ         | فَلَن     | تو ہرگز نہیں پائے گا      |
| نَصِيرًا             | مددگار                    | تَجِدَ    | کھجور کی گٹھلی کا گڑھا    |
| نُقِرَ فِي الْحَجَرِ | پتھر پر لکھنا             | مِنْقَارِ | پرندے کی چونچ کو کہتے ہیں |
| صَدَّ عَنْهُ         | اس سے منہ موڑا، اعراض کیا |           |                           |

## جبت اور طاغوت کے معنی

يَوْمِنُونَ بِالْجُبْتِ وَالطَّاغُوتِ - بِالْجُبْتِ وَالطَّاغُوتِ: ان کے متعدد معانی ہیں:

(۱) ایک قول یہ ہے کہ یہ مشرکوں کے دو بت تھے۔

(۲) جبت اصل میں چیس تھا یعنی ایسی چیز جس میں کوئی خیر نہ ہو، حقیر چیز، اس کا اطلاق کاہن، ساحر، جوش، رمل اور فال پر بھی ہوتا ہے۔

(۳) طاغوت جو کفر اور سرکشی میں حد سے بڑھ جائے۔

(۴) جبت سے مراد بت اور طاغوت سے مراد بتوں کے مجاور اور ترجمان وغیرہ۔

ایک روایت کے مطابق غزوہ احد کے بعد یہود مدینہ کے دوسرے دارحی بن اخطب، اور کعب بن اشرف قریش کو رسول اللہ ﷺ کے خلاف بھڑکانے کے لئے مکہ گئے تھے۔ قریش نے کہا کہ تم محمد کے پاس سے آئے ہو، لہذا جب تک تم ہمارے بتوں کو سجدہ نہیں کرو گے، ہم تم پر اعتبار نہیں کریں گے، ان دونوں نے قریش کو خوش کرنے کے لئے اہل کتاب ہونے کے باوجود ان کے بتوں کو سجدہ کر دیا، اس لئے ان دونوں کا نام ”جبت و طاغوت“ پڑ گیا۔ پھر ان سے ابوسفیان نے پوچھا کہ ہم راہ راست پر ہیں یا محمد، انہوں نے ان کو خوش کرنے کے لئے کہا کہ تم لوگ زیادہ راستی پر ہو۔ اسی پس منظر میں قرآن نے فرمایا کہ کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں کتاب میں سے علم دیا گیا، وہ جبت و طاغوت پر ایمان لاتے ہیں اور کافروں سے کہتے ہیں کہ تم مسلمانوں کے مقابلے میں زیادہ ہدایت یافتہ ہو۔ پھر قرآن نے فرمایا: کہ ”ان لوگوں پر اللہ کی پھٹکار ہے۔“

## قرآن کے ملعونین

”لعنت“ کے معنی ہیں ”اللہ کی رحمت سے محرومی“ قرآن میں جن لوگوں پر لعنت کی گئی

ہے، ان میں چند یہ ہیں:

۱۔ ”حق“ کو چھپانے والے، جیسے علماء یہود اپنے مفادات کو جاری رکھنے کے لئے ایسا کرتے تھے۔

۲۔ رسول اللہ ﷺ کو ایذا پہنچانے والے اور گستاخانِ رسول۔

۳۔ ائمہ ضلالت و فساد (۴) کا ذہین (۵) ظالمین (۶) یہود (۷) کفار و مشرکین

اس کے علاوہ احادیث مبارکہ میں سو دخور، مصور، گودنے والی اور گودوانے والی، نامحرم پر بری نظر ڈالنے والا، منکر تقدیر، ظلماً اقتدار پر قابض ہونے والا، حرام کو حلال کرنے والا، ایسے مرد اور عورتیں جو صنف مخالف کی وضع اپنائیں وغیرہ پر بھی لعنت کی گئی ہے۔  
شرعاً جب تک یہ امر متحقق نہ ہو کہ کسی شخص کی موت کفر پر ہوئی ہے، اس کا نام لے کر اس پر لعنت کرنا جائز نہیں ہے۔ البتہ ”وصف مذموم“ کی نسبت سے لعنت جائز ہے، جیسے چور، ظالم، زانی اور کافر پر لعنت وغیرہ۔

یہود کو سند حقانیت جاری کرنے کا حق نہیں

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ.....: اسلام دشمنی میں قریش مکہ کو ہدایت یافتہ قرار دینے والے یہودیوں کے لئے اللہ نے فرمایا کہ یہ خوش فہمی میں حق و باطل کی اسناد جاری کر رہے ہیں، اگر بادشاہت میں ان کا کچھ حصہ ہوتا تو کسی کو تل برابر بھی نہ دیتے۔

یہود حاسد ہیں

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ..... ان آیات میں بھی یہودیوں کا تذکرہ ہے کہ انہیں اس بات پر حسد اور جلن ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام کو نہ صرف مقام نبوت بلکہ خاتم الانبیاء کے منصب پر سرفراز فرمایا، انہیں اولین و آخرین کا امام بنایا اور ان کی امت کو ”امت وسط“ اور ”خیر الامم“ کا لقب عطا فرمایا۔ تو اللہ تعالیٰ نے ان آیات میں جواباً فرمایا کہ اس نے آل ابراہیم یعنی بنی اسرائیل کو بھی کتاب و حکمت اور سلطنت عظیم عطا کی تھی لیکن یہ لوگ سب کے سب کبھی بھی ان پر ایمان نہیں لائے اور نہ ان کی حمایت کی۔ بلکہ انبیاء کو شہید کیا، اذیتیں پہنچائیں اور ان میں سے انبیاء پر ایمان لانے والے

ہمیشہ کم تعداد میں رہے۔ ”حسد“ کا معنی و مفہوم گزشتہ صفحات میں بیان کیا جا چکا ہے۔  
 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا ۖ كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ  
 بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥١﴾  
 ”بلاشبہ جن لوگوں نے ہماری آیات کا انکار کیا ہم انہیں (جہنم کی) آگ میں  
 جھونک دیں گے، جب بھی ان کی کھالیں (جل کر) پک جائیں گی، ہم ان کی جگہ  
 دوسری کھالیں بدل دیں گے، تاکہ وہ (مسلل) عذاب کا مزہ چکھتے رہیں، یقیناً  
 اللہ غالب بڑی حکمت والا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

نَضِجَتْ پک جائیں گی      جُلُودًا جلد کی جمع کھال      تفسیر

### اہل جہنم کی جلد تبدیل کرنے کی حکمت

اس آئیے مبارکہ میں کفار کی کیفیت عذاب اور شدت عذاب کا ذکر ہے۔ اللہ تعالیٰ کی  
 ذات اس بات پر بھی قادر ہے کہ ہر آن سارا جسم تبدیل ہوتا رہے اور اس پر بھی کہ کھال  
 تبدیل کئے بغیر مسلسل عذاب میں مبتلا رکھے۔ لیکن غالباً ہر آن کھال تبدیل کرنے کی حکمت  
 یہ ہے کہ انسان کے اعضاء میں حساسیت (Sensitivity) کا مادہ کھال میں سب سے  
 زیادہ ہوتا ہے، کھال میں تکلیف کا اثر سب سے زیادہ اور فوری ہوتا ہے، اس لئے ان کی  
 شدت عذاب کی کیفیت کو برقرار رکھنے کے لئے بار بار کھال کو تبدیل کیا جاتا رہے گا۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ لَهُمْ فِيهَا آزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا  
 ظِلِيلًا ﴿٥٢﴾

”اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے، عنقریب ہم انہیں ایسے

باغات (بہشت) میں داخل کریں گے جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے، وہاں ان کے لئے پاکیزہ بیویاں ہوں گی اور ہم انہیں گھنی چھاؤں میں داخل کریں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|              |                                  |                  |
|--------------|----------------------------------|------------------|
| سُدُّ خَلْمٍ | ہم عنقریب انہیں داخل کریں گے جنت | جنة کی جمع باغات |
| تَجْرِي      | بہتی ہیں                         | نہر کی جمع       |
| مُطَهَّرَةٌ  | پاکیزہ                           | سایہ             |

### تفسیر

### جنتی بیویوں کے پاک ہونے کا مفہوم

اس آیت مبارکہ میں مومنین صالحین کے لئے جنت کی ابدی اور لازوال نعمتوں کا تذکرہ ہے، جن میں پاک بیویاں بھی شامل ہیں۔ طہارت سے ایک تو معنوی طہارت اور حسن مراد ہے اور دوسرا یہ کہ دنیا میں بہ تقاضائے بشری اجسام پر جو زائد ناخن، بال، میل، پسینہ، بدبو، خارج ہونے والے فضلات، رطوبتیں، بلغم، خون وغیرہ ہوتے ہیں، ان سے وہ کلی طور پر پاک ہوں گی اور بعض مفسرین نے لکھا ہے کہ وہ حیض سے بھی پاک ہوں گی۔

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ

النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ

سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٥﴾

”بلاشبہ اللہ تمہیں حکم دیتا ہے کہ امانت والوں کی امانتیں ان کے حوالے کر دیا کرو اور جب لوگوں کے درمیان فیصلہ کرنے لگو تو انصاف کے ساتھ فیصلہ کرو، اللہ تمہیں کیا ہی عمدہ نصیحت فرماتا ہے، یقیناً اللہ سننے والا دیکھتے والا ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

اَنْ تُؤَدُّواْ      یہ کہ تم ادا کرو  
 اَلْاٰمٰنٰتِ      امانت کی جمع  
 نِعْمًا يَّعِظُكُمْ      کیا ہی عمدہ نصیحت فرماتا ہے  
 تفسیر

### شان نزول

اس آیت مبارکہ کا سبب نزول یہ ہے کہ عہد جاہلیت میں عثمان بن طلحہ کعبہ کے کلید بردار تھے، وہ پیر اور جمعرات کو بیت اللہ کا دروازہ کھولا کرتے تھے، ایک بار نبی کریم ﷺ نے ان سے چابی مانگی تو اس نے گستاخانہ لب و لہجے میں بات کی۔ آپ نے فرمایا: اے عثمان! ایک وقت آئے گا کہ یہ کنجی میرے ہاتھ میں ہوگی اور میں جسے چاہوں گا، عطا کروں گا۔ پھر رمضان المبارک ۸ھ کو مکہ فتح ہوا اور آپ فاتح کی حیثیت سے بیت اللہ میں داخل ہوئے، بیت اللہ کا دروازہ کھلوا یا، بتوں سے اللہ کے گھر کو پاک کیا، عبادت کی، اس موقع پر حضرت عباس اور حضرت علی نے خواہش ظاہر کی کہ حجاج کی خدمت اور بیت اللہ کی تولیت بنی ہاشم کے پاس ہے، کنجی بھی انہیں عطا فرمائی جائے۔ آپ نے اس موقع پر آیہ مبارکہ تلاوت فرمائی، عثمان بن طلحہ کو بلایا، کنجی ان کے حوالے کی اور فرمایا یہ ہمیشہ تمہارے خاندان میں رہے گی کوئی ظالم ہی تم سے چھینے گا۔

### ادائے امانت کا مفہوم

”امانت“ کا ایک مفہوم تو بالکل عام فہم ہے کہ کوئی شخص کسی کے پاس کوئی چیز امانتاً رکھے اور جب ”صاحب امانت“ ”امین“ سے اپنی چیز واپس طلب کرے تو کسی تردد کے بغیر بعینہ وہ چیز اسے واپس کر دے۔ اور اگر کوئی اس معیار پر پورا نہیں اترتا تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”لَا اِيْمَانَ لِمَنْ لَا اَمَانَةَ لَهُ“ جسے امانت کا پاس نہیں وہ درحقیقت صاحب ایمان ہی نہیں ہے۔ اور قرآن مجید میں ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَالَّذِيْنَ

هُم لِمَنْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ اور (کامیاب و کامران صاحب ایمان وہ ہیں) جو اپنی امانتوں اور وعدوں کی پاسداری کرتے ہیں۔“

### مشورے میں امانت

اگر کوئی شخص کسی سے مشورہ طلب کرے کہ فلاں شخص کے ساتھ رشتہ کرنا، کاروباری شراکت کرنا، اس کے پڑوس میں مکان خریدنا یا اسے کوئی منصب تفویض کرنا مناسب ہے یا نہیں، تو اسے چاہئے کہ اپنی صحیح معلومات اور دیانت دارانہ رائے کے مطابق مشورہ دے تاکہ اس کے دینی بھائی کو لاعلمی کے سبب نقصان نہ پہنچے، اسی لئے ایسے موقع پر کسی کے بارے میں صحیح رائے دینا، خواہ اس کے خلاف ہی کیوں نہ ہو، غیبت کے زمرے میں بھی نہیں آتا، چنانچہ فرمان رسول ہے: ”الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمِنٌ“ ”جس سے مشورہ طلب کیا جائے وہ (قابل اعتماد اور) امانت دار ہوتا ہے۔“

### مجلس میں امانت

بعض اوقات ایک مجلس میں دو یا زیادہ افراد بیٹھے ہوتے ہیں اور وہاں کسی ضرورت کے تحت کسی کے بارے میں رائے زنی ہوتی ہے، یہ رائے شرکاء مجلس کے پاس امانت ہے اور اس کا افشاء خیانت کے زمرے میں آتا ہے۔ ارشاد رسول ہے: ”الْمَجَالِسُ بِالْأَمَانَةِ“ ”مجلسیں امانت داری کے ساتھ ہونی چاہئیں۔“

### تفویض مناصب میں امانت

حکومت کے مناصب اور عہدے بھی اللہ اور قوم کی امانت ہوتے ہیں۔ خاص طور پر ”مناصب عدل“ اور ایسے حکومتی عہدے جن سے عوام کے حقوق وابستہ ہوتے ہیں اور جن کے اختیار میں قوم کی دولت اور ”بیت المال“ ہوتا ہے، یا جن کے پاس قومی راز اور سلامتی و دفاع کے معاملات ہیں، الغرض ادنیٰ سے لے کر اعلیٰ درجے، حتیٰ کہ سربراہ مملکت و حکومت تک یہ تمام مناصب اہل اور امین افراد کو تفویض کئے جانے چاہئیں اور کوٹے کی بجائے



اہلیت و دیانت کو معیار بنانا چاہئے۔ رشوت لے کر، دھونس اور دباؤ میں آ کر، اثر و رسوخ یا سفارش کی بنیاد پر عہدے تفویض کرنا صریح خیانت ہے اور حضور اقدس ﷺ نے فرمایا: "إِذَا وَسَّدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَانْتَظِرِ السَّاعَةَ"۔ یعنی جب قوم کی زمام کار اور اختیارات نااہلوں کو تفویض کر دیئے جائیں تو پھر قیامت کا انتظار کرو، نااہل اور خائن لوگ مظلوم اور بے بس و ناکس لوگوں پر وقت سے پہلے قیامت ڈھادیں گے۔

### حقوق اللہ میں امانت

سب سے بڑی امانت تو یہ ہے کہ سجدہ بندگی اس کے حضور بجالائے جو اس کا حق دار ہے یعنی اللہ وحدہ لا شریک، زندگی کا ایک ایک سانس، اللہ کی عطا کردہ جسمانی، روحانی، علمی و عملی، ذہنی و فکری صلاحیتوں کو اس کی نعمت و امانت سمجھ کر اس کی اطاعت کرے، ایک لمحہ اور ایک قدم بھی اس کی معصیت میں صرف کرنا بہت بڑی خیانت ہے۔

### حکومتی اور عدالتی فیصلوں میں عدل

منصب حکومت و عدالت بلاشبہ اعزاز بھی ہے اور امتحان بھی اور جنت و دوزخ کے درمیان پل صراط بھی، انصاف کے معاملے میں اپنے پرانے، مومن اور کافر میں فرق کی اجازت نہیں دی گئی، اس لئے "بین الناس" (لوگوں کے درمیان) فرمایا، "بین المومنین" (مومنوں کے درمیان) نہیں فرمایا۔ اس عنوان پر تفصیلی گفتگو آئندہ سطور میں آرہی ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ

فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ⑤

”اے ایمان والو! اطاعت کرو اللہ کی اور اطاعت کرو رسول کی اور ان کی جو تم میں سے صاحبان اختیار ہیں، پھر اگر کسی مسئلے میں تمہارے درمیان تنازع پیدا ہو جائے تو اس (معاملے) کو اللہ اور اس کے رسول کی طرف لوٹا دو، اگر تم (واقعی)

اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتے ہو، یہ بہتر بات ہے اور اس کا انجام سب سے اچھا ہے۔

## مشکل الفاظ کے معانی

|                  |                       |                      |                      |
|------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|
| أُولُو الْأَمْرِ | اصحاب اختیار و اقتدار | فَإِنْ تَنَادَعْتُمْ | پس اگر تم جھگڑنے لگو |
| فَرْدُوَّةٌ      | پس اسے لوٹا دو        | أَحْسَنُ             | سب سے اچھا           |
| تَأْوِيلٌ        | انجام کار             | أَطِيعُوا            | اطاعت کرو            |

تفسیر

## اطاعت کی اقسام

اس آئیہ مبارکہ میں ”اطاعت“ کی تین اقسام بیان کی گئی ہیں:

(۱) اطاعت اللہ (۲) اطاعت الرسول (۳) اطاعت اولوالامر

پہلی دو اطاعتوں کے بیان کے لئے دونوں جگہ ”أَطِيعُوا“ کا کلمہ مستقل اور صراحت کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے، جبکہ اُولِي الْأَمْرِ کے ساتھ ”أَطِيعُوا“ کا کلمہ مستقل ذکر نہیں فرمایا بلکہ اسے اطاعت رسول کے تابع رکھ کر ذکر کیا۔

پہلی دو اطاعتیں مستقل اور غیر مشروط ہیں

اس اسلوب قرآنی اور انداز بیان سے علماء نے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ پہلی دو اطاعتیں یعنی (۱) اللہ کی اطاعت (۲) رسول کی اطاعت، مستقل اور غیر مشروط ہیں، ہر صورت میں نافذ العمل، لازمی اور قطعی ہیں اور ان میں کسی حیل و حجت اور چون و چرا کی گنجائش نہیں ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ قرآن بھی ہر قسم کی غلطی اور شک و شبہ سے بالاتر ہے اور رسول اللہ ﷺ کی ذات بھی معصوم ہے، ان سے غلطی کا صادر ہونا خارج از امکان ہے۔ بلکہ درحقیقت رسول کی ذات ہی ”مرکز اطاعت“ ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کا عرفان، معیار، مدار اور کوئی رسول ہی کا قول و فعل ہے۔ اللہ جل شانہ کا ارشاد ہے: مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ

اللہ یعنی جس نے رسول کی اطاعت کی، اس نے درحقیقت اللہ ہی کی اطاعت کی، اور خود رسول اکرم ﷺ کا فرمان ہے: ”مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ“ یعنی ”جس نے میری اطاعت کی، اس نے اللہ ہی کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی اس نے (دراصل) اللہ ہی کی نافرمانی کی۔“

### أُولَى الْأَمْرِ كِي اطاعت مشروط

پہلی دو اطاعتوں کے برعکس اُولَى الْأَمْرِ (یعنی ارباب اختیار و اقتدار) کی اطاعت مشروط ہے۔ اگر ان کا حکم، حلال و حرام کے بارے میں، اللہ اور اس کے رسول کے حکم کے مطابق ہے تو اس کی اطاعت لازم ہے اور اگر وہ اللہ اور اس کے رسول مکرم ﷺ کے حکم سے متصادم ہے تو اس کی اطاعت نہیں کی جائے گی بلکہ اس کی مخالفت لازم ہوگی، کیونکہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ“: یعنی کسی ایسے معاملے میں مخلوق کی اطاعت نہیں کی جائے گی جس میں خالق کی نافرمانی لازم آئے، خواہ وہ اپنے وقت کا سب سے بڑا صاحب اقتدار و اختیار ہی کیوں نہ ہو، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے اولین خطبہ خلافت میں ارشاد فرمایا:

(ترجمہ): ”جب تک میں اللہ اور اس کے رسول مکرم کی اطاعت پر کار بند رہوں، تم میری اطاعت کرنا اور اگر، خدا نخواستہ میں اللہ اور اس کے رسول مکرم کی نافرمانی کروں، تو تم پر میری اطاعت لازم نہیں ہے۔“ یہ اسلام میں حاکم کی اطاعت اور حاکم کے دائرہ اختیار کا اصل الاصول ہے۔ معاشرے میں زیادہ وسیع دائرہ ”مباحات“ کا ہوتا ہے یعنی ایسے امور جن کو شریعت نے حرمت کے دائرہ میں نہیں رکھا، بلکہ انہیں ہر دور کے صاحبان اقتدار کی صوابدید اور انسانی مصلحت و مفاد عامہ کے لئے کھلا چھوڑا ہے، ایسے معاملات میں ہر دور کے تقاضوں کے مطابق، کتاب و سنت کے تقاضوں کو ملحوظ رکھتے ہوئے قانون سازی کی جاسکتی ہے۔

## تنازعات کے حل کا اصول

اس آئیہ مبارکہ میں قرآن نے یہ اصول بھی مقرر فرما دیا کہ اگر فرد اور حکومت یا افراد کے مابین از روئے شریعت کسی مسئلے کے جواز یا عدم جواز پر اختلاف پیدا ہو جائے تو اس کے متفقہ حل کے لئے فاضل اتھارٹی کی طرف رجوع کرنا پڑے گا اور وہ ہے اللہ جل شانہ اور اس کے رسول مکرم ﷺ کی ذات بابرکات یعنی کتاب و سنت۔ اور جس کی رائے ان کے مطابق ثابت ہوگی، اسے تسلیم کر لیا جائے گا اور جس کی رائے ان سے ٹکرائے گی اسے رد کر دیا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”انجام کار یہی بہترین حل ہے“ اس سے قیاس کا بھی جواز ثابت ہوتا ہے یعنی فرع کو اصل پر منطبق کر کے حکم وضع کرنا۔

### أُولِي الْأَمْرِ كَامِصْدَاقٍ

أُولِي الْأَمْرِ سے مراد مسلمانوں کا حاکم وقت یا ہر سطح پر اس کے مقرر کردہ عمال حکومت اور مجاز افراد ہیں۔ بعض اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ عامۃ المسلمین کو وقت کے ارباب اقتدار کی دین داری، دینی فہم، دینی شعور اور خدا ترسی پر اعتماد نہیں رہتا، ایسے حالات میں وہ قابل اعتماد، ثقہ علماء اور ارباب فتویٰ سے رجوع کرتے ہیں، ایسی صورت حال میں وہ بھی اُولِي الْأَمْرِ کے مصداق ہوں گے۔ اسی طرح وہ ثالث، حکم اور غیر سرکاری منصف بھی مراد ہو سکتے ہیں جن پر اعتماد کر کے لوگ ان سے فیصلے کراتے ہیں۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ إِلَيْكَ وَمَا نُزِّلَ مِنْ  
قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا  
بِهِ ۗ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا  
إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَ إِلَى الرَّسُولِ سَأَيُّتِ السُّفُوقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ  
صُدُودًا ۝ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ  
جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ ۗ بِاللَّهِ إِنَّ آرَادَنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ۝ أُولَئِكَ

الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَعِظُهُمْ وَقُلَّ لَهُمْ فِي  
 أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ⑭ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ٭  
 وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ  
 الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ⑮ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى  
 يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَ  
 يُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ⑯ وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ أُخْرِجُوا  
 مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ ٭ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ  
 لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ⑰ وَإِذَا لَاتْتَبْتَهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا  
 عَظِيمًا ⑱ وَلَهَدَيْتَهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ⑲ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ  
 فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَ  
 الشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ٭ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ⑳ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ  
 اللَّهِ ٭ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيمًا ㉑

”کیا آپ نے انہیں نہیں دیکھا جو دعویٰ تو یہ کرتے ہیں کہ وہ آپ پر نازل کی گئی  
 (کتاب) اور آپ سے پہلے اتاری گئی (کتابوں) پر ایمان لائے (لیکن)  
 چاہتے ہیں کہ اپنے معاملات فیصلہ کرانے کے لئے طاغوت کے پاس لے  
 جائیں، حالانکہ انہیں تو اس کے انکار کا حکم دیا گیا تھا، اور شیطان چاہتا ہے کہ انہیں  
 بہکا کر (راہ راست سے) بہت دور لے جائے۔ جب ان سے کہا جاتا ہے کہ اللہ  
 کی نازل کی ہوئی کتاب اور اس کے رسول کی طرف آؤ تو (اے محبوب!) آپ  
 دیکھتے ہیں کہ منافق آپ سے منہ موڑ کر نکل جاتے ہیں۔ پھر کیسی (ڈھٹائی کی)  
 بات ہے کہ جب ان پر ان کے کرتوتوں کی پاداش میں کوئی مصیبت آتی ہے تو پھر  
 اللہ کی قسمیں کھاتے ہوئے آپ کے پاس چلے آتے ہیں کہ (جناب!) ہم تو

صرف بھلائی اور موافقت چاہتے تھے۔ یہ وہ لوگ ہیں کہ ان کے دلوں کی ہر بات جانتا ہے، پس (اے حبیب!) آپ ان سے چشم پوشی فرمائیے اور انہیں نصیحت کیجئے اور ان سے ان کے بارے میں اثر آفریں بات کہئے۔ اور ہم نے جو بھی رسول بھیجا صرف اس لئے کہ اللہ کے حکم سے اس کی اطاعت کی جائے، اور یہ لوگ جب اپنے آپ پر ظلم کر ہی بیٹھے تھے، تو اگر یہ آپ کے پاس چلے آتے اور اللہ سے مغفرت طلب کرتے اور رسول کریم بھی ان کے لئے مغفرت طلب کرتے تو وہ ضرور اللہ کو بہت توبہ قبول کرنے والا نہایت مہربان پاتے۔ (اے محبوب!) آپ کے پروردگار کی قسم یہ لوگ مومن ہو ہی نہیں سکتے، جب تک کہ یہ اپنے باہمی تنازعات میں آپ کو حاکم تسلیم نہ کریں، پھر آپ جو بھی فیصلہ کریں، اس پر اپنے دلوں میں کوئی تنگی (اور ملال) محسوس نہ کریں اور اسے دل و جان سے تسلیم کر لیں۔ اور اگر ہم ان پر فرض کر دیتے کہ اپنے آپ کو قتل کرو یا اپنے گھروں سے نکل جاؤ، تو ان میں سے تھوڑے ہی لوگ اس پر عمل کرتے اور اگر وہی کرتے، جس کی انہیں نصیحت کی جاتی ہے تو ان کے لئے بہتر ہوتا اور (یہ دین میں) زیادہ ثابت قدمی کا باعث ہوتا۔ اور اس صورت میں ہم انہیں اپنے پاس سے اجر عظیم عطا فرماتے۔ اور ہم لازماً انہیں سیدھی راہ پر گامزن کر دیتے۔ اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے ہیں تو وہ (آخرت میں) ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے انعام فرمایا ہے، یعنی انبیاء صدیقین، شہداء اور صالحین، اور یہ لوگ کیسے عمدہ ساتھی ہیں۔ یہ اللہ ہی کا فضل ہے اور اللہ ہی کا جاننا کافی ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|              |  |                    |
|--------------|--|--------------------|
| یَزْعُمُونَ  | گمان کرتے ہیں، بزعم خویش، اَنْ يَّتَّخَا | یہ کہ فیصلہ کرائیں |
|              | دعویٰ کرتے ہیں                           | كَمَوَا            |
| قَدْ اَمْرًا | انہیں حکم دیا گیا ہے                     | تَعَالَوْا         |
|              |  | اَوْ               |

|                         |                                |                     |                      |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------|----------------------|
| يَصُدُّونَ              | آپ سے منہ موڑتے ہیں            | أَصَابَتْهُمْ       | انہیں کوئی مصیبت     |
| عَنْكَ                  |                                | مُصِيبَةٌ           | پہنچتی ہے            |
| بِمَا قَدَّمْتُمْ       | جو انہوں نے اپنے ہاتھوں سے     | ثُمَّ جَاءَ أُوذُكُ | پھر وہ آپ کے پاس     |
| أَيْدِيهِمْ             | آگے بھیجایا جو ان کے کرتوت ہیں | آتے ہیں             |                      |
| يَخْلِفُونَ             | اللہ کی قسم کھاتے ہیں          | إِنْ أَرَادْنَا     | ہم نے ارادہ نہیں کیا |
| بِاللَّهِ               |                                |                     |                      |
| تَوْفِيقٍ               | موافقت پیدا کرنا               | أَعْرِضْ            | ان سے درگزر کیجئے،   |
| عَظِيمٍ                 | انہیں نصیحت کیجئے              | عَنْهُمْ            | چشم پوشی کیجئے       |
| لِيُطَاعَ               | تا کہ اطاعت کی جائے            | قَوْلًا بَلِيغًا    | پراثر کلام           |
| فَاسْتَغْفِرُوا         | وہ اللہ سے بخشش مانگتے         | إِذْ ظَلَمُوا       | جب انہوں نے ظلم کیا  |
| اللَّهِ                 |                                | لَوْ جَدُوا اللَّهَ | وہ ضرور اللہ کو پاتے |
| وَمَرَاتِكَ             | تیرے رب کی قسم                 | فِي مَشَاجِرَ       | جو جھگڑے ان کے       |
| لَا يَجِدُوا            | وہ نہ پائیں                    | بَيْنَهُمْ          | درمیان پیدا ہوں      |
| مِمَّا قَضَيْتَ         | جو آپ نے فیصلہ کیا             | خَرَجَ              | تنگی، ملال           |
| وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا | اگر ہم ان پر فرض کرتے          | وَيُسَلِّمُوا       | اور تسلیم کریں       |
| عَلَيْهِمْ              |                                | أُقْتُلُوا          | اپنے آپ کو قتل کرو   |
| أَخْرَجُوا              | نکلوا                          | أَنْفُسَكُمْ        |                      |
| مِمَّا فَعَلْتُمْ       | انہوں نے نہیں کیا              | دِيَارِ             | دار کی جمع گھر       |
| تَثْبِيتِ               | ثابت قدم رکھنا، جمائے رکھنا    | مَا يُوعَظُونَ      | جس بات کی انہیں      |
|                         |                                | بِهِ                | نصیحت کی جاتی ہے     |
|                         |                                | لَدُنْ              | پاس، نزدیک           |

أَنْعَمَ اللَّهُ اللهُ نے انعام کیا حَسُنَ کیا ہی اچھا ہے

تفسیر

مندرجہ بالا گیارہ آیات (۶۰ تا ۷۰) کا مضمون تقریباً باہم مربوط ہے اور اسے صحیح طریقے سے سمجھنے کے لئے اس ربط کا ذہن نشین ہونا ضروری ہے، اسی لئے ہم نے انہیں ایک ساتھ درج کیا ہے، ان کا پس منظر اور سبب نزول بھی مشترک ہے، چنانچہ ہم سبب نزول مختصراً بیان کرنے کے بعد متعلقہ آیات کی بحوالہ نمبر الگ الگ تشریح کریں گے۔

سبب نزول

ہجرت کے بعد جب رسول اکرم ﷺ نے مدینہ طیبہ کو اپنے قیام سے شرف بخشا، تو جو ابتدائی اقدامات آپ نے کئے، ان میں مہاجرین و انصار کے درمیان مواخات، اور اہل مدینہ کے ساتھ ”پہلے مدنی دستور“ کا معاہدہ تھا، جس کی رو سے یہ طے پایا تھا کہ اہل مدینہ کے مابین جو بھی تنازعات اور مقدمات ہوں گے، ان کا فیصلہ نبی کریم ﷺ کریں گے۔ یعنی آپ کو منصف اور حاکم تسلیم کر لیا گیا تھا۔ مہاجرین کے علاوہ مدینہ کے قدیم باشندوں میں دو بڑے قبیلے انصار کے تھے، یعنی اوس اور خزرج، اور تین قبیلے یہود کے تھے یعنی بنی قریظہ، بنی نضیر اور بنو قینقاع، مدینہ کے جو لوگ اسلام لائے تھے، ان میں سے اکثر تو مؤمنین مخلصین تھے اور انہوں نے تاریخ میں وفا، ایثار، استقامت اور بارگاہ رسالت میں جاں نثاری کے لازوال نقوش ثبت کئے ہیں، لیکن کچھ منافقین بھی تھے، جن کا سردار عبداللہ بن ابی تھا، یہ لوگ کلمہ پڑھ کر مسلمانوں کی صفوں میں شامل بھی رہتے اور مسلمانوں کو نقصان پہنچانے اور دشمنوں سے خفیہ سازشوں کا کوئی موقع ہاتھ سے نہ جانے دیتے۔

چنانچہ بشر نامی ایک بظاہر کلمہ گو اور در پردہ منافق، کا ایک یہودی سے کوئی جھگڑا ہو گیا، یہودی نے کہا چلو حضرت محمد (ﷺ) سے فیصلہ کراتے ہیں، وہ کافر ہونے کے باوجود جانتا تھا کہ آپ مقدمے کے حقائق و واقعات کو دیکھ کر مکمل غیر جانبداری کے ساتھ منصفانہ فیصلہ کرتے ہیں اور اپنے پرانے میں تمیز نہیں کرتے۔ اس کے برعکس ”بشر“ نے کہا: ”کعب بن



اشرف“ سے فیصلہ کراتے ہیں، یہ رشوت خور تھا، اور دشمن رسول تھا، یہودی علماء میں سے تھا اور قرآن نے اسے ”طاغوت“ یعنی سرکش شیطان کے نام سے پکارا ہے۔ تاہم یہودی کے اصرار پر مقدمہ نبی کریم ﷺ کے حضور پیش ہوا اور آپ نے حقائق کی روشنی میں یہودی کے حق میں فیصلہ دے دیا۔ ”بشر“ اس فیصلے پر مطمئن نہ ہوا اور اصرار کر کے یہودی کو آمادہ کر لیا کہ چلو عمر سے فیصلہ کراتے ہیں۔ اس کا خیال یہ تھا کہ عمر، اسلام کے بارے میں سخت ہیں، دشمن مصطفیٰ کوئی بھی ہو، انہیں ایک آنکھ نہیں بھاتا، اس لئے شاید جانبداری کر کے میرے حق میں فیصلہ دے دیں۔

حضرت عمر جب باہر آئے، فریقین نے آمد کا مقصد بیان کیا، انہوں نے کہا تم فیصلہ کرانے حضور ﷺ کے پاس کیوں نہیں گئے، بشر نے کہا: گئے تو تھے لیکن ان کا فیصلہ ہمیں پسند نہیں آیا، اس پر آپ اندر گئے، کھلی تلوار لے آئے اور بشر کا سر قلم کر دیا اور فرمایا: ”هَذَا قَضَائِي بِمَنْ لَمْ يَرْضَ بِقَضَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ“ یعنی جو اللہ کے رسول کے فیصلے پر راضی نہیں، اس کے بارے میں میرا فیصلہ یہ ہے۔

حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کی تائید

اس پر ایک تو مدینہ طیبہ میں کبرام مچ گیا کہ عمر نے ایک کلمہ گو مسلمان کو قتل کر دیا ہے، اور بشر کے قبیلے والے بھی اپنا مقدمہ لے کر حضور ﷺ کے پاس چلے گئے، آپ نے فرمایا کہ: ”مجھے یقین ہے کہ عمر کی تلوار کسی مومن کی گردن پر نہیں چل سکتی۔“ چنانچہ اس موقع پر یہ آیات نازل ہوئیں، جس سے اس امر کی تصدیق ہو گئی کہ بشر مومن نہیں تھا، منافق تھا اور آیت نمبر ۶۵ میں یہ واضح فیصلہ صادر کر دیا گیا کہ جو اللہ کے رسول کو حکم اور حاکم نہ مانے یا جسے آپ کے فیصلے پر ذرا سا بھی دل میں ملال ہو، وہ ہزار ایمان کا دعویٰ کرے، کلمہ پڑھے، وہ مومن ہو ہی نہیں سکتا۔ سیرت عمر کی یہی امتیازی شان تھی جس کی بناء پر انہیں بارگاہ رسالت سے ”فاروق“ کا لقب عطا ہوا تھا، جس کے معنی ہیں ”حق اور باطل کے درمیان فرق کرنے والا“۔ یعنی جو حق اور باطل کو پرکھنے کی کسوٹی ہے۔ اس تمہید کے بعد ہم متعلقہ

آیات کی ضروری تشریح کریں گے۔

## منافقین کا طرزِ عمل

آیت نمبر ۶۰ میں بتایا گیا کہ یہ لوگ بزعم خویش یہ دعویٰ تو کرتے ہیں کہ ہم قرآن اور تورات پر ایمان لائے ہیں، لیکن پھر کیا سبب ہے کہ وہ اپنے مقدمات کا فیصلہ کرانے کے لئے ”طاغوت“ کے پاس جاتے ہیں حالانکہ انہیں تو اس کے انکار کا حکم دیا گیا ہے۔ ”طاغوت“ سے مراد شیطان بھی ہے اور ”کعب بن اشرف“ یہودی بھی اپنے تہرہ اور سرکشی کی وجہ سے اس کا مصداق تھا۔ اور اس لئے کہ وہ شیطان کی پیروی ہی میں ایسے لوگوں کے پاس جاتے تھے۔

آیت نمبر ۶۱ میں بتایا کہ انہیں جب کہا جاتا ہے کہ اللہ کی نازل کردہ کتاب (قرآن) اور اس کے رسول مکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اپنے مقدمات میں رجوع کرو، تو وہ اس سے منہ موڑ لیتے ہیں۔ دراصل منافقین کا وطر یہ تھا کہ جس مسئلے میں انہیں امید ہوتی کہ ان کے حق میں فیصلہ ہو جائے گا، وہ اسے حضور کے پاس لے جاتے، لیکن جہاں انہیں احساس ہوتا کہ وہ حق پر نہیں ہیں، وہاں حیلے بہانوں سے کسی ایسے شخص کو حاکم بنانے پر اصرار کرتے، جس کے بارے میں انہیں یقین ہوتا کہ ہم اس سے رشوت، سفارش، اثر و رسوخ یا کسی تدبیر سے اپنے حق میں فیصلہ کرا لیں گے۔

آیت نمبر ۶۲ میں بتایا گیا کہ جب اپنے کرتوتوں کی وجہ سے ان پر کوئی مصیبت نازل ہوتی، تو پھر حضور کے پاس آتے اور اللہ کے نام کی جھوٹی قسمیں کھا کر یقین دلانے کی کوشش کرتے کہ ہم جو دوسری جگہ فیصلہ کرانے گئے تھے، بد نیتی کی بناء پر نہیں بلکہ مسئلہ سلجھانے کی غرض سے گئے تھے، جیسے بشر کے قتل کا واقعہ ہوا۔ اسی طرح غزوہ بنی مصلوق کے بعد سورہ ”منافقون“ نازل ہوئی اور منافقین کا پردہ چاک کیا گیا تو وہ اپنی صفائی اور وضاحت پیش کرنے لگے۔

آیت نمبر ۶۳ میں اللہ جل شانہ نے فرمایا کہ ان کا نفاق تو عیاں ہو چکا ہے، لیکن ابھی

مصلحت و حکمت کا تقاضا یہ ہے کہ آپ ان کی دسیسہ کاریوں پر بدستور چشم پوشی کریں، اتمام حجت کے لئے انہیں سمجھاتے رہیں اور دعوتِ حق میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کریں۔

آیت نمبر ۶۳ کا مضمون انتہائی ایمان افروز ہے، اللہ تعالیٰ نے قطعی فیصلہ فرمادیا کہ رسول کی بعثت کا مقصد ہی یہ ہوتا ہے کہ اس کی اطاعت کی جائے، وہ ”مطاع مطلق“ ہوتا ہے، اس کے احکام کو عقل کی کسوٹی پر پرکھنے کی ضرورت نہیں ہے۔

### عصمت نبوت کی دلیل

مفسرین کرام نے اس آیت سے ”عصمت نبوت“ پر استدلال کیا ہے۔ امام المفسرین امام فخر الدین رازی نے لکھا ہے کہ رسول جب ”مطاع مطلق“ (یعنی غیر مشروط طور پر واجب الاتباع) ہے تو ان کے ہر قول و فعل کی اطاعت لازم ہے، لہذا تسلیم کرنا پڑے گا کہ ہر حال میں رسول سے معصیت کا صدور ناممکن ہے، کیونکہ اگر رسول سے معصیت کا صدور ممکن مان لیا جائے تو امت پر اس کی اتباع بھی لازم آجائے گی، اس لئے کہ رسول کے ہر قول و فعل کی پیروی بلا استثنا لازم ہے، اس طرح معصیت پر عمل لازم آجائے گا، حالانکہ معصیت پر عمل حرام ہے۔ اور ایک ہی فعل کا وجوب اور حرمت دونوں جمع نہیں ہو سکے۔ لہذا نبی کی ذات ہر حال میں معصیت سے پاک ہے۔

### استغفار کے لئے وسیلہ رسول

اس آیت کے دوسرے حصے میں قرآن نے یہ تعلیم دی کہ اگر وہ معصیت کا ارتکاب کر کے یا رسول اللہ ﷺ کو چھوڑ کر کعب بن اشرف یا ابوزبرہ کو حکم بنا کر اپنی جانوں پر ظلم کر چکے تو پھر بھی ان کے لئے نجات کی ایک صورت باقی تھی کہ وہ بارگاہ رسالت میں حاضر ہو کر، اللہ کے رسول کو وسیلہ بنا کر اللہ سے اپنے گناہوں کی بخشش طلب کرتے اور رحمۃ للعالمین ﷺ بھی ارزاہ لطف و کرم ان کے لئے دعائے مغفرت کرتے تو بلاشبہ اللہ تعالیٰ انہیں اپنی مغفرت سے نواز دیتا۔

## بعد از وصال وسیلہ نجات

مفسرین کرام نے اس مقام پر لکھا ہے کہ جس طرح حضور اکرم ﷺ کی ذات اپنی حیات ظاہری میں وسیلہ نجات و مغفرت تھی، اسی طرح بعد از وصال بھی آپ وسیلہ نجات ہیں، چنانچہ تفسیر قرطبی اور معارف القرآن میں بحر محیط کے حوالے سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی یہ روایت درج ہے کہ حضور انور ﷺ کے وصال کے تین دن کے بعد ایک اعرابی آپ کی قبر انور پر حاضر ہوا، روضہ انور کی مٹی اپنے سر پر ڈال کر زار و قطار رونے لگا اور یہ آیت پڑھ کر عرض کیا کہ اللہ کے حکم کے مطابق میں آپ کے در پر حاضر ہو گیا ہوں، آپ دعا کیجئے کہ میرے گناہ معاف ہو جائیں، چنانچہ قبر انور سے آواز آئی کہ ”قَدْ غُفِرَ لَكَ“ یعنی تمہیں بخش دیا گیا۔

## رسول کا فیصلہ دل سے ماننا ضروری ہے

آیت ۶۵ کا مضمون ہم سب نزول میں بیان کر چکے ہیں کہ جو لوگ آپس کے مقدمات میں اللہ کے رسول کو حاکم مجاز نہ مانیں، وہ کلمہ پڑھنے کے باوجود مومن نہیں ہو سکتے، منافق ہیں، اور پھر رسول جو فیصلہ فرمادیں وہ قانوناً تو نافذ ہو ہی جاتا ہے، اسے دل کی گہرائیوں سے بھی ماننا ضروری ہے، اگر اس پر دل میں ذرہ بھر بھی رنج و ملال ہو تو ایمان سے محروم ہو جاؤ گے۔

## مخلص مومنوں کی شان

آیت نمبر ۶۶ تا ۶۸ کے تحت مفسرین نے لکھا ہے کہ یہود نے مسلمانوں پر طعن کیا کہ ہم نے اپنے نبی کی نافرمانی کی تو توبہ کے لئے اپنے ہاتھوں اپنے ہزاروں افراد کو قتل کیا، جب کہ تم لوگ اپنے نبی کا فیصلہ ماننے کے لئے تیار نہیں، اس پر اللہ جل شانہ نے فرمایا کہ مخلص مومن، خواہ قلیل تعداد ہی میں کیوں نہ ہوں، اگر ہم انہیں اپنے آپ کو قتل کرنے یا گھروں سے نکلنے کا حکم دے دیں تو وہ کر گزریں گے، یہ تو منافق لوگ تھے جو نبی کے فیصلے پر

راضی نہ ہوئے، اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”اگر یہ نبی کے حکم پر عمل کرتے تو ہم انہیں اجر عظیم سے نوازتے اور صراطِ مستقیم پر گامزن کر دیتے۔“ اس موقع پر بعض صحابہ کرام نے عرض کیا یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم اگر ارشاد ہو تو اپنی اور اپنے اہل و عیال کی جانوں کا نذرانہ پیش کر دیں، ان میں حضرت ابوبکر صدیق، حضرت عمر فاروق، حضرت عبداللہ بن مسعود، ثابت بن قیس اور بعض دیگر صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے نام مذکور ہیں، جن کے بارے میں حضور ﷺ نے فرمایا کہ ان کے دلوں میں ایمان ایسے جما ہوا ہے جیسے زمین میں پہاڑ۔

### رسول کی غیر مشروط اطاعت کا انعام

آیات ۶۹-۷۰ میں اللہ تعالیٰ نے ان خوش نصیبوں کے اخروی اجر و انعام کا ذکر فرمایا ہے، جو اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی غیر مشروط اور مخلصانہ اطاعت پر قائم و دائم ہیں کہ انہیں جنت میں انبیاء، صدیقین، شہداء اور صالحین کے قرب و رفاقت سے نوازا جائے گا۔ مفسرین نے لکھا ہے کہ حضور ﷺ کے آزاد کردہ غلام حضرت ثوبان اور بعض صحابہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم ہمیں آپ کا دیدار کئے بغیر چین نہیں آتا، آخرت میں اگر ہم آپ سے بچھڑ گئے، دور ہو گئے تو یہ لمحات فراق کیسے کٹیں گے، ان کی تسلی و تشفی کے لئے یہ آیات نازل ہوئیں کہ جنت میں غلامانِ مصطفیٰ علی صاحبہم الصلوٰۃ والسلام کو دیدار نصیب ہوگا۔

### صدیق

صدیقیت، نبوت کے بعد سب سے اعلیٰ مرتبہ ہے اور امت خاتم الانبیاء کے صدیق بالاجماع حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں، جنہوں نے اعلانِ نبوت اور معراج سے لے کر ہر مرحلے پر سب سے پہلے آپ کی تصدیق کی۔

### شہید

شہید کے معنی گواہ کے ہیں، یعنی شہید کا حال اس کے کمالِ ایمان کا گواہ ہوتا ہے،

”شہید“ کے ایک معنی حاضر و موجود کے ہیں، اس کا مطلب یہ ہے کہ جب شہید، اپنی جان عزیز، اللہ کی راہ میں قربان کرتا ہے تو فرشتے اس کی روح کے استقبال کے لئے حاضر ہوتے ہیں اور یہ کہ رشتہ جان منقطع ہوتے ہی اس کی روح ”جنت“ میں حاضر و موجود ہوتی ہے۔

صالح

اس سے مراد یہ ہے کہ جو اعمال و عقائد دونوں میں صالح ہو، جس کی ذات ایمان کامل اور عمل صالح کی مجسم تصویر ہو اور جسے دیکھ کر خدا یاد آ جائے، یہ مقام ولایت ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرًا كَمَا كُنْتُمْ تُخَاتِبُونَ أَوْ انْفِرُوا جَمِيعًا ۖ وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُمْصِبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ۖ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولُنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ۖ

”اے ایمان والو! (دشمن کے مقابلے میں) اپنے بچاؤ کی تدبیر کرو، پھر چاہے دستوں کی شکل میں نکلویا اکٹھے ہو کر۔ اور بلاشبہ تم میں کوئی (گروہ) ایسا بھی ہے جو (جہاد کے لئے نکلنے میں) ضرور دیر لگائے گا، پھر اگر تمہیں کوئی مصیبت آ پہنچے، تو وہ کہے گا کہ مجھ پر اللہ نے بڑا انعام کیا کہ میں ان کے ساتھ (میدان جنگ میں) موجود نہ تھا۔ اور اگر تم پر اللہ کا فضل ہو جائے تو وہ ضرور کہے گا، اے کاش! میں بھی ان کے ساتھ ہوتا، تو بڑی کامیابی حاصل کرتا، گویا تمہارے اور اس کے درمیان کوئی دوستی نہ تھی۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

خُذُوا اخذ یاخذ سے امر۔ لو  
أَخَذَ حِذْرَهُ کسی خوفناک چیز سے  
ہوشیار اور چوکنا ہونا

|                      |                          |              |                    |            |
|----------------------|--------------------------|--------------|--------------------|------------|
| فَانْفِرُوا:         | جنگ کے لئے نکل کھڑے ہونا | ثَبَات       | ثَبَّةٌ            | واحد گروہ، |
| نَفْرٍ نَفِيرًا      |                          |              | جماعت              |            |
| نُفُورًا لِلْقِتَالِ |                          |              |                    |            |
| ثَبَّةٌ              | گروہ، جماعت              | لَيَّبَطَانٌ | ضرور دیر کرے گا    |            |
| بُطُوءٌ              | دیر لگانا                | مَوَدَّةٌ    | ودیود: سے، محبت    |            |
| يَلِيَّتَيْنِ        | کاش کہ میں               | فَأَفُوزَ    | میں کامیاب رہوں گا |            |
| فَوْرًا              | کامیابی                  |              |                    |            |

### تفسیر

### جہاد کے لئے تیار رہنے کا حکم

یہاں سے جہاد کی ضرورت اور اس سے متعلق امور پر گفتگو شروع ہو رہی ہے۔ سب سے پہلے تو فرمایا کہ خُذُوا حِذْرًا كَمَا كُنْتُمْ اس کے ایک معنی تو یہ ہیں کہ دشمن کے مقابلے میں ہوشیار رہو، اور دوسرے معنی ہیں دشمن کے مقابلے کے لئے اسلحہ اور ضروری ساز و سامان تیار رکھو۔ اور جب ضرورت پڑے تو موقع کی مناسبت سے چھوٹے چھوٹے دستوں کی شکل میں یا بڑے لشکر کی صورت میں نکل کھڑے ہو۔ ”نفیر“ جہاد کے لئے اعلان عام کو کہتے ہیں جس طرح آج کل فوجیوں کی تعداد کے اعتبار سے کمپنی، پلاٹون اور ڈویژن یا کور کی اصطلاحات استعمال ہوتی ہیں، اس طرح عہد رسالت میں سریہ، منسر، جحفل، وغیرہ اصطلاحات رائج تھیں۔ عام طور پر لشکر کو کتیبہ اور ”جیش“ کہتے ہیں۔

### منافقین کا دہرا طرز عمل

اس کے بعد منافقین کا تذکرہ ہے کہ جب مدنی زندگی کے ابتدائی برسوں میں کوئی لشکر یا دستہ روانہ کیا جاتا تو منافقین طرح طرح کے حیلے بہانوں سے روانگی میں تاخیر کر دیتے اور پیچھے رہ جاتے۔ اگر اس مہم میں مجاہدین کو نقصان اٹھانا پڑتا تو یہ منافق خوشی کے شادیاں منانے

بجاتے اور کہتے کہ اللہ نے ہم پر بڑا کرم کیا کہ ہم اس موقع پر ساتھ نہیں گئے۔ اور اگر اللہ تعالیٰ کی تائید اور نصرت سے مجاہدین کو کفار کے مقابلے میں فتح حاصل ہوتی، مالِ غنیمت ہاتھ آتا، تو یہ منافق کفِ افسوس ملتے اور کہتے کہ کاش ہم ان کے ساتھ ہوتے اور بہت بڑی کامیابی کے ثمرات میں حصے دار ہوتے۔ لیکن یہ اظہارِ تاسف مسلمانوں سے ہمدردی و محبت کی بناء پر نہیں بلکہ طمع و حرص کی بناء پر ہوتا ہے۔

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۗ وَمَنْ

يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

”پس ان لوگوں کو اللہ کی راہ میں لڑنا چاہئے جو آخرت کے عوض دنیا کی زندگی فروخت کر چکے ہیں، اور جو اللہ کی راہ میں لڑے، پھر خواہ وہ مارا جائے، یا (دشمن پر) غلبہ پالے، (دونوں صورتوں میں) عنقریب ہم اسے بہت بڑے اجر سے نوازیں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

فَلْيُقَاتِلْ      چاہئے کہ لڑیں      يَشْرُونَ      ”شراء“ خرید و فروخت دونوں  
معنوں میں استعمال ہوتا ہے،  
یہاں فروخت کے معنی میں ہے

فَسَوْفَ      عنقریب ہم اسے  
نُؤْتِيهِ      دیں گے

تفسیر

بیعت کا مفہوم

اس آیت مبارکہ میں مسلمانوں کو جہاد پر ابھارا جا رہا ہے۔ کیونکہ ”بیعت اسلام“ کا مطلب یہی ہے کہ بندہ مومن دنیا کی راحتوں، آسائشوں اور لذتوں کو راہِ حق میں قربان



کرنے کا عہد کر کے، آخرت کی ابدی اور دائمی نعمتوں کو خرید چکا ہے، اب اس کی جان، مال اور سب کچھ اللہ کی نذر ہے۔ وہ جب جہاد کے لئے نکلتا ہے تو یہ سمجھ کر کہ اس کا <sup>مطمئن</sup> نظر دین کی سر بلندی اور آخرت کی کامرانی ہے۔ وہ اسے دنیوی نفع نقصان کے پیمانوں سے نہیں ناپتا، کیونکہ یہ تو ایسا مشن ہے کہ ہارے بھی تو بازی مات نہیں، بقول علامہ اقبال۔

برتر از اندیشہ سود و زیاں ہے زندگی

ہے کبھی جاں اور کبھی تسلیم جاں ہے زندگی

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ۝

”اور (مسلمانو!) آخر تم کو کیا ہو گیا ہے کہ تم اللہ کی راہ میں نہیں لڑتے حالانکہ کمزور بے بس مرد، عورتیں اور بچے (مظلوم سے عاجز آ کر) یہ فریاد کر رہے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! ہمیں اس بستی سے نکال، جس کے لوگ ظالم ہیں اور اپنی جناب سے ہمارے لئے کوئی حامی اور مددگار بنا۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

الْمُسْتَضْعَفِينَ عاجز و بے بس، پسے ہوئے لوگ الْقَرْيَةِ بستی  
وَلِيٌّ دوست، حامی نَصِيرٌ مددگار

### تفسیر

مظلوموں اور بے بسوں کی دستگیری امت کا فریضہ ہے: جب رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کرام کے ہمراہ مکہ سے مدینہ ہجرت کی تو بہت سے ایسے مسلمان مکے میں رہ گئے جو ہجرت کرنے کے قابل نہیں تھے، یہ کمزور و بے بس لوگ تھے، یہ مرد، عورتیں اور بچے مسلسل

مشرکین مکہ کے مظالم کا شکار تھے، یہ لوگ اللہ کی بارگاہ میں دعائیں اور فریاد کرتے کہ بارہا! یا تو ان ظالموں کی بستی مکے سے، ہمارے نکلنے کی کوئی صورت مقدر فرما اور یا ہمارے لئے اپنی بارگاہ عالیہ سے کوئی حامی و مددگار بنا کر بھیج، آخر کار ان مظلوموں کی آہوں نے اثر کر دکھایا اور ۸ھ کو دس ہزار صحابہ کرام کی معیت میں نبی کریم ﷺ فاتح بن کر مکے میں داخل ہوئے۔ اللہ کے پیارے حبیب ان کے ولی بن کر وارد ہوئے اور آپ نے حضرت عتاب بن اسید کو ان پر امیر مقرر کیا تا کہ ظالموں کی دست درازی سے مظلوموں کو نجات دلائیں۔ حضرت ابن عباس، ان کی والدہ، ابو جندل، سلمہ، ولید بن ہشام رضی اللہ عنہم انہیں مظلومین میں شامل تھے۔ اس سے معلوم ہوا کہ مظلوم لوگوں کی دستگیری کرنا اور ظالموں کی سرکوبی کرنا، امت مسلمہ کا دینی فریضہ ہے۔

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ⑥

”جو لوگ ایمان لائے وہ اللہ کی راہ میں لڑتے ہیں اور جو کافر ہیں وہ شیطان کی راہ میں لڑتے ہیں، تو (اے مسلمانو!) شیطان کے حامیوں سے لڑو، بلاشبہ شیطان کا مکر کمزور ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

گیدَ مکر، چال، خفیہ تدبیر  
تفسیر

### جنگ اور جہاد میں فرق

بعض اوقات عمل ایک جیسا ہوتا ہے لیکن اس کا حکم مختلف ہوتا ہے۔ یہی جہاد کی صورت ہے، جہاد بظاہر جدال و قتال کا نام ہے، لوگ مارے جاتے ہیں، علاقے فتح ہوتے ہیں، اور

دنیوی جنگوں میں بھی یہی ہوتا ہے۔ لیکن دونوں کے مقاصد مختلف ہیں، دونوں کے پیچھے جو جذبہ محرکہ اور داعیہ ہے وہ اصل فرق کو واضح کرتا ہے۔ جہاد کا اصل مقصد کلمہ حق کی سر بلندی، دین اسلام کا فروغ اور اللہ کی رضا ہے۔ اگر اس کے نتیجے میں علاقے فتح ہوں، مال غنیمت ہاتھ لگے یا اور دنیوی منافع ملیں تو یہ محض اللہ کا انعام ہے۔ جبکہ دنیوی جنگوں کا مقصد فتوحات کا حصول، مفتوح قوموں کا استحصال، اقوام کو غلام بنانا، تجارتی منڈیاں قائم کرنا اور اپنے اقتدار کو طول دینا ہے، یہ جنگ شیطان کی جنگ ہے، شیطان کی خوشنودی کے لئے فساد و خوں ریزی ہے، ظلم کا بازار گرم کرنا ہے۔ چنانچہ اللہ جل شانہ نے فرمایا: شیطان کے حامیوں سے لڑو، آخر کار شیطان کی تدبیریں ناکام ہوں گی اور حق کی فتح ہوگی۔

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا  
الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ  
كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْ  
لَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ  
اتَّقَىٰ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ④

”کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں (پہلے) کہا گیا تھا کہ (ابھی قتال سے) اپنے ہاتھ روکے رکھو اور نماز قائم کرتے رہو اور زکوٰۃ ادا کرتے رہو، پھر جب ان پر جہاد فرض کیا گیا تو ان میں سے ایک گروہ لوگوں سے ایسا ڈرنے لگا، جیسے اللہ سے ڈرا جاتا ہے بلکہ اس سے بھی زیادہ، اور کہنے لگے، اے ہمارے پروردگار! تو نے ہم پر جہاد کیوں فرض کر دیا، ہم کو تھوڑی سی مہلت اور کیوں نہ دی؟ (اے حبیب!) فرما دیجئے متاع و نہایت کم ہے، اور جو پرہیزگار ہے اس کے لئے تو آخرت (ہی) بہتر ہے اور تم پر دھاگے کے برابر بھی ظلم نہیں کیا جائے گا۔“

مشکل الفاظ کے معانی

كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ اپنے ہاتھوں کو روکو      الْقِتَالُ لڑائی

|          |                                |            |          |
|----------|--------------------------------|------------|----------|
| کُتِبَ   | فرض کر دیا گیا                 | يُخْشَوْنَ | ڈرتے ہیں |
| خَشِيَةً | خوف الہی                       | أَشَدَّ    | سخت ترین |
| أَجَلٍ   | وقت مقررہ، موت کو بھی مَتَّاعٌ | سَامَانَ   | سامان    |

کہتے ہیں، کیونکہ اس کا وقت

مقرر ہوتا ہے

جو پرہیزگار ہوا

لَيَسِّنَ اللَّهُ

تفسیر

## آیت کا مصداق

امام فخر الدین رازی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ اس آیت کے مصداق کے بارے میں دو امکانات ہیں اور دونوں اپنی جگہ درست ہیں، یا تو یہ آیت پست ہمت اہل ایمان کے بارے میں نازل ہوئی اور غالب امکان یہ ہے کہ منافقوں کے بارے میں نازل ہوئی۔ مکی زندگی میں اور مدنی زندگی کے ابتدائی دور تک جہاد کا حکم نازل نہیں ہوا۔ ان حالات میں بعض مسلمان کفار کے ظلم و جبر سے تنگ آ کر کہہ دیتے تھے کہ ان سے آخری معرکہ ہو ہی جائے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اسلام کے احکام تدریجاً نازل ہوئے، چنانچہ انہیں کہا جاتا کہ رکو، ابھی صلوٰۃ و زکوٰۃ کے احکام پر عمل کرتے رہو۔ لیکن آخر وہ مرحلہ ہی آ گیا جب غزوہ بدر کے موقع پر جہاد کے احکام نازل ہوئے۔ اس وقت ان چند جذباتی اور بے صبرے لوگوں پر گھبراہٹ طاری ہو گئی۔ لیکن اگر اس سے مسلمان مراد ہیں تو یہ کیفیت بشری تقاضے کے تحت تھی، اس کا سبب ایمان کی کمزوری نہیں تھا۔ اور اگر منافق مراد ہیں تو وہ تو ویسے ہی ایمان سے محروم تھے، جذبہ جہاد کہاں سے آتا۔ لہذا انہوں نے کہا کہ جہاد تو فرض ہونا ہی نہیں چاہئے تھا، ابھی ہم نے زندگی میں دیکھا ہی کیا ہے؟

## دنیوی اور اخروی نعمتوں کا تقابل

اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے حبیب کریم! علیک الصلوٰۃ والتسلیم آپ انہیں بتادیں کہ مہلتِ حیات چاہے کتنی دراز کیوں نہ ہو جائے، آخرت کے مقابلے میں دنیا کی ان آسائشوں کی کوئی حیثیت نہیں ہے، اصل نعمتیں تو اللہ والوں کو وہیں ملیں گی۔ امام رازی نے دنیا و آخرت کی راحتوں کا تقابل کرتے ہوئے فرمایا کہ:

(۱) دنیا کی نعمتیں قلیل ہیں جبکہ آخرت کی نعمتیں بے حد و بے حساب۔

(۲) دنیا کی نعمتیں عارضی اور فانی ہیں جبکہ آخرت کی نعمتیں ابدی اور لازوال۔

(۳) دنیا کی نعمتوں کے ساتھ رنج و الم بھی پیوستہ ہوتے ہیں جبکہ آخرت کی نعمتیں صرف اور صرف راحت و مسرت۔

(۴) دنیا کی نعمتوں کے ہر آن سلب ہونے اور چھن جانے کے اندیشے اور شکوک و شبہات ہوتے ہیں جبکہ آخرت کی نعمتیں قطعی، یقینی اور تمام شکوک و شبہات سے مبرا ہوتی ہیں اور لازوال ہوتی ہیں۔

أَبْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّسْتَدَدٍ ۗ وَإِن تَصِبُّهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَإِن تُصِبَّهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۗ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۝۸۱ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۗ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ ۗ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝۸۲ مَن يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۗ وَمَن تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ

”تم جہاں کہیں بھی ہو گے، موت تمہیں آدبوچے گی، خواہ تم مضبوط قلعوں میں (قلعہ بند ہو کر ہی) رہو، اگر انہیں کوئی بھلائی پہنچتی ہے تو کہتے ہیں یہ (تو) اللہ کی

جانب سے ہے۔ اور اگر کوئی برائی پہنچتی ہے تو کہتے ہیں (اے رسول!) یہ آپ کی وجہ سے ہے، فرمادیتے ہیں! کہ (نفع ہو یا نقصان) سب اللہ کی طرف سے ہے، تو آخر اس قوم کو کیا ہو گیا ہے کہ بات سمجھ ہی نہیں پاتے۔ (اے مخاطب!) تجھے جو بھلائی پہنچے وہ اللہ کی طرف سے ہے اور جو تکلیف پہنچے وہ تمہاری اپنی شامت اعمال کے سبب ہے، اور ہم نے آپ کو تمام لوگوں کے لئے رسول بنا کر بھیجا ہے اور گواہی کے لئے اللہ کافی ہے۔ اور جس نے رسول کی اطاعت کی تو (درحقیقت) اس نے اللہ (ہی) کی اطاعت کی، اور جس نے روگردانی کی تو ہم نے آپ کو ان پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجا۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                   |                                |                 |                |
|-------------------|--------------------------------|-----------------|----------------|
| آئین              | تم جہاں جاؤ گے                 | يُذِرْكُمْ      | تمہیں پالے گی  |
| مَاتَكُونُوا      |                                |                 |                |
| بُرُوج            | برج کی جمع، بلند عمارت یا قلعہ | مُسَيِّدَاتٍ    | مضبوط، چوڑے سے |
|                   |                                |                 | پلاسٹر شدہ     |
| فَمَا لِهَؤُلَاءِ | ان کو کیا ہو گیا ہے            | لَا يَفْقَهُونَ | نہیں سمجھتے    |
| حَدِيثًا          | بات                            | حَفِيظًا        | نگہبان         |

تفسیر

### موت سے مفر نہیں

اس آیت مبارکہ میں ان لوگوں کے نظریات کی اصلاح کی گئی ہے، جو جہاد سے محض اس لئے گریز کرتے ہیں کہ مارے جائیں گے، موت وقت سے پہلے آجائے گی، وغیرہ۔ قرآن نے بتایا کہ موت کا وقت مقرر ہے جس میں ایک لمحے کی بھی تقدیم و تاخیر نہیں ہو سکتی، خواہ کوئی اپنی خواب گاہ میں سکون کی نیند سو رہا ہو یا اپنے آپ کو موت سے بچانے کے لئے مضبوط

قلعوں میں محفوظ کر لے، فرشتہ اجل بہر حال اسے آدبوچے گا۔ حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے حق و باطل کے کئی معرکوں میں شجاعت کے جوہر دکھائے لیکن ہر بار میدان جنگ سے صحیح سلامت لوٹے، اپنی زندگی کے آخری ایام میں شہادت کی آرزو میں تڑپتے رہے۔

تقدیر کا مالک اللہ ہے

اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام کی برکت سے اہل مدینہ کو اخروی سعادتوں کے ساتھ دنیوی برکات سے بھی نواز تھا، جہاد میں فتوحات کے نتیجے میں اموالِ غنیمت ہاتھ آئے، زمینوں اور باغات کی پیداوار میں اضافہ ہوا، سرسبزی و شادابی آئی۔ یہود مدینہ اور منافقین جب ان نعمتوں کا ذکر کرتے تو کہتے یہ اللہ کا فضل و کرم ہے، اور جب کبھی ان کی شامت اعمال کی پاداش میں تنگی آتی تو اسے رسول اللہ ﷺ کی طرف منسوب کرتے، جیسے صالح علیہ السلام کی قوم نے کہا تھا کہ (العیاذ باللہ) آپ کی وجہ سے نحوست آئی۔ وہ بد بخت لوگ یہ نہیں سوچتے تھے کہ جو نعمتیں ملتی ہیں، وہ حضور اکرم ﷺ کے وسیلے سے ملتی ہیں۔

اللہ جل شانہ نے اپنے حبیب کریم ﷺ کی تسلیٰ خاطر کے لئے فرمایا:

”اے حبیب! آپ فرمادیتے سب کچھ اللہ کی جانب سے ہے۔“ اس کا مطلب یہ ہے کہ خیر و شر، رنج و راحت، نعمت و غضب اور ہدایت و ضلالت کا خلق اللہ کی تقدیر سے ہے۔ اس لئے کسی بھی مصیبت کے لئے اللہ تعالیٰ کے رسول کی ذات کریم کو ہدف ملامت بنانا بد بختی کی دلیل ہے۔ چنانچہ آیت کے آخر میں فرمایا کہ ”آخر ان لوگوں کو کیا ہو گیا ہے کہ اتنی سیدھی اور سادی بات کو بھی نہیں سمجھ پاتے۔“

خیر اللہ کی عطا ہے اور شر اعمال کی سزا ہے

اگلی آیت میں آدابِ بارگاہِ الوہیت کی تعلیم دی گئی ہے لیکن اس سے پہلے عقائد کا ایک اصولی مسئلہ سمجھنا ضروری ہے، وہ یہ کہ انسانی افعال کا خلق اللہ کی طرف سے ہے اور ان کا کسب (یعنی صدور و ارتکاب) بندے کا فعل ہے، اعمالِ صالحہ، اگرچہ بندہ کرتا ہے، لیکن یہ

سب اللہ تعالیٰ کی توفیق و عنایت کا صدقہ ہے۔ اس کے برعکس انسان پر جو بھی مصیبت نازل ہوتی ہے یا افتاد پڑتی ہے، وہ اس کے اپنے اعمال کا منطقی نتیجہ ہوتی ہے۔ چنانچہ اس آیت مبارکہ میں یہ تعلیم دی کہ ہر خیر کو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرنا چاہئے اور ہر شر کی نسبت اپنی ذات کی طرف کرنی چاہئے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام فرماتے ہیں: **وَ إِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ** یعنی جب میں بیمار ہوتا ہوں تو وہ (اللہ) مجھے شفاء عطا فرماتا ہے۔ مرض نقص ہے اس کی نسبت اپنی طرف کی اور شفا کمال ہے اس کی نسبت اللہ کی طرف فرمائی۔ آیت کے آخر میں حضرت محمد ﷺ کی رسالت عامہ کا ذکر ہے جو آپ کے خصائص میں سے ہے، اگلی آیت میں ایک بار پھر اس مضمون کا اعادہ فرمایا کہ اطاعت رسول ہی میں اطاعت پروردگار ہے، فقط یہی ایک ہستی ہے جو حق کی معرفت کا حتمی معیار و مدار ہے۔

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ  
الَّذِي تَقُولُ ۗ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ ۚ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى  
اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١١﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ۗ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ  
غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿١٢﴾

”اور وہ (منہ پر تو) کہتے ہیں کہ ہم اطاعت گزار ہیں، لیکن جب آپ کے پاس سے نکل کر باہر جاتے ہیں تو ان میں سے ایک گروہ رات بھر (اس کے برعکس) منصوبے بناتا ہے جو وہ کہہ چکا تھا، اور اللہ ان کی یہ ساری کارگزاریاں لکھ دیتا ہے، پس (اے محبوب!) آپ ان کی پروا نہ کریں اور اللہ پر توکل کریں اور اللہ ہی کافی کارساز ہے۔ تو کیا یہ لوگ قرآن میں غور نہیں کرتے اور اگر یہ اللہ کے سوا کسی اور کی طرف سے ہوتا تو وہ ضرور اس میں بہت اختلاف پاتے۔“

مشکل الفاظ کے معانی

فَإِذَا بَرَزُوا جب وہ باہر نکلتے ہیں      بَيَّتَ رات گزارتا ہے



بیت کے ساتھ جب دوسرا فعل لگے تو اَفَلَا تو کیا وہ قرآن مجید  
 معنی ہوتے ہیں رات بھر اس کام میں غور نہیں کرتے،  
 میں مشغول ہونا الْقُرْآنَ ”تدبر“ کے معنی ہیں  
 کسی چیز کے عواقب و  
 نتائج پر غور کرنا

### تفسیر

#### منافقین کا دوغلا پن اور ریشہ دوانیاں

اس آئیہ مبارکہ میں منافقین کے دوغلے پن اور دورخی پالیسی کو قرآن نے بیان کیا ہے کہ جب حضور ﷺ کے سامنے آتے ہیں تو سراپا اطاعت بن جاتے ہیں، آپ کے ہر حکم کو بجالانے کی یقین دہانیاں کراتے ہیں، لیکن جب وہاں سے باہر نکل جاتے ہیں تو جو عہد و اقرار کر چکے ہوتے ہیں، رات بھر اس کے خلاف منصوبہ بندی کرتے ہیں، اللہ فرماتا ہے کہ ان کی یہ ساری سازشیں اور کارگزاریاں فرشتے ان کے نامہ اعمال میں درج کر دیتے ہیں۔ یہ مدنی زندگی کا ابتدائی دور تھا، اللہ تعالیٰ نے یہ ساری غیب کی خبریں اپنے پیارے حبیب ﷺ کو بتادیں، لیکن ساتھ ساتھ تسلی بھی دی کہ آپ بد دل نہ ہوں اور نہ ہی ان کا یہ راز افشا کریں کیونکہ اس طرح یہ کھلے دشمن بن جائیں گے، آپ بس اللہ پر بھروسہ رکھیں۔ لیکن جب اللہ نے اسلام کو غلبہ عطا فرمایا تو پھر حکم دیا کہ: جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ (التوبہ: ۷۳) کفار اور منافقین کے خلاف جہاد کیجئے اور ان پر سختی کیجئے اس کے بعد آپ نے منافقین کے سارے معاملات کو طشت از بام کر دیا۔

#### نفاق کا سبب، قرآن کا انکار

اگلی آیت میں فرمایا کہ نفاق اور عداوت رسول کا اصل سبب یہ ہے کہ یہ لوگ قرآن کو ”کلام ربانی“ نہیں مانتے، اس کا سبب یہ ہے کہ انہوں نے کبھی قرآن کے علوم و معارف

اور اس کی ابدی صداقتوں پر غور ہی نہیں کیا، ورنہ کسی بھی صاحب عقل و دانش کے لئے قرآن میں انکار کی گنجائش ہی نہیں ہے۔ امام رازی نے اس مقام پر لکھا ہے کہ قرآن کے کلام الہی اور معجزہ ہونے کا ثبوت تین وجوہ سے ہے۔ اول یہ کہ یہ فصاحت و بلاغت میں عدیم المثال ہے، دوم یہ کہ یہ اخبار غیب پر مشتمل ہے۔ سوم یہ کہ یہ ہر طرح کے تضاد، تناقض (Contradiction) اور کذب سے پاک ہے۔

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى  
الرَّسُولِ وَإِلَىٰ أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلَّبَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ۗ وَلَوْ  
لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٧﴾

”اور جب ان کے پاس کوئی اطمینان بخش یا خوفناک خبر آتی ہے تو اسے پھیلا دیتے ہیں، اور اگر وہ اس بارے میں رسول یا اپنے ”صاحبان اختیار“ سے رجوع کرتے، تو ان میں جو لوگ نتیجہ اخذ کرنے کی صلاحیت رکھتے ہیں، وہ ضرور اس (کی حقیقت) کو جان لیتے، اور اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو معدودے چند افراد کے سوا تم سب شیطان کے پیروکار بن جاتے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

أَذَاعُوا بِهِ سے شائع کر دیتے ہیں، پھیلا یَسْتَنْبِطُونَهُ جو استنباط کر سکتے ہیں یا

دیتے ہیں نتیجہ نکال سکتے ہیں

لَاتَّبَعْتُمُ تم ضرور پیروی کرتے

تفسیر

غیر مصدقہ خبریں پھیلانے کی ممانعت

رسول اللہ ﷺ کی مدنی زندگی کا ابتدائی دور، حالت جنگ اور ہنگامی حالات کا دور تھا۔ کبھی حضور مختلف مہمات پر دستے روانہ کرتے، کبھی دشمن کے حملہ آور ہونے کی خبریں

آئیں، مدینہ منورہ میں یہود بھی تھے اور منافقین بھی، ان کی دلی ہمدردیاں، دشمنانِ اسلام کے ساتھ تھیں۔ ایسے حالات میں طرح طرح کی خبریں گردش کرتیں، کبھی خوفناک خبریں آئیں اور کبھی امید افزا، اور آن واحد میں مدینے کی گلی کوچوں میں پھیل جاتیں۔ آج کے ترقی یافتہ دور میں دشمن کا ایک موثر حربہ جھوٹی خبریں پھیلانا ہوتا ہے جسے "Media War Disinformation" اور "Media Trial" کہا جاتا ہے۔

### زمانہ جنگ میں خبروں کی ترسیل پر کنٹرول

چنانچہ قرآن نے یہ رہنما اصول عطا کیا کہ ایسے حالات میں، ہر قسم کی خبروں کے افشا سے پہلے، اربابِ اقتدار اور ذمہ دار لوگوں سے اس کی توثیق کے لئے رجوع کرنا چاہئے، اور متعلقہ شعبوں کے ماہرین سے بھی رجوع کرنا چاہئے، تاکہ بد نظمی اور انتشار نہ پھیلے۔ اس سے یہ معلوم ہوا کہ حالتِ جنگ میں حکومت کو قومی، ملی اور ملکی مفاد میں خبروں کی ترسیل کی نگرانی کا حق حاصل ہے۔ جسے "Censorship" کہا جاتا ہے۔ رہا یہ سوال کہ "اطمینان بخش" خبر کے پھیل جانے میں کیا قباحت ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ بعض اوقات حقائق کو کلی طور پر چھپا کر اطمینان کی جھوٹی خبریں پھیلائی جاتی ہیں اور جب اچانک حقیقتِ حال سامنے آتی ہے تو قوم کا ذہن اس کے لئے تیار نہیں ہوتا اور اس طرح قوم کا اجتماعی Moral پست ہوتا ہے، قوتِ حراحت (Potential of Resistance) دم توڑ جاتی ہے، پست ہمت اور ضعیف الاعتقاد لوگ دشمن کے پھیلانے ہوئے مکرو فریب کے جال میں پھنس جاتے ہیں۔

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَ حَرِّضَ الْمُؤْمِنِينَ  
عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِ بِأَسْ الذِّينَ كَفَرُوا ۗ وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ  
تَنْكِيلًا ۝۱۳

”پس (اے حبیب!) اللہ کی راہ میں جہاد کیجئے، آپ صرف اپنی ذات کے مکلف (جوابدہ) ہیں اور مومنوں کو بھی (جہاد پر) برا بھیجتے کیجئے، قریب ہے کہ اللہ کافروں

کا جنگی زور توڑ دے، اور اللہ کی گرفت بہت مضبوط اور عذاب بہت سخت ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|        |                           |             |                   |
|--------|---------------------------|-------------|-------------------|
| حَوْض  | برا ہیختہ کیجئے، ابھاریئے | الْبَاس     | شجاعت، قوت و شوکت |
| نِگَال | عذاب                      | تَثْكِيْلًا | عذاب دینا         |

تفسیر

## حضور کی شانِ استقامت

اس آیہ مبارکہ کے نزول کا زمانہ غزوہ احد کے بعد کا ہے جس میں مسلمانوں کو کافی نقصان اٹھانا پڑا، حضور انور ﷺ نے اس موقع پر ابوسفیان سے اگلے سال پھر میدان میں آنے کا وعدہ کیا تھا جسے غزوہ بدر صغریٰ کہتے ہیں۔ جب ایفاء عہد کا وقت آیا تو حضور نے روانگی کا اعلان کیا، عام مسلمانوں کے حوصلے اتنے بلند نہیں تھے، لیکن اللہ نے اپنے پیارے حبیب کریم ﷺ سے فرمایا کہ کوئی اور ساتھ دے یا نہ دے، آپ اپنی ذات کی حد تک جوابدہ ہیں، اللہ پر بھروسہ کر کے تنہا بھی نکلنا پڑے تو نکل کھڑے ہوں۔ غور کیجئے کتنے حوصلے اور جرات کا مقام ہے۔ چنانچہ آپ نکل کھڑے ہوئے اور حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے علاوہ ستر صحابہ کرام آپ کے ہمراہ تھے، کفار کو جب اطلاع ملی کہ غزوہ احد کے صدے سے سنبھل کر مسلمان میدانِ جہاد میں آ کھڑے ہوئے ہیں تو ان کے حوصلے پست ہو گئے اور وہ مقابلے میں آنے کی جرات ہی نہ کر سکے۔ اللہ تعالیٰ کی تائید و نصرت کا ایک مظہر یہ بھی ہوتا ہے کہ دشمن مسلمانوں کے مقابل آنے کا حوصلہ ہی نہ کر سکے اور یہی ہوا۔

مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا وَمَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً

سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْبِلًا ﴿١٥﴾

”جو شخص کسی نیک بات کی سفارش کرے تو اس کے لئے اس (کے اجر) میں سے

حصہ ہوگا اور جو کسی بری بات کی سفارش کرے تو اس کے لئے اس (کے گناہ) میں سے حصہ ہوگا، اور اللہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

مَنْ يَشْفَعُ      جو سفارش کرے گا      كَفَلٌ      بوجھ، گناہ  
مُقِيَّتًا      مقتدر، نگران، حاضر، روزی دینے والا

تفسیر

## شفاعت کے معنی اور اقسام

شفاعت کے لفظی معنی ہیں، ملانا، جوڑنا۔ سفارش کرنے والا کسی طلبگار حق کے ساتھ اپنی تائید و حمایت کو ملا کر اسے قوی بناتا ہے۔ اگر کوئی شخص اپنی بے کسی اور بے بسی کی وجہ سے اپنا جائز حق حاصل کرنے پر قادر نہیں ہے تو اس کے جائز حق کے حصول کے لئے بغیر کسی رشوت اور اجرت کے سفارش کرنا ”شفاعت حسنہ“ ہے۔ ظلم میں یا کسی کی حق تلفی میں معاونت یا سفارش ”شفاعت سیئہ“ ہے۔ ”شفاعت حسنہ“ پر اللہ کی طرف سے اجر ہے اور ”شفاعت سیئہ“ کے نتیجے میں جو ظلم ہوگا، حق تلفی ہوگی، اس کے وبال اور گناہ میں سفارش کرنے والا بھی برابر کا حصے دار ہوگا۔

”شفاعت حسنہ کے بارے میں حضور ﷺ کا فرمان ہے ”اِشْفَعُوا تُوجَرُوا“ سفارش کرو، اجر پاؤ گے۔ ”شفاعت سیئہ“ کے بارے میں فرمان رسول ہے: ”جس شخص نے کسی مومن کے قتل میں ایک لفظ بول کر بھی مدد کی تو وہ قیامت میں اللہ تعالیٰ کے حضور اس طرح پیش ہوگا کہ اس کی پیشانی پر لکھا ہوگا کہ یہ شخص اللہ کی رحمت سے محروم ہے۔“

وَإِذَا حُيِّتُمْ بِحَيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنِ مِمَّا أَوْرَدُوهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٥١﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ لِيَجْمَعَ كُمُ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَايَ فِيهِ ۗ وَمَنْ أَضْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٥٢﴾

”اور جب تمہیں کسی لفظ سے سلام و دعا دی جائے تو اس سے بہتر الفاظ میں جواب دو یا (کم از کم) اسی انداز میں جواب دو، بلاشبہ اللہ ہر چیز کا حساب لینے والا ہے اللہ کہ اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں ہے، وہ قیامت کے دن، جس میں کوئی شک نہیں، تم سب کو ضرور جمع کرے گا، اور اللہ تعالیٰ سے زیادہ سچی بات کس کی ہو سکتی ہے؟“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                   |   |                                    |
|-------------------|---|------------------------------------|
| التَّحِيَّةُ      | کے معنی ہیں سلام، درازی عمر کی التَّحِيَّةُ | ”حَيَّاكَ اللَّهُ“                 |
| دعا کرنا          |   | (یعنی اللہ تمہیں لمبی عمر عطا کرے) |
| إِذَا حَيَّيْتُمْ | جب تمہیں سلام کیا جائے گا                   | فَحَيُّوا                          |
| رُدُّوْهَا        | اسے لوٹاؤ                                   | حَسْبِيْبًا                        |
|                   |   | پس سلام کرو حساب لینے والا         |

تفسیر

### سلام کے فضائل و مسائل

”السلام“ اللہ تعالیٰ کے اسماء مبارکہ میں سے ہے، قرآن مجید میں ہے اَلْمَلِكُ الْقُدُّوْسُ السَّلَامُ (الحشر: ۲۳) یعنی اللہ تعالیٰ ہر نقص، عیب اور فنا سے پاک و منزہ ہے۔ اسلام سے پہلے عربوں میں تحیت کے کئی کلمات رائج تھے مثلاً ”حَيَّاكَ اللَّهُ“ ”جیتے رہو“ ”انعم صباحاً“: ”صبح بخیر“ وغیرہ۔

اسلام نے اسے ”السلام علیکم“ کے پاکیزہ کلمات سے تبدیل کیا اور اب یہ اسلام کے شعائر میں سے ہے۔ اس کے معنی ہیں تم اللہ کی رحمت و حفاظت میں رہو، تم پر سلامتی ہو، یعنی تمہاری جان، مال اور آبرو میری اور سب کی دسترس سے محفوظ رہے، اس طرح یہ اپنے مسلمان بھائی کے لئے دعا ہے اور ایک طرح سے عہد و پیمان بھی۔

قرآن مجید میں اللہ جل شانہ نے کئی جگہ پر انبیاء کرام پر، بعض کا نام لے کر جیسے حضرت نوح، ابراہیم، موسیٰ، ہارون، ال یاسین علیہم السلام اور اجتماعی طور پر بھی جیسے (سَلَّمَ عَلَی الْمُرْسَلِیْنَ) اور عباد صالحین پر بھی جیسے (وَسَلَّمَ عَلَی عِبَادِهِ الَّذِیْنَ اصْطَفٰی) سلام بھیجا ہے۔ جنت میں اہل جنت کا استقبال بھی ”تحت و سلام“ سے ہوگا۔

جامع ترمذی میں حدیث ہے کہ ایک شخص حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: السلام علیکم! آپ نے فرمایا: اس کے لئے دس نیکیاں ہیں، دوسرا آیا اور اس نے کہا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ! آپ نے فرمایا: اس کے لئے بیس نیکیاں ہیں، تیسرا آیا اور عرض کیا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ! آپ نے فرمایا: اس کے لئے تیس نیکیاں ہیں۔

## سلام کے مسائل

امام ابو عبد اللہ محمد بن احمد القرطبی نے اپنی تفسیر ”الجامع لاحکام القرآن“ میں اس مقام پر سلام کے مسائل نہایت تفصیل کے ساتھ ذکر فرمائے ہیں اور احادیث مبارکہ بھی روایت کی ہیں۔ ہم ان سے استفادہ کرتے ہوئے یہاں اختصار کے ساتھ مسائل درج کر رہے ہیں، احادیث مبارکہ تفصیل کے ساتھ درج کرنے کی گنجائش نہیں ہے۔

(۱) اس پر علماء امت کا اجماع ہے کہ سلام میں پہل کرنا سنت ہے، اور اس کا جواب دینا واجب ہے۔ رہا یہ سوال کہ ”سلام“ میں پہل کرنا افضل ہے یا جواب دینا۔ چونکہ فرض اور واجب کا ثواب سنت سے زائد ہے، اس لئے جنہوں نے اس کا لحاظ کیا ہے ان کے نزدیک جواب دینا افضل ہے۔ اور ”سلام“ میں پہل کرنا تواضع، انکسار اور حسن اخلاق کی دلیل ہے، اگر اس اعتبار سے دیکھا جائے تو پہل کرنا افضل ہے۔

(۲) نبی کریم ﷺ نے فرمایا: تم کسی کو شخصی طور پر نہیں جانتے ہو یا نہیں ہر ایک کو سلام کرو۔ درمیان میں درخت یا دیوار حائل ہو جائے اور دوبارہ ملاقات ہو تو پھر سلام کرو۔ بعض صحابہ کرام صرف سلام اور جواب سلام کا ثواب کمانے کے لئے بازار جایا کرتے تھے۔

(۳) السلام علیکم کہا جائے تو جواباً کہو ”علیکم السلام ورحمۃ اللہ“ السلام علیکم ورحمۃ اللہ کہا جائے

تو جواباً و علیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ کہو، بس اس سے آگے نہیں۔

(۴) سوار پیادہ کو سلام کرنے میں پہل کرے، جو کھڑا ہے وہ بیٹھے ہوئے کو اور جو کم تعداد میں ہیں وہ زیادہ تعداد والوں کو سلام کرنے میں پہل کریں۔

(۵) بچوں کو سلام کر سکتے ہیں، البتہ ان پر جواب دینا واجب نہیں کیونکہ وہ مکلف نہیں ہوتے۔

(۶) نبی کریم ﷺ نے عورتوں کو بھی سلام کیا ہے، معمر عورتوں کو سلام کرنے میں حرج نہیں، البتہ جوان عورتوں کو سلام کرنے میں فتنے کا اندیشہ ہو تو مکروہ ہے۔ الفقہ الاسلامی وادلہ میں ہے کہ اجنبی عورت کو سلام کرنا مکروہ ہے۔

(۷) ہاتھ کے اشارے سے سلام کرنا مکروہ ہے کیونکہ یہ غیر مسلموں کا شعار تھا، اسی طرح سلام کے لئے جھکنا بھی مکروہ ہے۔ البتہ اگر دور سے سلام کے کلمات ادا کر رہا ہے اور ہاتھ کے اشارے سے مخاطب کو سلام کی خبر دے رہا ہے تو کوئی حرج نہیں۔

(۸) غیر مسلم سلام کرے تو جواب میں صرف ”علیکم“ یا ”علیک“ کہے یا کہے وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنْ اتَّبَعَ الْهُدٰی (اس پر سلام ہو جو راہ ہدایت پر ہے)۔

(۹) جو شخص نماز میں مشغول ہے یا تلاوت کر رہا ہے یا کھانے میں مشغول ہے یا قضائے حاجت میں مشغول ہے یا حمام میں بے لباس ہے، اسے سلام نہ کرے۔ اسی طرح جو خطبہ دے رہا ہو، وعظ کر رہا ہو، درس و تدریس میں مصروف ہو، علمی مذاکرہ کر رہا ہو، یا اذان و اقامت میں مصروف ہو تو اسے سلام نہ کرے۔ جو شطرنج کھیلنے، یا گانے بجانے یا کسی معصیت میں مشغول ہو، اسے سلام نہ کرے۔

(۱۰) اپنے گھر میں داخل ہو تو اہل خانہ کو سلام کرے۔ دوسرے کے گھر میں جائے تو بھی اہل خانہ کو سلام کرے۔

(۱۱) اہل مجلس کو سلام کیا اور ایک نے جواب دے دیا تو کافی ہے، یعنی ان سب کی طرف جواب ”وَاجِبٌ عَلٰی الْكُفَايَةِ“ ہے، ثواب تو اسی کو ملے گا جس نے جواب دیا تاہم باقی



پر جواب نہ دینے کا گناہ نہیں ہوگا۔

## مصافحہ کا شرعی حکم

سنن ابی داؤد میں حضرت براء بن عازب سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب دو مسلمان مل کر مصافحہ کرتے ہیں، اللہ تعالیٰ کی حمد و استغفار کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان کی مغفرت فرمادیتا ہے۔

قنادہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا! کیا نبی ﷺ کے صحابہ مصافحہ کرتے تھے؟ انہوں نے کہا ہاں بخاری ہی کی روایت ہے کہ حماد بن زید نے ابن مبارک کے ساتھ دونوں ہاتھوں سے مصافحہ کیا۔ امام احمد اور امام ترمذی کی روایت ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا: تمہارے سلام کی تکمیل مصافحہ ہے۔

اگلی آیہ مبارکہ میں قیامت، جزاء و سزا اور محشر کی قطعیت کو بیان کیا ہے۔

فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ أَرْكَسُهُمْ بِمَا كَسَبُوا ۗ أَلْتُرِيدُونَ أَنْ  
تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ۝۸۸ وَذُوالْوِ  
تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً ۗ فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّى  
يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَحُذِرْهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ  
وَجَدْتُمُوهُمْ ۗ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وِلِيَاءَ وَلَا نَصِيرًا ۝۸۹ إِلَّا الَّذِينَ  
يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مَبِئَاتٌ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ  
أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ  
فَلَقَاتَلُوكُمْ ۗ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوَالِيكُمْ السَّلَامَ ۗ فَمَا جَعَلَ  
اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۝۹۰ سَتَجِدُونَ آخِرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَ  
يَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ ۗ كُلُّ مَارِدٍ إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا ۗ فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ

وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَ يَكْفُرُوا آيِدِيَهُمْ فَاخُذُوهُمْ وَ اقْتُلُوهُمْ حَيْثُ  
تَقْتُلُوهُمْ ۗ وَ اُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مِّمَّنَا ۝

”آخر تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ منافقوں کے بارے میں تم دو گروہوں میں بٹ گئے، حالانکہ اللہ نے تو ان کے کرتوتوں کے سبب انہیں اوندھا کر دیا ہے، کیا تم یہ چاہتے ہو کہ جسے اللہ نے گمراہ کر دیا ہے، اسے راہ راست پر لے آؤ، اور جسے اللہ گمراہ کر دے، تو تم اس کے لئے کبھی رستہ نہ پاؤ گے۔ وہ تو یہ چاہتے ہیں کہ جس طرح وہ کافر ہوئے تم بھی کافر ہو جاؤ تا کہ تم سب برابر ہو جاؤ، پس تم ان میں سے کسی کو دوست نہ بناؤ یہاں تک کہ وہ اللہ کی راہ میں ہجرت کر کے نہ آجائیں، پھر اگر وہ (ہجرت سے) منہ موڑیں تو پھر تم جہاں بھی انہیں پاؤ پکڑو اور قتل کرو، اور ان میں سے کسی کو نہ دوست بناؤ اور نہ ہی مددگار۔ مگر ان لوگوں کو (قتل نہ کرو) جو کسی ایسی قوم سے جا ملے ہیں جن کے ساتھ تمہارا معاہدہ ہے یا وہ تمہارے پاس اس حال میں آئیں کہ وہ (مس مسئلے میں) دل برداشتہ ہوں کہ تم سے لڑیں یا اپنی قوم سے، اور اگر اللہ چاہتا تو ان کو تم پر مسلط کر دیتا پھر وہ لازماً تم سے لڑتے، پھر اگر وہ کنارہ کش ہو جائیں اور تم سے نہ لڑیں اور تمہاری طرف صلح کا پیغام بھیجیں، تو (ایسی صورت میں) اللہ نے تمہارے لئے ان پر (دست درازی کی) کوئی گنجائش نہیں رکھی۔ عنقریب تم کچھ دوسرے ایسے لوگ بھی پاؤ گے جو چاہتے ہیں کہ تم سے بھی امن میں رہیں اور اپنی قوم سے بھی، لیکن جب بھی انہیں (اپنی قوم کی طرف سے) فساد کا بلاوا آتا ہے تو اس میں اوندھے منہ گر پڑتے ہیں، پھر اگر (یہ لوگ) تم سے (لڑائی میں) کنارہ کشی نہ کریں اور نہ ہی تمہیں صلح کا پیغام بھیجیں اور نہ (جنگ سے) اپنے ہاتھ روکیں تو پھر تم انہیں جہاں بھی پاؤ پکڑو اور قتل کرو، اور یہ وہ لوگ ہیں جن پر ہم نے تمہیں کھلا اختیار دیا ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|              |                             |                 |   |
|--------------|-----------------------------|-----------------|---|
| وَمُتَّيْنِ  | دو گروہ، فتنہ کی تشبیہ      | أَرَاكُمْ       | انہیں اوندھا کر دیا ہے، ”رکس“ کے معنی ہیں ”الٹ دینا“                                |
| وَدُّوا      | وہ چاہتے ہیں، انہوں نے چاہا | يَصِلُونَ       | ملتے ہیں  |
| حَيْثُ       | جہاں                        | حَصْرًا         | ان کے دل رک گئے ہیں، یعنی تذبذب کی وجہ سے کسی ایک جانب حمایت کا فیصلہ نہیں کر پاتے۔ |
| لَسَّطَهُمْ  | انہیں ضرور مسلط کرے گا      | فَإِنْ          | پس اگر وہ تم سے کنارہ کشی کر لیں۔   |
| عَزَلُ       | کے معنی ہیں ”علیحدگی“       | أَعْتَزَلُوكُمْ | ڈالیں یعنی بھیجیں   |
| يَكْفُوا     | اپنے ہاتھوں کو روکیں        | حَيْثُ          | تم جہاں انہیں پاؤ   |
| أَيْدِيَهُمْ |                             | تَقِفْتُمُوهُمْ |   |
| سُلْطَانًا   | قدرت، اختیار                |                 |   |

تفسیر

### احوال منافقین

ان آیات میں منافقین کے احوال، اقسام اور احکام بیان کئے گئے ہیں۔ مدنی زندگی کے ابتدائی دور میں ”منافقین“ موجود تھے اور عبداللہ بن ابی بن سلول ان کا رئیس تھا۔ مومن سادہ لوح، سچا اور کھرا ہوتا ہے، اس کی نظر دنیا سے زیادہ آخرت پر ہوتی ہے اور وہ نفع

نقصان کے سارے تخمینے آخرت کے حساب سے لگاتا ہے۔ منافق مکار اور فریبی ہوتا ہے، اس کا صحیح نظر یہی دنیا ہوتی ہے، اس لئے صرف دنیوی مفاد کو سامنے رکھ کر اپنی حکمت عملی ترتیب دیتا ہے۔ لیکن اس میں بعض اوقات وہ تذبذب کا شکار ہو جاتا ہے، مسلمان کو عروج اور فتوحات ملتے دیکھتا ہے تو ادھر لپکتا ہے تاکہ منافع سمیٹ سکے اور اگر کبھی مسلمانوں پر ظاہری ابتلاء آجائے، وقتی طور پر ہزیمت اٹھانی پڑے، افراد شہید اور زخمی ہو جائیں، تو یہ کفار کے ساتھ سلسلہ جنبانی شروع کر دیتا ہے۔ کبھی بین بین رہنے کی کوشش کرتا ہے یعنی نہ ادھر کا نہ ادھر کا۔

### منافقین کی اقسام

ان آیات کے نزول کے وقت منافقین کئی طرح کے تھے۔ مکہ مکرمہ سے مسلمانوں پر ہجرت فرض کر دی گئی تھی اور جب مکہ فتح ہوا اور حضور ﷺ نے اعلان فرمایا: ”لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ“ یعنی فتح مکہ کے بعد ہجرت کی ضرورت نہیں، کیونکہ اب مکہ ”دارالامن“ اور ”دارالسلام“ بن چکا تھا۔ تاہم تاریخ کے کسی بھی دور میں جب مسلمانوں پر اپنے وطن میں عرصہ حیات تنگ کر دیا جائے، ان کی جان، مال اور آبرو محفوظ نہ ہو، یا انہیں فرائض و شعائر اسلام پر عمل کی آزادی نہ ہو تو ہجرت کا راستہ ان کے لئے ہمیشہ کھلا رہے گا۔ چنانچہ حضور ﷺ نے فرمایا: ”لَا تَنْقُطُ الْهِجْرَةُ حَتَّى تَنْقُطَ التَّوْبَةُ“ ہجرت اس وقت تک جاری رہے گی جب تک توبہ کا دروازہ کھلا ہے یعنی قیامت تک۔ ہجرت کے مفہوم و مصداق چار ہیں:

(۱) اللہ اور اس کے رسول کی رضا، دینی عقائد و اقدار کی حفاظت اور جان و مال و آبرو کے تحفظ کے لئے اپنے وطن اور گھریلو کو چھوڑ کر کسی ”دارالامن“ اور ”دارالسلام“ کی طرف ہجرت، جیسے رسول اور اصحاب رسول کی مکے سے مدینہ ہجرت۔ یہ ہجرت ابتدائے اسلام میں واجب تھی۔

(۲) اگر کوئی دارالحرب کا باشندہ اسلام قبول کر لے تو اس پر دارالسلام کی طرف ہجرت

واجب ہے۔

(۳) کامل، مکمل اور کلی ہجرت کا مفہوم حضور ﷺ نے یہ بیان فرمایا: ”الْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ“ کمال ہجرت یہ ہے کہ انسان وہ سب کچھ چھوڑ دے جس سے اللہ تعالیٰ نے منع کیا ہے، یعنی ”فرائض، واجبات اور سنن کی بجا آوری اور تمام محرّمات قطعاً، مکروہات تحریمہ و تنزیہیہ کو مکمل طور پر چھوڑ دینا۔“ گویا یہ معصیت سے ہدایت اور تقویٰ کی طرف کامل ہجرت ہے۔ علامہ قرطبی نے لکھا ہے کہ یہ دونوں ہجرتیں اب بھی باقی ہیں۔

(۴) ہجرت کا ایک مفہوم یہ بھی ہے کہ اہل معاصی سے قطع تعلق کرنا اور ان سے میل جول اور سلام و کلام کا سلسلہ اس وقت تک موقوف کرنا، جب تک وہ معصیت سے توبہ نہ کر لیں، جیسا کہ حضرت کعب اور ان کے ساتھیوں کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کے حکم سے صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین نے اللہ کی بارگاہ میں ان کی قبولیت توبہ تک تعلقات موقوف رکھے، اسے عرف عام میں سماجی مقاطعہ (Social Boycott) کہتے ہیں۔

### کفار و مشرکین اور منافقین سے موالات کی ممانعت

آیت نمبر ۸۹ کے آخر میں اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَّلِيًّا وَلَا تَصِيْرًا“ اور ان (کفار و منافقین) میں سے کسی کو نہ اپنا دوست بناؤ اور نہ مددگار۔ اس حکم ربانی میں کفار و منافقین سے موالات (یعنی دوستی اور محبت کا تعلق قائم کرنے) کی ممانعت فرمائی گئی ہے۔“

اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں اس حکم کو کئی مقامات پر بیان فرمایا ہے، چند آیات کریمہ ملاحظہ فرمائیے:

(۱) وَلَا تَتَّخِذُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا اقْتِسَامًا لِّمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ (ہود: ۱۱۳)

(۲) ”اے ایمان والو! یہود و نصاریٰ کو دوست نہ بناؤ، وہ آپس میں ایک دوسرے کے دوست ہیں، اور تم میں سے جو کوئی ان سے دوستی کرے گا تو وہ (درحقیقت) انہی میں سے

ہے۔“ (المائدہ: ۵۱)

(۳) ”اے ایمان والو! میرے اور اپنے دشمنوں کو دوست نہ بناؤ، تم انہیں دوستی کے پیغام بھیجتے ہو، حالانکہ انہوں نے اس حق کا انکار کیا ہے جو تمہارے پاس آیا ہے۔“ (الممتحنہ: ۱)

اہل بدعت و معصیت اور مخالفین اسلام سے میل جول کی ممانعت

اسی طرح قرآن و حدیث میں، ان اہل بدعت و معصیت سے بھی، میل جول کی ممانعت فرمائی گئی ہے، جو دین کے بنیادی عقائد و اقدار سے انحراف کرتے ہیں، دین میں نئے نئے فتنے کھڑے کرتے ہیں، یا احکام ربانی کو اپنے تمسخر و استہزاء کا ہدف بناتے ہیں۔ چند آیات و احادیث میں ملاحظہ فرمائیے:

(۱) ”اور (اے مخاطب!) جب تو ان لوگوں کو دیکھے جو ہماری آیات میں کج بحثی کرتے ہیں تو ان سے اپنا رخ پھیر لے، حتیٰ کہ وہ (اس سے ہٹ کر) کسی اور بات میں بحث کرنے لگیں، اور (اے مخاطب!) اگر تجھے شیطان (بے دین لوگوں سے لا تعلقی کا خیال) بھلا دے تو یاد آنے پر قوم ظالمین کی ہم نشینی چھوڑ دو۔“ (الانعام: ۶۸)

(۲) حضرت جابر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”تقدیر الہی کے منکر اس امت کے مجوس ہیں، سو اگر وہ بیمار ہو جائیں تو ان کی عیادت نہ کرو، اور اگر وہ مر جائیں تو ان کے جنازے پر نہ جاؤ، اور اگر تمہاری ان سے ملاقات ہو تو انہیں سلام نہ کرو۔“ (سنن ابن ماجہ: ص ۱۰)

(۳) ہم ہر روز نماز وتر میں جب دعائے قنوت پڑھتے ہیں، تو اللہ تعالیٰ سے یہ عہد و پیمانہ کرتے ہیں: ”وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ“ (اے اللہ!) جو تیرا نافرمان ہے، اس سے ہم قطع تعلق کرتے ہیں۔“ ”مصنف ابن ابی شیبہ میں دعائے قنوت کے یہ کلمات حضرت عبداللہ بن مسعود سے مروی ہیں۔

”غیر مرتد“ کافروں سے قلبی لگاؤ اور الفت و محبت کے بغیر، محض دنیوی معاملات کرنے یا کاروباری لین دین کی شرعاً ممانعت نہیں ہے، بشرطیکہ اس سے دین کو کوئی ضرر نہ

پہنچے اور وہ کام شرعاً ناجائز بھی نہ ہو۔ واضح رہے کہ مرتد کی اولاد اگر اس کے گمراہ اور باطل عقائد پر قائم ہے تو وہ مرتد کے حکم میں نہیں ہے بلکہ عام کفار کے حکم میں ہے، کیونکہ مرتد وہ شخص ہے جو دین اسلام کو ترک کر کے کفر اختیار کرے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”جن لوگوں نے تم سے دین میں جنگ نہیں کی اور تمہیں تمہارے گھروں سے نہیں نکالا، اللہ تمہیں ان کے ساتھ نیکی اور انصاف کرنے سے نہیں روکتا، بلاشبہ اللہ تعالیٰ انصاف کرنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔“ (الممتحنہ: ۸)

### منافقین کا مصداق کون؟

آیت نمبر ۸۸ میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے: ”تم کو کیا ہو گیا ہے کہ تم منافقوں کے بارے میں دو گروہوں میں بٹ گئے۔“ اس آیت میں منافقین سے کون لوگ مراد ہیں؟ یا اس کا مصداق کون لوگ ہیں؟ مفسرین کرام نے ان کے بارے میں مختلف روایات اور توجیہات نقل کی ہیں، جن کا ہم سطور ذیل میں ذکر کر رہے ہیں:

(۱) کچھ لوگ جنہوں نے مکے میں اسلام کا اقرار کیا تھا، وہ ہجرت کے موقع پر مسلمانوں کا ساتھ چھوڑ گئے، کچھ لوگ شروع میں تو مدینہ آئے لیکن بعد میں بارگاہ رسالت میں حیلے بہانے کر کے ہمارا سارا مال و اسباب ادھر رہ گیا ہے ہم اسے جا کر لے آتے ہیں تاکہ تجارت کریں، واپس مکہ چلے گئے اور پھر نہ آئے یہ لوگ دراصل مرتد ہو چکے تھے۔ علامہ محمود آلوسی نے اپنی تفسیر روح المعانی میں یہ دونوں اقوال بالترتیب مجاہد اور ضحاک کی روایت (بحوالہ ابن جریر) سے نقل کئے ہیں۔

ان کے بارے میں مسلمان دو گروہوں میں بٹ گئے۔ ایک کا خیال تھا کہ انہوں نے کلمہ پڑھا ہے، ان پر کیسے تلواریں اٹھائی جائیں۔ دوسرے گروہ کا خیال تھا کہ وہ واپس دارالکفر کی طرف چلے گئے ہیں اور مرتد ہو گئے ہیں۔ تو قرآن نے قول فیصلہ صادر کیا کہ جس کے مقدر میں اللہ نے ہدایت نہ لکھی ہو، اسے کوئی راہ راست پر نہیں لاسکتا۔ وہ تو یہ چاہیں گے کہ تم بھی ان کی طرح کافر ہو جاؤ، لہذا جب تک وہ اللہ کی راہ میں ہجرت پر آمادہ نہ ہوں، وہ

واجب القتل ہیں، تمہارے دشمن ہیں، ان سے دوستی کی امید نہ رکھو۔ (تفسیر روح المعانی، جلد ۵، ص ۱۰۷)

(۲) منافقین کا دوسرا گروہ وہ تھا جن کے بارے میں ابن ابی شیبہ نے بروایت حسن بیان کیا ہے کہ بدر واحد کے غزوات کے بعد جب مدینے کے ارد گرد کے لوگ اسلام کی طرف مائل ہونے لگے تو ”سراقہ بن مالک المدلجی“ آیا اور رسول اللہ ﷺ کو پیشکش کی کہ ہماری قوم کے ساتھ مصالحت کر لیجئے۔ حضور نے حضرت خالد بن ولید کو ان کی طرف بھیجا اور یہ معاہدہ طے پایا کہ:

یہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے مقابلے میں کسی بھی دشمن کی مدد نہیں کریں گے، قریش نے اسلام قبول کر لیا تو یہ بھی مسلمان ہو جائیں گے اور جو دوسرے لوگ ان کے ساتھ آ کر ملیں گے، وہ بھی اس معاہدے میں شامل سمجھے جائیں گے، ابن جریر نے سراقہ بن مالک کے علاوہ ہلال بن عویمر سلمی اور بنو حذیفہ بن عامر کا بھی ذکر کیا ہے۔ یہ بنیادی طور پر غیر جانبدار (Non Alienment) رہنے کا معاہدہ تھا اور اس طرح مسلمانوں کے لئے اس جانب سے خطرہ ٹل گیا۔ آیت نمبر ۹۰ میں قرآن نے اس طرح کے لوگوں کے بارے میں حکم دیا کہ ان پر زبردستی نہ کی جائے اور ان سے تعرض نہ کیا جائے، یہ کیا کم ہے کہ ان کی حمایت فریق مخالف کو حاصل نہیں ہے۔ گویا مکمل غلبہ اسلام سے پہلے عبوری دور کے لئے یہ پالیسی اختیار کی گئی۔

(۳) آیت نمبر ۹۱، ایسے دور نے منافقین کے لئے نازل ہوئی جو رسول اللہ ﷺ کے پاس آتے تو کہتے: ہم ایمان لائے، واپس مکہ والوں کے پاس جاتے تو پھر بت پرستی شروع کر دیتے، ان کی قوم پوچھتی کس پر ایمان لائے ہو؟ کہتے ہم تو بندروں اور بچھوؤں پر ایمان لائے ہیں۔ یہ قابل اعتماد لوگ نہیں تھے بلکہ اندر سے بکے دشمن اسلام تھے اور کبھی طبل جنگ بج جاتا تو ان کی تلوار اسلام کے خلاف اٹھتی۔ قرآن نے فیصلہ صادر کیا کہ اگر یہ اپنی منافقانہ اور معاندانہ روش سے باز نہ آئیں تو ان کے ساتھ بھی پہلے گروہ والا سلوک کیا جائے اور



جہاں ملیں قتل کر دیئے جائیں۔

(۴) بعض مفسرین نے اس کا مصداق منافقین کو بھی قرار دیا ہے جو غزوہ احد کے موقع پر رسول اللہ ﷺ اور مسلمانوں کا ساتھ چھوڑ کر میدان جنگ سے واپس چلے گئے تھے۔ صحیحین، ترمذی اور نسائی میں زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی یہ روایت موجود ہے۔

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿۱۶﴾ وَمَنْ يَقتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ

جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿۱۷﴾

”کسی مومن کو یہ روا نہیں کہ وہ کسی مومن کو قتل کرے، سوائے اس کے کہ (اس سے) خطا یہ فعل سرزد ہو جائے اور جو شخص کسی مومن کو غلطی سے قتل کر ڈالے تو (اس کا کفارہ یہ ہے کہ) ایک مومن غلام آزاد کرے اور مقتول کے وارثوں کو خون بہا ادا کرے، سوائے اس کے کہ وہ (خون بہا) معاف کر دیں، لیکن اگر وہ مسلمان مقتول تمہاری دشمن قوم سے ہے تو (صرف) ایک مسلمان غلام آزاد کرنا ہے، اور اگر وہ مقتول ایسی قوم کا فرد ہے جن کے ساتھ تمہارا معاہدہ ہے تو (اس کا کفارہ) اس کے وارثوں کو خون بہا ادا کرنا اور ایک مومن غلام آزاد کرنا ہے، پس جو شخص (غلام) نہ پائے تو اللہ کی جانب سے قبولیت توبہ کے لئے دو ماہ کے لگاتار روزے رکھے، اور اللہ بہت جاننے والا، بڑی حکمت والا ہے۔ اور جو شخص کسی مومن کو قصداً قتل کرے تو اس کی سزا جہنم ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا اور اللہ اس پر غضب فرمائے گا اور اس

پر لعنت فرمائے گا اور اس کے لئے اللہ نے بڑا عذاب تیار کر رکھا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                          |              |                             |
|--------------------------|--------------|-----------------------------|
| غلطی سے، بلا قصد و ارادہ | تَخْرِيرٌ    | آزاد کرنا                   |
| گردن، مراد غلام یا باندی | دِيَةٌ       | خون بہا                     |
| سپرد کیا ہوا             | إِلَّا أَنْ  | إِلَّا يَهْ كَه مَعَا ف كَر |
| مستابحین                 | يَصَدَّقُوا  | دِس، تَصَدَق كَا اِيَك      |
| لگاتار، مسلسل            | مُتَعَمِّدًا | مَعْنَى مَعَا ف كَر نَا هَے |
|                          | قَصْدًا      |                             |

تفسیر

### قتل ناحق گناہ کبیرہ ہے

”قتل“ کفر و شرک کے بعد سب سے سنگین جرم ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

۱۔ ”أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الدِّمَاءُ“:

قیامت کے دن حقوق العباد میں سے اللہ کی بارگاہ میں سب سے پہلے قتل کا مقدمہ پیش ہوگا اور فیصلہ کیا جائے گا۔

۲۔ ”كُلُّ ذَنْبٍ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَغْفِرَ إِلَّا مَنْ مَاتَ مُشْرِكًا أَوْ مَنْ يَقْتُلُ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا“:

ہر گناہ کی بابت امید کی جاسکتی ہے کہ شاید اللہ سے معاف فرمادے گا سوائے اس کے کہ کسی کی موت شرک پر واقع ہوئی ہو یا کسی نے عمداً کسی مومن کو قتل کیا ہو۔

۳۔ ”يَجِيءُ الْمَقْتُولُ بِالْقَاتِلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ نَاصِيَتُهُ وَرَأْسُهُ بِيَدِهِ وَأَوْدَاجُهُ تَشْخَبُ دَمًا يَقُولُ يَا رَبِّ قَتَلَنِي حَتَّى يُذْنِبَهُ مِنَ الْعَرْشِ“:

قیامت کے دن مقتول اپنے قاتل کو سر اور پیشانی سے گھسیٹ کر اللہ کی عدالت میں

پیش کرے گا، اس حالت میں کہ اس کی رگوں سے تازہ خون بہہ رہا ہوگا، اور وہ التجا کرے گا، اے رب! اس نے مجھے قتل کیا ہے یہاں تک کہ (وہ) اسے عرشِ الہی کے قریب کر لے گا۔

## فقہاءِ احناف کے نزدیک قتل کی اقسام

### ۱۔ قتل عمد

قتل عمد وہ ہے جس میں جان نکالنے کے لئے ہتھیار سے ضرب لگائی جائے اور جان غیر محسوس ہے، پس وہ جان نکالنے کے لئے ایسے ہتھیار کو استعمال کرے جو زخم ڈالنے والا ہو اور بدن کے ظاہر و باطن میں موثر ہو، آج کل آتشیں اسلحہ تمام کے تمام ”آلاتِ جارحہ“ ہیں۔ اس کا حکم آخرت میں عذاب اور دنیا میں قصاص ہے الا یہ کہ مقتول کے وارث دیت پر راضی ہو جائیں یا معاف کر دیں۔

### ۲۔ قتل شبہ عمد

وہ قتل جس میں لاشی، کوڑے، پتھر یا ہاتھ سے ضرب لگانے کا قصد کیا جائے اس فعل میں دو جہتیں ہیں، اس لحاظ سے عمد ہے کہ فاعل اس میں ضرب لگانے کا قصد کرتا ہے اور اس لحاظ سے خطا ہے کہ وہ اس ضرب سے قتل کا ارادہ نہیں کرتا۔ کیونکہ جو آلہ اس نے استعمال کیا ہے وہ سزا دینے کے لئے ضرب (punishment) کا آلہ ہے، قتل (Killing) کا نہیں ہے۔ گویا نفس فعل ”ضرب“ میں قصد شامل ہے، لیکن قتل کا قصد نہیں بلکہ تعزیر یا تادیب کا ہے۔ اس میں اسے خطا ہوگئی کہ تادیب، قتل کا باعث بن گئی، اس لئے یہ ”شبہ عمد“ ہے۔

قتل شبہ عمد میں فاعل گنہگار ہوگا اور اس پر کفارہ واجب ہے، وہ یہ کہ ایک مومن غلام آزاد کرے یا دو ماہ مسلسل روزے رکھے، اور اس کے عصبات پر ”دیت مغلظہ“ ہے جو تین سال میں واجب الادا ہوگی۔

### ۳۔ قتل خطا

جس کو قتل کرنے کا قصد کیا ہے، اس کے بجائے کوئی اور قتل ہو جائے۔ اس کی دو قسمیں

ہیں، ایک یہ کہ گمان میں خطا ہو جائے جیسے اس نے شکار سمجھ کر گولی چلائی اور جس کو گولی لگی وہ مسلمان شخص تھا۔ فعل میں خطا یہ ہے کہ اس نے کسی ہدف کی طرف شست باندھ کر نشانہ لگایا اور پیچ میں کسی مسلمان کو گولی لگ گئی۔

(نوٹ): فقہ حنفی کی رو سے قصاص و دیت اور حرمت جان کے مسائل میں مسلمان اور ذمی و مستامن کے احکام یکساں ہیں ”ذمی“ سے آج کل وہ تمام غیر مسلم باشندے مراد ہیں، جو کسی اسلامی ملک میں پابند آئین و قانون بن کر رہتے ہیں اور ملک کے وفادار ہیں، اور ”مستامن“ سے وہ تمام غیر ملکی (FOREIGNERS) باشندے مراد ہیں، جو باقاعدہ اپنے ملکی پاسپورٹ کے ساتھ کسی اسلامی ملک کا ویزا حاصل کر کے اس ملک میں داخل ہوں اور ملکی قوانین کا احترام اور پابندی کریں)

قتل خطا میں قصاص نہیں ہے، خطا و نسیان پر اللہ تعالیٰ نے اخروی مواخذہ معاف فرمایا ہے، البتہ اس پر کفارہ لازم ہوگا، یعنی دو ماہ کے مسلسل روزے اور اس کے عصابات پر تین سال میں دیت ادا کرنی لازم ہوگی۔

### ۴۔ قتل بالسبب

جس میں کسی شخص کا براہ راست کوئی فعل مقتول پر واقع نہیں ہوا بلکہ اس کے ایک سبب سے دوسرے شخص کی موت واقع ہوگئی، جیسے

(۱) ایک شخص کسی جانور کو ہانک کر لے جا رہا ہے اور وہ جانور بے قابو ہو کر کسی راہ گیر کو ہلاک کر دے۔

(۲) کوئی شخص تیز رفتار ڈرائیو کر رہا ہے اور گاڑی کی زد میں آ کر کوئی شخص ہلاک ہو گیا۔

(۳) کوئی اناڑی شخص گاڑی چلائے اور نیچے آ کر کوئی ہلاک ہو جائے۔

(۴) کوئی شخص نشہ کی حالت میں گاڑی چلائے اور گاڑی کے نیچے آ کر کوئی ہلاک ہو جائے۔

اس میں قاتل پر کفارہ نہیں ہے، البتہ اس کے عصابات پر دیت واجب ہے تاکہ انسانی جان رایگاں نہ جائے۔

## قتل خطاء کے احکام

آیت نمبر ۹۲ میں قتل خطاء کے احکام بیان کئے گئے ہیں۔ اس آیت مبارکہ اور احادیث کریمہ کی روشنی میں تفصیل حسب ذیل ہے:

- (۱) مقتول خواہ مسلمان ہو یا ذمی، اس کے ورثاء کو دیت اور قاتل کو کفارہ بھی ادا کرنا ہوگا۔
- (۲) اگر مقتول کسی ایسے دارالکفر کا باشندہ ہے، جس کے ساتھ اسلامی حکومت کا معاہدہ ہے، تو مقتول کے ورثاء کو دیت ادا کی جائے گی اور قاتل کو کفارہ بھی ادا کرنا ہوگا۔
- (۳) اگر مقتول دارالحرب کا باشندہ ہے یعنی ایسا ملک جس کے ساتھ اسلامی حکومت کی عملاً جنگ ہو رہی ہے یا دونوں حالت جنگ میں ہیں، تو قاتل کو صرف ایک غلام آزاد کرنا ہوگا، باقی نہ دیت ہے نہ کفارہ۔

- (۴) جہاں غلام کو آزاد کرنے کا ذکر ہے، اس سے مسلمان غلام مراد ہے۔
- (۵) اگر مقتول لا وارث ہے تو دیت کی رقم بیت المال میں جمع ہوگی کیونکہ احادیث کریمہ سے ثابت ہے کہ بعض صورتوں میں، جب قاتل کی عاقلہ کا تعین نہ ہو سکا تو دیت بیت المال سے ادا فرمائی۔

- (۶) دیت، شریعت نے اس لئے لازم کی کہ اگرچہ یہ فعل خطا ہے، ایک تو مقتول کا کنبہ اپنے کفیل سے محروم ہو گیا ہے اور دوسرے یہ کہ انسان کا خون رائیگاں نہ جائے۔
- (۷) إِلَّا أَنْ يَتَّصِدًا قُتُوا (مگر یہ کہ وہ معاف کر دیں) کے کلمات سے ثابت ہوتا ہے کہ مقتول کے ورثاء چاہیں تو دیت معاف کر سکتے ہیں، مگر کفارہ بہر حال لازم ہوگا۔

## کفارہ قتل خطاء

یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ جب یہ ”قتل خطاء“ ہے اور از روئے شریعت فعل خطاء پر مواخذہ نہیں ہے تو شریعت نے علامت قبولیت تو بہ کے طور پر کفارہ کیوں لازم کیا؟ اس کا جواب مفسرین و فقہاء نے یہ دیا ہے کہ انسان پر از حد احتیاط لازم ہے، خاص طور پر ایسے فعل میں کہ جس میں ناحق کسی کی جان تلف ہو سکتی ہے، اس لئے شاید اس نے وہ انتہائی درجے کی

احتیاط نہ کی ہو جو اسے کرنی چاہئے تھی، لہذا آئندہ اس کے اور دوسروں کے کان کھل جائیں گے اور پھونک پھونک پر قدم رکھیں گے۔

دیت کا معنی و مفہوم اور مقدار

یہ ”وَدَىٰ يَدِي دِيَّةٌ“ سے مشتق ہے، مصدر ”وديا“ منقلب ہو کر ”صفة“ اور ”عدہ“ کے وزن پر ”دِيَّةٌ“ ہو گیا۔ اس کے معنی ہیں ”خون بہا“۔ احادیث کریمہ سے جو اس کی مقدار ثابت ہے۔ وہ یہ ہے:

سواونٹ یا ایک ہزار دینار (یعنی 4.374 کلوگرام سونا) یا دس ہزار درہم (یعنی 30.618 کلوگرام چاندی) ہے۔ دیت کی ادائیگی عاقلہ پر لازم ہے، جس کی مدت ادائیگی تین سال ہے۔

عاقلہ کا مفہوم

”عاقلہ“ ”عقل“ سے مشتق ہے، اس کے معنی ہیں ”روکنا“ اسی سے قید خانے کو ”معقل“ کہتے ہیں، اونٹ باندھنے کی رسی کو ”عقال“ کہتے ہیں۔ ”عاقلہ“ سے مراد قاتل کے وہ عصبہ و رشاء ہیں جن پر قاتل کی جانب سے دیت ادا کرنی لازم ہوتی ہے۔ ”عقل“ کو ”عقل“ اس لئے کہتے ہیں کہ وہ انسان کو تمام ضرر رساں امور سے روکتی ہے۔ اور عاقلہ یعنی کنبہ، قبیلہ، یا خاندان پر جب مالی ذمہ داری عائد کی جائے گی تو وہ اپنے کنبے کے افراد کو غیر ذمہ دارانہ حرکات اور ”لا ابالی“ کاموں سے روکیں گے۔

امام اعظم کے نزدیک کسی شخص کے ”اہل دیوان“ بھی اس کی عاقلہ قرار دیئے جاسکتے ہیں۔ مثلاً ایک ادارے یا صنعت میں کام کرنے والے لوگ، ڈرائیوروں وغیرہ کی ایسوسی ایشنز، یا یونینز وغیرہ۔ اگر بیسے کا نظام اسلامی اصولوں پر قائم ہو تو اسے بھی ”عاقلہ“ کی تعریف میں لایا جاسکتا ہے۔

قتل عمد کا حکم

”قتل عمد“ کی دنیوی سزا ”قصاص“ ہے۔ جو قرآن میں بیان کی گئی ہے۔ مقتول کے

ورثاء کو اختیار ہے کہ: (الف) وہ چاہیں تو قاتل سے قصاص لے لیں۔ (ب) یا اسے بالکل معاف کر دیں۔ (ج) یا اس سے کسی خاص ”مالی معاوضے“ پر صلح کر لیں۔ (د) ہاں اگر کوئی ایک وارث بھی معاف کر دے تو ”قصاص“ ساقط ہو جائے گا اور مقتول کے باقی ورثاء کو قاتل دیت ادا کرے گا۔

اس آیت میں ”قاتل عامد“ (Intentional Murderer) کی اخروی سزا کا ذکر ہے کہ دائمی طور پر جہنم میں رہے گا، اور اس پر اللہ کا غضب اور لعنت ہے۔ اس کے تحت علماء نے لکھا ہے کہ قرآن مجید کا یہ سخت حکم قتل کی سنگینی کو بیان کرنے کے لئے ہے، ورنہ قرآن کا مسلمہ اصول یہ ہے کہ ”اللہ شرک کے سوا ہر گناہ کو چاہے تو معاف فرما دے۔“ لہذا اگر قاتل قصاص یا خون بہا ادا کرے اور صدق دل سے اللہ تعالیٰ سے توبہ بھی کرے تو اس کی معافی کی امید کی جاسکتی ہے، سورۃ الحجرات اور بعض احادیث مبارکہ میں اس کا ثبوت ملتا ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ آتَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمٌ كَثِيرَةٌ ۖ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣﴾

”اے ایمان والو! جب تم اللہ کی راہ میں (جہاد کے لئے) نکلو تو تحقیق کر لیا کرو، جو تمہیں سلام کرے، اسے (بلا تحقیق) یہ نہ کہو کہ تم مومن نہیں ہو، تم سامان دنیا کے طلب گار ہو لیکن اللہ کے پاس تمہارے لئے بہت سے (اموال) غنیمت ہیں، پہلے تمہاری بھی یہی صورت حال تھی، تو اللہ نے تم پر احسان فرمایا، لہذا اچھی طرح تحقیق کر لیا کرو، بلاشبہ اللہ تعالیٰ تمہارے کاموں سے باخبر ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|            |                 |                       |
|------------|-----------------|-----------------------|
| ضَرْبٌ فِي | ضَرَبْتُمْ فِي  | جب تم اللہ کی راہ میں |
| الْأَرْضِ  | سَبِيلِ اللَّهِ | نکلو یعنی جہاد کرو    |
|            |                 | سفر کرنا              |

فَتَّبِعْتُمُوهَا      تَحْقِيقُ كَرُو، غُور و تامل کرنا      تَبْتَغُونَ      تم چاہتے ہو  
عَرْضُ      سامان      مَعَانِمُ      غنیمت کی جمع

### تفسیر

”وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا“ آیت نمبر ۹۴ کے ان کلمات مبارکہ کا ایک معنی تو وہ ہے جو ترجمے میں درج ہے، تفسیر کبیر، روح المعانی اور قرطبی میں ایک دوسرے معنی بھی بیان کئے گئے ہیں، وہ یہ کہ ”سَلَمٌ“ اور ”سِلْمٌ“ کے ایک معنی اطاعت و فرمانبرداری اور مصالحت کے ہیں، تو ان کلمات مبارکہ کا دوسرا معنی یہ ہوگا کہ ”(کافروں میں سے) جو تمہاری اطاعت قبول کر کے (صلح کر لیں) تو پھر (بلا جواز) یہ نہ کہو کہ تم مومن نہیں ہو۔“

اس آیت کے شان نزول میں مفسرین نے ایک سے زائد واقعات درج کئے ہیں، ان میں سے ایک حضرت اسامہ بن زید کا واقعہ ہے، ان کی قیادت میں حضور نے ایک ”سریہ“ روانہ کیا، کفار لشکر اسلام کی آمد کی خبر سن کر بھاگ گئے، مرد اس نامی ایک شخص، جو اسلام قبول کر چکا تھا، اپنے مال مویشی کے ساتھ وہیں موجود رہا، جب لشکر اسلام وہاں پہنچا تو اس نے آگے بڑھ کر انہیں ”السلام علیکم“ کہا اور کلمہ پڑھا۔ لیکن حضرت اسامہ نے اسے قتل کر دیا اور اس کے ریوڑ پر قبضہ کر لیا۔ واپسی پر جب یہ خبر حضور کو سنائی گئی تو آپ کبیدہ خاطر ہوئے تاہم چونکہ یہ حضرت اسامہ کی اجتہادی غلطی تھی، اس لئے آپ نے انہیں معاف کر دیا اور ایک غلام آزاد کرنے کا حکم دیا۔ اس آیت سے چند مسائل معلوم ہوئے۔

(۱) بلا تحقیق کسی خبر پر کارروائی نہیں کرنی چاہئے (۲) اگر کوئی شخص کلمہ تو حید یا کلمہ شہادت پڑھ لے، خواہ جنگ کے دوران ہی کیوں نہ ہو تو اس پر تلوار نہیں چلانی چاہئے۔ (۳) حضرت مقداد بن اسود سے روایت ہے کہ انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم آپ مجھے بتائیے کہ (بالفرض دوران جنگ) میرا ایک کافر سے آمناسا منا ہوتا ہے، ہم دونوں میں لڑائی ہوتی ہے، وہ کافر میرے ایک ہاتھ پر تلوار سے ضرب لگاتا ہے اور اسے



کاٹ دیتا ہے، پھر وہ مجھ سے بچ کر ایک درخت کی اوٹ میں چلا جاتا ہے اور کہتا ہے: ”میں نے اسلام قبول کر لیا ہے“، ایک روایت میں اس طرح ہے کہ جب میں (جوابی کارروائی کرتے ہوئے) اسے قتل کرنے کا ارادہ کرتا ہوں تو وہ ”لا الہ الا اللہ“ پڑھ لیتا ہے، تو کیا میں کلمہ پڑھنے کے بعد اسے قتل کر سکتا ہوں؟“ حضور ﷺ نے فرمایا: ”نہیں، اسے قتل نہ کرو۔“ مقدار نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم وہ تو میرا ایک ہاتھ کاٹ چکا ہے؟“ حضور نے فرمایا: ”(اس کے باوجود) اسے قتل نہ کرو، کیونکہ اگر (اب) تم نے اسے قتل کر دیا تو وہ تمہارے قتل کرنے سے پہلے تمہاری طرح ہے (یعنی اس کی جان کی حرمت اسلام کی بناء پر ہے) اور اس قتل ناحق کے بعد تمہارا خون اسی طرح مباح ہو جائے گا، جیسا کہ اسلام قبول کرنے سے پہلے اس کا خون مباح تھا۔“ (بخاری و مسلم بحوالہ مشکوٰۃ)۔ اسی طرح ایک موقع پر جب حضرت اسامہ بن زید نے قبیلہ جہنیہ کے ایک شخص کو دوران جنگ کلمہ پڑھنے کے باوجود قتل کر دیا، تو حضور ﷺ نے ان سے دریافت فرمایا: ”کیا تم نے کلمہ پڑھنے کے باوجود اسے قتل کر دیا؟“ اسامہ کہتے ہیں: ”میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم اس نے تو محض جان بچانے کے لئے کلمہ پڑھا تھا (یعنی دل سے نہیں پڑھا تھا)۔“ تو حضور ﷺ نے فرمایا: ”تو تم نے اس کے دل کو چیر کر کیوں نہ دیکھ لیا؟، (یعنی دل کے احوال پر اللہ کے سوا کون مطلع ہو سکتا ہے؟)“ (مشکوٰۃ بحوالہ صحیحین)۔ صحیح مسلم کی روایت میں ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا: جب کلمہ ”لا الہ الا اللہ“ کل قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کی عدالت میں اپنی حرمت کو پامال کرنے پر احتجاج کرے گا، تو تم کیا جواب دو گے؟“ (۴) علماء نے کہا ہے کہ اگر عیسائی یا یہودی صرف یہ کہے کہ ”میں مومن ہوں“ تو کافی نہیں ہے جب تک کہ وہ اپنے عقائد باطلہ سے رجوع نہ کرے۔ (۵) ایک شخص کلمہ پڑھ لیتا ہے لیکن اس سے کھلے عام کفریہ عقائد و اعمال سرزد ہوں تو اس کے ایمان کا اعتبار نہیں ہوگا۔ (۶) اس آیت میں صحابہ سے فرمایا گیا کہ تم بھی تو پہلے حالت کفر پر تھے، اس کلمہ اسلام نے ہی تمہیں عزت و امان دی ہے۔

لَا يَسْتَوِي الْقَعْدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَبِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۖ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَعْدِينَ دَرَجَةً ۗ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى ۗ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَعْدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٥٦﴾ دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٧﴾

”بلا عذر جہاد سے بیٹھے رہنے والے مسلمان اور اپنی جان و مال سے اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والے برابر نہیں ہیں، اللہ تعالیٰ نے اپنی جان و مال سے جہاد کرنے والوں کو بیٹھے رہنے والوں پر درجے میں فضیلت عطا فرمائی ہے، اور اللہ نے سب سے بھلائی کا وعدہ فرمایا ہے، اور اللہ نے جہاد کرنے والوں کو بیٹھنے والوں پر اجر عظیم سے فضیلت دی ہے۔ ان کیلئے اللہ کی جانب سے بلند درجے ہیں اور مغفرت و رحمت (کی نوید) ہے۔ اور اللہ بخشنے والا نہایت مہربان ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                         |  |              |   |
|-------------------------|--|--------------|---|
| لَا يَسْتَوِي           | برابر نہیں ہے  | الْقَعْدُونَ | بیٹھنے والے یعنی جہاد سے پیچھے رہ جانے والے |
| غَيْرَ أُولِي الضَّرَبِ | یعنی جو کسی تکلیف، مرض یا تنگی                       | الْحُسْنَى   | نیکی  |
|                         | میں مبتلا نہ ہوں یعنی پیچھے رہ جانے کا سبب عذر نہ ہو |              |   |

### تفسیر

جہاد کیلئے جب حاکم وقت کی طرف سے ”نفر عام“ (General Call to Arms) ہو جائے تو اس صورت میں جہاد سب پر فرض عین ہو جاتا ہے، لیکن بعض مواقع پر جب فرض کفایہ کے طور پر محدود تعداد میں مجاہدین درکار ہوتے تو پر جوش صحابہ بڑھ چڑھ کر شوق سے

نکل آتے اور بعض معذور، مجبور اور بے مایہ لوگ پیچھے رہ جاتے تھے۔ ایسے معذوریں کی تسلی کے لئے قرآن نے فرمایا کہ اگرچہ عملاً جہاد کرنے والوں کے مراتب بہت بلند ہیں لیکن مخلص معذوریں بھی جو پیچھے رہ گئے ہیں، ثواب سے بالکلیہ محروم نہیں رہیں گے۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جب بندہ بیمار ہو جاتا ہے تو اللہ فرشتوں کو حکم فرماتا ہے کہ ”میرا بندہ اپنی تندرستی کے ایام میں جو بھی نیک کام کرتا تھا، شفا یاب ہونے تک وہ سب اعمال حسنة اس کے نامہ اعمال میں لکھتے رہو“ اور ایک غزوہ سے واپسی پر آپ نے فرمایا: ”مدینے میں ایسے لوگ ہیں جو ہر مشکل مرحلے میں تمہارے ساتھ رہے ہیں، انہیں اس بار معذوری نے روک لیا ہے۔“

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْتُمُ الْمَلَائِكَةَ ظَالِمِينَ أَلْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ ۖ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ۖ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً ۖ فَتُهَاجِرُوا فِيهَا ۖ فَأُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝١٨ إِلَّا أَعْيُنَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ۝١٩ فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا ۝٢٠ وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً ۖ وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝٢١

”جو لوگ اپنی جانوں پر ظلم کر رہے تھے، جب فرشتوں نے ان کی روئیں قبض کیں تو ان سے پوچھا کہ تم کس حال میں تھے؟ انہوں نے کہا: ”ہم زمین میں بے بس تھے۔“ فرشتوں نے کہا: تو کیا اللہ کی زمین وسیع نہ تھی کہ تم اس میں ہجرت کر جاتے، یہی وہ لوگ ہیں جن کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ بہت برا ٹھکانا ہے۔ مگر (ہاں) جو مرد، عورتیں اور بچے (واقعی) بے بس ہیں، وہ (اس مصیبت سے نکلنے کی) تدبیر پاتے

ہیں اور نہ انہیں کوئی راستہ سوجھتا ہے۔ قریب ہے کہ اللہ ایسے لوگوں کو معاف فرما دے اور اللہ بہت معاف فرمانے والا بہت بخشنے والا ہے۔ اور جو شخص اللہ کی راہ میں ہجرت کرے گا، وہ زمین میں پناہ کے لئے بہت جگہ اور (رزق کی) کشادگی پائے گا، اور جو شخص اپنے گھر سے اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہجرت کے لئے نکلے پھر اسے موت آجائے تو اس کا اجر اللہ کے ذمہ کرم پر ہے اور اللہ نہایت بخشنے والا بے حد مہربان ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                 |                           |              |                                       |
|-----------------|---------------------------|--------------|---------------------------------------|
| تَوَفَّيْتُمُ   | ملائکہ ان کی روح قبض کریں | ظَالِمِيْنَ  | اپنی جانوں پر ظلم                     |
| الْبَلِيَّةِ    |                           | اَنْفُسِهِمْ | کرنے والے                             |
| فِيْمَ كُنْتُمْ | تم کس حال میں تھے؟        | مَاوِي       | ٹھکانا، جہاں انسان لوٹ کر واپس آتا ہے |
| سَاءَتْ         | برا ہے                    | مَصِيْرًا    | ٹھکانا، پلٹ کر واپس آنے کی جگہ        |

حِيلَةٌ تَدْبِيْرٌ

مُرَاعِمًا  
بھاگنے کی جگہ، جائے پناہ۔ عربی محاورے میں رَغِمَ اَنْفَهُ کے معنی ہیں ”اس کی ناک خاک آلود ہو گئی“ یعنی وہ ذلیل و رسوا ہوا۔ یعنی ہجرت کے بعد جب مسلمانوں کو امان ملے گی، تو کفار رسوا ہوں گے  
يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ اس کو موت آجائے۔

تفسیر

اعلان نبوت کے بعد رسول اللہ ﷺ کی مکی زندگی میں کفار مکہ نے مسلمانوں پر بے پناہ مظالم ڈھائے اور ان پر عرصہ حیات تنگ کر دیا۔ آخر کار اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو ہجرت کا حکم دیا، اور یہ ہجرت فرض قرار دی گئی۔ ایسے حالات میں کہ دارالکفر میں مسلمانوں کی

جان و مال اور عزت و آبرو محفوظ نہ ہو، اسلامی احکام و اقدار پر عمل کی اجازت نہ ہو اور اللہ کی زمین پر کسی دارالسلام میں ان کے لئے پناہ گاہ موجود ہو تو ہجرت فرض ہو جاتی ہے۔ اور اپنی دینی حمیت اور عزت نفس کو قربان کر کے محض مادی خوشحالی کے لئے بدستور دارالکفر میں رہتے چلے جانے کو ان آیات میں ”اپنی جانوں پر ظلم“ سے تعبیر کیا ہے۔ اور ایسے ہی لوگوں کی ارواح سے فرشتوں کا مکالمہ قرآن نے نقل کیا ہے۔ البتہ جو لوگ واقعی بے بس و بے کس تھے، ان کے پاس سفر کے وسائل نہ تھے، یا کوئی رفیق سفر نہ تھا، تو قرآن نے ایسے مجبور و معذور لوگوں کو قابل معافی قرار دیا ہے، ایسے لوگوں کے نام بھی مفسرین نے درج کئے ہیں، مثلاً عبد اللہ بن عباس اور ان کی والدہ، عیاش بن ابی ربیعہ، ولید بن ولید، سلمہ بن ہشام وغیرہ صحابہ و صحابیات رضی اللہ عنہم، ان کے لئے رسول اللہ ﷺ نماز میں دعا فرمایا کرتے تھے کہ: ”اے اللہ! ان بے بسوں کے لئے راہِ نجات مقدر فرما۔“ بعض صحابہ حبشہ اور مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کے لئے نکلے اور منزل مراد تک پہنچنے سے پہلے ہی داعی اجل کو لبیک کہا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انہیں ہجرت کا اجر ضرور ملے گا۔ یہ امر ملحوظ رہے کہ اگر کوئی تجارت کی توسیع، روزگار کے وسیع امکانات اور شادی یا کسی بھی دنیوی مقصد کے لئے ترک وطن کرے تو اس پر ”ہجرت شرعی“ کا اطلاق نہیں ہوگا۔ اسی لئے فتح مکہ کے بعد جب کہ دارالاسلام بن گیا تو حضور ﷺ نے اعلان فرمایا کہ ”لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ“ یعنی فتح مکہ کے بعد اب ہجرت کی ضرورت باقی نہیں رہی۔ البتہ جب کبھی اور جہاں کہیں ایسے حالات پیدا ہوں گے، ہجرت کی شرعی ضرورت باقی رہے گی، چنانچہ حضور ﷺ کا فرمان ہے: جب تک توبہ کا دروازہ بند نہیں ہوتا، ہجرت کا سلسلہ بند نہیں ہوگا، یعنی بوقت ضرورت ہجرت قیامت تک جاری رہے گی۔

وَ إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ إِنَّ الْكٰفِرِينَ كَانُوا أَلْسِنَةٌ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٣١﴾ وَ إِذَا كُنْتُمْ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ

مِنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ ۗ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ  
 وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا  
 حُدُودَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ وَذَٰلِكُمْ كَفْرٌ وَلَوْ تَعْفَلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَ  
 أَمْتِعَتِكُمْ فَيَبِينُونَ عَلَيْكُمْ مِثْلَةٌ وَاحِدَةٌ ۗ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ  
 بِكُمْ آذَىٰ مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَ  
 خُذُوا حُدُودَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٧﴾ فَإِذَا قُضِيَتْ  
 الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۗ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا  
 الصَّلَاةَ ۗ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ﴿١٨﴾ وَلَا تَهِنُوا فِي  
 ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۗ إِنْ تَكُونُوا تَأْمِنُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْمِنُونَ كَمَا تَأْمِنُونَ ۗ وَ  
 تَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾

”اور جب تم سفر کے لئے نکلو تو تم پر کچھ حرج نہیں کہ نماز کو قصر کر کے پڑھو، بشرطیکہ تمہیں اندیشہ ہو کہ کفار تمہیں اذیت پہنچائیں گے، بلاشبہ کافر تمہارے کھلے دشمن ہیں۔ اور (اے حبیب!) جب آپ (حالت جنگ میں) ان کے درمیان موجود ہوں اور نماز پڑھانے لگیں تو ایک گروہ مسلح ہو کر آپ کی اقتداء میں کھڑا ہو جائے، پھر جب وہ سجدہ کر چکیں تو تمہارے پیچھے (مورچے پر) چلے جائیں، اور دوسرا گروہ جس نے ابھی نماز نہیں پڑھی وہ آکر ہوشیار اور مسلح ہو کر آپ کی اقتداء میں نماز پڑھے، کافروں کی یہ تمنا ہے کہ تم کسی طرح اپنے ہتھیاروں اور ساز و سامان سے غافل ہو جاؤ اور وہ یکبارگی تم پر ٹوٹ پڑیں، اور اگر تمہیں بارش کے سبب تکلیف ہے یا تم بیمار ہو تو تم پر کوئی مضائقہ نہیں کہ اپنے ہتھیار اتار کر رکھ دو، ہاں (اس کے باوجود دشمن سے) ہوشیار رہو، بے شک اللہ نے کافروں کے لئے رسوا کن عذاب تیار کر رکھا ہے۔ پس جب تم نماز پوری کر لو تو کھڑے، بیٹھے اور

پہلوؤں کے بل (لیٹے ہر حالت میں) اللہ کو یاد کرتے رہو، پھر جب تم (دشمنوں کی جانب سے) مطمئن ہو جاؤ تو (معمول کے مطابق) نماز ادا کرو، بلاشبہ اہل ایمان پر نماز، اوقات مقررہ میں ادا کرنا لازم ہے۔ اور کافروں کی تلاش میں کمزوری نہ دکھاؤ، اگر تمہیں تکلیف پہنچتی ہے تو انہیں بھی تو تمہاری طرح تکلیف پہنچتی ہے، حالانکہ تم اللہ تعالیٰ کی ذات سے (اجر و ثواب کی) وہ امید رکھتے ہو جو وہ (ہرگز) نہیں رکھتے، اور اللہ تعالیٰ بہت جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                  |   |                   |                                       |
|------------------|---|-------------------|---------------------------------------|
| إِذَا ضَرَبْتُمْ | جب تم زمین میں سفر کرو                      | جُنَاحٌ           | گناہ، حرج                             |
| أَنْ تَقْصُرُوا  | یہ کہ تم نماز قصر پڑھو                      | أَنْ يَفْتِنَكُمْ | یہ کہ تمہیں تکلیف پہنچائیں گے         |
| مِنَ الصَّلَاةِ  |   | طَائِفَةٌ         | گروہ، جماعت                           |
| فَلْتَقُمْ       | پس چاہئے کہ کھڑا ہو                         | مِنْ دَرَأَيْكُمْ | تمہارے پیچھے                          |
| وَلْيَأْخُذُوا   | اور انہیں چاہئے کہ اپنے ہتھیار اٹھائے رکھیں | لَمْ يَصَلُّوا    | جنہوں نے نماز نہیں پڑھی               |
| أَسْلِحَتَهُمْ   |   | وَلْيَأْخُذُوا    | اور انہیں چاہئے کہ اپنا ہتھیار لے لیں |
| وَلتَاتِ         | اور چاہئے کہ آئے                            | جِذْرَاهُمْ       | بچاؤ کئے رکھیں، ہوشیار رہیں           |
| فَلْيَصَلُّوا    | انہیں چاہئے کہ آپ کے ساتھ نماز پڑھیں        | أَمْتِعَةٌ        | متاع کی جمع سامان                     |
| مَعَكُمْ         |   | مَيْلَةٌ          | ایک دم                                |
| أَسْلِحَةٌ       | ”سلاح“ کی جمع ہتھیار                        | وَاحِدَةٌ         |                                       |
| فَيَسْبِغُونَ    | تم پر ٹوٹ پڑیں                              |                   |                                       |

اَذَى تَكْلِيفِ اَنْ تَصْعَوْا بِهٖ كِهٖ اِپْنِهٖ هٖتْهِيَارِ اِنَارِ  
 اَسْلِحَتِكُمْ كِهٖ رَكْهْوِ  
 فَاِذَا قَضَيْتُمْ جِبْ تَمَّ اِدَا كِرْ چَكْوِ، پُورِي پڑھ لو  
 جُنُوبِ "جِب" كِي جَمْعِ، پِهْلُو، كِرُوٲ  
 فَاِذَا اَظْمَأْتْتُمْ پِسْ جِبْ تَمَّ بِي خَوْفِ  
 هُو جَاوْ، خَطْرَهٲ نَلْ جَايْ  
 كِتَابًا فَرَضِ، لَكْهَا هُوَا  
 مَوْقُوتًا (هَرُوَهٲ كَامِ جُو) وَاقْتِ  
 كِي پَابَنْدِي كِهٖ سَاٲهٲ  
 كَرْنَا لَازِمِ هُو

### تفسیر

آیت نمبر ۱۰ میں "نماز قصر" کا حکم بیان کیا گیا ہے۔

### قصر کا معنی و مفہوم

امام راغب اصفہانی بیان کرتے ہیں کہ "قصر" طول کی ضد ہے (یعنی چھوٹا)۔ لغت عربی میں "قَصْرُ الشَّيْءِ عَلَى كَذَا" کے معنی ہیں: "کسی چیز پر اقتصار کرنا (یعنی رک جانا) اور اس سے تجاوز نہ کرنا۔" اصطلاح شریعت میں "قصرِ صلوٰۃ" کے معنی ہیں "شرعی رخصت کی بناء پر فرض نماز میں "تخفيف کا حکم"۔ شرعی رخصت سے مراد بندہ مومن کا حالت سفر میں ہونا۔

### قصر کی علت

آیہ مبارکہ میں نماز کی "رخصت قصر" کی علت سفر اور دشمن کے خوف کو قرار دیا گیا ہے، لیکن ائمہ مجتہدین کا اس پر اجماع ہے کہ "رخصت قصر" کی علت صرف سفر ہے، دشمن کے خوف کی قید محض اتفاقی ہے، کیونکہ "صلوٰۃ الخوف" کا ذکر اگلی آیت میں الگ سے کیا گیا ہے۔ اور اس امر پر بھی اجماع ہے کہ "سفر محض" ہی "علت قصر" ہے، خواہ اس میں مشقت



ہو یا نہ ہو، یعنی نماز میں قصر اور روزے میں رخصتِ افطار کے لئے سفر شرعی کا ہونا ہی کافی ہے، خواہ وہ کتنا ہی پر آسائش کیوں نہ ہو۔

## مسافت قصر

اس سے مراد وہ کم از کم مسافت ہے، جس کے سفر پر روانہ ہوتے ہی سفر کے شرعی احکام عائد ہو جاتے ہیں، یعنی نماز میں قصر، روزے میں افطار کی اجازت، موزوں پر مسح کی مدت اور عورت پر بغیر محرم کے سفر کی ممانعت وغیرہ۔ اس سلسلے میں مختلف مکاتب فکر اور مسالک کا مسلمہ معیار حسب ذیل ہے:

## فقہ حنفی

احناف نبی کریم ﷺ کی اس حدیث مبارکہ سے استدلال کرتے ہیں کہ:

”عورت کے لئے محرم کے بغیر تین دن کا سفر جائز نہیں (صحیح بخاری)۔ اس کی تفصیل میں ائمہ مجتہدین نے کہا کہ تین دن اونٹ پر یا پیادہ ایسا سفر، جس میں رات کو آرام، صبح کو سفر، دوپہر کو قیلولہ اور نمازوں کے اوقات میں نماز پڑھ سکے۔ قدیم علماء کے اس سلسلے میں تین اقوال ہیں: ۱۵ فرسخ، ۱۸ فرسخ اور ۲۱ فرسخ، علامہ ابن عابدین شامی نے ۱۸ فرسخ کو متوسط اور ”مفتی بہ“ قرار دیا ہے۔ ایک فرسخ میں تین شرعی میل (بحساب ۲۰۰۰ گزنی میل) ہوتے ہیں اور ۱۸ فرسخ کے ۵۴ شرعی میل، ۶۱ میل ۲ فرلانگ ۲۰ گز یا ۹۸،۷۳۴ کلومیٹر ہوتے ہیں۔

## فقہ شافعی و حنبلی

امام محی الدین یحییٰ بن شرف نووی نے دو دن کے سفر کو معیار قرار دیا ہے اور وہ اس کی مقدار چار برد بحساب چار فرسخ فی بریدہ بتاتے ہیں، تو اس طرح یہ سولہ فرسخ اور ۴۸ میل شرعی (بحساب ۲۰۰۰ گزنی میل) یا تقریباً ۵۴ میل انگریزی بنتے ہیں۔

## فقہ مالکی

علامہ ابن رشد مالکی نے ایک دن کے سفر پر بھی قصر اجازت دی ہے۔

## ظاہریہ

داؤد ظاہری کے متبعین یعنی غیر مقلدین مطلق سفر کو قصر کی علت قرار دیتے ہیں، لہذا ان کے نزدیک آدمی شہر سے ایک میل یا کلومیٹر بھی باہر نکل جائے تو قصر پڑھ سکتا ہے۔

## قصر کی ابتداء و انتہاء

چاروں ائمہ کا اس پر اجماع ہے کہ مسافر جب اپنے شہر کی حدود (بڑے شہروں میں بلدیاتی حدود) سے نکل جائے تو قصر شروع ہو جائے گی اور جب واپسی پر حدود شہر میں داخل ہو جائے گا تو پوری نماز پڑھنی ہوگی۔

## مدت قصر

امام اعظم ابوحنیفہ کے نزدیک اگر دوران سفر کسی مقام پر پندرہ دن یا اس سے زیادہ قیام کا ارادہ کر لے، تو وہ جگہ ”وطن اقامت“ کہلاتی ہے اور اسے وہاں پر پوری نماز پڑھنی ہوگی جبکہ باقی تینوں ائمہ کے نزدیک جہاں چار دن قیام کا ارادہ کر لے تو پوری نماز پڑھنی ہوگی۔

## وجوب قصر میں مذاہب

امام شافعی کے نزدیک حالت سفر میں قصر اور ترک قصر دونوں جائز ہیں، لیکن قصر افضل ہے، امام احمد بن حنبل اور امام مالک کے نزدیک قصر مباح ہے، یعنی دونوں جانب برابر ہیں، امام اعظم ابوحنیفہ کے نزدیک سفر میں قصر واجب ہے اور ترک گناہ۔ یعلیٰ ابن امیہ کی روایت میں ہے کہ انہوں نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ ہم حالت امن میں قصر کیوں پڑھتے ہیں؟ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے انہیں جواب دیا کہ یہی بات جب ہم نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھی تو آپ نے فرمایا: ”یہ تم پر اللہ کا انعام ہے تو اس کے انعام کو قبول کرو یعنی رد نہ کرو۔“ یہاں پر حدیث میں ”تصدق“ کا لفظ آیا ہے، جو قرآن مجید میں

”حق اور مطالبے“ کو ساقط کرنے کے معنی میں بھی استعمال ہوا ہے، یعنی گویا سفر میں شارع نے ازراہ لطف و کرم پوری نماز کا مطالبہ ساقط کر دیا ہے، اب اصل مطالبہ شرعی صرف دو رکعات ہی ہے، لہذا اس پر عمل کرنا واجب ہے اور کریم کے اکرام و انعام کا رد کرنا ویسے بھی خلاف ادب ہے، جیسے ایام قربانی میں ”ضیافت الہی“ کی وجہ سے روزہ رکھنا مکروہ ہے۔ اور اس کے علاوہ کسی ایک بھی صحیح روایت سے یہ ثابت نہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے حالت سفر میں قصر نہ پڑھی ہو بلکہ پوری نماز پڑھی ہو۔ سفر حج کے موقع پر حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب پوری نماز پڑھی تو ان سے سبب دریافت کیا گیا، تو انہوں نے فرمایا: ”میں نے مکہ میں شادی کر لی ہے“ اور جہاں انسان شادی کر لے، وہ بھی اس کا وطن ہو جاتا ہے اور وہاں پوری نماز پڑھنی پڑتی ہے۔

### فرائض میں قصر

چار رکعت والے فرائض میں قصر لازم ہے، یعنی ظہر، عصر اور عشاء میں صرف دو فرض پڑھنے ہوں گے، مغرب کے تین فرض اور عشاء کے تین وتر پورے پڑھنے ہوں گے۔

### سنن میں قصر

ائمہ ثلاثہ کے نزدیک سفر میں ”سنن مؤکدہ“ پڑھنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔ احناف کے نزدیک جب سفر جاری ہو تو سنتیں چھوڑ دے، البتہ فجر کی سنت ضرور پڑھے، کیونکہ یہ واجب کے قریب تر ہے، اور جہاں عارضی طور پر ٹھہر جائے وہاں سنتیں پڑھ لینا افضل ہے۔

### سفر معصیت کے احکام

گزشتہ صفحات میں بیان کیا جا چکا ہے کہ ”قصر“ کی علت ”سفر“ ہے، اس لئے سفر کی نوعیت یا مقصد کوئی بھی ہو، قصر کی رخصت اس کے لئے ثابت ہوگی، خواہ واجب ہو جیسے سفر حج یا سنت ہو جیسے سفر عمرہ یا عیادت وغیرہ کا سفر، یا مباح ہو۔ جیسے کاروباری سفر یا معصیت ہو جیسے چوری یا کسی اور معصیت کے لئے سفر، اور سفر پر اجریا گناہ کے احکام اس کی نوعیت

کے اعتبار سے ہوں گے۔ جبکہ باقی ائمہ کے نزدیک سفر معصیت پر قصر کی رخصت کا اطلاق نہیں ہوگا۔

## صلوٰۃ الخوف کے احکام

آیت نمبر ۱۰۲ میں ”صلوٰۃ الخوف“ کا ذکر ہے اور قرآن نے اسے کافی تفصیل کے ساتھ بیان فرمایا ہے۔ علامہ ابوالحسن مرغینانی (مصنف ہدایہ) فرماتے ہیں:

جب میدان جنگ میں خوف بڑھ جائے تو امیر لشکر مجاہدین کو دو گروہوں میں تقسیم کر دے۔ ایک گروہ امام کی اقتداء میں باجماعت نماز شروع کرے اور دوسرا گروہ دشمن کے سامنے مورچہ بند رہے، جب پہلی رکعت دوسرے سجدے پر مکمل ہو جائے تو یہ گروہ سلام پھیرے بغیر دشمن کے سامنے چلا جائے اور دوسرا گروہ آ کر امیر کی اقتداء میں دوسری رکعت میں شامل ہو جائے، امیر دو رکعت مکمل ہونے پر تشہد کے بعد سلام پھیر دے اور یہ گروہ سلام پھیرے بغیر دشمن کے سامنے چلا جائے۔ اور پہلی جماعت آ کر الگ الگ بغیر قرأت کے اپنی رکعت ثانی جو باقی رہ گئی تھی مکمل کر کے سلام پھیر دے، یہ جماعت لاحق ہے (لاحق اس مقتدی کو کہتے ہیں جس کی نماز کا پچھلا حصہ رہ گیا ہو)۔ اس کے بعد وہ جماعت آئے جس کی پہلی رکعت رہ گئی تھی، اور ایک رکعت قرأت کے ساتھ پڑھے اور تشہد پڑھ کر سلام پھیر دے، یہ جماعت مسبوق ہے، (مسبوق اس مقتدی کو کہتے ہیں جو پہلی رکعت میں امام کے ساتھ شامل نہ ہو سکا)۔ حضرت عبداللہ بن مسعود کی روایت کے مطابق نبی کریم ﷺ نے اسی طریقے پر ”صلوٰۃ الخوف“ پڑھی ہے۔

علامہ ابو عبد اللہ محمد بن احمد قرطبی نے تفسیر جامع القرآن میں ”صلوٰۃ الخوف“ کی مختلف ۲۴ صورتوں کا ذکر کیا ہے اور علامہ قاضی ثناء اللہ مظہری نے ۱۴ صورتوں کا تذکرہ کیا ہے۔

”صلوٰۃ الخوف“ کی یہ صورتیں اس وقت اختیار کی جائیں گی جب دشمن کا خوف مسلط ہو لیکن اگر عملاً معرکہ برپا ہو اور گھمسان کا رن پڑ رہا ہو تو پھر جہاں اور جیسے بن پڑے نماز پڑھ لینی چائے، چاہے سوار ہو یا پیادہ ہو، رکوع و سجود نہ کر پائے تو اشارے سے پڑھ لے،

بعض اوقات دشمن کو سامنے رکھنے کی وجہ سے قبلے کی جانب پیٹھ ہو جاتی ہے تو اس وقت اسی حالت میں نماز پڑھ سکتا ہے، یہ ائمہ ثلاثہ کا مسلک ہے۔

امام اعظم سے بھی علامہ قرطبی نے ایک قول اس کے مطابق نقل کیا ہے۔ لیکن ائمہ احناف کی متفقہ رائے انہوں نے یہ بھی نقل کی ہے کہ شدید ترین خطرے کے صورت میں نماز قضا کر لینی چاہئے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ خندق کے موقع پر چار نمازیں قضا کر لی تھیں اور پھر ترتیب سے انہیں بطور قضا کے ادا فرمایا۔

### امام ابو یوسف کا نظریہ

امام ابو یوسف اور حسن بن زیاد کے نزدیک ”صلوٰۃ الخوف“ حضور انور ﷺ کے خصائص میں سے ہے، کیونکہ آیت مذکورہ بالا میں قرآن نے فرمایا ”جب آپ ان میں موجود ہوں اور انہیں نماز پڑھائیں۔“ لیکن جمہور کی رائے یہی ہے کہ احکام شرعیہ کا مورد (سبب نزول) تو خاص ہوتا ہے لیکن حکم عام ہوتا ہے الا یہ کہ خصوصیت پر کوئی دلیل موجود ہو۔

### صلوٰۃ الخوف کا فلسفہ اور حکمت

بظاہر تو انسان سوچتا ہے کہ جب جان کے لالے پڑے ہوں تو نماز کا ہوش کسے ہوگا اور جان کی حفاظت ہر چیز پر مقدم ہے۔ لیکن قرآن نے ”صلوٰۃ الخوف“ کا تصور و حکم دے کر یہ باور کرایا کہ وہ جان کس کام کی جو اپنے رب کی اطاعت سے غافل ہو جائے اور جہاد اور کفار پر غلبے کا بھی یہی مقصد ہے کہ اللہ کی زمین اور اللہ کے بندوں پر اللہ کی شریعت نافذ کی جائے اور نظام اسلام کا سب سے اہم رکن نماز ہے۔

دوسری اہم بات یہ کہ امام و امیر کی اقتداء و اطاعت، جماعت اور جمعیت کو مشکل ترین لمحات میں بھی قائم رکھنے کی ترغیب دی ہے تو عام حالات میں اس سے غافل رہنا کیسے جائز ہو سکتا ہے۔

### چو کس رہنے کا حکم

آیت نمبر ۱۰۲ میں اس امر کی تلقین کی گئی ہے کہ مسلمانوں کو اپنے دفاع سے کبھی غافل

نہیں رہنا چاہئے۔ بارش ہو، آندھی اور طوفان آئے، بیماری کا غلبہ ہو جائے یا حالات کینے ہی سنگین کیوں نہ ہوں، مسلمانوں کو ہر حالت میں چوکس، ہوشیار اور ہتھیار بند رہنا چاہئے اور اسلحہ ہر وقت فارنگ پوزیشن (Red Alert) میں ہو۔

نماز

عبادت موقوت: جس عبادت کی ادائیگی کے لئے وقت کی ابتداء و انتہاء کا تعین کر دیا گیا ہو، اسے عبادت موقوت یا موقت کہتے ہیں اور نماز ایسی ہی عبادت ہے۔ اس لئے وقت مقررہ سے پہلے ادا بھی کر دی جائے تو ادا نہیں ہوگی بلکہ اس کا اعادہ کرنا ہوگا۔ اسی طرح مقررہ وقت کے اندر ادا نہ کی گئی ہو اور وقت گزر جائے تو ”قضاء“ ہو جائے گی۔

جمع بین الصلوٰتین

تاہم میدانِ عرفات میں امام الحج کی اقتداء میں مسجد نمبرہ میں عصر کی نماز مقدم کر کے ظہر کی نماز کے ساتھ باجماعت پڑھی جاتی ہے اور مزدلفہ میں نماز مغرب کو مؤخر کر کے عشاء کے وقت میں پڑھنے کا حکم ہے اور یہ بالاتفاق جائز ہے کیونکہ شارع علیہ الصلوٰۃ والسلام سے اسی طرح ثابت ہے۔ البتہ امام شافعی کے نزدیک شدید بارش میں ”جمع بین الصلوٰتین“ جائز ہے، خواہ جمع تقدیم ہو جیسے ظہر کے وقت میں ظہر و عصر ایک ساتھ ملا کر پڑھیں یا جمع تاخیر جیسے مغرب کو مؤخر کر کے عشاء کے وقت میں مغرب اور عشاء دونوں نمازیں ایک ساتھ پڑھی جائیں۔ امام مالک سے تین قول مروی ہیں، عدم جواز، جواز اور کراہت۔

احناف کے نزدیک عرفات کے علاوہ اور کسی بھی موقع پر ”جمع بین الصلوٰتین“ جائز نہیں ہے۔ البتہ ”جمع صوری“ جائز ہے یعنی یہ کہ جیسے ظہر کی نماز مؤخر کر کے آخری وقت میں پڑھ لی جائے اور پھر جوں ہی عصر کا وقت شروع ہوا ابتدائی وقت میں عصر پڑھ لی جائے۔ آیت نمبر ۱۰۳ میں مسلمانوں کو یہ تعلیم دی گئی کہ دشمن کے مقابلے میں سستی اور کمزوری کا مظاہرہ نہ کرو، کیونکہ جنگ اور حالت جنگ جس طرح تمہارے لئے رنج و الم کا باعث ہے بالکل اسی طرح کفار بتلائے مصیبت رہتے ہیں۔ جبکہ ان کی صرف یہی دنیا ہے اور

مسلمانوں کے لئے تو اللہ تعالیٰ نے آخرت کی ابدی اور دائمی نعمتیں تیار کر رکھی ہیں جو ان کی منتظر ہیں۔

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ۗ وَلَا تَكُنْ لِلدَّخَائِلِ بِنِينَ خَصِيمًا ۝۱۵ ۗ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝۱۶ ۗ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ۝۱۷ ۗ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ الْقَوْلِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ۝۱۸ ۗ هَآنَتُمْ هَآؤَآءَ جَدَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝۱۹

”(اے حبیب!) بلاشبہ ہم نے آپ پر کتاب برحق نازل کی ہے تاکہ آپ لوگوں کے درمیان اللہ کے عطا کردہ علم (یقینی) کے مطابق فیصلہ کریں اور آپ خاسنوں کی طرف سے جھگڑنے والے نہ بنیں۔ اور آپ اللہ سے بخشش مانگئے، یقیناً اللہ بہت بخشنے والا نہایت مہربان ہے۔ اور آپ ان لوگوں کی طرف سے نہ جھگڑیں جو اپنے آپ سے خیانت کرتے ہیں۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ بہت خیانت کرنے والا گنہگار کو پسند نہیں فرماتا۔ وہ لوگوں سے تو چھپانا چاہتے ہیں لیکن اللہ سے تو نہیں چھپا سکتے (کیونکہ) جب وہ رات کے وقت چھپ کر ایسی باتوں کے مشورے کرتے ہیں جو اسے پسند نہیں، تو وہ ان کے ساتھ ہوتا ہے اور اللہ ان کے سب کاموں کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔ سنتے ہو! تم وہ لوگ ہو کہ دنیا کی زندگی میں تو ان کی طرف سے تم نے جھگڑا کر لیا (مگر کل) قیامت کے دن ان کی طرف اللہ سے کون جھگڑا کرے گا یا کون ان کا وکیل ہوگا؟“

## مشکل الفاظ کے معانی

|                        |                                |                 |                              |
|------------------------|--------------------------------|-----------------|------------------------------|
| بِمَا أُرْسِكَ اللَّهُ | جو اللہ نے آپ کو دکھایا        | لِلْخَائِبِينَ  | خائن کی جمع، خیانت کرنے والا |
| خَصِيْمًا              | (کسی کی حمایت میں) جھگڑنے والا | وَلَا تُجَادِلْ | اور مت جھگڑ                  |
| يَخْتَانُونَ           | خیانت کرتے ہیں                 | خَوَانًا        | بہت زیادہ خیانت کرنے والا    |
| أَثِيمًا               | گنہگار                         | يَسْتَخْفُونَ   | چھپاتے ہیں، شرماتے ہیں       |
| يُبَيِّتُونَ           | رات بھر (مشورہ) کرتے ہیں       | لَا يَرْضَى     | وہ پسند نہیں کرتا            |

تفسیر

یہاں ہم جسٹس پیر محمد کرم شاہ الازہری کی تفسیر ضیاء القرآن سے استفادہ کرتے ہوئے اس کا شانِ نزول من وعن نقل کر رہے ہیں۔

### سبب نزول

یہ چند آیات ایک واقعہ کے متعلق نازل ہوئیں جو عہد رسالت میں وقوع پذیر ہوا تھا۔ انصار کے بنی ظفر قبیلہ کے ایک شخص مسمی طعمہ بن ابیرق نے اپنے ہمسایہ قتادہ بن نعمان رضی اللہ عنہ کے مکان میں نقب لگا کر کچھ زرہیں اور آٹے کی بوری چرائی اور ایک یہودی زید بن سمین کے ہاں جا کر رکھ آیا۔ صبح ہوئی اور حضرت قتادہ کو جب چوری کا پتہ چلا تو انہوں نے اپنے پڑوسی طعمہ سے دریافت کیا، اس نے صاف انکار کر دیا اور قسم اٹھائی کہ مجھے اس کے متعلق علم تک نہیں۔ اتفاق یہ ہوا کہ آٹے کی بوری میں سوراخ تھا جس سے آٹا گرتا گیا۔ انہوں نے اس گرے ہوئے آٹے کے نشانات کا پیچھا کیا۔ چنانچہ وہ یہودی کے مکان تک



پہنچ گئے۔ تلاش کرنے پر مال مسروقہ برآمد ہو گیا۔ اس یہودی نے کہا کہ میں چور نہیں بلکہ میرے پاس طعمہ یہ چیزیں رکھ گیا ہے۔ کئی یہودیوں نے اس کی تصدیق کی۔ طعمہ کے قبیلہ والوں نے کہا چلو نبی کریم ﷺ کی خدمت میں چلیں۔ چنانچہ سب حاضر ہوئے۔ بنو ظفر کو اب علم ہو چکا تھا کہ چور یہودی نہیں بلکہ طعمہ ہے لیکن اپنی بدنامی کے خوف سے وہ طعمہ کو ہر طریقہ سے بری ثابت کرنا چاہتے تھے۔ اس لئے اس کی حمایت میں بڑی سرگرمی دکھانے لگے۔ حتیٰ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی جناب میں بھی عرض کرنے لگے کہ اگر فیصلہ طعمہ کے خلاف ہوا تو بے چارا ہلاک ہو جائے گا اور ذلت و رسوائی کی کوئی حد نہ رہے گی۔ اور یہودی جو اللہ اور اس کے رسول کا دشمن ہے وہ صاف بری ہو جائے گا۔ حضور کو بھی خیال گزرا کہ بنو ظفر جو مسلمان ہیں سچے ہوں گے۔ چنانچہ کوئی فیصلہ صادر ہونے سے پہلے وحی الہی پہنچ گئی جس سے حقیقت حال آشکارا ہو گئی بعد میں طعمہ کا انجام یہ ہوا کہ وہ وہاں سے بھاگ کر مکہ چلا گیا۔ ایک رات وہاں نقب لگا رہا تھا کہ دیوار گر پڑی اور نیچے دب کر ہلاک ہو گیا۔ ارشاد ربانی ہوا: ”ہم نے یہ کتاب حق کے ساتھ اتاری ہے“ تاکہ آپ اس علم یقینی کے مطابق فیصلہ صادر فرمایا کریں جو آپ کو اپنے رب کی طرف سے عطا فرمایا گیا ہے۔ چنانچہ الشیخ رشید رضا لکھتے ہیں ”وَتَسْمِيَةُ اَعْلَامِهِ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ بِالْاَحْكَامِ اِرَاءَةٌ يُشْعِرُ بَانَ عِلْمَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِهَا يَقِينِي كَالْعِلْمِ بِمَا يَرَهُ بِعَيْنِهِ فِي الْجَلَاءِ وَالْوَضُوحِ (المنار)۔“ یعنی احکام کے متعلق جو علم اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو عطا فرمایا اس کی تعبیر ارآء (دکھا دینا) سے کی ہے تاکہ یہ پتا چل جائے کہ اس علم میں ظن و گمان کا احتمال نہیں رہا بلکہ یہ علم ایسا یقینی اور قطعی ہے جیسے کسی چیز کا آنکھوں سے مشاہدہ کر لیا جاتا ہے۔ اب آپ خود انصاف فرمادیں کہ جس ذاتِ قدسی صفات کے سامنے آنے والے ہر حجاب کو اٹھانے والا اللہ تعالیٰ ہو اس کے علم وسیع پر ہم ایسوں کو زیب دیتا ہے کہ اعتراض کرتے پھریں؟

نبی کا فیصلہ، اللہ کا فیصلہ

لَتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ: ”تاکہ آپ لوگوں کے درمیان اللہ کے عطا کردہ

علم کی روشنی میں فیصلہ کریں۔“

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کے معنی ”جو اللہ نے آپ کو دکھایا ہے۔“ یہاں ”ارآء ءة“ (دکھانے) سے مفسرین کرام نے وحی والہام مراد لیا ہے جو علم کا سب سے قطعی، یقینی اور ہر قسم کے شائبہ شک سے پاک ذریعہ ہے، اور جس کا ذریعہ، مصدر اور منبع اللہ تعالیٰ کی ذات کریم ہے۔ اور اس ”علم وحی“ کو ”ارآء ءة“ سے اس لئے تعبیر کیا کہ مادی ذرائع علم میں سب سے زیادہ معتبر ذریعہ علم ”رؤیت“ (دیکھنا) ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ حضور ﷺ کے سارے فیصلے اللہ تعالیٰ کی وحی کی رہنمائی اور روشنی میں ہوتے تھے، چنانچہ نبی کا فیصلہ دراصل اللہ ہی کا فیصلہ ہے کیونکہ وہ ہر بات وحی ربانی کی روشنی میں کرتے تھے۔ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کے یہ بھی معنی ہو سکتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ آپ کو حقائق امور پر مطلع فرماتا تھا۔ اور ان کلمات سے قبل نزول قرآن کا ذکر فرما کر یہ بھی بتا دیا کہ قرآن ہی سارے علوم کا سرچشمہ ہے۔ حقائق پر فیصلہ کرنا اور ہر فیصلے کا غلطی سے مبرا ہونا ”خاصہ نبوت“ ہے۔ چنانچہ ایک موقع پر کسی نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا کہ جو اللہ نے آپ کو دکھایا ہے اس پر فیصلہ کیجئے تو آپ نے فرمایا: ”یہ صرف نبی کی خصوصیت ہے، عام منصف اور حاکم تو شہادتوں اور واقعات کی روشنی میں فیصلہ کرتا ہے۔“

تو کیل بالخصومت

وَلَا تَكُنْ لِلْخَاطِبِينَ خَصِيْمًا: اور آپ خاتونوں کے حامی اور طرف دار نہ بنیں۔

امام رازی اور دیگر مفسرین نے اس مقام پر لکھا ہے کہ جب قرآن میں رسول اللہ ﷺ کو مخاطب فرما کر کوئی ”نبی“ وارد ہوئی ہو یا کسی بات سے منع کیا گیا ہو تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ العیاذ باللہ! آپ وہ کام کر رہے تھے یا کرنے والے تھے بلکہ اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ جس طرح آپ کی ذات شروع ہی سے ان فبیح باتوں سے بہت منزہ اور پاک ہے، اسی شان عصمت کو ہمیشہ قائم و دائم رکھئے۔ کیونکہ اگر نبی کی عصمت کے بارے میں ادنیٰ سا بھی شائبہ پیدا ہو جائے تو دین و شریعت کا اعتبار اٹھ جائے گا اور وحی ربانی کی تقدیس

مجروح ہوگی۔

دوسری توجیہ یہ بیان کی گئی ہے کہ اللہ نے قرآن میں بیشتر مقامات پر دراصل نبی مکرم ﷺ کے توسط سے امت کو تعلیم دی ہے۔ اسی آیہ مبارکہ سے ”فقہاء امت“ نے پیشہ وکالت کے لئے ایک رہنما اصول وضع کیا ہے۔ وہ یہ کہ مظلوم، مستغیث، مدعی یا مدعی علیہ کی وکالت جائز ہے اور شریعت میں اس کی اجازت ہے، لیکن ”توکیل بالخصومت“ جائز نہیں ہے۔ یعنی یہ کہ موکل اپنے وکیل کو صرف اس امر کا اختیار دے کہ ”فریق مخالف“ کی جو بھی بات میرے خلاف جارہی ہو یا میرے مفاد کے خلاف ہو، اس امر سے قطع نظر کہ وہ فی الواقع درست ہے یا نہیں، اسے رد کر دو۔ کیونکہ اس سے بعض صورتوں میں حق کا رد کرنا لازم آتا ہے جو شرعاً ناجائز ہے۔

البتہ اس اختیار کے ساتھ وکالت کی جائے کہ ہر حق بات کو تسلیم کر لو اور ہر ناحق کو رد کر لو، تو جائز ہے بلکہ یہ باعث اجر ہے۔

آیہ مبارکہ میں جمع کا صیغہ استعمال کر کے ”خائنین“ کہا گیا ہے حالانکہ اس واقعہ میں تو خائن ایک ہی شخص تھا، اس سے اس امر کی طرف اشارہ مقصود ہے کہ ”خائن“ کا حمایتی اور طرف دار بھی خائن ہوتا ہے اور اس شخص کی حمایت میں اس کا پورا قبیلہ کھڑا ہو گیا تھا۔

### استغفار نبی کا محمل

وَاسْتَغْفِرِ اللَّهُ اللَّهُ نے اپنے حبیب مکرم ﷺ کو مخاطب کر کے فرمایا: ”اور اللہ سے بخشش مانگئے“، حالانکہ نبی تو گناہوں سے کلی طور پر معصوم ہوتا ہے تو استغفار کا کیا مطلب ہے؟ قاضی ثناء اللہ صاحب تفسیر مظہری اور دیگر مفسرین نے اس کی توجیہات اور محمل بیان کئے ہیں، مثلاً (۱) معصوم کا استغفار بلندی درجات کے لئے ہوتا ہے۔ (۲) مقام عصمت پر قائم رہنے کے لئے اللہ تعالیٰ کی توفیق و عنایت کی التجا ہوتی ہے۔ (۳) نعمت عصمت کا تشکر ہے۔ (۴) بحیثیت شارع بیان جواز کے لئے جو ”خلاف اولیٰ“ کام آپ کو کرنے پڑتے ہیں، اگرچہ فی نفسہ وہ مباح ہوتے ہیں، لیکن ”حَسَنَاتُ الْأَبْرَارِ سَيِّئَاتُ الْمُقْرَبِينَ“

کے مصداق آپ کے مقام رفیع کے شایانِ شان نہیں ہوتے، اس لئے آپ استغفار فرماتے ہیں۔ (۵) اپنی ذات کے لئے نہیں بلکہ گنہگارِ امت کے لئے استغفار فرماتے ہیں۔ (۶) تعلیمِ امت کے لئے استغفار فرماتے ہیں، وغیرہ

اپنے آپ سے خیانت کرنے کا مفہوم

آیت نمبر ۱۰۷ میں فرمایا کہ ”جو اپنے آپ سے خیانت کرتے ہیں، ان کی حمایت نہ کیجئے، حالانکہ بظاہر اپنے آپ سے خیانت کوئی نہیں کرتا، مفسرینِ کرام نے بتایا کہ ”اپنے آپ پر ظلم“ ”اپنی ذات سے دھوکہ“ اور ”اپنے آپ سے خیانت“ کا مطلب یہ ہے کہ آخر کار ان ”اعمالِ سیئہ“ کا وبال انہیں پرنازل ہوگا۔

اللہ سے چھپانا ناممکن ہے

آیت نمبر ۱۰۸ میں فرمایا کہ ”وہ لوگوں سے اپنی معصیوں کو چھپاتے ہیں اور اللہ سے نہیں چھپاتے۔“ یہ برائی سے روکنے کا انتہائی حکیمانہ انداز ہے کہ انسان اپنے جرم کو دو وجہ سے لوگوں سے چھپاتا ہے یا تو اس لئے کہ رسوائی سے شرماتا ہے اور یا اس لئے کہ قانون کی گرفت میں نہ آئے اور سزا سے بچ جائے۔ تو یہ انسان کی کس قدر گراوٹ ہے کہ مخلوق سے شرمائے اور خالق سے نہ شرمائے، کیونکہ خالق تو اسے ہر حال میں ہر جگہ دیکھتا ہے، اور دوسرا یہ کہ دنیا کی سزا سے تو انسان ”بہ لطائف حیل“ بچ سکتا ہے، اللہ کی پکڑ سے کیسے بچے گا؟

پھر اس پر مزید زور دے کر فرمایا کہ نادان لوگو! دنیا میں تو تم ظالموں، خائسوں، غاصبوں اور مجرموں کی مدافعت میں ”حجت بازیاں“ کر لو گے، لیکن ذرا سوچو تو سہی کہ کل احکم الحاکمین کی عدالت میں کس کی مجال ہوگی کہ ظالم اور خائن کا حامی بن کر آئے کیونکہ وہ تو سَرِيَّةُ الْحِسَابِ (جلد حساب لینے والا) ہے، وہ تُوذُوذِ الْاِنْتِقَامِ (بڑا سخت انتقام لینے والا) ہے، اس کی پکڑ تو بڑی سخت ہے، سوچو، غور کرو، ہوش میں آؤ اور ظالموں کا ساتھ نہ دینا چھوڑ دو۔

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا

تَرَجِيْمًا ۱۰ وَمَنْ يَكْسِبْ اِثْمًا فَاِنَّهَا يَكْسِبُهَا عَلٰى نَفْسِهٖ ۱۱ وَكَانَ اللّٰهُ  
عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۱۲ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيْئَةً اَوْ اِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهٖ بَرِيْءًا فَقَدْ  
اِحْتَمَلَ بُهْتَانًا وَاِثْمًا مُّبِيْنًا ۱۳

”اور جو شخص کوئی برا کام کر گزرے یا اپنے آپ پر ظلم کر بیٹھے، پھر اللہ سے عشق مانگے تو وہ اللہ کو بہت بخشنے والا، نہایت مہربان پائے گا۔ اور جو کوئی گناہ کرتا ہے تو اس کا وبال اسی کی ذات پر ہے اور اللہ بہت جاننے والا بڑی حکمت والا ہے۔ جو شخص کسی خطایا گناہ کا ارتکاب کرے پھر اس کا الزام کسی بے گناہ کے سر تھوپ دے تو بلاشبہ اس نے بہتان اور صریح گناہ کا بوجھ اپنے سر لیا۔“

### تفسیر

آیت نمبر ۱۱۰ میں ”اپنے آپ پر ظلم کرنے کے بعد“ توبہ کا ذکر ہے، اس پر گزشتہ آیات میں تفصیل سے بحث ہو چکی ہے، آیت نمبر ۱۱۱ کا مفہوم بھی اوپر بیان ہو چکا ہے کہ اگرچہ وقتی طور پر مجرم دوسروں پر ظلم کے پہاڑ توڑتا ہے لیکن آخر کار اس کی سزا خود اسی کو بھگتنی پڑتی ہے۔

”خطا“ اور ”اثم“ کا فرق:

آیت نمبر ۱۱۲ میں ”خطا“ اور ”اثم“ (گناہ) کا ذکر ہے، مفسرین کرام اور فقہاء عظام نے ان کا جو تقابلی مفہوم بیان کیا ہے وہ یہ ہے:

(۱) گناہ صغیرہ کو خطا کہتے ہیں جو اتفاقاً سرزد ہو جائے، لیکن اگر صغیرہ پر اصرار کیا جائے یعنی بار بار ارتکاب کیا جائے تو ”کبیرہ“ بن جاتا ہے اور یہ ”اثم“ ہے۔

(۲) جو گناہ بلا قصد و ارادہ سرزد ہو جائے تو ”خطا“ ہے اور قصداً ارتکاب کیا جائے تو یہ ”اثم“ ہے۔

تہمت لگانا بڑا جرم ہے

اس آیت مبارکہ میں فرمایا کہ جو کوئی ارتکاب گناہ کر کے اس کا الزام کسی بے گناہ پر ڈال

دے تو یہ دوہرا جرم ہے، ایک ارتکاب گناہ اور دوسرا ”بہتان“ و ”افتراء“۔ ایسے لوگوں کے لئے قرآن نے فرمایا: وَلِيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ اور وہ ضرور اپنے گناہوں کا بوجھ اٹھائیں گے اور بے قصور مظلومین اور ناروا تہمت کا نشانہ بننے والوں کے گناہوں کا بوجھ بھی، ”تقاضائے انصاف“ کی تکمیل کے لئے اٹھائیں گے۔

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ ۗ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَصْرِؤُونَكَ مِنْ شَيْءٍ ۗ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ ۗ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١٣﴾ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤﴾

”اور (اے حبیب!) اگر آپ پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو ان میں سے ایک گروہ تو آپ کو بہکانے کا ارادہ کر چکا تھا، حالانکہ ”درحقیقت“ وہ خود فریبی میں مبتلا تھے اور وہ آپ کا کچھ نہیں بگاڑ سکیں گے، اور اللہ نے آپ ر کتاب اور حکمت نازل کی ہے اور آپ کو وہ (سب) سکھا دیا جو کچھ آپ نہ جانتے تھے اور آپ پر اللہ کا بڑا فضل ہے۔ ان کی اکثر خفیہ سرگوشیوں میں کوئی خیر نہیں ہے، ہاں اگر کوئی صدقے کا یا کسی نیک کام یا لوگوں کے درمیان صلح کرانے کا مشورہ دے (تو اس کی بات اور ہے) اور جو اللہ کی رضا جوئی کے لئے ایسا کرے تو عنقریب ہم اسے بڑا اجر عطا کریں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

لَهَمَّتْ ضرور ارادہ کر لیتے، یا کر لیا تھا نَجْوَى سرگوشی کرنا، کانا پھوسی، خفیہ مشورے

## تفسیر

آیت نمبر ۱۱۳ میں جس گروہ کا تذکرہ ہے، اس سے مراد انصار کے قبیلہ بنی ظفر کے لوگ ہیں جو ”طمعہ بن ابیرق“ کے جرم کو جاننے کے باوجود، اس کے تحفظ کے لئے یہودی ”زید بن سمین“ کو پھانسا چاہتے تھے اور چاہتے تھے کہ حضور ایسا کریں لیکن آپ کی شانِ عدل اور مقامِ عصمت سے یہ ممکن ہی نہ تھا، کیونکہ اللہ تعالیٰ کا خصوصی فضل اور رحمت ہمیشہ آپ پر سایہٴ فلقن رہتی تھی اور آپ کی عصمت کی محافظ تھی۔

## علامہ آلوسی کی توجیہ

علامہ محمود آلوسی نے امام راغب کے حوالے سے لکھا ہے کہ وہ مسلمان تھے، ان کی اس خواہش پر ”اضلال“ (بہکانا) کا اطلاق محض صورتہٴ کیا گیا ہے، اپنے حقیقی معنی پر محمول نہیں ہے کیونکہ کسی بھی ادنیٰ اسے ادنیٰ مسلمان سے یہ متصور نہیں ہوگا کہ وہ اللہ کے رسول کو بہکانے کا ارادہ کرے۔ بلکہ وہ اپنی جگہ صدق دل سے یہ سمجھتے تھے کہ ”یہودی“ کے مقابلے میں، واقعات و حقائق سے قطع نظر، بہر صورت مسلمان کی حمایت کرنی چاہئے لیکن قرآن نے اس موقف کو رد کر دیا، چنانچہ اس تفسیر کے مطابق ترجمہ یوں ہوگا: ”اگر آپ پر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو ان میں سے ایک گروہ آپ کو بہکانے کا ضرور قصد کر لیتا۔“ اس کا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے اللہ کا حکم سن کر یہ ارادہ ترک کر دیا تھا۔

## علم نبوت کی وسعت کا بیان

اس مقام پر امام رازی لکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے مخلوق کے علم کے بارے میں فرمایا: ”اور تمہیں بہت تھوڑا علم دیا گیا ہے۔“ بلکہ ربِّ ذوالجلال نے پوری کائنات کے بارے میں فرمایا: ”(اے حبیب!) کہہ دیجئے دنیا کی ساری متاع بہت قلیل ہے۔“ لیکن اسی ذات کریم نے اپنے حبیب کریم ﷺ کے بارے میں فرمایا: ”اور آپ کو سکھایا جو کچھ آپ

نہیں جانتے تھے اور آپ پر اللہ کا بڑا فضل ہے۔“ اس سے علوم نبوت کی وسعت و جامعیت کا اندازہ ہوتا ہے۔

## قرآن اور سنت کی روشنی میں ﷺ کے علم کی وسعت

رسول اللہ ﷺ کو اللہ نے تمام مخلوقات سے زیادہ علم عطا فرمایا ہے اور آپ کا یہ علم، غیب اور شہادت دونوں کو محیط ہے اور یہ علم تدریجی ہے، اللہ تعالیٰ رسول اللہ ﷺ کے علم میں تاحیات اضافہ فرماتا رہا۔ اسی علم کو علماء اہل سنت ”علم کُلّی“ اور ”علم ما کان وما یكون“ سے تعبیر کرتے ہیں۔ علم کلی کا مطلب یہ نہیں ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو کل ”معلومات الہیہ“ کا علم ہے، کسی مخلوق کے لئے اس علم کو ماننا نہ صرف محال ہے بلکہ شرک ہے۔

امام احمد رضا قادری لکھتے ہیں: کسی علم کی حضرت عزوجل سے تخصیص اور اس کی ذات پاک میں حصر اور اس کے غیر سے مطلقاً نفی چند وجہ پر ہے:

اول: علم کا ذاتی ہونا کہ بذات خود بے عطائے غیر ہو۔

دوم: علم کا غنا کہ کسی آلہ جارحہ و تدبیر فکر و نظر و التفات و انفعال کا اصلاً محتاج نہ ہو۔

سوم: علم کا سرمدی ہونا کہ ازلاً ابداً ہو۔

چہارم: علم کا وجوب کہ کسی طرح اس کا سلب ممکن نہ ہو۔

پنجم: علم کا اثبات و استمرار کہ کبھی کسی وجہ سے اس میں تغیر، تبدل، فرق اور تفاوت کا

امکان نہ ہو۔

ششم: علم کا اقصیٰ غایت کمال پر ہونا کہ معلوم کی ذات، ذاتیات، اعراض، احوال

لازمہ، مفارقة، ذاتیہ، اضافیہ، ماضیہ، آتیہ (مستقبلہ) موجودہ، ممکنہ سے کوئی ذرہ کسی وجہ پر

مخفی نہ ہو سکے۔

ان چھ وجہ پر مطلق علم حضرت احدیت جل و علا سے خاص اور اس کے غیر سے مطلقاً

نفی، یعنی کسی کو کسی ذرہ کا ایسا علم جو ان چھ وجہ سے ایک وجہ بھی رکھتا ہو حاصل ہونا ممکن نہیں

ہے جو کسی غیر اللہ کے لئے، عقول مفارقة ہوں خواہ نفوسِ ناطقہ، ایک ذرے کا ایسا علم ثابت



کرے یقیناً اجماعاً کافر مشرک ہے۔ (الصمام، ص ۶)

نیز امام احمد رضا قادری لکھتے ہیں: میں نے اپنی کتابوں میں تصریح کر دی ہے کہ اگر تمام اولین و آخرین کا علم جمع کیا جائے تو اس علم کو علم الہی سے وہ نسبت ہرگز نہیں ہو سکتی جو ایک قطرہ کے کروڑوں حصہ کو سمندر سے ہے، کیونکہ یہ نسبت متناہی (FINITE) کی متناہی کے ساتھ ہے اور وہ غیر متناہی (INFINITE) کی متناہی سے۔ (المملفوظ، ج ۱، ص ۶)

خلاصہ یہ ہے کہ تمام مخلوقات کے علوم کے مقابلہ میں رسول اللہ ﷺ کا علم ایسا ہے جیسے قطرہ کے مقابلہ میں سمندر ہو اور اللہ کے علم کے مقابلے میں رسول اللہ ﷺ کے علم کی وہ نسبت بھی نہیں ہے جو قطرہ اور سمندر میں ہوتی ہے۔ کیونکہ قطرہ اور سمندر میں متناہی کی نسبت متناہی کی طرف ہے اور آپ کے علم کی اللہ تعالیٰ کے علم کی طرف نسبت متناہی کی نسبت غیر متناہی کی طرف ہے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے:

اللہ نے آپ پر کتاب اور حکمت نازل کی اور ان تمام چیزوں کا علم دے دیا جن کو آپ پہلے نہیں جانتے تھے، اور یہ اللہ کا آپ پر فضل عظیم ہے۔

امام بخاری اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان ایک مجلس میں کھڑے ہوئے پھر آپ نے ابتداء خلق سے خبریں بیان کرنا شروع کیں، حتیٰ کہ جنتیوں کے اپنے ٹھکانوں تک جانے اور جہنمیوں کے اپنے ٹھکانوں تک جانے کی خبریں بیان کیں۔ جس شخص نے اس کو یاد رکھا اس نے یاد رکھا اور جس نے اس کو بھلا دیا اس نے اس کو بھلا دیا۔ (صحیح بخاری، ج ۱، ص ۵۳)

نیز امام بخاری روایت کرتے ہیں: حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ہم میں ایک تقریر فرمائی اور اس میں قیامت تک کے ہونے والے تمام امور بیان فرمادیئے جس شخص نے اسے جان لیا اس نے جان لیا اور جس نے نہ جانا اس نے نہ جانا۔ (صحیح بخاری، ج ۲، ص ۹۹)

امام مسلم روایت کرتے ہیں: ”حضرت ابو زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ

رسول اللہ ﷺ نے ہمیں صبح کی نماز پڑھائی اور منبر پر رونق افروز ہوئے اور ہمیں خطبہ دیا حتیٰ کہ ظہر کا وقت آ گیا پھر منبر سے اترے اور ظہر کی نماز پڑھائی اور پھر منبر پر رونق افروز ہوئے اور ہمیں خطبہ دیا حتیٰ کہ عصر کا وقت آ گیا، پھر آپ منبر سے اترے اور عصر کی نماز پڑھائی، پھر آپ نے منبر پر چڑھ کر ہمیں خطبہ دیا حتیٰ کہ سورج غروب ہو گیا، پھر آپ نے ہمیں تمام ”ماکان وما یكون“ کی خبریں دیں سو جو ہم میں زیادہ حافظہ والا تھا اس کو ان کا زیادہ علم تھا۔ (صحیح مسلم، ج ۲، ص ۳۹۰)

امام ترمذی روایت کرتے ہیں: حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ نے ہمیں عصر کی نماز پڑھائی، پھر آپ خطبہ دینے کھڑے ہوئے اور آپ نے قیامت تک ہونے والے ہر واقعہ اور ہر چیز کی ہمیں خبر دے دی، جس نے اس کو یاد رکھا اس نے یاد رکھا اور جس نے اس کو بھلا دیا اس نے بھلا دیا۔

(جامع ترمذی، ص ۳۱۹)

امام مسلم روایت کرتے ہیں: حضرت ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تمام روئے زمین کو میرے لئے لپیٹ دیا اور میں نے اس کے تمام مشارق اور مغارب کو دیکھ لیا۔ (صحیح مسلم، ج ۲، ص ۳۹۰)

اس حدیث کو امام بیہقی نے بھی روایت کیا ہے نیز امام ابو داؤد اور امام احمد نے بھی اس کو روایت کیا ہے۔ امام ترمذی روایت کرتے ہیں: حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ نے صبح کی نماز میں آنے کے لئے دیر کی، حتیٰ کہ قریب تھا کہ ہم سورج کو دیکھ لیتے، پھر رسول اللہ ﷺ جلدی سے آئے اور نماز کی اقامت کہی گئی، رسول اللہ ﷺ نے مختصر نماز پڑھائی، پھر آپ نے سلام پھیر کر با آواز بلند ہم سے فرمایا جس طرح اپنی صفوں میں بیٹھے ہو، بیٹھے رہو، پھر ہماری طرف مڑے اور فرمایا: میں اب تم کو یہ بیان کروں گا کہ مجھے صبح کی نماز میں آنے سے کیوں دیر ہو گئی، میں رات کو اٹھا اور وضو کر کے میں نے اتنی رکعات نماز پڑھی جتنی میرے لئے مقدر کی گئی، تھی پھر مجھے

نماز میں اونگھ آگئی، اچانک میں نے اچھی صورت میں اپنے رب تبارک و تعالیٰ کو دیکھا، اس نے فرمایا: اے محمد! میں نے کہا اے میرے رب میں حاضر ہوں، فرمایا ملاء اعلیٰ کس چیز میں بحث کر رہے ہیں؟ میں نے کہا میں نہیں جانتا، آپ نے کہا: میں نے دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنا دست (قدرت) میرے دو کندھوں کے درمیان رکھا اور اس کے پوروں کی ٹھنڈک میں نے اپنے سینے میں محسوس کی پھر ہر چیز مجھ پر منکشف ہو گئی اور میں نے اس کو جان لیا، (الحديث)۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے، میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا یہ حدیث صحیح ہے۔ (جامع ترمذی، ص ۴۶۶)

نیز امام ترمذی روایت کرتے ہیں: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا میں نے (خواب میں) اپنے رب کو حسین صورت میں دیکھا، میرے رب نے کہا اے محمد! میں نے کہا حاضر ہوں یا رب! فرمایا ملاء اعلیٰ کس چیز میں بحث کر رہے ہیں، میں نے کہا اے میرے رب! میں نہیں جانتا، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنا دست (قدرت) میرے دو کندھوں کے درمیان رکھا جس کی ٹھنڈک میں نے اپنے سینے میں محسوس کی پھر میں نے جان لیا جو کچھ مشرق اور مغرب کے درمیان ہے۔ (جامع ترمذی، ص ۲۶۶)

امام احمد بن حنبل اپنی سند کے ساتھ روایت کرتے ہیں: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں نبی ﷺ نے فرمایا: آج رات کو نیند میں میرا رب عزوجل حسین صورت میں میرے پاس آیا اور فرمایا: اے محمد! کیا تم جانتے ہو کہ ملاء اعلیٰ کس چیز میں بحث کر رہے ہیں؟ حضرت ابن عباس کہتے ہیں: آپ نے فرمایا نہیں! نبی ﷺ نے فرمایا: پھر اللہ تعالیٰ نے اپنا ہاتھ میرے دو کندھوں کے درمیان رکھا حتیٰ کہ میں نے اپنے سینے میں اس کی ٹھنڈک محسوس کی اور میں نے ان تمام چیزوں کو جان لیا جو آسمانوں اور زمینوں میں ہیں۔ (مسند احمد، ج ۱، ص ۳۸۶)

امام احمد بن حنبل نے ایک اور سند سے بھی یہ حدیث روایت کی ہے اور اس میں یہ

الفاظ ہیں:

اللہ تعالیٰ نے اپنے دونوں ہاتھوں کو میرے کندھوں کے درمیان رکھا میں نے اس کی ٹھنڈک کو اپنے سینہ میں محسوس کیا حتیٰ کہ میرے لئے وہ تمام چیزیں منکشف ہو گئیں جو آسمانوں میں ہیں اور جو زمینوں میں ہیں۔ (مسند احمد، ج ۴، ص ۶۶)

حافظ ابی ہاشمی ذکر کرتے ہیں: حضرت عمر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ عزوجل نے میرے لئے دنیا اٹھا کر رکھ دی اور میں دنیا کو اور جو کچھ قیامت تک دنیا میں ہونے والا ہے اس کو دیکھ رہا ہوں، جیسا کہ میں اپنی اس ہتھیلی کو دیکھ رہا ہوں۔ اس حدیث کو طبرانی نے روایت کیا ہے، ہر چند کہ اس حدیث کے راوی ضعیف ہیں لیکن ان کی توثیق کی گئی ہے۔ (مجمع الزوائد، ج ۸، ص ۲۸۱)

ان احادیث مبارکہ کی روشنی میں رسول اللہ ﷺ کے لئے علم غیب کا ثبوت بالکل واضح ہے، لیکن اس کے باوجود علماء حق نے احتیاط کی بناء پر یہ فرمایا ہے کہ غیر اللہ کے لئے مطلقاً ”عالم الغیب“ نہ بولا جائے، کیونکہ اس سے ظاہراً ”علم غیب ذاتی“ کا تصور ذہن میں آتا ہے جو اللہ تعالیٰ کی ذات کے ساتھ خاص ہے، رسول اللہ ﷺ کے لئے یہ لکھا اور بولا جائے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو غیب کا علم عطا فرمایا یا علوم غیبیہ عطا فرمائے، اس کو ”علم غیب عطائی“ کہتے ہیں۔ چنانچہ امام احمد رضا قادری لکھتے ہیں: ”علم غیب عطا ہونا اور، اور لفظ ”عالم الغیب“ کا اطلاق اور، اور بعض اجلہ اکابر کے کلام میں اگرچہ بندہ مومن کی نسبت صریح لفظ ”یعلم الغیب“ وارد ہے، ”کما فی مرقاة المفاتیح شرح مشکوٰۃ المصابیح للملا علی القاری“، بلکہ خود حدیث سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما میں سیدنا خضر علیہ الصلوٰۃ والسلام کی نسبت ارشاد ہے: ”کان یعلم علم الغیب“ (یعنی وہ علم غیب جانتے تھے)، مگر ہماری تحقیق میں لفظ ”عالم الغیب“ کا اطلاق حضرت عزت عز جلالہ کے ساتھ خاص ہے کہ اس سے عرفا علم بالذات متبادر ہے۔

(فتاویٰ رضویہ، جلد ۹، ص ۸۱)

امور خیر کے لئے مشاورت رضائے الہی کا باعث ہے

آیت نمبر ۱۱۴ میں ”نجوی“ کی مذمت بیان کی گئی ہے، لیکن اس سے وہ سرگوشیاں، راز و نیاز کی باتیں اور مشورے مراد ہیں جو کسی خلاف شرع کام کے لئے ہوں، البتہ امور خیر کے لئے مشاورت ”رضائے الہی“ کا باعث ہے۔ آیت میں تین باتیں ذکر کی گئی ہیں (۱) صدقہ (۲) معروف (۳) مسلمانوں کے درمیان مصالحت۔

امام رازی نے اس مقام پر لکھا ہے کہ خیر کی دو قسمیں ہیں، ایک ایصالِ منفعت یعنی فائدہ پہنچانا، اس کی پھر دو صورتیں ہیں، پہلی صورت مادی فائدہ پہنچانا، آیت میں اسے ”صدقہ“ سے تعبیر کیا گیا ہے، دوسری صورت ”روحانی“ فائدہ پہنچانا، آیت میں اسے ”معروف“ سے تعبیر کیا گیا ہے، تیسرا ”دفع مضرت“ یعنی ضرر سے بچانا، اسے آیت میں اِصْلَاحَ بَيْنِ النَّاسِ سے تعبیر کیا گیا ہے۔

علامہ محمود آلوسی نے کہا کہ ”معروف“ نیکی کی تمام صورتوں پر محیط ہے، جیسے مصیبت زدہ کی اعانت، ”دعوت الی الخیر“ وغیرہ اور ”صدقہ“ عرف میں تو اللہ کی راہ میں مال خرچ کرنے کو کہتے ہیں، لیکن متعدد احادیث مبارکہ میں رسول اللہ ﷺ نے دو مسلمانوں کے درمیان صلح کرانے اور فساد مٹانے کو ”صدقہ“ بلکہ ”افضل الصدقات“ کہا ہے اور صوم و صلوة جیسی عبادت سے تعبیر کیا ہے۔ صحیحین کی روایت میں حضور نے فرمایا: جو شخص دو افراد میں فساد ختم کرنے اور نفرت مٹانے کے لئے ایک دوسرے کے بارے میں خیر خواہی کی خلاف واقعہ باتیں منسوب کرے تو وہ ”کذاب“ نہیں کہلائے گا۔ اور رسول اللہ ﷺ نے ”حالت جنگ“، ”دو افراد کے درمیان صلح“ اور ”میاں بیوی کے اظہارِ محبت“ میں مبالغہ آرائی کی رخصت دی ہے، بلکہ آیہ کریمہ میں اسے اجر عظیم کا ذریعہ بتایا ہے۔

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ

الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِمْ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصَلِّهِمْ جَهَنَّمَ ۗ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١٥﴾

”اور جو راہِ راست واضح ہونے کے بعد رسول کی مخالفت کرے اور مومنوں کی راہ

سے الگ تھلگ راستہ اختیار کرے تو ہم اسے اس طرف پھیر دیں گے جدھر وہ خود پھرا ہے اور اسے ہم جہنم میں داخل کر دیں گے اور وہ (بہت) برا ٹھکانا ہے۔

### مشکل الفاظ کے معانی

مَنْ يُشَاقِقْ جُو مَخَالَفَتِ كَرَى نُوَلِّهِ هَمَّ اسے پھیر دیں گے  
مَا تَوَلَّى (جدھر) وہ پھرا

تفسیر

### سنت و اجماع کی حجیت

طعمہ بن ابیرق کے واقعہ کے سیاق و سباق میں اس آئیہ مبارکہ کا مفہوم واضح ہوتا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول سے اختلاف اور مومنوں کی (اجماعی) راہ سے الگ تھلگ ہو جانے والوں کا انجام جہنم بتایا ہے، بہ الفاظ دیگر ”سنت“ اور ”اجماع امت“ دلیل شرعی ہیں اور جو چیز ”سنت“ یا ”اجماع امت“ سے ثابت ہو اس کی مخالفت حرام اور انجام جہنم ہے۔ امام رازی اور امام قرطبی نے لکھا ہے کہ کسی نے امام شافعی سے پوچھا کہ قرآن میں ”حجیت اجماع“ کی دلیل کون سی ہے؟ انہوں نے تین سو مرتبہ از اول تا آخر قرآن مجید پڑھا اور پھر انہیں شرح صدر ہو گیا کہ یہ آیت ”اجماع“ کے حجت ہونے کی دلیل ہے۔ ”اجماع“ (Consensus) سے مراد ہے کسی شرعی مسئلے پر امت کے اہل اجتہاد، اہل فتویٰ، فقہاء اہل بصیرت کا متفق ہو جانا، اگر سب متفق ہو جائیں تو ”اجماع کلی“ کہلاتا ہے، جیسے خلافت صدیق اکبر، نماز تراویح کی جماعت، جمع قرآن، موجودہ دور میں قادیانیوں کو غیر مسلم قرار دیا جانا وغیرہ اور اگر اکثریت کا اتفاق ہو جائے تو ”اجماع اکثری“ کہلاتا ہے۔

اس آئیہ مبارکہ کے مضمون کی تائید میں کئی احادیث مبارکہ ہیں، مثلاً:

(۱) لَا تَجْتَمِعُ أُمَّتِي عَلَى الضَّلَالَةِ: میری امت کبھی گمراہی پر جمع نہیں ہوگی۔

(۲) يَدُّ اللَّهُ عَلَى الْجَمَاعَةِ: جماعت کی اجماعی رائے کو اللہ کی تائید حاصل

ہوتی ہے۔

(۳) مَنْ شَدَّ شَدًّا فِي النَّارِ: جو جماعت سے الگ ہو اوہ جہنم میں گرا۔

(۴) عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ: جماعت کو لازم پکڑو۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا بَعِيدًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنشَاءً ۗ وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١٧﴾ لَعَنَهُ اللَّهُ ۗ وَقَالَ لَا تَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١٨﴾ وَلَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا مَبِيتَهُمْ ۗ وَلَا مَرْتَبَهُمْ فَلْيَغْيِرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا ﴿١٩﴾ يَعِدُهُمْ وَيُمِينُهُمْ ۗ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٢٠﴾ أُولَئِكَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿٢١﴾

”بلاشبہ اللہ (اس جرم کو تو) نہیں بخشتا کہ اس کا کوئی شریک ٹھہرایا جائے اور اس سے کم تر (جرم) کو جس کے لئے چاہے معاف فرمادے، اور جس نے اللہ کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرایا تو وہ گمراہی میں بہت دور نکل گیا۔ یہ مشرک اللہ کے سوا دیویوں ہی کے پجاری ہیں اور یہ سرکش شیطان ہی کو پوجتے ہیں۔ اللہ نے اس پر لعنت کی اور (شیطان نے) کہا: میں تیرے بندوں میں سے مقرر حصہ ضرور لوں گا۔ اور میں انہیں ضرور بہکاؤں گا اور ضرور انہیں آرزوؤں کا (اسیر) بناؤں گا اور میں ضرور انہیں حکم دوں گا تو وہ لازماً جانوروں کے کان چیرتے رہیں گے، اور میں انہیں حکم دوں گا تو وہ ضرور اللہ کی بنائی ہوئی صورت کو تبدیل کریں گے، اور جس نے اللہ کو چھوڑ کر شیطان کو دوست بنایا تو وہ کھلے خسارے میں رہا۔ شیطان ان سے (جھوٹے) وعدے کرتا ہے اور امیدیں دلاتا ہے اور شیطان ان سے جو وعدے کرتا ہے وہ سراسر فریب ہیں۔ ایسے لوگوں کا ٹھکانہ جہنم ہے اور وہ اس سے نجات

کی کوئی راہ نہیں پائیں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                   |                |                             |                   |
|-------------------|----------------|-----------------------------|-------------------|
| مقررہ             | یَدْعُونَ مِنْ | اس (اللہ) کے سوا عبادت کرتے | مَقْرُوضًا        |
|                   | دُونِهِ        | ہیں                         |                   |
| میں ضرور نہیں     | لَا ضَلَّاهُمْ | میں ضرور نہیں گمراہ کروں گا | لَأَمِّنِيهِمْ    |
| آرزو میں دلاؤں گا | أَمْنِيَّةً    | جھوٹی آرزو                  | فَلْيَبْتَئِكُنَّ |
| وہ ضرور چیریں گے  | أَذَانًا       | ”اذن“ کی جمع کان            | الْأَنْعَامِ      |
| چوپائے، مویشی     | خُسْرَانًا     | نقصان، غرور، دھوکا، فریب    | مَاوَى            |
| ٹھکانا            | مَحِيصًا       | بچنے کی جگہ                 |                   |

### تفسیر

ما سوائے شرک ہر گناہ قابل معافی ہے

شرک کی تعریف گذشتہ سطور میں گذر چکی ہے، آیت نمبر ۱۱۶ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ شرک ناقابل معافی جرم ہے اور اس کے سوا کسی بھی درجے کا گناہ ہو، اس کی معافی ممکن ہے، لیکن یہ مغفرت بندے کا استحقاق نہیں ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کی مشیت اور اس کی نگاہِ کرم پر موقوف ہے، تاہم بندے کے لئے اس کے سوا کوئی چارہ کار نہیں ہے کہ اپنے رب سے مسلسل مغفرت کی التجا کرتا رہے۔

”اناث“ سے مراد معبودانِ باطلہ ہیں

آیت نمبر ۱۱۷ میں مشرکوں کے معبودانِ باطلہ کو ”اناث“ (عورتیں) سے تعبیر کیا گیا ہے۔ مفسرین کرام نے اس کی جو توجیہات بیان فرمائی ہیں، وہ یہ ہیں:

(۱) یہ کہ مشرکوں کے بیشتر معبودانِ باطلہ کے نام ”صیغہ تانیث“ (Feminine)



(Form) پر تھے، جیسے لات، منات، عزی وغیرہ  
 (۲) ہر قبیلے کے مخصوص بت کو ”رَبَّةُ بَنِي فُلَانٍ“ یا ”اُنْثَى بَنِي فُلَانٍ“ کہا جاتا تھا،  
 اُنْثَى بمعنی عورت یا مونث، اس لئے ہم نے اس لفظ کا ترجمہ ”دیویاں“ کیا ہے اور  
 ”دیوی“ کا تصور ہندومت میں بھی ہے۔

(۳) مشرکین مکہ ملائکہ کو بھی ”بنات اللہ“ (اللہ کی بیٹیاں) کہتے تھے۔

(۴) پتھر کے بت ہوں یا خود ساختہ مٹی کے بنے ہوئے، یا آگ، سورج وغیرہ عربی  
 زبان میں ”جمع غیر ذوی العقول“ کو مونث کے صیغے سے تعبیر کرتے ہیں۔  
 (۵) عورت میں انفعالیات (اثر پذیری) ہے، اس لئے وہ بتوں کو انْثَى یا عورت سے  
 تعبیر کرتے تھے۔

### ”شیطان مرید“ کی عبادت

”تمرذ“ کے معنی سرکشی اور طغیان کے ہیں۔ ”شیطان مرید“ کے معنی ہیں شیطان جس  
 نے اپنے خالق کا حکم ماننے کے بجائے سرکشی کی۔ چونکہ سب ”معبودانِ باطلہ“ کے پجاری  
 دراصل شیطان کے چیلے اور غلام ہیں، اس لئے انہیں شیطان کے پجاری کہا گیا ہے۔ کیونکہ  
 شیطان نے بارگاہِ الوہیت سے دھتکارے جانے کے موقع پر کہا تھا، کہ میں بنی آدم کو  
 بہکاؤں گا، ورغلاؤں گا اور صراطِ مستقیم پر گھات لگا کر بیٹھوں گا۔

### شیطان کے تزویری حربے

آیت نمبر ۱۱۸ میں بھی شیطان کا یہ قول نقل کیا گیا ہے کہ ”میں تیرے بندوں میں سے  
 اپنا مقررہ حصہ ضرور لوں گا“ اور آیت نمبر ۱۱۹ تا ۱۲۱ میں ابلیس لعین کے تزویری حربے اور ان  
 کا انجام بیان کیا گیا ہے۔ اور وہ یہ ہیں:

(۱) ”اُمْنِيَّةُ“ کے معنی ہیں ”جھوٹی امید“ اور اس کی جمع ہے ”امانی“۔ امام المفسرین امام  
 رازی فرماتے ہیں: بندے کو گمراہ کرنے کا سب سے بڑا شیطانی حربہ، بندے کے دل میں  
 جھوٹی امیدوں اور آرزوؤں کے محلات تعمیر کرنا ہے، اس کے نتیجے میں دو خصلتیں جنم لیتی

ہیں، حرص اور امید، اور یہ دونوں چیزیں تمام ”اخلاق ذمیرہ“ کی علت لازمہ ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”انسان جوں جوں بوڑھا ہوتا ہے، اس کے اندر دو چیزیں جوان ہوتی جاتی ہیں اور وہ ہیں ”حرص اور امید“۔ حرص کے نتیجے میں دین اور دنیا کے سارے مصائب انسان پر مسلط ہو جاتے ہیں اور جوں جوں حرص بڑھتی ہے تو انسان اس کے حصول کے لئے اللہ کی معصیت اور مخلوق کو ایذا پہنچانے سے بھی گریز نہیں کرتا۔ اور جب ”امید“ کا دامن دراز ہوتا چلا جاتا ہے تو انسان آخرت کو بھول جاتا ہے اور طلب دنیا میں غرق ہو جاتا ہے اور توبہ سے محروم ہو جاتا ہے، اس پر کوئی وعظ و نصیحت کارگر نہیں ہوتی۔

(۲) بجیرہ

مختلف روایات کے مطابق (۱) جب کسی اونٹنی کے پانچ بچے ہو جاتے اور پانچواں نر ہوتا، تو مشرکین عرب اس کا کان چھید کر اسے بت کے نام پر وقف کر دیتے اور اسے اپنے اوپر حرام سمجھتے۔

(۲) جب کسی نر اونٹ سے دس اونٹنیوں کو حمل ہو جاتا تو اس کے کان چھید کر اسے بتوں کے نام پر چھوڑ دیتے اور اسے وہ ”بجیرہ“ کہتے تھے۔ اس کے علاوہ ”حام اور ”وصیلہ“ بھی ہوتے۔ قرآن نے اس کا ذکر شیطان کے اس ادعاء کی صورت میں کیا کہ میں ”ان سے چوپایوں کے کان میں چیرایا چھید ڈلو اوں گا۔“

(۳) اللہ کی بنائی ہوئی صورتوں کو بگاڑنا

(الف) اس ”تغیر خلق“ کی ایک صورت تو یہ ہے کہ اللہ نے کسی چیز کو جس مقصد کے لئے پیدا کیا ہے، اسے فاطر (پیدا کرنے والے) کی منشا کے برعکس استعمال کرنا۔ اس میں بتوں اور معبودانِ باطلہ کی پرستش بھی شامل ہے۔

(ب) آنکھیں پھوڑنا، کان کاٹنا (یعنی مسخ صورت یا مشلہ)، ہم جنس پرستی، گودنا،

عورتوں کا مردوں سے اور مردوں کا عورتوں سے مشابہت اختیار کرنا، فطرت کی تقسیم کار اور فطری ذمہ داریوں کو بدل دینا وغیرہ۔

## شیطان کے وعدے فریب و سراب

آیت نمبر ۱۲۰ میں بتایا کہ شیطان کے وعدے فریب ہیں، سراب ہیں، سراسر نقصان ہیں اور ان کا انجام جہنم ہے اور شیطان کے پیروکاروں کے لئے پھر کوئی راہِ نجات اور جائے امان نہیں ہوگی۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا ۗ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ  
قِيلًا ﴿۳۳﴾ لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ ۗ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا  
يُجْزِئِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿۳۴﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ  
مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿۳۵﴾

”جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ہم عنقریب انہیں ایسے باغات میں داخل کریں گے جن کے نیچے نہریں جاری ہیں، وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے، (یہ) اللہ کا سچا وعدہ ہے، اور اللہ تعالیٰ سے زیادہ سچی بات اور کس کی ہو سکتی ہے۔ (نجات) نہ تمہاری خواہشات پر موقوف ہے اور نہ اہل کتاب کی آرزوؤں پر، (سو) جو کوئی برائی کرے گا، اسے اس کا بدلہ دیا جائے گا۔ اور وہ اللہ کے سوا نہ کوئی حمایتی پائے گا نہ مددگار۔ اور جو نیک عمل کرے گا، خواہ وہ مرد ہو یا عورت، اور وہ صاحب ایمان بھی ہو، تو ایسے ہی لوگ جنت میں داخل ہوں گے، اور ان پر ذرہ بھر بھی ظلم نہیں کیا جائے گا۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|           |          |       |         |
|-----------|----------|-------|---------|
| سب سے سچا | أَصْدَقُ | ہمیشہ | أَبَدًا |
| عورت      | أُنْثَىٰ | مرد   | ذَكَرٍ  |

## اللہ کا وعدہ سچا ہے

آیت نمبر ۱۲۲ میں بتایا گیا کہ اہل ایمان اور صالحین کے ساتھ اللہ نے جو جنت کی ابدی راحتوں اور دائمی نعمتوں کا وعدہ کر رکھا ہے، وہ حق ہے اور پورا ہو کر رہے گا، جب کہ شیطان کے پیروکار آخرت میں کف افسوس ملتے رہ جائیں گے۔

نجات کا انحصار خود فریبی پر نہیں ہے

آیت نمبر ۱۲۳ میں بتایا گیا کہ اخروی فلاح کا انحصار لوگوں کے اپنے مفروضوں اور خود ساختہ دعوؤں پر نہیں ہوگا بلکہ اللہ کے اٹل ”قانونِ مکافاتِ عمل (NATURAL LAW OF RETALIATION)“ پر ہوگا۔ کفار مکہ کی خوش فہمی یہ تھی کہ یہ ”بت اللہ کی بارگاہ میں ہمارے سفارشی ہوں گے“ اور ”ہم تو ان کی عبادت صرف اس لئے کرتے ہیں کہ یہ ہمیں اللہ کے قریب کر دیں گے۔“ یہود و نصاریٰ کا دعویٰ یہ تھا ”کہ ہم اللہ کے بیٹے اور محبوب ہیں“ اور ”بالفرض اگر ہمیں دوزخ میں جانا پڑا تو چند دنوں کی بات ہوگی۔“ قرآن نے کہا: ”اپنے باطل دعوؤں کی دلیل لاؤ اگر تم سچے ہو؟“

اور اگر خدا نخواستہ مسلمان بھی عمل سے عاری ہو کر بلکہ عملاً احکام الہی سے بغاوت کر کے محض خوش فہمیوں کے سہارے چلتے رہے کہ آخرت کی فلاح صرف ان کے لئے ہے، تو وہ بھی اس آیت کے بجا طور پر مخاطب ہیں اور انہیں بھی اپنے طرزِ عمل اور اندازِ فکر کی اصلاح کرنی چاہیے۔ آیت نمبر ۱۲۴ میں اس مضمون کا تقریباً اعادہ ہے۔ امام رازی، امام قرطبی اور دیگر مفسرین نے اس مقام پر لکھا ہے کہ جب مسلمانوں نے یہ سنا ”جو برائی کرے گا وہ اس کا بدلہ پائے گا“ تو انہیں رنج و ملال ہوا، حضور ﷺ نے ان کی تسلی و تشفی کے لئے فرمایا کہ ”ایک برائی کی سزا اس کی مثل ہے، جبکہ نیکی کی جزا اس گنا یا اس سے زائد ملے گی۔“

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ  
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿۱۲۵﴾ وَيَلِيهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا

فِي الْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ﴿٣١﴾

”اور اس شخص سے بہتر دین کس کا ہو سکتا ہے جس نے اپنا رخ (اطاعت) اللہ کے سامنے جھکا دیا اور وہ نیکوکار بھی ہے اور اس نے دین ابراہیم کی پیروی کی جو ہر باطل سے ہٹ کر حق کی طرف مائل تھے، اور اللہ نے ابراہیم کو اپنا مخلص دوست بنا لیا تھا۔ اور جو کچھ آسمانوں اور زمینوں میں ہے، اللہ ہی کا ہے، اور اللہ ہر چیز کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|          |              |                   |  |
|----------|--------------|-------------------|--|
| أَحْسَنُ | اچھا، بہترین | أَسْلَمَ وَجْهَهُ | اپنا ”رخِ اطاعت“ جھکایا                |
| مُحْسِنٌ | نیکوکار      | حَنِيفًا          | باطل سے ہٹ کر حق کی طرف مائل ہونے والا |

خَلِيلًا خالص و مخلص دوست

تفسیر

دین حنیف، ملت ابراہیمی

ختم المرسلین محمد مصطفیٰ ﷺ، حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں ہیں اور آپ کا فرمان ہے: ”أَنَا دَعْوَةُ أَبِي إِبْرَاهِيمَ“ یعنی میں اپنے باپ ابراہیم کی دعاؤں کا ثمر ہوں۔ حضرت ابراہیم کی شخصیت انبیاء کرام میں ایک محور و مرکز اور نقطہ اتصال ہے، یہی وجہ ہے کہ تمام الہامی کتب کے ماننے والے اپنے آپ کو ملت ابراہیمی کی طرف منسوب کرتے تھے، خواہ یہود و نصاریٰ ہوں یا قریش مکہ، لیکن قرآن نے فیصلہ کن بات کہی کہ ”ابراہیم نہ یہودی تھے اور نہ نصرانی (اور نہ ہی مشرک) بلکہ وہ مسلم تھے اور دین حنیف کے پیروکار تھے۔“ دین حنیف، ملت ابراہیمی اور اسلام سب اصطلاحات معنی قریب تر ہیں، حنیف سے مراد ایسے دین کا ماننے والا (مسلم) جو باطل کے ہر تصور اور عقیدے سے دور ہو، افراط

وتفريط سے پاک ہو اور صرف ”دین حق“ کی طرف مائل ہو۔ یہی وجہ ہے کہ ملت ابراہیم علیہ السلام کے اصل پیروکار مسلمان ہیں، بلکہ اللہ کے فرستادہ سارے انبیاء کرام دین اسلام ہی کے داعی تھے۔ دین، ان عقائد و اقدار کا نام ہے جو تمام انبیاء کرام کی شریعتوں میں اصل الاصول اور مشترکہ عقائد و عبادات کے طور پر شامل رہیں۔ البتہ ”شریعت“ ان تفصیلی احکام کا نام ہے جن میں اللہ کی حکمت اور ہر دور کے تقاضوں کے مطابق ترمیم و تنسیخ کا سلسلہ جاری رہا۔ اللہ کا ارشاد ہے: ”ہم نے تم میں سے ہر ایک (صاحب شریعت رسول) کے لئے ایک شریعت اور دستور عمل مقرر کیا۔“ (المائدہ: ۴۸) تا آنکہ ختم الرسل پر آ کر یہ سلسلہ کامل، مکمل، جامع اور حتمی و قطعی شکل اختیار کر گیا۔

دین اور ملت عام طور پر مترادف الفاظ کے طور پر استعمال ہوتے ہیں، لیکن ان میں تھوڑا سا اعتباری فرق ہے، یعنی اصولی عقائد و نظریات کو دین کہتے ہیں اور ان کے ماننے والوں کو ”ملت“ سے تعبیر کرتے ہیں۔

خلیل، لقب ابراہیم

”خلیل اللہ“ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا امتیازی لقب ہے، امام رازی نے لکھا ہے کہ خلیل کے معنی ہیں: جو محبت، دوستی اور تعلق میں خالص ہو، جس کے دل میں محبوب کے سوا کسی اور کے لئے جگہ نہ ہو یا جو ایک دوسرے کے ”محرم راز“ ہوں۔

وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۗ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ ۚ وَمَا يُثَلِّي عَلَيْكُمُ فِي  
الكِتَابِ فِي يَتْلِي النِّسَاءَ الَّتِي لَا تُوْتُونَ هُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ  
تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ ۗ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَى  
بِالْقِسْطِ ۗ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٧٤﴾ وَإِنْ أَمْرًا  
خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا  
صُلْحًا ۗ وَالصُّلْحُ خَيْرٌ ۗ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحْمَ ۗ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَ

تَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٨﴾ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ  
تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَبْلُغُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوهَا  
كَالْمُعَلَّقَةِ ۗ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٣٩﴾ وَ  
إِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّن سَعَتِهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٤٠﴾

”(اے حبیب!) لوگ آپ سے عورتوں کے بارے میں فتویٰ مانگتے ہیں، آپ کہہ دیجئے کہ اللہ ان کے بارے میں تمہیں حکم دیتا ہے، (اور تمہیں ان احکام کی طرف بھی متوجہ فرماتا ہے) جو قرآن میں (پہلے سے) تم پر پڑھے جا رہے ہیں، ان یتیم عورتوں کے بارے میں جنہیں تم ان کا مقررہ (شرعی) حق نہیں دیتے، اور ان سے (خود ہی) نکاح کی بھی خواہش رکھتے ہو، اور (ایسے ہی) کمزور و بے بس بچوں کے بارے میں بھی، اور یہ کہ یتیموں کے بارے میں انصاف پر قائم رہو، اور جو (بھی) تم بھلائی کے کام کرو گے، تو یقیناً اللہ اسے خوب جاننے والا ہے۔ اور اگر کسی عورت کو اپنے شوہر کی طرف سے زیادتی یا بے رغبتی کا اندیشہ محسوس ہو، تو کوئی حرج نہیں کہ وہ دونوں آپس میں صلح کریں اور صلح ہی بہتر ہے اور دلوں میں بخل (کا مادہ) رکھا گیا ہے، اور اگر تم احسان کرو اور تقویٰ پر کار بند رہو تو بلاشبہ اللہ تمہارے سب کاموں سے باخبر ہے۔ اور تم شدید خواہش کے باوجود بھی عورتوں کے درمیان (کامل) انصاف نہیں کر پاؤ گے (لیکن ایسا بھی نہ ہو) کہ ایک کی جانب بالکل ہی جھک جاؤ (اور) دوسری کو ٹکلتا چھوڑ دو، اور اگر تم (اپنا رویہ) درست کر لو اور پرہیزگار بن جاؤ تو یقیناً اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا نہایت مہربان ہے۔ اور اگر (خدا نخواستہ) دونوں (میاں بیوی) میں تفریق ہو جائے تو اللہ تعالیٰ اپنی وسعت (رزق و عطا) سے ہر ایک کو دوسرے سے بے نیاز کر دے گا، اور اللہ نہایت وسعت والا بڑی حکمت والا ہے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|                                |                      |                            |                  |
|--------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------|
| فَتَوَىٰ مَا نَكُنَا           | اِسْتِفْتَاءَ        | آپ سے فتویٰ پوچھتے ہیں     | يَسْتَفْتُونَكَ  |
| فَتَوَىٰ دِينَا                | اِفْتَاءَ            | وہ تمہیں فتویٰ دیتا ہے     | يُفْتِيكُمْ      |
| تَمَّ اِنْ كُوْنِيْس دِيْتِ    | لَا تُؤْتُوْنَ هُنَّ | جو تم پر تلاوت کیا جاتا ہے | مَا يُثَلِّ      |
|                                |                      |                            | عَلَيْكُمْ       |
| تَم رَغْبَت رَكْتِ هُو         | دِيَا تَرْغَبُوْنَ   | جو ان کے لئے لکھ (مقرر کر) | مَا كَتَبَ       |
|                                |                      | گیا ہے                     | لَهُنَّ          |
| ذُرْتِي هِي                    | خَافَتْ              | انصاف                      | اَلْقِسْطُ       |
| مُوْجُوْد كَر دِيَا گِيَا هِي، | اَلشَّعْ             | شوہر                       | بَعْلُ           |
| پِيْدَا كَر دِيَا گِيَا هِي    | لَوْ حَرَصْتُمْ      | بخل                        | اُحْصِرَتْ       |
| اِگْر چہ تَم شَدْت سِ          |                      |                            |                  |
| چَاہْتِ هُو، ”شَدْت            |                      |                            |                  |
| خَوَاہِش“ كُو بھِي حَرْص       |                      |                            |                  |
| كَهْتِ هِي                     |                      |                            |                  |
| پِس اِسے چھوڑ دو               | فَتَذْمُرُوْهَا      | یہ کہ تم جھک جاؤ           | فَلَا تَبِيلُوْا |
| غَنِي كَر دے گَا               | يُغْنِي              | لٹکتی ہوئی (HANGING)       | كَالْبُعْلَقَةِ  |
|                                |                      | كشائش (رزق)                | سَعِيَّتِهِ      |

تفسیر

## سیاق و سباق

گزشتہ صفحات میں یہ مضمون گزر چکا ہے، لیکن آنے والی آیات کی تفہیم کے لئے اس کا مختصراً اعادہ ضروری ہے، سنت الہیہ بھی یہی ہے کہ بعض احکام کی اہمیت کے پیش نظر انہیں



مختلف انداز سے جا بجا بار بار قرآن میں دہرایا جاتا ہے۔ ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی روایت کا خلاصہ یہ ہے کہ:

عہد جاہلیت اور ابتداء اسلام میں جب بعض لوگوں کی ولایت (Guardianship) میں غیر محرم یتیم بچیاں آجاتیں تو:

- (الف) اگر وہ حسین و جمیل اور مالدار ہوتیں تو ان سے خود نکاح کر لیتے لیکن ان کا مہر اور نان و نفقہ ادا نہ کرتے اور نہ ہی ان کے حقوق دلانے کے لئے کوئی ان کا حمایتی بنتا۔
- (ب) اگر وہ مالدار تو ہوتیں، لیکن صورت و شکل یا کسی اور سبب سے خود انہیں ان سے نکاح میں رغبت نہ ہوتی، تو نہ خود ان سے نکاح کرتے اور نہ ان کی خواہش کے مطابق کسی اور سے ان کا نکاح کراتے تاکہ ان کا موروثی مال ہمیشہ انہی کے تصرف میں رہے۔
- (ج) یا مال کی لالچ میں نکاح تو کر لیتے لیکن ان کے حقوق کی ادائیگی میں انصاف قائم نہ کرتے۔

### عورتوں کے بارے میں استفتاء و افتاء

اس مقام پر امام فخر الدین رازی نے جو بحث درج فرمائی ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ بات تو روایات سے ثابت نہیں ہے کہ واقعی انہوں نے یتیم و مظلوم عورتوں کے حقوق کی بابت دریافت کیا ہو، بلکہ ایسا لگتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی شانِ کریمی نے یتیم عورتوں کی حالت زار کو ”سوالِ مجسم“ سے تعبیر کیا ہو یا ممکن ہے بعض عورتوں نے حضور سے آکر اپنی حالت زار بیان کی۔ استفتاء، فتویٰ پوچھنے کو کہتے ہیں اور افتاء فتویٰ دینے کو۔ تو اللہ نے فرمایا: کچھ احکام تو تمہارے پاس پہلے سے قرآن مجید میں موجود ہیں اور تم شب و روز ان کی تلاوت کرتے ہو، لیکن تاکید مزید کے طور پر ایک بار پھر تمہیں حکم دیتا ہوں کہ یتیم عورتوں اور بے بس و بے کس بچوں کے بارے میں انصاف پر قائم رہو، اور جن یتیم بچیوں سے تمہیں نکاح کا شوق ہے، ان کے حقوق بھی ادا کرو۔

## زوجین میں مصالحت

گزشتہ آیات میں عورتوں کے ”نشوز“ (نافرمانی) کا ذکر اور دونوں خاندانوں کے بزرگوں کو مصالحت کی سعی کرنے کی تعلیم دی گئی تھی۔ آیت نمبر ۱۲۸ میں یہ بتایا کہ ”نشوز“ کا باعث بعض اوقات شوہر بھی ہوتا ہے، وہ اپنی درشت مزاجی، بد اخلاقی اور حرص و ہوس کے باعث عورت کی زندگی اجیرن کر دیتا ہے، لہذا ایسی صورت میں بھی صلح و صفائی کی کوشش ضرور کرنی چاہئے اور شوہر کو ادائیگی حقوق کی ہر ممکن تلقین کرنی چاہئے تاکہ بسا بسا یا چمن اجڑنے سے بچ جائے۔ نافرمان بیوی کو ”ناشزہ“ (Reculcitrant Woman) اور شقی القلب ظلم شعار شوہر کو ”زوج متعنت“ (Obstinate) کہتے ہیں۔

## متعدد ازواج کے درمیان عدل

بعض امور میں انسان بے اختیار اور دل کے ہاتھوں مجبور ہوتا ہے، یہ کیفیت دو بیویوں میں سے کسی ایک کے ”غلبہ محبت“ کے باعث بھی ہوتی ہے، اور اولاد میں سے کسی ایک کی طرف ماں باپ کا دل زیادہ مائل ہوتا ہے۔ یہ عین تقاضائے فطرت ہے، چنانچہ قرآن نے آیت نمبر ۱۲۹ میں فرمایا: ازواج کے درمیان کامل عدل قائم کرنا بعض اوقات انسان کے بس سے باہر ہوتا ہے اور شاید اللہ سے معاف فرمادے، لیکن جو کچھ انسان کے بس میں ہے، اس کا انسان لازماً مکلف اور جواب دہ ہے اور وہ ہے ازواج میں نان نفقے، رہن سہن کے حالات، ایام کی تقسیم اور ظاہری رویے میں عدل قائم کرنا، اس کی اجازت کسی بھی صورت میں نہیں ہے کہ ایک ہی بیوی کے ہو کر رہ جاؤ اور دوسری کو کلی طور پر نظر انداز کر دو۔

## اللہ کی غیبی تائید و امداد

اگر خدا نخواستہ ایسے حالات پیدا ہو جائیں کہ سعی بسیار کے باوجود میاں بیوی کا حدود شرعی کے اندر رہتے ہوئے ازدواجی زندگی گزارنا ممکن نہیں رہا، تو حدود شرع پامال کرنے کے بجائے شریعت نے تفریق، طلاق، خلع اور فسخ نکاح کے راستے کھلے رکھے ہیں۔ چنانچہ

آیت نمبر ۱۳۰ میں فرمایا کہ اگر تمام تر سعی اور ”اتمامِ حجت“ کے بعد زوجین میں تفریق ہو جائے تو کوئی بعید نہیں کہ اللہ تعالیٰ اپنے خزانہ غیب سے دونوں کے لئے انعام و عطا اور خوش نصیبی کے ایسے امکانات مقدر فرمادے کہ دونوں ایک دوسرے کو ہمیشہ ہمیشہ کے لئے بھول جائیں اور ایک نئی خوش و خرم اور قابل رشک زندگی گزاریں۔

وَاللّٰهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَاِيَّاكُمْ اَنْ تَتَّقُوا اللّٰهَ ۗ وَاِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ غَنِيًّا حَمِيْدًا ۝۱۳۱ وَاللّٰهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِیْلًا ۝۱۳۲ اِنْ يَّسْـَٔلْكُمْ اَيُّهَا النَّاسُ وَاَيُّهَا الْاٰخِرِيْنَ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى ذٰلِكَ قَدِيْرًا ۝۱۳۳ مَنْ كَانَ يُرِيْدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللّٰهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ سَمِيْعًا بَصِيْرًا ۝۱۳۴

”اور آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے، سب اللہ ہی کا ہے، اور بے شک ہم نے تمہیں اور انہیں بھی، جنہیں تم سے پہلے کتاب دی گئی، حکم دیا کہ اللہ سے ڈرتے رہو، اور اگر تم کفر کرو تو آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے، وہ اللہ ہی کا ہے، اور اللہ تعالیٰ بے نیاز اور سزاوار حمد و ثناء ہے۔ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور اللہ ہی کافی کارساز ہے۔ اے لوگو! اگر وہ چاہے تو تمہیں (صفحہ ہستی سے) مٹا کر دوسروں کو لے آئے، اور اللہ اس پر قادر ہے۔ اور جو شخص (صرف) دنیا کی جزا چاہتا ہے تو اللہ کے پاس تو دنیا و آخرت (دونوں) کا اجر ہے، اور اللہ تعالیٰ سننے والا دیکھنے والا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

وَصَّيْنَا ہم نے حکم دیا ہے  
حَمِيْدًا لائق تعریف، جس کی  
تعریف کی جائے

يُذْهِبْكُمْ تَمَّهِيں لے جائے گا، مٹا دے گا يَاتِ لے آئے گا  
تفسیر

## اللہ تعالیٰ کا اقتدار کلی

ان آیات میں یہ جملہ تین بار دہرایا گیا ہے کہ ”آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے اللہ ہی کا ہے۔“ یعنی انسان اور ساری کائنات کا مالک حقیقی صرف وہی ہے۔ جان، مال، اولاد، اقتدار اور جسمانی و ذہنی قوی کی صورت میں انسان کے پاس جو کچھ بھی ہے، اس کا مالک صرف اللہ ہے۔ انسان کو ان ساری نعمتوں پر تصرف کا اختیار دیا گیا ہے، کسی چیز پر انسان کی ”ملکیت“ کا اطلاق صرف مجازاً ہے۔ اس حقیقت کے باوجود بندہ درہم و دینار یا اقتدار اور زور و جاہر کا پجاری بن جائے یا اپنے آپ کو ایسا مالک و مختار سمجھ بیٹھے کہ جس سے پوچھنے والا کوئی نہیں، تو یہ اس کی بھول ہے۔

امام رازی نے دوسرا نکتہ یہ بتایا کہ نعمتوں میں کھوجانا اور منعم (نعمت عطا کرنے والے) کو بھول جانا، یہ انسان کی نادانی ہے، اگر وہ نعمت دے سکتا ہے تو اسے چھین بھی سکتا ہے، اللہ کے غضب سے ڈرو، کہیں ایسا نہ ہو کہ اس کا ”ابدی تازیانہ عبرت“ حرکت میں آئے اور تمہیں صفحہ ہستی سے مٹا کر یہ کارخانہ قدرت کسی اور کے تصرف میں دے دے، کیونکہ وہ اس پر قادر ہے۔

اور آیت نمبر ۱۳۴ میں بتایا کہ صرف جزائے دنیا کا طلب گار ہونا، انسان کی کوتاہ بینی، کم ظرفی اور کج فہمی ہے۔ اللہ کے پاس تو دنیا و آخرت دونوں کے خزانے، نعمتیں اور جزا ہے، تم اپنا دامن طلب کیوں تنگ کرتے ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوْمِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ  
أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ  
بِهِمَا ۚ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۚ وَإِنْ تَلَوَّا أَوْ تَعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ

كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَرَادُوا كُفْرًا أَلَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ۝

”اے ایمان والو! انصاف پر مضبوطی سے قائم رہو، اللہ (کی رضا) کے لئے گواہی دو خواہ اس کی زد تمہاری اپنی ذات یا ماں باپ یا رشتہ داروں پر ہی کیوں نہ ہو۔ خواہ (صاحب معاملہ) محتاج ہو یا مالدار، تو اللہ (تمہارے بہ نسبت) ان دونوں کا زیادہ خیر خواہ ہے، پس خواہش نفس کی پیروی میں انصاف (کا دامن) نہ چھوڑو، اور اگر تم لگی لپٹی بات کرو گے یا (شہادت سے) پہلو تہی اختیار کرو گے تو یقیناً اللہ تعالیٰ تمہارے سب کاموں سے باخبر ہے۔ اے ایمان والو! اللہ پر، اس کے رسول پر اور اس کتاب پر جو اس نے اپنے رسول (آخر الزماں) پر نازل کی اور (ہر) اس کتاب پر جو اس نے اس سے پہلے نازل کی ہے، ایمان لاؤ، اور جس نے اللہ اور اس کے فرشتوں اور اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں اور روز قیامت کا انکار کیا، وہ گمراہی میں بہت دور جا نکلا۔ بلاشبہ جو لوگ ایمان لائے پھر کافر ہو گئے، پھر ایمان لائے، پھر کافر ہو گئے، پھر کفر میں بڑھتے چلے گئے، تو اللہ نہ تو ان کی بخشش فرمائے گا اور نہ انہیں راہ (راست) دکھائے گا۔“

### مشکل الفاظ کے معنی

|            |                   |             |  |
|------------|-------------------|-------------|--|
| قَوْمِيْنَ | قائم رہنے والے    | قَوْمِيْنَ  | انصاف پر مضبوطی سے قائم رہنے والے                |
| شُهَدَاءَ  | شاہد کی جمع، گواہ | أَوْلَىٰ    | قریب ترین، (احق) یعنی زیادہ حق دار، زیادہ مہربان |
|            |                   | بِالْقِسْطِ |  |

الْهَوَىٰ خَوَّاهِشْ نَفْسٍ اِنْ تَلَّوْا لَوَى يَلُوَى لِيَا، لَوِيَّا، لَوِيَّا قَرْضِ كِي  
 ادايگي ميں مال مٹول كرنا، سستي كرنا، پوشيده  
 ركھنا، پھير دينا

تفسير

## قيام عدل

آيت نمبر ۱۳۵ ميں فرمايا كه اللہ تعالیٰ كى تكوينى كائنات عدل، توازن، تناسب اور عدم  
 تجاوز پر قائم ہے، اللہ تعالیٰ چاہتا ہے كه اس كا ”نظام تشریح“ بھی عدل پر قائم ہو، انسان  
 اپنے دائرہ اختیار و اقتدار ميں انصاف قائم كرے، سورہ الحديد كى پچیسويں آيہ مباركه ميں  
 نظام رسالت اور نزول كتب كا مقصد عظيم بھی قيام عدل كو قرار ديا ہے۔ مشهور مقولہ ہے كه كفر  
 كى حكومت تو قائم رہ سكتى ہے ليكن ظلم كى حكومت قائم نہیں رہ سكتى، اس لئے فرمايا: ”عدل كو  
 مضبوطى سے قائم كرؤ۔“

## اداء شہادت دینی فریضہ

قيام عدل كے لئے ”نظام عدل“ لازمى ہے، كسى بھی عدالتى نظام ميں مظلوموں كى  
 دادرسى، ظالموں كى سركو بى، حق داروں كے حقوق كى ادايگي، اور امن و سلامتى كے قيام كے  
 لئے ”شہادت“ ايك لازمى ضرورت ہے، كيونكه اس كے بغير عدل كا قيام ممكن ہی نہیں، آيہ  
 مباركه ميں صرف اللہ كى رضا كے لئے شہادت حق كا حكم ديا گيا ہے۔ اگر كسى كے حق كا ثبوت  
 صرف ايك آدمى كى گواہى پر منحصر ہو تو فقہاء نے کہا كه اس كے لئے شہادت ”فرض عين“ كا  
 درجہ ركھتى ہے ورنہ فرض كفايہ ہے۔ چنانچہ سورہ بقرہ آيت نمبر ۲۸۲ ميں فرمايا: ”گواہوں كو  
 جب گواہى كے لئے بلايا جائے تو وہ انكار نہ كريں۔“

## سچی گواہی میں حائل رکاوٹیں

كسى بھی معاملے ميں ”شہادت حق“ ميں جو ركاوٹیں حائل ہو سكتى ہیں، آيہ مباركه ميں

تقریباً ان کا احاطہ کر دیا گیا ہے اور فرمایا کہ ”شہادتِ حق“ کے لئے ان رکاوٹوں کو خاطر میں نہ لاؤ، وہ رکاوٹیں یہ ہیں:

(۱) ذاتی مفاد کا تحفظ (۲) والدین اور رشتے داروں کے مفاد کی پاسداری (۳) اپنی دانست میں کسی محتاج پر ترس کھا کر اس کی جانبداری کرنا (۴) یا کسی مالدار یا صاحب اختیار کے لالچ، دھونس اور دباؤ میں آ کر حق سے منہ موڑ لینا، آخری دو قسموں کے بارے میں فرمایا: ”اللہ تمہارے مقابلے میں ان کا زیادہ خیر خواہ ہے“ اور ان کی خیر خواہی قیامِ عدل میں ہے نہ کہ جانبداری میں۔ ہاں اگر مفلس و نادار پر تمہیں ترس آتا ہے تو اس کی مدد کرو، اس کا تاوان اور جرمانہ ادا کرو۔

### شہادت سے گریز کی ممانعت

شہادتِ حق سے گریز کی دو صورتیں ہیں، ایک تو یہ کہ آدمی سرے سے گواہی دینے سے ہی گریز کرے یا واقعہ سے جان بوجھ کر لاعلمی کا اظہار کرے، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”اور گواہی کو چھپاؤ نہیں، اور جو (سچی) گواہی کو چھپائے گا، تو اس کا ضمیر مجرم ہے“ (بقرہ آیت ۲۸۳) اس آیت میں اس صورت کو ”تُعْرَضُوا“ سے تعبیر کیا ہے۔

دوسری صورت یہ ہے کہ آدمی مارے بندھے گواہی دینے تو آجائے لیکن صراحت کے ساتھ اظہارِ حق نہ کرے بلکہ ہیر پھیر کرے، لگی لپٹی بات کرے، واقعات و حقائق کو مسخ کر کے یا تحریف کے ساتھ بیان کرے تاکہ حق دار کا دعویٰ مشکوک اور مشتبہ ہو جائے، آیت میں اس کیفیت کو ”وَإِنْ تَلَوْتُمْ“ سے تعبیر کر کے دونوں صورتوں کو عدل میں رکاوٹ کا باعث بتایا ہے۔

### امام قرطبی کی دلچسپ نکتہ آفرینی

”شَهِدَ لِفُلَانٍ“ کے معنی ہیں ”کسی کے حق میں گواہی دینا“، اور ”شَهِدَ عَلٰی فُلَانٍ“ کے معنی ہیں: ”کسی کے خلاف گواہی دینا“، امام قرطبی نے اس آیت کے تحت لکھا ہے کہ اگر کوئی شخص اپنے ماں باپ کے خلاف عدالت میں سچی گواہی دیتا ہے تو اسے ماں باپ کی نافرمانی نہیں سمجھا جائے گا، بلکہ سچی گواہی دے کر ماں باپ کو ارتکابِ ظلم سے بچانا

ہے اور یہ درحقیقت ماں باپ کے ساتھ ”نیکی“ ہے۔

”خیر القرون“ میں جب لوگوں کا تقویٰ، عدالت اور صداقت شک و شبہ سے بالاتر تھی، تو ماں باپ کی گواہی اولاد کے حق میں اور اس کے برعکس، میاں بیوی کی ایک دوسرے کے حق میں گواہی اور بھائیوں کی ایک دوسرے کے حق میں گواہی، معیوب بات نہیں تھی، بلکہ تسلیم کر لی جاتی تھی۔ لیکن پھر جوں جوں تقویٰ کا معیار گرتا چلا گیا اور مشتبہ امور سامنے آتے چلے گئے تو اسے حکمرانوں نے تہمت (شبہ اور الزام) سے پاک شہادت تسلیم کرنے سے انکار کر دیا۔

امام اعظم اور امام مالک نے کہا ہے کہ ایسے امور، جن میں مالی مفادات مشترک ہوں، میاں بیوی کی ایک دوسرے کے حق میں گواہی قابل قبول نہیں ہے، کیونکہ یہ درحقیقت ایک طرح سے مدعی کی اپنے حق میں گواہی ہے۔

نظام عدل سے وابستہ حکام کی ذمہ داری

امام قرطبی نے لکھا ہے کہ حکام وقت اور منصفین پر شریعت نے قیام عدل کے سلسلے میں تین ذمہ داریاں عائد کی ہیں (۱) یہ کہ فیصلے کرنے میں وہ حقائق مقدمہ کو سامنے رکھیں اور خواہش نفس کی پیروی نہ کریں۔ قرآن میں فرمایا: ”لوگوں کے درمیان حق پر فیصلہ کرو اور خواہش نفس کی پیروی نہ کرو (کہیں ایسا نہ ہو) کہ تم اللہ کی راہ سے دور ہو جاؤ۔“ کیونکہ ”اتباع ہوی“ ناحق فیصلے اور ظالمانہ فیصلے کا سبب بنتی ہے۔

(۲) فیصلے کرتے وقت صرف اللہ سے ڈرو، لوگوں سے نہ ڈرو۔

(۳) اللہ کی آیات کو قلیل و حقیر قیمت پر نہ بیچو، یعنی رشوت لے کر فیصلے نہ کرو۔

مومن سے مطالبہ ایمان کیوں؟

آیت نمبر ۱۳۶ میں ایمان و عقائد کا ذکر ہے۔ اس کا آغاز ان کلمات سے ہوا ہے:

”اے ایمان والو! ایمان لے آؤ۔“ بظاہر یہ بات عجیب سی لگتی ہے کہ جو پہلے ایمان لا چکے

ہیں، ان سے مطالبہ ایمان کیوں؟ امام رازی اس مقام پر دلچسپ نکات بیان فرماتے ہیں،



ان میں چند یہ ہیں:

- (۱) یہاں ایمان والوں کو ایمان پر استقامت و دوام کی تعلیم دی گئی ہے۔  
 (۲) یہ اہل کتاب سے خطاب ہے کہ پہلے تم حضرت موسیٰ، و دیگر انبیاء بنی اسرائیل اور تورات پر ایمان لائے تھے، اب ختم الرسل اور قرآن مجید پر بھی ایمان لاؤ۔  
 (۳) یہ منافقین کو خطاب ہے کہ پہلے تم نے صرف زبانی اقرار کیا تھا، اب تصدیق قلبی کے ساتھ ایمان لاؤ۔

(۴) یہاں کمال ایمان مراد ہے، یہی وجہ ہے کہ ایمان کے شعبہ جات سے زیادہ کفر کے شعبوں کو بیان کیا گیا ہے اور اس میں انکار ملائکہ اور انکار آخرت کو بھی شامل کر دیا گیا ہے۔

### ایمان و کفر کے تکرار کا سبب

آیت نمبر ۱۳ میں دو مرتبہ ایمان اور پھر دو بار کفر اور آخر میں زیادتی کفر کا ذکر ہے۔ امام قرطبی نے اس تکرار و تکرار کی حکمت بیان کی ہے: وہ بتاتے ہیں کہ یہ آیت یہود کے بارے میں ہے اور تکرار و تکرار کی توجیہ حسب ذیل ہے:

یہ کہ پہلے یہود حضرت موسیٰ پر ایمان لائے اور حضرت عزیر کا انکار کر دیا، پھر حضرت عزیر پر ایمان لائے اور حضرت عیسیٰ کا انکار کر دیا، اسی طرح نصاریٰ حضرت موسیٰ و عیسیٰ پر ایمان لائے لیکن ان دونوں گروہوں نے خاتم النبیین حضرت محمد ﷺ کا انکار کر دیا اور یہ کفر کا انتہائی درجہ ہے۔

### زندیق کی توبہ

بار بار ایمان لانے اور پھر کفر و ضلالت کی طرف پلٹ جانے والے کو علم العقائد کی اصطلاح میں ”زندیق“ کہا جاتا ہے چونکہ بار بار ایمان لانے کے بعد کفر کو اختیار کرنا ”دین و ایمان“ کے استخفاف اور توہین کا باعث ہے اس لئے بعض علماء کے نزدیک یہ ناقابل معافی جرم ہے اور ”زندیق“ کی توبہ بھی اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں مقبول نہیں، جبکہ اس کے برعکس اسی سورت کی آیت نمبر ۱۱۶ کی روشنی میں زندیق کی توبہ مقبول ہے۔

بَشِيرِ السُّفْقَيْنِ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾ الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ  
 أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَيْبَتُونَ عِندَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ  
 جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ  
 بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۗ  
 إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ السُّفْقَيْنِ وَ الْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ  
 جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾ الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ ۗ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ  
 نَكُنْ مَعَكُمْ ۗ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ ۗ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحْوِذْ عَلَيْكُمْ وَ  
 نَمْنَعُكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَلَنْ يَجْعَلَ  
 اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾ إِنَّ السُّفْقَيْنِ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَ  
 هُوَ خَادِعُهُمْ ۗ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى ۗ يُرْءَاوُنَ النَّاسَ وَلَا  
 يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ مُذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ ۗ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا  
 إِلَى هَؤُلَاءِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
 آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَتُرِيدُونَ  
 أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٤٤﴾ إِنَّ السُّفْقَيْنِ فِي الدَّرَكِ  
 الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ۗ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَ  
 أَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ وَ  
 سَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ  
 شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

”اور منافقوں کو بشارت دیجئے کہ ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔ (یہ) وہ  
 لوگ ہیں جو مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو دوست بناتے ہیں، کیا وہ ان کے پاس  
 عزت تلاش کرتے ہیں؟ بلاشبہ، ساری عزت اللہ کے لئے ہے۔ اور اللہ نے تم پر

کتاب میں (یہ) حکم نازل کیا ہے کہ جب تم سنو کہ اللہ کی آیتوں کا انکار کیا جا رہا ہے اور ان کا مذاق اڑایا جا رہا ہے تو ان کے پاس نہ بیٹھو۔ یہاں تک کہ یہ لوگ دوسری باتوں میں مشغول ہو جائیں ورنہ تم بھی ان جیسے ہو جاؤ گے، بلاشبہ اللہ تعالیٰ کافروں اور منافقوں کو جہنم میں جمع کرنے والا ہے۔ (یہ) وہ لوگ ہیں جو تمہارے (انجام کے) بارے میں منتظر رہتے ہیں کہ اگر تمہیں اللہ کی طرف سے فتح نصیب ہو جائے تو کہتے ہیں کہ کیا ہم تمہارے ساتھ نہیں تھے؟ اور اگر کافروں کے لئے (کامیابی میں) کوئی حصہ ہو، تو کہتے ہیں: کیا ہم تم پر غالب نہیں آگئے تھے اور کیا ہم نے تم کو مسلمانوں سے نہیں بچایا؟ اللہ تعالیٰ تمہارے درمیان قیامت کے دن فیصلہ فرمائے گا اور اللہ تعالیٰ کافروں کے لئے مسلمانوں پر غلبے کا کوئی راستہ ہرگز نہیں بنائے گا۔ بلاشبہ منافق (اپنے خیال میں) اللہ کو دھوکا دینا چاہتے ہیں حالانکہ اللہ تعالیٰ ان کے دھوکے کی سزا انہی کو دینے والا ہے، اور جب وہ نماز کیلئے کھڑے ہوتے ہیں تو کاہلی کے ساتھ (محض) لوگوں کے دکھاوے کیلئے کھڑے ہوتے ہیں، اور اللہ تعالیٰ کا ذکر کم (ہ) کرتے ہیں۔ وہ (کفر و ایمان کے درمیان) ڈانوا ڈول ہو رہے ہیں، (درحقیقت وہ) نہ ان (مومنوں) کی طرف ہیں اور نہ ان (کافروں) کی طرف، اور اے ا (حبیب!) جسے اللہ گمراہ کرے آپ ہرگز اس کیلئے کوئی رستہ نہ پائیں گے۔ اے ایمان والو! مسلمانوں کو چھوڑ کر کافروں کو اپنا دوست نہ بناؤ، کیا تم یہ چاہتے ہو کہ اپنے اوپر اللہ کی صریح حجت قائم کرو۔ یقیناً منافق جہنم کے سب سے نچلے طبقے میں ہوں گے اور (اے مخاطب!) تو ان کے لئے ہرگز کوئی مددگار نہ پائے گا۔ مگر وہ لوگ جنہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر لی اور اللہ (کے دامن رحمت) کو مضبوطی سے پکڑ لیا اور انہوں نے اپنے دین کو اللہ کیلئے خالص کر لیا تو ایسے لوگ اہل ایمان کے ساتھ ہیں اور عنقریب اللہ مومنوں کو اجر عظیم عطا فرمائے گا۔ اگر تم شکر گزار ہو اور ایمان لے آؤ تو اللہ کو تمہیں عذاب

دینے سے کیا غرض ہے؟ اور اللہ تعالیٰ شکر قبول فرمانے والا بہت جاننے والا ہے۔

### مشکل الفاظ کے معانی

|                    |                                 |                   |                                     |
|--------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| یُسْتَهْزَأُ بِهَا | ان کا مذاق اڑایا جاتا ہے        | حَتَّىٰ يَخُوضُوا | یہاں تک کہ وہ غور کریں              |
| يَتَرَبَّصُّونَ    | انتظار کرتے ہیں، تاک میں لگے    | أَلَمْ نَسْتَحِذْ | کیا ہم تم پر غالب نہیں رہتے ہیں     |
| يُخِذِعُونَ        | وہ اللہ کو دھوکا دینا چاہتے ہیں | عَلَيْكُمْ        | آگئے تھے                            |
| اللَّهُ            |                                 | كَسَائِي          | ستی، کاہلی، کسلمندی، "کسلان" کی جمع |
| يُرْآءُونَ         | دکھاوا کرتے ہیں                 | مُذَبِّذِينَ      | اس کے درمیان                        |
|                    |                                 | بَيْنَ ذَلِكَ     | ڈانواں ڈول ہیں                      |
| الدَّرَكِ          | درجہ، طبقہ، پستی کا درجہ        | الْأَسْفَلِ       | سب سے نیچے                          |
| وَأَعْتَصَمُوا     | اور مضبوطی سے پکڑ لیں           | سَوْفَ            | عنقریب                              |

تفسیر

### احوال منافقین

آیات ۱۳۸ تا ۱۴۷ میں منافقین کے احوال تفصیل کے ساتھ بیان کئے گئے ہیں، جن میں ان کی اسلام دشمنی، دوغلی پن، مطلب پرستی، ضمیر فروشی، ریاکاری، اور انجام بد سب امور شامل ہیں، ہم سطور ذیل میں ان خصائل نفاق پر قدرے تفصیل کے ساتھ روشنی ڈالیں گے۔

### موالات کفار

آیت نمبر ۱۳۹ میں ایک "خصلت نفاق" یہ بتائی گئی کہ وہ بظاہر کلمہ گو بن کر مسلمانوں میں شامل رہتے تھے لیکن ان کی قلبی دوستی کافروں کے ساتھ تھی، اصل میں وہ کفر کا غلبہ

چاہتے تھے۔ بقول علامہ اقبال ۔

بتوں سے تجھ کو امید خدا سے نومیدی

بتا تو سہی اور کافری کیا ہے

اللہ تعالیٰ نے ان کی اس خصلت کو فاش بھی فرمادیا اور اس سے روک بھی دیا اور فرمایا: کیا تم کافروں کے پاس عزت کے طلب گار ہو، حالانکہ عزت و سرفرازی اور ہر قسم کے غلبے کا مصدر منبع تو اللہ کی ذات ہے، قرآن میں فرمایا: ”عزت اللہ کے لئے ہے، اس کے رسول (مکرم) کے لئے اور اہل ایمان کے لئے، لیکن یہی بات منافق سمجھ نہیں پاتے۔“ (المنافقون: ۸) ایک جہاد کے موقع پر ایک مشرک حضور کے پاس آیا کہ میں آپ کی حمایت میں لڑنا چاہتا ہوں، آپ نے فرمایا: ہمیں مشرک کی مدد کی ضرورت نہیں ہے، چلے جاؤ۔ ”عزت“ کے معنی ہیں قوت، شدت، غلبہ اور مقابل پر چھا جانے کی استعداد اور اہلیت۔

### آیاتِ الہی کا مذاق اڑانا

آیت نمبر ۱۴۰ میں منافقین کی دوسری خصلت یہ بیان کی گئی ہے کہ وہ ان مجالس کی رونق بنتے ہیں، جہاں آیاتِ الہی کا انکار کیا جا رہا ہو، تمسخر اڑایا جا رہا ہو، فرمایا: ”ان لوگوں کے ساتھ نہ بیٹھو“، کیونکہ یہ بالواسطہ طور پر ان کی تائید و حمایت اور حوصلہ افزائی کا باعث بن جاتا ہے، اور قرآن کا اصول یہ بھی ہے کہ ”جو کفار کو دوست رکھتا ہے وہ (آخر کار) انہی کا ساتھی بن جاتا ہے۔“ البتہ جب مجلس کا موضوع بدل جائے تو پھر دنیوی ضرورتوں کے لئے بیٹھنے کی اجازت ہے۔

تر بص، تذبذب، تردد، تساہل، فریب

آیات ۱۴۱ تا ۱۴۳ میں بھی منافقین کی باطنی کیفیات، خود غرضی اور بے یقینی کو بیان

فرمایا ہے۔

## (الف) تربص

وہ تاک میں بیٹھے ہیں، منتظر کھڑے ہیں کہ اسلام اور کفر کی جنگ کا اونٹ کس کروٹ بیٹھتا ہے اور فیصلہ کن غلبہ کسے حاصل ہوتا ہے تاکہ اس کی جانب لڑھک جائیں، لیکن مدنی زندگی کے ابتدائی عبوری دور میں وقتی طور پر صورت حال بدلتی رہتی تھی، اس لئے مسلمانوں کو فتح ملتی تو کہتے ”دیکھا ہم تو تمہارے ہی ساتھی تھے“ اور اگر وقتی طور پر کہیں کفار کو بالادستی حاصل ہوتی تو کہتے کہ ”مسلمانوں کے غلبے سے تو ہم نے ہی تمہیں بچا رکھا ہے۔“ اللہ نے فرمایا: ”کفر کو اسلام پر (دائمی) تسلط کبھی حاصل نہیں ہوگا۔“

## (ب) تساہل و تکاسل

مارے بندھے یہ منافق مسجد نبوی میں بھی جاتے تھے، نمازیں بھی پڑھتے تھے لیکن دل سے نہیں، اس لئے ان کی یہ نمازیں ان کی سستی، کاہلی، کسلمندی کی عملی تصویر تھیں، کیونکہ ان میں اخلاص و اللہیت کا تو نام و نشان نہیں تھا۔

## (ج) خداع و فریب

ان کے یہ انداز و اطوار مسلمانوں کے فریب دینے کے لئے تھے اور وہ سمجھتے تھے کہ شاید وہ (معاذ اللہ) اللہ کو بھی دھوکا دے رہے ہیں، لیکن ان کے اس مکر و خداع کی ان کو کڑی سزا ملے گی۔

## (د) ریا کاری

ہر وہ عبادت جس کا مقصد معبودِ مطلق کی رضا کے بجائے کوئی دنیوی منفعت ہو، مسلمانوں کو دھوکے میں رکھنا ہو یا اپنے تقویٰ اور پارسائی کا ڈھونگ رچانا ہو، اسے ریا اور دکھاوا کہتے ہیں، آخرت میں اس کا کوئی اجر نہیں ہے۔

## (ه) تذبذب

قرآن نے بتایا کہ وہ گھڑیال کے پنڈولم کی طرح کبھی مسلمانوں کی طرف لڑھکتے ہیں

اور کبھی کافروں کی طرف، اپنی بے ضمیری اور خود غرضی کی وجہ سے ”فٹ بال“ بنے ہوئے ہیں اور ذلت و رسوائی کی مجسم تصویر ہیں۔

## اللہ کی حجت

آیت نمبر ۱۲۴ میں اللہ نے فرمایا کہ ایک طرف ہو جاؤ، یہ وتیرہ چھوڑ دو، اسلام قبول کرنا ہے تو اخلاص اور صدق دل سے قبول کرو، اسلام قبول کرنے اور کلمہ پڑھنے کے بعد کفار سے دوستی کا جواز کیا ہے؟ جبکہ ہر مسلمان دعاء قنوت میں اللہ تعالیٰ سے یہ عہد و پیمان کرتا ہے کہ ”(اے اللہ!) ہم تیرے دشمن اور تیرے نافرمان سے قطع تعلق کرتے ہیں۔“ اور اگر یہ وتیرہ قائم رہا تو پھر قیامت کے دن عذاب کے لئے اللہ کی حجت پوری ہو جائے گی۔

## جہنم کے طبقات

منافقوں کا ٹھکانا جہنم کا سب سے نچلا گڑھا ہے، بلندی کے مراتب کو ”درجہ“ اور پستی کی منازل کو ”دَرَک اور دَرَک“ کہتے ہیں، جہنم کے گڑھوں یا طبقات کے نام یہ ہیں:

(۱) جہنم (۲) لظی (۳) حطمہ (۴) سعیر (۵) سقر (۶) جحیم (۷) ہاویہ، یہ سب سے نچلا طبقہ ہے۔

## راہِ نجات کھلا ہے

آیات ۱۳۶، ۱۳۷ میں منافقوں کا انجام بتا کر بتایا گیا کہ ہر ایک کے لئے راہِ نجات کھلا ہے، کوئی بدی کی راہ پر کتنا ہی دور کیوں نہ چلا گیا ہو، اگر پلٹ کر واپس راہِ ہدایت کی طرف آنا چاہتا ہے تو توبہ کا دروازہ کھلا ہے، مگر اس کے لئے چند لازمی شرائط یہ ہیں:

(۱) سچی توبہ، توبہ نصوح (۲) اپنے عمل و کردار کی اصلاح (۳) تعلق باللہ کی مضبوطی اور استحکام (۴) اخلاص، صدق اور بے ریائی (۵) شکر، گزشتہ صفحات میں ”توبہ“ کے عنوان پر مفصل بحث آچکی ہے۔ ”اخلاص“ کے معنی ہیں ”انسان اپنے عقیدہ و عمل سے صرف اللہ کی رضا اور خوشنودی کا طلبگار ہو، کوئی دنیوی طمع، حرص، خوف اور دباؤ اس کا سبب نہ ہو“، ”شکر“

اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے صدق دل سے اعتراف، زبان سے اقرار، عمل سے اطاعت کے مجموعی مفہوم کا نام ہے۔“

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ  
سَبِيحًا عَلِيمًا ﴿١٣٨﴾ إِنَّ تَبْدُؤَ خَيْرًا أَوْ تُخْفَوُهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءِ قَانِ اللَّهِ  
كَانَ عَفْوًا قَدِيرًا ﴿١٣٩﴾

”اللہ تعالیٰ کو یہ بات پسند نہیں کہ کوئی کس کو علانیہ برا کہے مگر مظلوم (کو اجازت ہے)، اور اللہ بہت سننے والا، بے حد جاننے والا ہے۔ تم کوئی نیکی ظاہر کرو یا اسے پوشیدہ رکھو یا کسی برائی سے درگزر کرو، تو بے شک اللہ معاف فرمانے والا، قدرت والا ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

الْجَهْرُ بلند آواز سے یا علانیہ طور پر بات عَفْوًا معاف کرنے والا  
کرنا، اونچی آواز سے قرأت  
کرنے کو بھی ”جہر“ کہتے ہیں  
تفسیر

### سبب نزول

اس آیت کے سبب نزول کے بارے میں امام رازی اور دیگر مفسرین نے لکھا ہے کہ ایک شخص حضور ﷺ کی مجلس میں حضرت ابو بکر صدیق کی مسلسل برائی کئے چلا جا رہا تھا، وہ کافی دیر تک صبر کئے بیٹھے رہے، لیکن جب ان کے ضبط کا بندھن ٹوٹ گیا اور جواب دینے لگے تو نبی کریم ﷺ کی مجلس سے اٹھ گئے۔ حضرت ابو بکر نے عرض کیا ”یا رسول اللہ! آپ اس کی خرافات سن کر تو بیٹھے رہے اور میں نے جواب دینا شروع کیا تو آپ اٹھ گئے۔“ آپ نے فرمایا ”جب تک تم خاموش تھے تو فرشتہ تمہاری جانب سے جواب دے رہا تھا اور جب تم



نے خود جواب دینا شروع کیا تو فرشتہ چلا گیا اور شیطان آگیا تو اب میں کیسے بیٹھا رہتا۔“

برائی کا اظہار و اعلان ناپسندیدہ ہے

آیت نمبر ۱۳۸ سے یہ عمومی حکم شرعی معلوم ہوا کہ کسی برائی کا اعلان، پردہ دری اور رسوائی اللہ کی نظر میں پسندیدہ بات نہیں ہے بلکہ حضور ﷺ کا فرمان ہے ”جو کسی مسلمان کے عیوب پر پردہ ڈالے تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے میں قیامت کے دن اس کی پردہ پوشی فرمائے گا۔“

لیکن ایک صورت کا استثناء ہے، وہ یہ کہ کوئی شخص کسی کے مظالم کا شکار ہو تو وہ عدالتی چارہ جوئی کر سکتا ہے آہ و فریاد کر سکتا ہے، ظالم کے ظلم کی تفصیلات بیان کرنا بھی غیبت کے زمرے میں نہیں آتا، اور مفسرین نے یہ بھی لکھا ہے کہ جس کا ظلم و تعدی اور فسق و فجور حد سے بڑھ کر ہو اور لوگوں کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو تو ”مفاد عامہ“ میں اس کا بیان کرنا بھی جائز ہے۔

نیکیوں میں اخفاء بہتر ہے

آیت نمبر ۱۳۹ میں نیکیوں کے ”اخفاء“ (یعنی چھپانا) اور ”اظہار“ دونوں کی اجازت دی گئی ہے۔ تاہم دونوں کا درجہ ایک نہیں ہے، نیکی کا اخفاء بہر حال افضل ہے لیکن اگر اظہار میں دینی مصلحت ہو، جیسے لوگوں کو خیر کی ترغیب دینا، تو اس کی اجازت ہے۔ علماء نے کہا ہے کہ فرائض میں اظہار افضل ہے اور نوافل میں اخفاء بہتر ہے۔

”عفو و درگزر“ صفت الوہیت ہے

اس آیت میں کسی کے جرم کو ”معاف“ کر دینے کا بھی ذکر ہے، ”قدرت انتقام“ کے باوجود معاف کرنا شان الوہیت ہے، اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اس کے بندے اس کی صفات کا مظہر بنیں، شاعر نے ایک حدیث کے مضمون کو بہت اچھا منظوم کیا ہے۔

موسیٰ نے عرض کی، اے بارِ خدا!

کون ہے تیرا بندہ بندوں میں سوا؟

ارشاد ہوا، بندہ ہمارا وہ ہے

جو لے سکے، اور نہ لے، بدی کا بدلہ

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”بدی کا بدلہ نیکی سے دو، اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ جو تمہارا جانی دشمن ہے، جگری دوست بن جائے گا۔“ (حم السجدہ: ۳۴)۔ عفو سے محبتیں پروان چڑھتی ہیں، قربتیں پیدا ہوتی ہیں اور نفرتیں مٹی ہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿٥٠﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٥١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُم ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٥٢﴾

”بلاشبہ جو لوگ اللہ اور اس کے رسولوں کے ساتھ کفر کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ اللہ اور اس کے رسولوں کے درمیان تفریق کریں، اور کہتے ہیں کہ ہم بعض کو مانتے ہیں اور بعض کو نہیں مانتے اور ایمان اور کفر کے درمیان کوئی راستہ نکالنا چاہتے ہیں۔ درحقیقت وہی لوگ کافر ہیں اور ہم نے کافروں کے لئے رسوا کن عذاب تیار کر رکھا ہے۔ اور جو لوگ اللہ اور اس کے سب رسولوں پر ایمان لائے اور ان میں سے کسی میں فرق نہ کیا، یہی لوگ ہیں جن کو (اللہ تعالیٰ) عنقریب ان کا اجر عطا فرمائے گا اور اللہ تعالیٰ بہت بخشنے والا مہربان ہے۔“

تفسیر

کفر کی مختلف صورتیں

آیت نمبر ۱۵۰ سے کفار کا بیان ہے۔ اس مقام پر کفر کی کئی ممکنہ صورتیں یہ ہیں: (۱) اللہ پر ایمان لائیں اور انبیاء کے وجود کا سرے سے انکار کر دیں۔ (۲) بعض انبیاء کرام پر

ایمان لائیں اور بعض کا انکار کریں، جیسے یہود حضرت موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور خاتم الانبیاء ﷺ کا انکار کیا، اور عیسائی حضرت موسیٰ و عیسیٰ علیہما السلام پر ایمان لائے لیکن ختم الرسل حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کا انکار کیا۔

بیچ کی راہ نکالنے کا راستہ

آیہ مبارکہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ کفار (یعنی اہل کتاب) کفر محض اور اسلام کے درمیان ایک بیچ کا راستہ نکالنا چاہتے ہیں۔ دراصل ایمان ایک حقیقتِ کاملہ کا نام ہے، اس کو اجزاء میں تقسیم نہیں کیا جاسکتا، اس لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یہ لوگ حقیقتاً کافر ہی ہیں اور ایک ذلت آمیز عذاب ان کا منتظر ہے۔ چنانچہ آیت میں بتایا کہ جو لوگ اللہ اور اس کے رسولوں کے درمیان ایمان میں تفریق نہیں کرتے، وہی اجر کے مستحق ہوں گے۔

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا  
 مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّعِقَةُ  
 بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ  
 ذَلِكَ ؕ وَآتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُبِينًا ۝٥٢ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِبَيْتَاتِهِمْ  
 وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا  
 مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝٥٣ فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَ  
 قَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بَغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۝٥٤ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا  
 بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝٥٥ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ بُهْتَانًا  
 عَظِيمًا ۝٥٦ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ ۝٥٧ وَمَا  
 قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ۝٥٨ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي  
 شَكٍّ مِّنْهُ ۝٥٩ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ ۝٦٠ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ۝٦١ بَلْ  
 رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ۝٦٢ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝٦٣ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ

إِلَّا لِيَوْمٍ مِّنْ بَعْدِهِ مَوْتِهِ ۗ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝

”اہل کتاب آپ سے مطالبہ کرتے ہیں کہ آپ ان پر آسمان سے کوئی (لکھی ہوئی) کتاب نازل کر دیں، تو وہ موسیٰ سے اس سے بھی بڑا مطالبہ کر چکے ہیں، انہوں نے کہا: ہمیں اللہ کی ذات کو علانیہ دکھا دو، تو ان کے ظلم کے سبب انہیں بجلی کی کڑک نے آ پکڑا، پھر کھلی نشانیاں آنے کے بعد انہوں نے پچھڑے کو معبود بنا لیا، پھر ہم نے ان کا وہ جرم بھی معاف کر دیا، اور ہم نے موسیٰ کو واضح غلبہ عطا فرمایا۔ اور ہم نے ان سے عہد لینے کے لئے ان پر (کوہ) طور کو اٹھالیا اور ہم نے ان سے کہا کہ دروازے میں سجدہ کرتے ہوئے داخل ہو جاؤ، اور ہم نے ان سے کہا کہ سبت (ہفتے کے دن) کے بارے میں حد سے نہ بڑھو، اور ہم نے ان سے پختہ عہد کر لیا۔ تو ان کی عہد شکنی کے باعث (ہم نے ان پر لعنت کی) اور اس بناء پر کہ انہوں نے اللہ کی آیات کا انکار کیا اور انبیاء کو ناحق قتل کیا اور انہوں نے کہا کہ ہمارے دلوں پر غلاف (چڑھے ہوئے) ہیں، بلکہ (حقیقت یہ ہے کہ) ان کے کفر کے باعث اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے، تو (ان میں سے) کم ہی ایمان لائیں گے۔ اور ان کفر اور اس قول کی وجہ سے (بھی) کہ انہوں نے مریم پر بہت بڑا بہتان باندھا۔ اور ان کے اس قول کے سبب کہ ہم نے مسیح عیسیٰ ابن مریم رسول اللہ کو قتل کر دیا، حالانکہ انہوں نے ان کو قتل نہیں کیا اور نہ انہیں سولی پر چڑھایا بلکہ ان پر (صورت حال) مشتبہ بنا دی گئی، بلاشبہ جن لوگوں نے ان کے بارے میں اختلاف کیا، وہ ان کی بابت شک میں مبتلا ہیں، انہیں ان (عیسیٰ) کی بابت کچھ علم نہیں، مگر یہی کہ وہ گمان کی پیروی کر رہے ہیں، اور انہوں نے ان (عیسیٰ) کو یقیناً قتل نہیں کیا۔ بلکہ اللہ نے انہیں اپنی طرف (آسمان پر) اٹھالیا اور اللہ غالب حکمت والا ہے۔ اور اہل کتاب میں سے کوئی نہ ہوگا مگر عیسیٰ کی (طبعی) موت سے پہلے ان پر ضرور ایمان لائے گا، اور قیامت کے دن عیسیٰ ان پر گواہ ہوں گے۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

|               |                                    |                   |                                |
|---------------|------------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| آرِنَا        | ہمیں دکھائیے                       | جَهْدَةً          | کھلم کھلا                      |
| الصُّعْقَةُ   | بجلی کی کڑک                        | الْعَجَلُ         | پھٹرا                          |
| عَفْوَنَا     | ہم نے معاف کیا                     | سُلْطَانًا        | غلبہ، حجت، اقتدار              |
| رَافَعْنَا    | ہم نے اٹھایا                       | مِيثَاقًا         | یقینی، قطعی وعدہ               |
| لَا تَعْدُوا  | تجاوز نہ کرو                       | السَّبْتِ         | ہفتے کا دن                     |
| عَلِيظًا      | سخت، گاڑھا                         | فِيمَا نَقَضْتُمْ | انکے توڑنے کے سبب              |
| عُلْفٌ        | غلاف کی جمع، پردے، خول             | كَلْبَعٌ          | مہر لگائی                      |
| مَا صَلَبُوهُ | انہوں نے ان کو سولی پر نہیں چڑھایا | شَيْبَةً لَهُمْ   | ان پر معاملہ مشتبه بنا دیا گیا |

### تفسیر

#### یہودیوں کی حجت بازی اور عذر لنگ

یہودیوں کی ابتدا ہی سے عادت تھی کہ جب انکارِ حق کی کوئی معقول دلیل ان کے پاس نہ رہے تو پھر طرح طرح کے حیلے، جھٹتیں اور عذر لنگ تلاش کرتے ہیں اور یہ سب باتیں ان کے تعصب اور عناد پر مبنی ہوتی ہیں۔ چنانچہ کعب بن اشرف کی سرکردگی میں ان کے چند بڑے لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہنے لگے کہ ہم آپ پر ایمان لانے کے لئے تیار ہیں، بس ہمارا ایک مطالبہ پورا کر دیجئے، وہ یہ کہ جس طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام پر اللہ کی طرف سے لکھی ہوئی کتاب نازل ہوئی تھی، آپ اللہ سے کہیں کہ ہم پر بھی ایسی ہی ایک کتاب اتار دے۔ یہود کا یہ مطالبہ اخلاصِ نیت کا مظہر نہیں تھا اور نہ ہی وہ کسی طور پر قبولِ حق کے لئے آمادہ تھے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم ﷺ کی تسلی کے لئے اس کا الزامی جواب دیا کہ آپ ان کی کٹ جھٹیوں پر ہرگز دل برداشتہ نہ ہوں۔ یہ ایسے بلکہ اس

سے بڑے انٹرنیشنل مطالبات حضرت موسیٰ علیہ السلام سے بھی کرتے رہیں ہیں، مثلاً ”آپ ہمیں کھلے عام اللہ کا دیدار کرا دیں“ پھر اس گستاخی کی سزا انہیں یہ دی گئی کہ ان پر آسمانی بجلی ٹوٹ پڑی، یہ ستر نقباء مر گئے، پھر حضرت موسیٰ کی دعا کے نتیجے میں انہیں دوبارہ زندہ کیا گیا۔

پر نالہ وہیں بہتا رہا

سورہ آل عمران آیت ۱۸۲ میں اس سے ملتا جلتا مضمون مذکور ہے، یہود نے حضور اکرم ﷺ سے مطالبہ کیا کہ: ”ہم آپ پر اس وقت ایمان لائیں گے جب آپ یہ معجزہ دکھائیں کہ آپ قربانی کریں اور آسمان سے آگ آکر اسے کھالے (یعنی جلا ڈالے)۔“ تو قرآن نے جواب دیا کہ: ”(اے حبیب!) کہہ دیجئے مجھ سے پہلے کئی ایسے رسول آئے جنہوں نے تمہارے (آباء و اجداد کے) سامنے قربانی کا یہ معجزہ بھی پیش کیا اور دیگر معجزات بھی پیش کئے، تو اگر تم اپنے مطالبہ میں سچے ہو تو تم نے ان انبیاء کو کیوں قتل کیا؟“ چنانچہ آیہ مذکورہ میں قرآن نے فرمایا کہ ”ہم نے ان کا یہ جرم (عبادۃ العجل) بھی معاف کیا اور ہم نے موسیٰ کو ان پر صریح حجت عطا فرمائی۔“

یہود سے پختہ عہد لینے کا واقعہ

آیت نمبر ۱۵۴ میں قرآن نے اس واقعے کا ذکر کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کی نشانی کے طور پر کوہ طور کو ان کے سروں پر لا کر جھکا دیا اور ان سے پختہ عہد لیا، کیونکہ اس سے پہلے یہود بار بار وعدے کر کے پھر جاتے تھے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ان سے پختہ عہد لیا، اس میں یہ احکام بھی تھے کہ جب تم فاتح کی حیثیت سے ”اریحا“ یا ”بیت المقدس“ میں داخل ہو تو ”باب المدینہ“ میں عاجزی کے ساتھ جھکتے ہوئے داخل ہونا، نہ کہ اکڑ کر اور اتراتے ہوئے ایک حکم یہ تھا کہ ”سبت“ یعنی ہفتے کے دن مچھلی کا شکار ممنوع ہے۔ لہذا اس حکم الہی سے کبھی تجاوز نہ کرنا لیکن آگے چل کر انہوں نے اس ”میثاق“ کا بھی پاس نہ کیا اور احکام الہی کی حرمتوں کو پامال کرتے رہے۔

## مسلسل نافرمانیوں کی سزا

آیت نمبر ۱۵۵ میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ چونکہ (۱) انہوں نے عہد شکنی کی اور (۲) آیات الہی کا انکار کیا، اور (۳) انبیاء کو ناحق قتل کیا، اور (۴) تمرد و سرکشی کی انتہا یہ کہ: یہ کہنے کی جسارت کر بیٹھے کہ ہمارے دلوں پر غلاف چڑھے ہوئے ہیں (یعنی تمہاری باتیں ہمارے دلوں تک پہنچتی ہی نہیں ہیں، ماننا تو بہت دور کی بات ہے)۔ (۵) حضرت مریم پر بہت بڑا بہتان لگا کر ارتکاب کفر کیا۔ (۶) یہ دعویٰ کیا کہ ہم نے حضرت عیسیٰ کو مصلوب کر کے قتل کر دیا۔ لہذا اتنی سنگین نافرمانیوں کی سزا کے طور پر ہم نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے اور ان میں سے بہت کم ایمان لائیں گے، یعنی صرف ان خوش نصیب بنی اسرائیل کو ایمان کی دولت نصیب ہوگی، جو اپنے آباء و اجداد کے ان ظالمانہ، کافرانہ اور باغیانہ کرتوتوں سے نفرت کر کے ان سے اپنی براءت کا اظہار کریں گے۔

### حضرت مریم

ام عیسیٰ حضرت مریم کے والد کا نام عمران بن ماثان تھا اور ان کی والدہ کا نام حنہ بنت فاقوذا تھا۔ حضرت مریم کے والد عمران اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کے والد عمران بن یصہر بن فاہٹ کے درمیان ۱۸۰۰ برس کا وقفہ ہے۔ حضرت حنہ نعمت اولاد سے محروم تھیں، یہ صالحین کا خاندان تھا، انہوں نے بڑھاپے میں منت مانی کہ اگر اللہ ان کو اولاد دے دے تو وہ اسے ”بیت المقدس“ کی خدمت کے لئے وقف کر دیں گی۔ اللہ کی قدرت سے ان کی منت پوری ہوئی اور ان کے ہاں ایک بیٹی پیدا ہوئی جس کا نام مریم رکھا گیا۔ مریم کے معنی ہیں ”عابدہ“۔ حضرت حنہ کے ذہن میں بیٹے کا تصور تھا۔ انہوں نے عالم حیرت میں عرض کیا: ”یا اللہ! میرے ہاں بیٹی پیدا ہوئی ہے، حالانکہ اللہ تعالیٰ کو تو سب کچھ اچھی طرح معلوم ہے، قرآن اس مقام پر کہتا ہے کہ: وہ بیٹا (جو انہوں نے رب سے مانگا تھا)، اس بیٹی کا ہم پلہ نہیں ہو سکتا (جو رب نے انہیں عطا کی)۔“

حضرت حنہ نے اپنی نو مولود بیٹی مریم کو منت پوری کرنے کے لئے ”احبار (علماء،

مجاور) بیت المقدس کے سامنے پیش کر دیا، یہ لوگ حضرت ہارون علیہ السلام کی اولاد میں سے تھے اور بیت المقدس کے خادم یا متولی تھے۔ قرآن مجید بتاتا ہے کہ ان میں سے ہر ایک مریم کی کفالت کا طلب گار ہو گیا، ان کی تعداد ۷۲ تھی۔ کیونکہ حضرت مریم انہجائی حسین و جمیل بھی تھیں اور ان کی ولادت بھی ایک کرامت تھی۔ چنانچہ قرعہ اندازی کی گئی اور یہ اعزاز حضرت زکریا علیہ السلام کو نصیب ہوا، حضرت زکریا، حضرت مریم کے خالو بھی تھے۔ حضرت مریم کی نشوونما، ذہنی اور جسمانی ارتقا عام بچوں کے بہ نسبت بہت غیر معمولی تھا۔ حضرت زکریا نے انہیں بیت المقدس کے ایک خاص حجرے میں رکھا، جسے قرآن نے ”المحراب“ سے تعبیر کیا ہے۔ جب حضرت زکریا ان کے پاس دیکھ بھال کے لئے جاتے تو بے موسم کے تروتازہ اور بے حد لذیذ پھل پاتے۔ وہ حیرت و استعجاب سے پوچھتے یہ کہاں سے آئے؟ وہ جواباً عرض کرتیں، اللہ تعالیٰ کی طرف سے۔ چنانچہ حضرت مریم کا حمل، پیدائش، کفالت، نشوونما، اور قدرتی پھلوں اور میووں کا نزول، یہ سب اللہ کی بارگاہ میں ان کے تقرب کی علامات ہیں۔

### حضرت عیسیٰ کی ولادت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”اور جب فرشتوں نے کہا! اے مریم! اللہ تعالیٰ نے تمہیں (اپنی نگاہ انتخاب سے) چن لیا ہے اور خوب پاکیزہ کیا ہے اور سارے جہاں کی عورتوں میں سے تمہیں پسند فرمایا۔ اے مریم! اپنے رب کی اطاعت گزار بن، سجدہ کر اور رکوع کرنے والے کے ساتھ رکوع کر۔“ (آل عمران آیات ۴۲-۴۳)

حضرت مریم نے عفت مآب پاک زندگی گزاری، کنواری رہیں، کسی مرد کے لمس (چھونے) سے ہمیشہ محفوظ رہیں کہ اچانک فرشتے آئے اور انہوں نے کہا: ”اے مریم! اللہ تمہیں اپنی طرف سے ایک فرمان (کلمہ) کی خوشخبری سناتا ہے، جس کا نام ”مسیح عیسیٰ بن مریم“ ہوگا، جو دنیا و آخرت میں معزز ہوگا، اور اللہ کے مقربین میں سے ہوگا۔ اور لوگوں سے گہوارے میں اور پکی عمر میں بھی کلام کرے گا اور (وہ) نیکو کاروں میں سے ہوگا۔ انہوں



نے عرض کیا: اے پروردگار! میرے ہاں بیٹا کیسے ہو سکتا ہے حالانکہ مجھے تو کسی بشر نے چھوا تک نہیں؟ (اللہ نے) فرمایا: اللہ جو چاہتا ہے، اسی طرح پیدا فرمادیتا ہے، جب وہ کسی کام کا فیصلہ فرماتا ہے تو بس اسے کہتا ہے ”کن“ (ہو جا) تو وہ ہو جاتا ہے۔

(آل عمران آیات ۴۵ تا ۴۷)

عیسیٰ، عبرانی زبان میں لفظ ایشوع کا معرب ہے جس کے معنی ہیں ”سردار، سید“ لفظ مسیح کے معنی ہیں سیاحت کرنے والا، کیونکہ عیسیٰ علیہ السلام نے کسی ایک مقام پر مستقل قیام نہیں فرمایا۔ اسی سورہ مبارکہ کی اگلی آیات میں عیسیٰ علیہ السلام کو کتاب و حکمت اور توریت و انجیل عطا کئے جائے اور بنی اسرائیل کی طرف رسول بنا کر مبعوث کئے جانے کا ذکر ہے، اور پھر ان کا یہ فرمان کہ: ”میں اپنے رب کی طرف سے معجزہ لے کر آیا ہوں کہ میں مٹی سے تمہارے سامنے پرندے کی شکل بنا کر اس میں پھونکوں گا تو وہ اللہ کے حکم سے (اڑنے والا) پرندہ بن جائے گا، میں اللہ کے حکم سے پیدائشی نابینا اور برص کے مریضوں کو شفا یاب کرتا ہوں اور اللہ کے حکم سے مردے کو زندہ کرتا ہوں اور میں بتلاتا ہوں کہ تم اپنے گھروں میں کیا ذخیرہ کر کے آتے ہو اور کیا کھا کر آتے ہو۔ (آل عمران: ۴۹)۔“

قرآن کہتا ہے: کہ جب حضرت مریم کے دروزہ کا وقت آیا تو وہ ایک کھجور کے درخت کے پاس آئیں اور کہنے لگیں، کاش! میں آج سے پہلے مرچکی ہوتی اور کاش میں ایک بھولی بسری کہانی ہوتی، (ان کی طمانیت کے لئے) نیچے سے انہیں آواز آئی کہ گھبرائیے نہیں، آپ کے رب نے نیچے ایک نہر جاری کر دی ہے، درخت کے تنے کو پکڑ کر ہلایئے، آپ پر پکی ہوئی تازہ کھجوریں گریں گی، کھاؤ اور پیو اور اپنی آنکھیں ٹھنڈی رکھو، اگر تم کسی انسان کو دیکھو تو (اشارے سے) کہہ دو کہ میں نے رحمن کے لئے (خاموشی کے) روزے کی منت مانی ہے، تو آج میں کسی انسان سے ہرگز بات نہیں کروں گی۔ وہ بچے کو اٹھا کر قوم کے پاس آئیں، انہوں نے کہا: اے مریم! تم نے بہت برا کام کیا، اے ہارون کی بہن، نہ تو تمہارا باپ برا آدمی تھا اور نہ ہی تمہاری ماں بدکار تھی، اس پر حضرت مریم نے بچے کی طرف اشارہ کیا (کہ

اس سے پوچھو) انہوں نے کہا: ہم گہوارے میں بچے سے کیسے بات کریں؟ (بچہ) بولا: میں اللہ کا بندہ ہوں، اس نے مجھے کتاب اور نبوت عطا کی ہے، اس نے مجھے بابرکت بنایا ہے جہاں کہیں بھی ہوں، اور اس نے مجھے تاحیات نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیا ہے۔ سورہ مریم کی آیات ۱۷ تا ۳۰ میں یہ تمام واقعات تفصیلات کے ساتھ مذکور ہیں۔ آگے چل کر حضرت عیسیٰ علیہ السلام فرماتے ہیں۔ ”مجھ پر سلام ہو جس دن میں پیدا ہوا اور جس دن میری وفات ہوگی اور جس میں اٹھایا جاؤں گا۔“

### کلمۃ اللہ

عیسیٰ علیہ السلام کو ”کلمۃ اللہ“ اس لئے کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو انسانی تو والد و تناسل کی سنت جاریہ کے برعکس کسی مرد کے واسطے اور لمس کے بغیر اپنی قدرت سے پیدا فرمایا۔ کلمہ سے مراد کلمہ ”کن“ بھی ہو سکتا ہے، یعنی جب اللہ تعالیٰ کسی چیز کے وجود میں لانے کا ارادہ فرماتا ہے تو فرماتا ہے، ”کن“ (ہو جا) تو وہ چیز وجود میں آجاتی ہے۔ اس کے لئے ”کن“ کہنا ضروری نہیں بلکہ اس کی مشیت اور ارادہ ہی کافی ہے، ”کن“ اسی مشیت کا اظہار ہے۔ چونکہ حضرت مریم کے پاس بیٹے کی بشارت سنانے کے لئے ایک کامل و متناسب انسان کی شکل میں حضرت جبریل امین آئے تھے، جسے اللہ نے ”روحنا“ سے تعبیر فرمایا ہے، جبریل کو قرآن نے ”الروح“ اور ”الروح الامین“ بھی کہا ہے، اس لئے عیسیٰ علیہ السلام کا ایک معروف لقب ”روح اللہ“ بھی ہے۔

### قیامت میں باپ کے نام سے پکارا جائے گا

”قرآن میں مسیح عیسیٰ ابن مریم کے حوالے سے بعض لوگوں میں یہ بات مشہور ہو گئی ہے کہ قیامت میں ماں کے نام سے پکارا جائے گا۔ یہ تصور غلط ہے، حدیث پاک میں ہے کہ تمہیں تمہارے باپوں کے نام سے پکارا جائے گا۔ قرآن مجید میں ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”اور اس (اللہ) نے تمہارے ”منہ بولے بیٹوں“ (لے پالک) کو تمہارا بیٹا نہیں بنایا، یہ تمہاری خود ساختہ باتیں ہیں اور اللہ حق بات کہتا ہے اور وہی تمہیں راہ راست دکھاتا ہے۔“

لے پالکوں کو ان کے (حقیقی) باپوں کے ناموں سے پکارو، اللہ کے نزدیک یہی انصاف کی بات ہے۔“ (الاحزاب: آیات ۴-۵)

رسول اللہ ﷺ کا فرمان ہے ”جس نے اپنا نسبت اپنے (حقیقی) باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف منسوب کیا اور وہ جانتا ہے کہ وہ اس کا (اصلی) باپ نہیں ہے تو اس پر جنت حرام ہے۔“ قیامت میں ماں کے نام سے پکارا جانا صرف حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی خصوصیت ہے۔

بن باپ کے پیدائش ماورائے عقل ہو سکتی ہے خلاف عقل نہیں

اللہ تعالیٰ کی عام سنت جاریہ اور عام دستور یہی ہے کہ نظام تو والد و تناسل مرد اور عورت کے اشتراک و اختلاط سے قائم رہے، لیکن اس کی قدرت مطلق اور صفت خالقیت اس واسطے کی محتاج نہیں ہے۔ لہذا ہم اپنی کم فہمی کے باعث حضرت عیسیٰ کی پیدائش کو ”ماورائے عقل“ تو کہہ سکتے ہیں، ”خلاف عقل“ ہرگز نہیں۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”اللہ تعالیٰ کے نزدیک عیسیٰ (علیہ السلام) کی تخلیق کی مثال آدم (علیہ السلام) کے مشابہ ہے، جسے اللہ نے مٹی سے پیدا کیا (آل عمران: آیت ۵۹)۔“ تو زیادہ باعث تعجب اور قابل حیرت آدم علیہ السلام کی تخلیق ہے، اور حضرت حوا کی تخلیق ہے جس میں عورت کا واسطہ ہی نہیں۔

عیسیٰ علیہ السلام کے ساتھ یہود کا سنگد لانا نہ رویہ

حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے جب دعوت و ارشاد اور بنی اسرائیل میں تبلیغ رسالت کا سلسلہ شروع کیا تو نچلے طبقات کے لوگوں کے علاوہ یہود نے ان کی شدید مخالفت کی، حضرت مریم پر تہمت لگائی اور بالآخر ان کے قتل کا منصوبہ بنایا۔

عیسیٰ علیہ السلام سے اللہ کے وعدے

اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کی تسکین قلب کے لئے ان کی حفاظت کا وعدہ فرمایا اور سورہ آل عمران آیت نمبر ۵۵ میں ان پانچ وعدوں کا ذکر ہے۔ (۱) اِنِّیْ مُتَوَقِّئُکَ لِعِیْسٰی مَنَّا لُفِیْنِ

کی بدخواہی اور سازشوں کے باوجود وہ اپنی طبعی عمر مکمل کریں گے۔ (۲) تَرَا فُعْلَكَ اِلَىٰ لَعْنَتِ اللّٰهِ  
 تعالیٰ انہیں بحفاظت آسمان پر اٹھالے گا۔ (۳) وَمُطَهَّرَكَ لَعْنَتِ اللّٰهِ يَهُودِ كَ تَارُوا الزَّمَانَاتِ  
 سے ان کی براءت فرمائے گا اور یہ براءت اللہ تعالیٰ نے سید المرسلین ﷺ کے ذریعے  
 فرمائی۔ (۴) جَاعِلُ الذِّنِّينَ اَتَّبِعُوكَ فَوْقَ الذِّنِّينَ كَفَرُوْا لَعْنَتِ اللّٰهِ عَلَيْهِمْ يَهُودِ كَ تَارُوا الزَّمَانَاتِ  
 لوگوں پر غالب آئیں گے جنہوں نے ان کی نبوت کا انکار کیا۔ یہ برتری یہود پر دلائل کے  
 اعتبار سے بھی ہوئی اور سیاست و اقتدار کے اعتبار سے بھی۔ (۵) ثُمَّ اِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ پھر حضرت  
 عیسیٰ زمین پر اتریں گے اور اپنی عمر طبعی گزارنے کے بعد ان کا وصال ہوگا۔

یہود نے فلسطین کے رومی گورنر پیلاطس پر دباؤ ڈالا کہ عیسیٰ کو مصلوب کیا جائے۔ گورنر  
 نے بادل نخواستہ ان کے مطالبے کے آگے سر تسلیم خم کر دیا اور بعض روایات کے مطابق اسے  
 خون ناحق قرار دے کر اس کی ذمہ داری سے کھلے عام اپنی براءت کا اظہار کیا۔ لیکن اللہ  
 تعالیٰ نے یہود کے ناپاک عزائم کو خاک میں ملادیا۔

عیسیٰ علیہ السلام کے مصلوب ہونے کا معاملہ مشتبہ ہو گیا

اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کو مصلوب ہونے سے بچالیا اور زندہ آسمانوں پر اٹھالیا۔  
 قرآن نے اس سلسلے میں مجمل بات کی ہے کہ ”حقیقت ان کے لئے مشتبہ ہو گئی۔“ اور  
 حدیث پاک میں اس اجمال کی تفصیل نہیں بیان کی گئی، تاہم مفسرین کرام نے اس کی مختلف  
 امکانی توجیہات روایات کی روشنی میں بیان کی ہیں، جو یہ ہیں:

(۱) رئیس یہود ”یہوذا“ کو جب حضرت عیسیٰ کے ٹھکانے کا علم ہو گیا تو اس نے ایک شخص  
 ”طیٹایوس“ کو اندر بھیجا کہ انہیں پکڑ کر لے آئے، جب وہ اندر داخل ہوا تو اللہ تعالیٰ نے  
 عیسیٰ علیہ السلام کو چھت کے راستے اٹھالیا اور اس کی صورت عیسیٰ علیہ السلام کے مشابہ بنا  
 دی، چنانچہ انہوں نے اس کو عیسیٰ سمجھ کر سولی پر چڑھایا اور قتل کر دیا۔

(۲) جب انہوں نے حضرت عیسیٰ کی گرفتاری کا پروگرام بنایا تو آپ کے ساتھ اس وقت  
 دس اصحاب تھے، تو آپ نے اپنے اصحاب سے فرمایا: کون ہے جو میری شبیہ کو اختیار کر کے

جنت خرید لے؟، ایک صحابی نے رضا کارانہ طور پر اپنے آپ کو پیش کیا، ان کی صورت حضرت عیسیٰ کے مشابہ ہوگئی اور وہ قتل کر دیئے گئے۔

(۳) سب سے زیادہ قرین قیاس یہ توجیہ لگتی ہے کہ ان کے اصحاب میں ایک شخص منافق تھا، اس نے معمولی رشوت لے کر ان کا پتا بتا دیا، اور جب وہ انہیں گرفتار کرانے آیا تو توہین رسول کی سزا کے طور پر اس کی صورت عیسیٰ علیہ السلام کے مشابہ بنا دی گئی اور وہ مصلوب کر کے مارا گیا۔

(۴) ایک قول یہ ہے کہ جب یہود حضرت عیسیٰ کو گرفتار کرنے میں ناکام ہو گئے، کیونکہ اللہ نے انہیں اوپر اٹھالیا، تو انہوں نے خود ہی ایک آدمی کو پکڑ کر سولی پر چڑھا دیا، ان کے بڑوں کو تو حقیقت معلوم تھی، لیکن عام یہودی مطمئن ہو گئے اور ان پر حقیقت واضح نہ ہو سکی۔

### حضرت عیسیٰ کے بارے میں شکوک و اختلاف

مصلوب کرنے کے بعد جب یہود نے غور سے میت کو دیکھا تو اس کا چہرہ تو حضرت عیسیٰ کے مشابہ تھا لیکن باقی بدن مشابہ نہیں تھا، تو وہ شک میں مبتلا ہو گئے۔ پھر انہیں اپنے آدمی کا خیال آیا تو کہنے لگے کہ اگر یہ عیسیٰ ہے تو ہمارا آدمی کہاں ہے؟ اور اگر یہ ہمارا آدمی ہے تو عیسیٰ کہاں ہے؟، یا یہ کہ خود نصاریٰ اختلاف میں پڑ گئے، کسی نے کہا کہ عیسیٰ خدا کا بیٹا ہے، کسی نے کہا کہ تین میں سے ایک ہے۔

مصلوب ہونے کے بارے میں بھی نصاریٰ تین فرقوں میں بٹ گئے، نسطور یہ نے کہا کہ وہ جسمانی طور پر مصلوب ہوئے، ملکانیہ نے کہا کہ وہ روحانی طور پر مصلوب ہوئے۔ اور یعقوبیہ نے کہا کہ ناسوت اور لاہوت یعنی روح اور جسم دونوں مصلوب ہوئے۔

### رفع عیسیٰ علیہ السلام

قرآن نے کہا کہ یہ سب قیاس آرائیاں ہیں، یہ ان کے اپنے اپنے ظنون و ادہام ہیں، کسی کے پاس بھی علم یقینی نہیں ہے اور فرمایا: وَمَا تَكُونُ يَقِينًا ﴿١﴾ بَلْ رَافِعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَلَا مَلَمَہ قَرَطَبِي نے اس عبارت کی دو طرح سے توجیہ کی ہے۔ (۱) یہ کہ انہوں نے یقیناً ان کو قتل نہیں

کیا، بلکہ اللہ نے انہیں (زندہ) اپنی طرف اٹھالیا۔ اس صورت میں ”یقیناً“ پر وقف ہوگا۔  
(۲) انہوں نے ان کو قتل نہیں کیا، بلکہ یقینی بات یہ ہے کہ اللہ نے انہیں (زندہ) اپنی طرف اٹھالیا۔ اس صورت میں ”وَمَا قَتَلُوا“ پر وقف ہوگا ”یقیناً“ کا تعلق مابعد سے ہوگا۔

## رفع عیسیٰ کے منکرین

”رفع عیسیٰ“ کے منکرین، جن میں مرزا غلام احمد قادیانی بھی شامل ہے، وہ زندہ اٹھائے جانے کے منکر ہیں، اور وہ اس سے درجات کی بلندی مراد لیتے ہیں یا محض روحانی ارتقاء، لیکن یہ تاویلات غلط ہیں، کیونکہ (۱) موت کے بعد روح کے اٹھائے جانے پر قرآن نے کہیں بھی ”رفع“ کا اطلاق نہیں کیا۔ (۲) ہر مرنے والے کے لئے کہتے ہیں: اللہ نے اسے اٹھالیا، تو محض ”رفع روح“ کوئی ایسا غیر معمولی واقعہ نہیں ہے جس کا ذکر حضرت عیسیٰ کے حوالے سے بڑے اہتمام کے ساتھ کیا جاتا اور یہ حضرت عیسیٰ کے لئے ایک شانِ امتیاز بن جاتی۔ (۳) روح و جسم دونوں کے ساتھ (یعنی زندہ) اٹھائے جانے کا مسلمہ نظریہ عیسائیوں کے ہاں شروع سے چلا آ رہا ہے، جس کی بناء پر انہوں نے ”الوہیت مسیح“ کا عقیدہ اختیار کیا۔

## آمد عیسیٰ علیہ السلام

احادیث حدیث و شہرت کو پہنچی ہوئی ہیں کہ عیسیٰ علیہ السلام قیامت سے پہلے زمین پر آئیں گے، عمر طبعی گزاریں گے طبعی وفات پائیں گے اور حضور ﷺ کے قریب مدفون ہوں گے۔ ارشاد نبوی ہے: ”حضرت ابو ہریرہ روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: عیسیٰ ابن مریم عادل حکمران بن کر ضرور نازل ہوں گے، وہ دجال اور خنزیر کو قتل کریں گے اور صلیب کو توڑیں گے اور اس وقت اللہ رب العالمین وحدہ لا شریک کی عبادت ہوگی۔“ پھر ابو ہریرہ نے کہا اگر دلیل کی ضرورت ہو تو یہ آیت پڑھو: آیت نمبر ۱۵۹ سورۃ النساء پھر تین بار فرمایا: عیسیٰ علیہ السلام کی وفات سے پہلے۔

فَيُظْلِمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٌ أُحِلَّت لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَأَخْذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ  
 أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝  
 لَكِنَّ الرِّسْخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَ  
 مَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ  
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

”تو یہودیوں کے ظلم کے سبب ہم نے کئی ایسی پاکیزہ چیزیں ان پر حرام کر دیں جو پہلے ان کے لئے حلال تھیں، اور اس بناء پر بھی کہ وہ لوگوں کو بکثرت اللہ کی راہ سے روکتے تھے۔ اور ان کے سود لینے کی بناء پر حالانکہ انہیں اس سے روکا گیا تھا، اور اس وجہ سے کہ وہ لوگوں کے مال ناحق کھاتے تھے اور کافروں کے لئے ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔ لیکن ان میں سے جو پختہ علم والے اور جو صاحب ایمان ہیں، وہ اس (کلام) پر (بھی) ایمان لاتے ہیں جو آپ کی طرف نازل ہوا اور اس پر (بھی) جو آپ سے پہلے نازل ہوا، اور (وہ) نماز قائم رکھنے والے اور زکوٰۃ دینے والے اور اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان لانے والے ہیں، یہی وہ لوگ ہیں جنہیں ہم عنقریب اجر عظیم عطا کریں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|               |                            |                          |               |
|---------------|----------------------------|--------------------------|---------------|
| سود           | الرِّبَا                   | جو یہودی ہوئے            | هَادُوا       |
| پختہ علم والے | الرِّسْخُونَ فِي الْعِلْمِ | انہیں اس سے روکا گیا تھا | نُهُوا عَنْهُ |
|               |                            | تفسیر                    |               |

یہودی کی مزید سرکشی اور اس کی سزا کا ذکر

آیات ۱۶۰ اور ۱۶۱ میں یہودی کی مزید سرکشیوں کا ذکر ہے اور یہ گذشتہ مضمون کا تسلسل ہے۔ وہ ظلم و تعدی یہ ہے: (۱) لوگوں کو بکثرت راہ حق سے روکنا (۲) ممانعت کے باوجود

سود خوری (۳) لوگوں کے مال ظلماً کھانا، قرآن نے بتایا کہ آخرت میں تو یقیناً دردناک عذاب ان کا منتظر ہے، لیکن دنیا میں بھی سزا کے طور پر ان پر بعض حلال چیزیں حرام کر دی گئیں، جن کا تفصیلی بیان سورہ الانعام آیت ۱۶۴ میں ہے اور وہ یہ ہیں: (۱) ناخن والا جانور، جیسے شتر مرغ اور اونٹ (۲) گائے اور بکری کی چربی، سوائے اس کے جو جانور کی پشت یا آنتوں یا ہڈیوں کے ساتھ لگی ہو۔ اس مقام پر بھی بتایا کہ یہ بغاوت و سرکشی کی سزا ہے۔ لیکن آیت نمبر ۱۶۲ میں بتایا کہ پختہ علم والے اصحاب ایمان، جیسے عبد اللہ بن سلام وغیرہ، قرآن اور گزشتہ کتب سماوی پر ایمان لانے والے، نظام صلوٰۃ و زکوٰۃ قائم کرنے والے اور اللہ اور یوم آخرت پر سچا ایمان لانے والوں کے لئے اجر عظیم کی بشارت و نوید بھی ہے۔

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى  
 إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَ  
 يُونسَ وَهُرُونَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَأَيُّوبَ وَأَيُّوبَ وَأَيُّوبَ وَأَيُّوبَ وَأَيُّوبَ  
 عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۗ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى  
 تَكْلِيمًا ۗ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِيَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ  
 حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۗ لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا  
 أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَكُ الْمَشْهُودُونَ ۗ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۗ

”(اے حبیب!) ہم نے آپ کی طرف اسی طرح وحی بھیجی جس طرح نوح اور ان کے بعد دوسرے نبیوں کی طرف بھیجی تھی۔ اور (اس طرح) ہم نے ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق اور یعقوب اور اولاد یعقوب اور عیسیٰ اور ایوب اور یونس اور ہارون اور سلیمان کی طرف بھی وحی بھیجی اور ہم نے داؤد کو زبور عطا کی تھی۔ اور بہت سے رسول ہیں جن کے واقعات ہم اس سے پہلے آپ کو بیان کر چکے ہیں اور بہت سے رسول ایسے ہیں جن کے حالات ہم نے آپ سے بیان نہیں کئے اور موسیٰ سے اللہ نے (بلا واسطہ) کلام فرمایا۔ (ہم نے) خوشخبری سنانے والے اور ڈر سنانے



والے رسول (بھیجے) تاکہ رسولوں (کی بعثت) کے بعد لوگوں کے پاس اللہ کی بارگاہ میں پیش کرنے کے لئے کوئی حجت باقی نہ رہے۔ اور اللہ تعالیٰ غالب حکمت والا ہے۔ لیکن اللہ نے جو (کتاب) آپ پر نازل کی، اس کے بارے میں گواہی دیتا ہے کہ وہ اس نے اپنے علم سے نازل کی اور فرشتے بھی گواہی دیتے ہیں اور اللہ کا گواہ ہونا کافی ہے۔“

### تفسیر

#### الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ اور مومنین کی صفات اور اجر

آیت نمبر ۱۶۲ میں الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ (یعنی پختہ علم والے) اور اہل ایمان کا ذکر ہے۔ مفسرین نے لکھا ہے کہ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ سے بنی اسرائیل کے وہ حقیقی اہل علم مراد ہیں جو حضور اکرم ﷺ کے دلائل نبوت کو دیکھ کر ایمان لے آئے، جیسے عبد اللہ بن سلام وغیرہ۔ اور ”المؤمنون“ سے مہاجر و انصار صحابہ کرام مراد ہیں۔ یہاں ایمان کے جن شعبوں کا ذکر ہے، ان میں قرآن پر اور سابق کتب سماوی پر ایمان، اللہ اور یوم آخرت پر ایمان شامل ہے۔ رسالت اور ملائکہ پر ایمان، کتب سماوی پر ایمان کے لئے از خود لازم ہے، کیونکہ جب کتاب پر ایمان ہوگا، تو کتاب لانے والے فرشتوں اور جن انبیاء پر کتابیں اتریں، ان پر بھی ایمان لانا لازمی ہوگا۔ عبادت میں صلوٰۃ و زکوٰۃ کا ذکر ان کی اہمیت کی بناء پر ہے تو ایسے خوش نصیبوں کو اللہ اجر عطا فرمائے گا۔

#### سلسلہ وحی و رسالت شروع سے جاری ہے

یہود نے، رسول اکرم ﷺ سے مطالبہ کیا تھا کہ اگر ہم پر لکھی ہوئی کتاب اتر آئے تو ہم ایمان لے آئیں۔ تو قرآن نے متعدد انبیاء کرام و رسل عظام کا ذکر کر کے بتایا کہ ”وحی“ کا سلسلہ کوئی نیا نہیں ہے، یہ شروع سے جاری ہے، حضرت نوح سے آغاز اس لئے کیا کہ وہ پہلے صاحب شریعت نبی تھے۔ اسباط سے حضرت یعقوب کی اولاد مراد ہے، جن میں بکثرت انبیاء کرام تشریف لائے۔ آیت نمبر ۱۶۲ میں بتایا کہ قرآن میں سارے انبیاء و

رسل کا تذکرہ نہیں آیا، بلکہ بعض جلیل القدر انبیاء کا ذکر آیا ہے، انبیاء اور رسل اس کے علاوہ بھی مبعوث کئے گئے ہیں۔ مفسرین نے لکھا ہے کہ انبیاء کرام کی کل تعداد ایک لاکھ چوبیس ہزار یا کم و بیش ہے۔ رسولوں کی تعداد ۳۱۳ اور آسمانی صحیفوں کی تعداد ۱۱۰ ہے۔ لیکن یہ سب ظنی روایات ہیں، حقیقی اور قطعی تعداد قرآن و سنت میں مذکور نہیں ہے۔

زبور کا تذکرہ

حضرت داؤد علیہ السلام پر نزول زبور کا تذکرہ ہے، حضرت داؤد شریعت موسوی کے پیروکار، مبلغ اور داعی تھے، اس لئے زبور میں حلال و حرام کے احکام نہیں تھے بلکہ وعظ و نصیحت اور حکیمانہ باتیں تھیں۔ علامہ قرطبی نے لکھا ہے کہ زبور کی ۱۵۰ سورتیں تھیں اور جب حضرت داؤد لجن شیریں کے ساتھ زبور پڑھتے تھے تو جن و انس اور وحوش و طیور سب دم بخود ہو کر سنتے رہتے۔ ”زبور“ کے معنی لکھنے کے ہیں، یعنی لکھی ہوئی کتاب۔

### بعثت رسل کا مقصد اتمام حجت ہے

آیت نمبر ۱۶۵ میں اللہ تعالیٰ نے ”بعثت رسالت“ کا مقصد بیان فرمایا ہے، یعنی رسول اس لئے مبعوث کئے گئے تاکہ ”اتمام حجت“ ہو جائے، اخروی جزا و سزا کا تقاضا عدل پورا ہو جائے، کوئی یہ نہ کہہ سکے کہ ”ہمارے پاس کوئی بشر (جنت اور رحمت کی بشارت سنانے والا) اور نذیر (جہنم اور عذاب سے ڈرانے والا) نہیں آیا۔ قرآن میں دوسرے مقام پر فرمایا: ”اور ہم عذاب نہیں دیتے جب تک کہ رسول نہ بھیج دیں۔“ آیت نمبر ۱۶۶ میں ایک بار پھر فرمایا کہ اللہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے قرآن اپنے علم سے اتارا اور فرشتے بھی گواہ ہیں اور اللہ کی گواہی کافی ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلًّا بَعِيدًا ﴿١٦٥﴾  
 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ  
 طَرِيقًا ﴿١٦٦﴾ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خُلِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ  
 يَسِيرًا ﴿١٦٧﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا

خَيْرًا لَّكُمْ ۖ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ وَكَانَ اللّٰهُ  
عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۝

”بلاشبہ جن لوگوں نے کفر کیا اور لوگوں کو اللہ کی راہ سے روکا تو وہ گمراہی میں بہت دور تک چلے گئے۔ بلاشبہ جن لوگوں نے کفر کیا اور ظلم کیا، اللہ ان کی بخشش نہیں فرمائے گا اور انہیں کوئی اور راستہ نہیں دکھائے گا۔ سوائے راہ جہنم کے، جس میں وہ ہمیشہ ابد تک رہیں گے، اور یہ کام اللہ کیلئے آسان ہے۔ اے لوگو! تمہارے پاس یہ رسول تمہارے پروردگار کی جانب سے (دعوت) حق لے کر آئے ہیں تو ایمان لے آؤ، (یہی) تمہارے لئے بہتر ہے۔ اور اگر تم کفر کرو گے تو بے شک آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے اللہ یہ کا ہے اور اللہ بہت جاننے والا حکمت والا ہے۔“

تفسیر

کفرنا قابل معافی جرم ہے

آیات ۱۶۷ تا ۱۷۰ کفر، ظلم اور راہ حق میں رکاوٹ بننے کو ناقابل معافی جرم قرار دیا گیا ہے۔ اور یہ بتایا کہ اس کا انجام جہنم کی ابدی اور دائمی سزا ہے اس لئے تمہارے حق میں بہتر یہی ہے کہ رسول خدا کی دعوت حق کو قبول کر لو۔

يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لَا تَغْلُوْا فِىْ دِيْنِكُمْ وَلَا تَقْوُلُوْا عَلٰى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ ۗ اِنَّمَا  
الْمَسِيْحُ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُوْلٌ اللّٰهِ وَكَلِمَتُهُ ۙ اَلْقِيْلٰا اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ  
مِّنْهُ ۗ فَاصْبِرُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهِ ۗ وَلَا تَقْوُلُوْا ثَلٰثَةٌ ۗ اِنْتَهُوْا خَيْرًا لَّكُمْ ۗ  
اِنَّمَا اللّٰهُ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۗ سُبْحٰنَهُ اَنْ يَّكُوْنَ لَهٗ وَلَدٌ ۗ لَهٗ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَ  
مَا فِى الْاَرْضِ ۗ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِیْلًا ۝

”اے اہل کتاب! اللہ کے دین میں حد سے تجاوز نہ کرو اور اللہ کی طرف حق کے سوا کوئی بات منسوب نہ کرو، مسیح عیسیٰ ابن مریم اللہ کے رسول تھے اور اس کا ایک تکوینی

امر تھے جو اس نے مریم کی طرف القا کیا اور اس کی طرف سے ایک روح تھی، پس تم اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لاؤ اور (یہ) نہ کہو کہ (معبود) تین ہیں، (ایسی بات کہنے سے) باز رہو، یہ تمہارے لئے بہتر ہے، بلاشبہ اللہ ہی ایک معبود (برحق) ہے، وہ اس سے پاک ہے کہ اس کی کوئی اولاد ہو، جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، سب اسی کا ہے، اللہ ہی کافی کارساز ہے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

لَا تَعْلُوا غلونا کرو، حد سے تجاوز نہ کرو اِنْتَهَوْا رک جاؤ  
تفسیر

### غلونی الدین کا مفہوم

”غلو“ کے معنی ہیں، حد سے تجاوز کرنا، انتہا پسندی، ”غلا السعر“ کے معنی ہیں ”قیمتوں کا چڑھ جانا۔“ ”غلو فی الدین“ کے معنی ہیں، دین کی متوسط و معتدل راہ اور صراطِ مستقیم کو چھوڑ کر افراط و تفریط میں پڑ جانا، یعنی کسی کو اس کے اصل مقام سے بڑھا دینا (افراط) یا گرا دینا (تفریط) ہے۔ آیت نمبر ۱۷۱ میں اہل کتاب کو ”غلونی الدین“ سے منع کیا گیا ہے۔ اہل کتاب یہود و نصاریٰ کو کہتے ہیں، ان دونوں مذاہب کے لوگ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں افراط و تفریط کا شکار ہوئے۔

### تفریط یہود

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی عفت مآب والدہ پر انہوں نے تہمت لگائی۔ عیسیٰ علیہ السلام کی نہ صرف تکذیب کی بلکہ انہیں قتل کرنے کا منصوبہ بنایا۔

### افراطِ نصاریٰ

نصاریٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کو ”مقامِ عبدیت“ سے اٹھا کر ”مقامِ الوہیت“ تک پہنچا دیا، کبھی انہیں ”الہ“ (خداوند) کہا، کبھی ”ابن اللہ“ کہا اور کبھی ”ثالثِ ثلاثہ“ کہا۔ اللہ تعالیٰ

نے فرمایا: ”اللہ کی طرف کوئی ناحق بات منسوب نہ کرو۔“

نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”(میرے مقام عالی کو دیکھ) میرے بارے میں ایسی مبالغہ آرائی نہ کرنا جیسے نصاریٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں کی (بلکہ) مجھے اللہ کا بندہ اور اس کا رسول کہو۔“ (صحیح بخاری)

### حضرت عیسیٰ کا اصل مقام، اسماء و القاب

قرآن مجید نے یہود و نصاریٰ دونوں کے عالی عقائد و نظریات کو رد کرتے ہوئے حضرت عیسیٰ کا اصل تعارف پیش کیا۔ اس آیت مبارکہ میں ان کے تمام اسماء و القاب یکجا کر دیئے گئے ہیں، جو یہ ہیں:

مسیح، عیسیٰ، ابن مریم، کلمۃ اللہ، روح من اللہ، رسول اللہ، عبد اللہ  
رسول اللہ کا مفہوم محتاج بیان نہیں، ”مسیح“ اور ”عیسیٰ“ کے معانی گزشتہ صفحات میں بیان کئے جا چکے ہیں، ابن مریم کا ذکر بھی آچکا ہے، سطور ذیل میں القاب کی تشریح ملاحظہ کیجئے۔

### کلمۃ اللہ

حضرت عیسیٰ کو ”کلمۃ اللہ“ فرمانے کی وجوہ علامہ قرطبی نے یہ بیان کی ہیں:

(۱) چونکہ حضرت عیسیٰ عام انسانوں کے برعکس اللہ تعالیٰ کے تکوینی حکم ”کن“ (ہو جا) کے نتیجے میں بغیر باپ کے تولد ہوئے، اس لئے کلمۃ کن کی جانب اشارہ کرتے ہوئے انہیں ”کلمۃ اللہ“ کہا گیا۔

(۲) کلمہ سے مراد حضرت مریم کی طرف فرشتے کا پیغام ”بشارت“ لے کر آنا ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے:

جب فرشتوں نے کہا: ”اے مریم! بلاشبہ اللہ آپ کو اپنی جانب سے ایک کلمہ کی بشارت دیتا ہے جو مسیح عیسیٰ ابن مریم ہوگا، دنیا اور آخرت میں باوقار“ تو ”کلمۃ اللہ“ سے مراد ”بشارت اللہ“ ہے۔

(۳) اس سے ”آیت“ مراد ہے، قرآن میں ہے: ”اس (مریم) نے اپنے رب کی باتوں کی تصدیق کی۔“ (التحریم آیت ۱۲) ”آیت“ کے ایک معنی ”معجزہ“ کے ہیں اور حضرت عیسیٰ کی بن باپ کے ولادت ایک معجزہ تھی۔

## ”روح“ کے معانی

”روح منہ“ سے نصاریٰ کو اشتباہ ہوا کہ (معاذ اللہ) عیسیٰ اللہ کا جز ہیں۔ اس کے متعدد جوابات دیئے گئے ہیں۔ جن میں چند یہ ہیں:

(۱) اللہ تعالیٰ نے عالم ارواح میں (عالم اجسام سے پہلے) سب انسانوں کی ارواح کو پیدا کیا، باقی تمام ارواح انسانی کو ”صلب آدم“ میں ودیعت کیا، مگر ”روح عیسیٰ“ کو اپنے پاس رکھا اور پھر جب تخلیق عیسیٰ کا وقت آیا تو ”روح عیسیٰ“ اللہ کی بارگاہ سے براہ راست ”رحم مریم“ کی طرف ودیعت کر دی گئی، اس لئے ”روح منہ“ یا ”روح اللہ“ یا ”روح من اللہ“ کہا گیا۔

(۲) کبھی اللہ تعالیٰ کسی چیز کو فضیلت عطا کرنے کے لئے اس کی اضافت (نسبت) اپنی طرف فرماتا ہے، جیسے سب لوگ اللہ ہی کے بندے ہیں، مگر عظمت عطا فرمانے کے لئے اپنے پیارے حبیب کریم ﷺ کو اپنی طرف منسوب کر کے ”عبدة“ فرمایا، اور علامہ اقبال نے اس جانب اشارہ کرتے ہوئے کہا۔

عبد دیگر عبده چیزے دگر

ایں سراپا انتظار، او منتظر

اور اللہ نے فرمایا: اور پاک کرو میرے گھر کو طواف کرنے والوں، اعتکاف کرنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں (نماز پڑھنے والوں) کے لئے۔ یعنی ”بیتی“ (میرا گھر) فرمایا، بیت اللہ کی نسبت اپنی ذات کی طرف فرمائی۔

(۳) جس سے امور عجیبہ کا صدور ہو۔ اسے بھی روح کہتے ہیں، اور حضرت عیسیٰ سے کئی امور عجیبہ سرزد ہوئے، مثلاً مردوں کا زندہ کرنا، وغیرہ۔

(۴) ”روح“ اس لئے کہتے ہیں کہ جبرئیل امین نے حضرت مریم کے گریبان میں پھونک ماری (یعنی استقرار حمل کے لئے)۔

(۵) ”روح منہ“ کے معنی ہیں: ”مِنْ خَلْقِ اللّٰهِ“ یعنی اللہ کی مخلوقات میں ایک ذی شان مخلوق۔

(۶) ”روح“ کے معنی ”رحمۃ“ کے بھی ہیں، یعنی عیسیٰ اپنے پیروکاروں کے لئے اللہ کی رحمت تھے، اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”وَآيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ“ یعنی اللہ نے اپنی رحمت سے ان کی تائید فرمائی۔

### حضرت مریم کا منفرد اعزاز

یوں تو نبی کریم ﷺ نے حضرت مریم کو تاریخ انسانیت کی چند عظیم خواتین میں شمار کیا ہے، جیسے حضرت آسیہ زوجہ فرعون، حضرت ہاجرہ، حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا، لیکن اس لحاظ سے حضرت مریم کا یہ منفرد اعزاز ہے کہ وہ واحد خاتون ہیں جن کا نام قرآن میں ذکر کیا گیا اور وہ بھی تقریباً ۳۴ مرتبہ۔

### عقیدہ تثلیث سے ممانعت

اس آئیے مبارکہ میں نصاریٰ کا ”عقیدہ تثلیث“ (Trinity) کہلاتا ہے۔ یعنی اللہ (مقدس باپ)، عیسیٰ (مقدس بیٹا) اور روح القدس۔ اس آیت میں ”تین خداؤں“ کے عقیدے سے منع فرمایا اور دوسرے مقام پر فرمایا: ”کہ نصاریٰ اللہ کو تین میں سے ایک مانتے ہیں۔“

عیسائی ”عقیدہ تثلیث“ میں ہمیشہ تردد و تذبذب کا شکار رہے اور کبھی اس کی کوئی قابل قبول تاویل و توجیہ پیش نہ کر سکے، نہ وہ توحید کا صراحتاً انکار کر سکے اور نہ تثلیث کا اثبات، کبھی اسے ”تشابہات“ میں سے قرار دیا اور کبھی ”توحید و تثلیث“ کا دعویٰ کیا، یعنی بیک وقت ”توحید“ بھی ہے اور ”تثلیث“ بھی، علامہ قرطبی نے لکھا ہے کہ ”رفع عیسیٰ“ کے بعد تقریباً اسی برس تک نصاریٰ دین اسلام، یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے اصل عقائد پر قائم رہے،

پھر ایک یہودی ”پولس“ نے نصرانیت کا روپ دھا ر لیا اور اپنے تین شاگردوں نسطورا، ملک اور یعقوب کو الگ الگ نظریات کا داعی بنا کر عیسائیت کو کئی فرقوں میں تقسیم کر دیا۔ اللہ تعالیٰ نے سورہ المائدہ میں اسی جانب اشارہ کرتے ہوئے فرمایا: ”ہم نے ان کے درمیان قیامت تک کے لئے بغض و عداوت کے شعلے بھڑکا دیئے۔“

### عقیدہ تثلیث کی تاویلات و توجیہات

نصاری کہتے ہیں کہ ”الوہیت“ تو ایک حقیقت واحدہ جو ہر قائم بالذات ہے لیکن اس کے تین ”اقنوم“ ہیں، ”اقنوم“ کے معنی ہیں ”شخص، اصلی“ انہیں ”اقانیم ثلاثہ“ کہا جاتا ہے، گویا انہیں الوہیت یا صفات الوہیت کے تین مظاہر کہہ لیجئے۔ ان کے بقول، الوہیت کی تین صفات ہیں:

(۱) صفت الوجود: عیسائی صفت وجود کو ”اب“ یا ”مقدس باپ“ سے تعبیر کرتے ہیں اور یہ مظہر اول یا ”اقنوم اول“ ہے۔

(۲) صفت الحیاة: عیسائی صفت حیات کو ”روح“ یا ”روح القدس“ سے تعبیر کرتے ہیں اور یہ مظہر ثانی یا ”اقنوم ثانی“ ہے۔

(۳) صفت العلم: عیسائی صفت علم کو ”ابن“ یا ”کلمہ“ یا ”مقدس فرزند“ سے تعبیر کرتے ہیں اور یہ مظہر ثالث یا ”اقنوم ثالث“ ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ”کلمہ“ جسد مسیح میں اس طرح حلول کر گیا جیسے شراب پانی میں تحلیل ہو کر ”جسد واحد“ بن جاتا ہے۔

بہر کیف یہ ایک بھول بھلیاں یا چیتان ہے جس پر جب خود ان کا ضمیر اور عقل مضطرب ہوتے ہیں تو اسے ”مشابہات“ میں سے قرار دے دیتے ہیں، حالانکہ ایمان اور عقیدہ تو قطعی، حتمی اور یقینی نظریات کا نام ہوتا ہے۔ مشابہات سے مراد ایسے الفاظ، کلمات یا کلام جس کے قطعی معنی اور مراد معلوم نہ ہو۔

اللہ، وحدہ لا شریک لہ ہے

قرآن نے نصاریٰ کو متنبہ کیا کہ ان فاسد اور باطل نظریات سے باز آ جاؤ۔ اسی میں



تمہاری فلاح ہے۔ اللہ ہی صرف ایک ”الہ“ ہے، وہ بیٹے یا بیوی کی نسبت سے پاک، منزہ، اور بلند تر ہے، ساری کائنات اس کی ملک ہے۔

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ ۗ وَمَنْ يَسْتَنْكِفَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿٤٧﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۗ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٤٨﴾

”مسح اللہ کا بندہ ہونے کو ہرگز عار نہیں سمجھتے اور نہ ہی مقرب فرشتے (اس بات کو) عار سمجھتے ہیں، اور جو شخص اللہ کا بندہ ہونے کو باعث ننگ و عار سمجھے اور تکبر کرے تو عنقریب وہ (اللہ) ایسے سب لوگوں کو اپنے ہاں جمع کرے گا۔ تو جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کرتے رہے تو اللہ ان کو پورا پورا اجر عطا فرمائے گا اور اپنے فضل سے زیادہ بھی عطا فرمائے گا، لیکن وہ لوگ جنہوں نے بندگی کو عار سمجھا اور تکبر کیا تو اللہ انہیں دردناک عذاب دے گا اور وہ اللہ کے سوا کوئی کارساز اور مددگار نہیں پائیں گے۔“

### مشکل الفاظ کے معانی

|                 |                                |                 |                 |
|-----------------|--------------------------------|-----------------|-----------------|
| لَنْ            | ہرگز عار نہیں سمجھے گا         | نَكَفَ          | ناک بھوں چڑھانا |
| يَسْتَنْكِفَ    |                                | يَنْكِفَ        |                 |
| الْمُقَرَّبُونَ | مقرب کی جمع جسے قرب دیا گیا ہو | يَسْتَكْبِرُونَ | تکبر کرے گا     |
| سَيَحْشُرُهُمْ  | عنقریب انہیں جمع کرے گا        |                 |                 |

تفسیر

### شان نزول

نصاری نجران کا وفد جب رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو انہوں نے کہا کہ آپ

ہمارے صاحب کے عیوب کیوں بیان کرتے ہیں، آپ نے پوچھا: تمہارا صاحب کون ہے؟ انہوں نے کہا: عیسیٰ، ان کا اشارہ اس جانب تھا کہ وہ تو (معاذ اللہ) الہ ہیں اور آپ انہیں ”عبداللہ“ کہتے ہیں، اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی۔

اللہ کی بندگی عار نہیں اعزاز ہے

ان آیات میں یہ بتایا گیا ہے کہ اللہ کی ”بندگی“ عار نہیں ہے، نہ اسے مسیح عیسیٰ علیہ السلام اپنے لئے عار سمجھتے ہیں اور نہ ہی مقرب فرشتے۔ مقرب فرشتوں کو ”کروبین“ کہا جاتا ہے جو عرش الہی کے ارد گرد رہتے ہیں اور ہمیشہ تسبیح و تحمید باری تعالیٰ میں مشغول رہتے ہیں۔ انسانی رفعت و جلالت کا اعلیٰ ترین مقام وہ ہے جس پر خاتم النبیین سید الانبیاء حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ شب معراج کو فائز ہوئے یا قیامت میں ”مقام محمود“ ہے جس پر آپ فائز ہوں گے، لیکن اس کے باوجود قرآن نے ہمہ صفت موصوف حبیب رب العالمین کے سفر معراج کا ذکر صفت ”عبدیت“ کے ساتھ کرتے ہوئے فرمایا:

”پاک ہے وہ ذات جس نے سیر کرائی اپنے بندہ خاص کو رات کے تھوڑے سے وقت میں مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک۔“

اور جب آپ ”مقام حضوری رب العالمین“ پر فائز ہوئے تو اللہ جل شانہ نے فرمایا: اے حبیب! آج میں آپ کو کس اعزاز سے مشرف کروں؟ تو آپ نے فرمایا: اپنی نسبت عبودیت کے ساتھ۔ بندے کی ذاتی صفات صرف ”عبودیت“ و ”عبدیت“ ہے باقی تمام صفات مجازی ہیں۔

آیت نمبر ۱۷۳ میں صالحین اہل ایمان کے لئے اجر کامل کا وعدہ، بلکہ ان کے استحقاق سے بڑھ کر فضل و احسان کا وعدہ ہے اور متکبرین کے لئے ”عذاب الیم“ کی وعید ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿۱۷۳﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَفَضْلٍ. وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۱۷۴﴾

”اے لوگو! بلاشبہ تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے مستحکم دلیل آچکی ہے اور ہم نے تمہاری طرف ایک نور درخشاں نازل کیا۔ تو جو لوگ اللہ پر ایمان لائے اور انہوں نے اس (کے دامنِ رحمت) کو مضبوطی سے تھام لیا تو عنقریب اللہ تعالیٰ انہیں اپنی رحمت اور فضل میں داخل فرمائے گا اور انہیں اپنی طرف (پہنچانے والی) سیدھی راہ دکھائے گا۔“

## مشکل الفاظ کے معانی

بُرْهَانٌ      دلیل، حجت      نُورًا مُبِينًا      روشن کرنے والا نور

تفسیر

### برہان اور نور مبین

اس آئیہ مبارکہ میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے دو چیزوں کی آمد کا تذکرہ ہے۔ (۱) برہان (۲) نور مبین، مفسرین کرام کا اس پر تقریباً اجماع ہے کہ نور مبین سے قرآن مراد ہے اور برہان سے صاحب قرآن حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی ذات مراد ہے۔ گزشتہ آیات میں باطل فرقوں کا ذکر اور رد ہوتا چلا آیا ہے، یعنی مشرکین، منافقین، کفار، یہود اور نصاریٰ۔ آیت نمبر ۱۶۵ میں نظام رسالت کے قیام کا مقصد عظیم یہ بتایا کہ اللہ کی طرف سے بندوں پر حجت قائم کرنا ہے تاکہ کسی کے لئے بدی اور گمراہی پر قائم رہنے کا کوئی عقلی جواز باقی نہ رہے۔ اور جو خوش نصیب اللہ تعالیٰ کی رضا کو اپنی زندگی کا مدعا و مقصود بنا لیں، ان کے لئے ہدایت کا کافی وشافی نظام موجود ہو۔

چنانچہ اس آئیہ مبارکہ میں اسی حجت کی بعثت کا تذکرہ ہے۔ ”برہان“ کے معنی ہیں ”دلیل“ اور ”حجت قاطع“ حضور اکرم ﷺ کی ذات گرامی بذات خود اللہ کی ایک ”برہان“ ”حجت قطعی“ اور ”معجزہ“ ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جب قریش مکہ نے دلیل نبوت کے طور پر آپ سے معجزہ کو طلب کیا تو آپ نے اپنی ذات کو دلیل حق کے طور پر پیش کرتے ہوئے فرمایا: ”میں نے اس سے پہلے تمہارے درمیان اپنی عمر عزیز کے (چالیس برس) گزارے ہیں۔“

کیا تم سمجھتے نہیں ہو۔“ (سورہ یونس: آیت نمبر ۱۶)۔ آپ نے اپنی بے داغ زندگی، بے عیب کردار، بے مثال امانت، دیانت، صداقت، عدالت، اور شجاعت و استقامت کو معجزے کے طور پر پیش کیا۔ اور چونکہ آپ کی شریعت اور رسالت و نبوت قیامت تک جاری و ساری رہے گی، اس لئے ”قرآن“ کی صورت میں آپ کو تا ابد قائم رہنے والا معجزہ عطا فرمایا۔

يَسْتَفْتُونَكَ ۗ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۗ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ  
وَلَدٌ وَلَا لَهٗ أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَا إِن لَّمْ يَكُنْ لَهَا  
وَلَدٌ ۗ فَإِن كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الْغُلْمَانُ مِمَّا تَرَكَ ۗ وَإِن كَانُوا إِخْوَةً  
رِّجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ۗ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَن  
تَضِلُّوا ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

” (اے حبیب!) آپ سے حکم پوچھتے ہیں، آپ کہہ دیجئے اللہ تمہیں کلالہ (کی میراث) کے بارے میں حکم دیتا ہے، اگر کوئی ایسا مرد فوت ہو جائے جس کی کوئی اولاد نہ ہو (اور نہ ماں باپ) اور اس کی طرف ایک بہن ہو (حقیقی یا علاتی) تو اسے کل تر کے کا نصف ملے گا اور وہ (بھائی) اس کا وارث ہوگا۔ اگر اس (بہن) کی کوئی اولاد نہ ہو، اور اگر بہنیں دو ہوں (زیادہ سے زیادہ) تو انہیں کل تر کے کا دو تہائی حصہ ملے گا اور اگر (کلالہ کے) وارث بہن بھائی یعنی مرد بھی ہوں اور عورتیں بھی تو ایک مرد کا حصہ دو عورتوں کے برابر ہے، اللہ تعالیٰ تمہارے لئے (اپنے احکام) کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تم گمراہ نہ ہو جاؤ اور اللہ ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔“

تفسیر

آخری آیت

علامہ محمود آلوسی نے تفسیر روح المعانی میں لکھا ہے کہ ”ترتیب نزول“ کے اعتبار سے قرآن کی آخری ”مکمل سورت“ ”سورۃ البراءة“ ہے اور احکام کے اعتبار سے آخری

آیت ”سورة النساء“ کی یہ آخری آیت مبارکہ ہے، یعنی یہ سب سے آخر میں نازل ہونے والی ”آیت الاحکام ہے“۔

### آیت الصیف

اس آیت میں ”کلالہ“ کی میراث کا بیان ہے، اور اس سے پہلے آیت نمبر ۱۲ میں بھی ”کلالہ“ کی میراث کا بیان آچکا ہے اور وہاں اس کی مفصل تشریح کی جا چکی ہے، وہ آیت چونکہ سردیوں کے ایام میں نازل ہوئی تھی اس لئے اسے ”آیت الشتاء“ کہتے ہیں اور یہ گرمیوں کے دنوں میں اتری، اس لئے اسے ”آیت الصیف“ کہتے ہیں۔

### تکرار احکام کی حکمت

قرآن کا یہ اسلوب ہے کہ ایک ہی مسئلہ اور حکم کئی جگہ بیان ہوا ہے، اس کے کئی اسباب ہیں۔ ایک تو یہ کہ بار بار نازل کر کے اس کی اہمیت کو جتلانا اور تاکید درتاکید مقصود ہوتی ہے تا کہ اہل ایمان اس سے غافل نہ ہو جائیں اور دوسرا یہ کہ بعض احکام کے نزول میں تدریجی حکمت کارفرما تھی جیسے ”حرمت شراب“ کا حکم تین بار نازل ہوا اور آخری بار اس کی قطعی حرمت کا حکم آیا۔ حضرت عمر سے روایت ہے: فرماتے ہیں کہ میں نے سب سے زیادہ جس مسئلے کی بابت حضور سے دریافت کیا وہ ”مسئلہ کلالہ“ ہے، یہاں تک کہ آپ نے اپنی انگشت مبارک میرے سینے پر چبھوتے ہوئے فرمایا کہ: ”تمہارے لئے سورة النساء کی آخری آیت مبارکہ (آیت الصیف) کافی ہے۔“

### سورة النساء کی ابتداء و اختتام

امام رازی نے لکھا ہے کہ ”سورة النساء“ کی ابتداء میں بھی احکام شرعیہ اور احکام اموال کا بیان ہے اور انتہا بھی اس پر ہوئی ہے اور ”درمیان سورت“ میں باطل فرقوں کا رد اور دیگر احکام و مسائل ہیں۔

### اخت سے مراد

تمام مفسرین کرام نے لکھا ہے کہ آیت میں ”اخت“ (بہن) سے مراد حقیقی یا علانی

(باپ شریک) بہن ہے صرف ماں شریک بہن (اخیانی) یہاں مراد نہیں ہے۔

## کلالہ کی میراث

آیت میراث یعنی آیت نمبر ۱۲ میں ”کلالہ“ کی میراث کا حکم آچکا ہے، لیکن وہاں جو صورت بیان کی گئی ہے وہ یہ ہے کہ اس کے وارثوں میں اخیانی (یعنی صرف ماں شریک) بہن بھائی ہوں۔ اس آخری آیت میں وارثت کلالہ کی اس صورت کا بیان ہے کہ اس کے وارث حقیقی یا علاتی (باپ شریک) بہن بھائی ہوں۔ کلالہ کی تعریف آیت نمبر ۱۲ کی تفسیر کے تحت تفصیل سے بیان کی جا چکی ہے، یعنی وفات پانے والا ایسا مرد یا عورت جس کی کوئی اولاد نہ ہو اور نہ ہی اس کے والدین زندہ ہوں۔ اس کی وراثت کا حکم حسب ذیل ہے:

(۱) ”کلالہ“ (مرد یا عورت) جس کی وارث صرف ایک حقیقی یا علاتی بہن ہے، تو اسے فوت شدہ بھائی یا بہن (یعنی کلالہ) کے ترکے کا نصف ملے گا۔ بقیہ نصف اگر عصبہ وارث ہیں تو ان کو مل جائے گا، ورنہ باقی نصف بھی اسی بہن کو مل جائے گا۔

(۲) ”کلالہ“ (مرد یا عورت) جس کا وارث صرف ایک حقیقی یا علاتی بھائی ہے، تو وہ اس کے تمام ترکے کا وارث ہوگا۔

(۳) کلالہ (مرد یا عورت) جس کے وارث دو یا دو سے زیادہ حقیقی یا علاتی بہنیں ہیں، تو ان کو دو تہائی ترکہ ملے گا۔

(۴) ”کلالہ“ (مرد یا عورت) جس کے وارث دو یا دو سے زائد حقیقی یا علاتی بھائی بہن ہیں، تو ان بھائی بہنوں میں تمام ترکہ ایک اور دو کی نسبت سے تقسیم ہوگا، یعنی ہر بھائی کو بہن سے دگنا ملے گا۔

صاحبان ذوق و محبت اور ارباب فکر و نظر

# مژدہ جالفرآ

سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم کے موضوع پر

حضرت ضیاء الامت پیر محمد کرم شاہ الازہری رحمۃ اللہ علیہ کے

بہار آفریں قلم سے نکلا ہوا لازوال شاہکار

درد و سوز اور تحقیق و آگہی سے معمور تصنیف

ضیاء الامت  
صلى الله عليه وسلم

مکمل سیٹ سات جلدیں

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

لاہور، کراچی۔ پاکستان

## خوشخبری

مشہور و معروف محدث و مفسر حافظ عماد الدین ابوالفداء ابن کثیرؒ کا عظیم شاہکار

# تفسیر ابن کثیر

جس کا جدید اور مکمل اردو ترجمہ ادارہ ضیاء المصنفین بھیرہ شریف نے اپنے نامور فضلاء علامہ محمد اکرم الازہری، علامہ محمد سعید الازہری، علامہ محمد الطاف حسین الازہری سے اپنی نگرانی میں کروایا ہے۔

## ضیاء القرآن پبلی کیشنز

لاہور - کراچی ۰ پاکستان







پندرہویں صدی  
میں لکھی گئی تھی

زیور طبع

سے لکھی گئی

مؤلف تصنیف

پندرہویں صدی

قرآن مجید کی روشنی میں

فقہی مسائل کا مؤثر انداز میں کچھ

ضیاء القرآن پبلیکیشنز